|  |  |
| --- | --- |
| **عربي** | **English** |
| بالأحرى/بحجة أقوى | a fortiori |
| منذ البداية | ab initio |
| سارق الماشية | abactor |
| يتنازل/يتخلى | abandon, to |
| المتنازل عنه/المتروك | abandoned |
| طفل متشرد/طفل سائب | abandoned child |
| المال المتروك/ملكية متروكة أو مهجورة | abandoned property |
| امرأة مهجورة (تستعمل أحيانا بمعنى امرأة ساقطة) | abandoned woman |
| المتنازل له | abandonee |
| تنازل/تخل/ترك (الدعوى أو القضية) هجر (أحد الزوجين أولاده أو هجر أحدهما الآخر) | abandonment |
| شرط التنازل أو التخلي | abandonment clause |
| التخلي عن السلطة | abandonment of power |
| التخلي عن السفينة | abandonment of ship |
| يخمد/يلغي/يبطل | abate, to |
| يخمد الاضطرابات | to abate, to violence |
| إلغاء/إبطال/إخماد/سقوط (دعوى) | abatement |
| طلب بإلغاء الدعوى | plea in abatement |
| غاضب العقار أو المستولي عليه | abator |
| الدفع بإبطال إجراء قانوني | plea in abator |
| المتنازل (عن السلطة أو العرش) | abdicant |
| يتنازل (عن السلطة أو العرش) | abdicate, to |
| تنازل/اعتزال | abdication |
| يغصب/يهرب (بامرأة أو بناخب) | abduct, to |
| امرأة مغصوبة | abducted woman |
| غصب/جريمة الغصب | abduction |
| الغصب بالقوة | abduction by force |
| غاصب | abductor |
| سلوك/تصرف | abearance |
| انحراف/شذوذ (عن الحق أو الخروج عن القواعد القانونية أو التوقف عن السير في الدعوى) | aberrance or aberration |
| يحرض/يحس/يغري | abet, to |
| يساعد ويحرض على الجريمة/يشترك في الجريمة | to aid and abet, to |
| تحريض/حس/إغراء | abetment |
| الإغراء والتحريض/الاشتراك في الجريمة | abetting |
| محرض/محفز/مغر | aiding and abetting |
| شريك في الجريمة | abettor, accessory abettor |
| توقيف/تعليق/إرجاء (القضية أو إيقافها) | abeyance |
| ملكية لا وارث لها | estate in abeyance |
| أرض خالية أو متروكة | land in abeyance |
| تمسك/خضوع/احترام | abidance |
| التمسك أو الالتزام بالقرار | abidance by the decision |
| التمسك بالقواعد والأحكام القانونية/الخضوع لأحكام القانون | abidance by the law |
| يتمسك/يخضع/يراعي | abide, to |
| مراع/خاضع | abiding |
| مواطن مراع للقانون | Law- abiding citizen |
| قابلية/مقدرة/كفاءة | ability |
| أهلية قانونية/كفاءة متوقعة/قوة كامنة | potential ability |
| نظرية دفع الضرائب حسب المقدرة | ability theory |
| إنكار/جحود | abjuration |
| ينكر/يجحد/يحنث | abjure, to |
| مقتدر/موسر | able |
| حفيد الحفيد | abnepos |
| حفيد الحفيدة | abneptis |
| طفل غير اعتيادي/طفل شاذ | abnormal child |
| الصرف المتقلب/الصرف غير الاعتيادي | abnormal exchange |
| دار/سكن/محل إقامة | abode |
| دار الإسلام | abode of Islam |
| يفسخ/يلغي/يبطل | abolish, to |
| فسخ/إلغاء/إبطال | abolition |
| إلغاء تجارة الرقيق | abolitionism |
| شائن/شنيع | abominable |
| جريمة شائنة أو ممقوتة (كجرائم الشذوذ الجنسي) | abominable crime |
| أصلي/من السكان الأصليين | aboriginal |
| تطرح/تجهض نفسها | abort |
| مجهض/ما يستعمل لعملية الإجهاض | abortifacient |
| إجهاض | abortion |
| جريمة إسقاط الحوامل | abortion crime |
| محترف إسقاط الحوامل والحبالى/جهاض | abortionist |
| عقيم/فاشل/إجهاضي | abortive |
| محاولة عقيمة أو فاشلة | abortive attempt |
| انقلاب فاشل | abortive coup |
| يلغي/يفسخ/ينسخ | abrogate, to |
| إلغاء/فسخ (القوانين أو الأحكام) | abrogation |
| إلغاء أو فسخ الاتفاقية | abrogation of the agreement |
| شرط الإلغاء أو الفسخ | abrogation clause |
| إلغاء أو فسخ المعاهدة | abrogation of the treaty |
| إلغاء أو فسخ المعاهدة من جانب واحد | unilateral abrogation of the treaty |
| يهرب أو يخفي نفسه (من وجه العدالة) | abscond, to |
| المدين المتواري عن دائنيه | absconding debtor |
| هارب من العدالة | absconding person |
| شاهد هارب أو خاف نفسه من العدالة | absconding witness |
| غيبة/فقدان/عدم وجود | absence |
| غيابي/غيابيا | in absence, (see: absence absentina) |
| غياب اضطراري | necessary absence |
| غياب اختياري | voluntary absence |
| غائب/مفقود | absent |
| متغيب | absentee |
| المالك الساكن بعيدا عن أملاكه ومزارعه/مالك الأراضي المتغيب | absentee landlord |
| مطلق/كلي/تام | absolute |
| قبول مطلق ، اتفاق كلي | absolute acceptance |
| سلطة مطلقة | absolute authority |
| عقد مطلق | absolute contract |
| قرار أو حكم نهائي | absolute decree |
| ملك تام بلا منازع/ملك مطلق الأيلولة | absolute estate |
| حكومة استبدادية | absolute government |
| قانون مطلق (كالقانون الطبيعي الذي لا يتغير) | absolute law |
| أغلبية مطلقة | absolute majority |
| ملك مستبعد | absolute monarch |
| التزام مطلق | absolute obligation |
| ملكية مطلقة/ملك صرف | absolute ownership |
| عفو مطلق (دون قيد أو شرط) | absolute pardon |
| سلطة مطلقة | absolute power |
| أسبقية مطلقة | absolute priority |
| حق مطلق | absolute right |
| بيع مطلق | absolute sale |
| سند ملكية مطلق | absolute title |
| القيمة المطلقة | absolute value |
| إبراء | absolution |
| استبداد/نظام الحكم المطلق أو الاستبدادي | absolutism |
| يمتنع/يحجم عن | absolution, to |
| يمتنع/يحجم عن | absolution, to |
| يمتنع عن التصويت | to absolution to from voting |
| إمساك/امتناع (عن التصويت أو الدخول أو النظر في الدعوى) | absolution |
| خلاصة/مجرد/معنوي | abstract |
| خلاصة الدعوى أو القضية | abstract of record |
| موجز عن الملكية العقارية والحقوق المرتبطة بها | abstract of title |
| غصب الشيء/سلب المال/تجريد | abstraction |
| عرقلة أو إعاقة العدالة/التدخل في شئون القضاء | abstraction of justice |
| إساءة تصرف/انتهاك يسيء (استعمال)/ينتهك | abuse |
| خيانة الأمانة/سوء الائتمان | abuse of confidence |
| إساءة تقدير | abuse of discretion |
| إساءة استعمال السلطة | abuse of power |
| التعسف في استعمال الحق | abuse of right |
| خيانة الأمانة/مخالفة الواجبات | abuse of trust |
| تعسفي/مخل أو مناف للآداب العامة | abusive |
| عمق/(البحار) السحيق | abyssal depth |
| قاع (البحار) السحيق | abyssal floor |
| أكاديمي/جامعي/نظري | academic |
| أكاديمية حقوق الإنسان | Academy of Human Rights |
| أكاديمية القانون الدولي | Academy of International Law |
| ينضم/يقبل/يعتلي | accede, to |
| يعتلي العرش | to accede, to the throne |
| ينضم إلى المعاهدة | to accede, to the treaty |
| يقبل/يرضى/يسلم | accept, to |
| مقبول/مسلم به | acceptable |
| حل مقبول | acceptable solution |
| اقتراح مقبول | acceptable suggestion |
| مقبول من جميع الأطراف | acceptable to all parties |
| قبول/قبول الكمبيالة/رضى/موافقة | acceptance |
| قبول مطلق/اتفاق كلي | absolute acceptance |
| قبول معلق على شرط | conditional acceptance |
| قبول صريح | express acceptance |
| قبول عام/قبول بلا شرط | general acceptance |
| وثيقة القبول (قبول معاهدة أو اتفاقية) | instrument of acceptance |
| قبول جزئي | partial acceptance |
| قبول موصوف/قبول تحفظي | qualified acceptance |
| قبول ضمني | tacit acceptance |
| كمبيالة للقبول | acceptance bill of exchange |
| قبول الاتفاقية | acceptance of the agreement |
| قبول القرار | acceptance of the decision |
| قبول الحكم أو الإذعان له | acceptance of the judgment |
| قبول الاقتراح | acceptance of the proposal |
| قبول القرار | acceptance of the resolution |
| قبول المسؤولية | acceptance of the responsibility |
| قبول المعاهدة | acceptance of the treaty |
| قابل (الكمبيالة) | accepter (acceptor) |
| قبول رشوة | accepting a bribe |
| بيوت أو مصارف حسم السندات وقبول الكمبيالات | accepting houses |
| انضمام/دخول/اقتراب | access |
| مبدأ الوصول إلى ومن البحر | the principle of access to and from the sea |
| انضمام/قبول/اعتلاء/تول | accession |
| اكتساب بالالتصاق | acquisition by accession |
| الانضمام إلى حلف | accession to an alliance |
| الانضمام إلى اتفاقية | accession to a convention |
| اعتلاء الملك (للعرش) | accession of the king |
| تولي السلطة | accession to power |
| الانضمام إلى معاهدة | accession to a treaty |
| لاحق/طارئ/تابع/ملحق | accessory |
| عقد تبعي أو فرعي (متصل بعقد أصلي) | accessory contract |
| التزام تبعي | accessory obligation |
| الحقوق التبعية | accessory obligations |
| شريك في الجريمة | accessory to a crime |
| حادث/عارض | accident |
| حادث مميت | fatal accident |
| الحادث الناشئ أثناء العمل | industrial the accident |
| حوادث المرور | traffic accidents |
| حادث لا مناص من وقوعه/حادث غير ممكن تجنبه | unavoidable accident |
| نسبة وقوع الحوادث | accident frequency |
| عرضي/طارئ/قضاء وقدرا | accidental |
| وفاء قضاء وقدرا/وفاة بحادث/موت عرضي (قضاء وقدرا) | accidental death |
| التعويض للوفاة بحادث | accidental death benefit |
| التأمين ضد الحوادث | accidental insurance |
| أسباب الحوادث غير المرئية أو المتوقعة | accidental means |
| المجرم بالصدفة | accidental offender |
| جريمة عارضة أو بالصدفة | accidental offense |
| تصويت علني بالهاتف والتصفيق | acclamation |
| الموافقة على الاقتراح أو التعيين بالهتاف والتصفيق | approval by acclamation |
| انتخاب بالتصويت والهتاف العلني | election by acclamation |
| تسهيل/اتفاق/تسوية | accommodation |
| تسوية مقبولة | acceptable accommodation |
| بدل سكن | accommodation allowance |
| كمبيالة مجاملة أو صورية | accommodation bill |
| تظهير مجاملة | accommodation endorsement |
| شريك في الجريمة | accomplice |
| ترضية/اتفاق/وفاق | accord |
| بالإجماع | of one accord |
| الترضية المصحوبة بقناعة الطرف الآخر/تراض وأداء | accord and satisfaction |
| مطابقة الحسابات | accord of accounts |
| مطابقة/اتفاق/مسايرة | accordance |
| مطابقا لـ/تمشيا مع/وفقا | in accordance with |
| مطابقا لـ/بموجب | according to |
| بالتالي/بناء على | accordingly |
| حساب/محاسبة/بيان | account |
| مطابقة الحسابات | accord of accounts |
| حساب نشط | active account |
| حساب تسوية | adjustment account |
| حساب الموجودات | asset account |
| مراجعة الحسابات | auditing of accounts |
| رصيد أو ميزان الحسابات | balance of accounts |
| حساب مجمد | blocked account |
| رأس المال | capital account |
| حساب الصندوق | cash account |
| حساب مقفل | closed account |
| حساب دائن | credit account |
| حساب جار | current account |
| حساب معدوم أو منته | dead account |
| حساب إيداع/حساب ودائع (البنك) | deposit account |
| حساب مشترك | joint account |
| حساب متبادل | mutual account |
| بسبب/لأجل/على حساب | on account of |
| حساب اسمي أو صوري | nominal account |
| حساب مفتوح | open account |
| حساب مكشوف | overdrawn account |
| حساب المستفيد | payee account |
| حساب المشتريات | purchases account |
| حساب المبيعات | sales account |
| حساب مدفوع أو مسدد | settled account |
| تصفية أو تسوية الحسابات/تسديد الحسابات | settlement of accounts |
| حساب مقبول | stated account |
| بيان أو كشف الحساب | statement of account |
| دفتر حسابات | account book |
| الحساب الجاري | account current |
| يوم التصفية : يوم تسوية الحسابات | account day |
| رقم الحساب | account number |
| حساب دائن | account payable |
| حساب مدين | account receivable |
| محاسب | accountant |
| مساعد محاسب | assistant accountant |
| محاسب مرخص | certified accountant |
| محاسب قانوني | chartered accountant |
| رئيس حسابات | chief accounting |
| محاسب عمومي أو عام | public accountant |
| قسم الحسابات | accounting department |
| حساب دائن | accounts payable |
| حساب مدين | accounts receivable |
| يعتمد/يفوض/يعترف | accredit, to |
| اعتماد/تفويض | accreditation |
| أوراق اعتماد | accreditation papers |
| أعضاء السلك الخارجي المعتمدون | accredited foreign |
| صحفي معتمد | accredited journalist |
| ممثلون معتمدون | accredited representatives |
| متجمع/مستحق | accrued |
| حصة أرباح مستحقة | accrued dividend |
| مصاريف متجمعة/أو مستحقة | accrued expenses |
| إيراد متجمع | accrued income |
| فائدة مستحقة/فائدة متجمعة | accrued interest |
| إجازة متجمعة/إجازة مستحقة | accrued leave |
| متراكم/متجمع | accumulated |
| فائدة متجمعة | accumulated interest |
| إجازات متجمعة | accumulated leaves |
| فائض متجمع (الناشئ عن الأرباح المتجمعة) | accumulated surplus |
| تراكم/تجمع | accumulation |
| تجميع رأس المال | accumulation of capital |
| تراكم الدين | accumulation of debt |
| عقوبة متعاقبة (متميزة عن العقوبة المتداخلة حيث توقع العقوبة بعد انتهاء العقوبة الأولى) | accumulative sentence |
| معلومات دقيقة | accumulate information |
| تهمة/اتهام | accusation |
| تهمة كاذبة أو باطلة | false accusation |
| تهمة كيدية | vexatious accusation |
| نظام تحقيق من قبل النيابة العامة أو الشرطة | accusational system |
| يتهم | accuse, to |
| متهم/ظنين | accused |
| ينجز/يتم | achieve, to |
| إنجاز/إتمام | achievement |
| يقر/يؤيد/يعترف | acknowledge, to |
| يقر بيانا أو تصريحا | to acknowledge, to a statement |
| إقرار/تأييد إعلام | acknowledgement |
| الاعتراف بالنبوة | acknowledgement of child |
| إقرار بالدين/وثيقة استحقاق الدين صادرة من الدائن إلى المدين | acknowledgement of debt |
| إقرار أو تأييد بالاستلام أو الوصول | acknowledgement receipt |
| تأييد بيان أو تصريح | acknowledgement of statement |
| إذعان/موافقة أو قبول ضمني | acquiescence |
| يمتلك/يقتني/يحصل/يكتسب | acquire, to |
| جنسية مكتسبة | acquired nationality |
| حق مكتسب | acquired right |
| كسب/تملك/حيازة/اكتساب | acquisition |
| اكتساب أصلي (أي قبل أن يصبح ملكا لآخر) | original acquisition |
| تملك أو اكتساب بالالتصاق | acquisition by accession |
| تملك أو اكتساب بالاستيلاء | acquisition by appropriation |
| تملك أو اكتساب بموجب عقد | acquisition by contract |
| اكتساب الحيازة | acquisition of possession |
| تملك أو اكتساب بالشفعة | acquisition by preemption |
| تملك أو اكتساب الملكية | acquisition of property |
| حق التملك بمضي المدة/التقادم المكسب | acquisitive prescription |
| يبرئ/يسدد | acquit, to |
| تبرئة/الحكم بالبراءة | acquittal |
| التبرئة بحكم القانون | acquittal in law |
| مخالصة تسديد الديون بكاملها | acquittance |
| فعل/لائحة/قرار/مستند/عقد/قانون - يعمل/يفعل/ | act |
| إجراء دستوري | constitutional act |
| عمل إجرامي/فعل إجرامي | criminal act |
| قوانين وأنظمة العمل في المصانع | factory acts |
| عقد ختامي/نصوص ختامية | final act |
| عمل ودي | friendly act |
| عمل إنساني | humanitarian act |
| إجراء غير قانوني | illegal act |
| قانون السجون | prisons act |
| مستند خاص أو عرفي | private act |
| فعل أو تصرف استفزازي | provocative act |
| مستند رسمي (موثق بختم رسمي) | public act |
| عمل معقول/إجراء صحيح | reasonable act |
| قانون خاص | special act |
| عمل غير ودي | unfriendly act |
| عمل غير مشروع | unlawful act |
| عمل مكدر/إجراء كيدي | vexatious act |
| ينوب عن | to act for |
| عمل عدائي | act of aggression |
| إجراء المدين بإعطاء الدائن حق إشهار إفلاسه | act of bankruptcy |
| عمل أو تصرف حربي | act of belligerency |
| قضاء وقدرا/قوة قاهرة/حادث لا يمكن تجنبه | act of God |
| أمر بالعفو العام | act of grace |
| عمل عدائي | act of hostility |
| النص على إباحة فعل كان محظورا/مرسوم بالعفو | act of indemnity |
| إحداث أو نقل حق بموجب قانون/عمل موافق للقانون | act of law |
| قانون صادر من قبل السلطة التشريعية قانون سلطة تشريعية | act of legislature |
| قانون يقره البرلمان | act of parliament |
| إحداث أو نقل حق باتفاق المتعاقدين | act of party |
| عمل قرصني | act of piracy |
| أعمال العنف | acts of violence |
| بالوكالة/نيابة/مؤقتا | acting |
| رئيس بالوكالة | acting chief |
| عميد بالوكالة | acting dean |
| مدير بالوكالة | acting director |
| وزير بالوكالة | acting minister |
| شريك عامل/شريك فعلي | acting partner |
| رئيس بالوكالة/رئيس بالنيابة | acting president |
| دعوى/قضية | actio |
| دعوى مدنية | actio civilis |
| دعوى جنائية | actio ex delicto |
| دعوى خيار العيب | actio empti |
| دعوى شخصية/تعويض لضرر شخصي | actio in personam |
| دعوى استرداد/دعوى عينية | actio in rem |
| دعوى/إجراء/عمل | action |
| دعوى إدارية | administrative action |
| إجراء ودي | amicable action |
| دعوى مدنية/إجراء مدني | civil action |
| إجراء أو دعوى مقابلة | cross action |
| عمل أو إجراء جماعي | collective action |
| توحيد الدعاوى أو جمعها | consolidation of actions |
| دعوى جنائية/إجراء عقابي | criminal action |
| إجراء قمعي أو تنفيذي | enforcement action |
| دعوى ملفقة/إجراء كاذب | faint action |
| إجراء حكومي | government action |
| إجراء دولي (متعلق بالقضايا الدولية) | international action |
| قتل في المعركة | killed in action |
| إجراء قانوني | legal action |
| دعوى مختلطة (عينية وشخصية) | mixed action |
| دعوى جزائية | penal action |
| دعوى شخصية أو حقوقية | personal action |
| إجراء تمهيدي | preliminary action |
| دعوى عينية | real action |
| دعوى رد المبيع (بسبب العيب الخفي) | redhibitory action |
| عمل انتقامي | reprisal action |
| دعوى الفسخ | rescissory action |
| دعوى مستقلة | several action |
| أعمال تخريبية | subversive action |
| إجراء من جانب واحد | unilateral action |
| يقيم الدعوى على | to bring an action against |
| راية الحرب | action pennant |
| دعوى الإثراء بدون سبب مشروع | action for illicit enrichment |
| دعوى وضع اليد | action for seisin |
| (شكوى أو قضية) قابلة للمقاضاة | actionable |
| إيجابي/فعال/نشيط/عامل | active |
| حساب نشط | active account |
| سندات ذات فائدة محددة تدفع بانتظام | active bonds |
| رأس مال نشط | active capital |
| سوق نشطة | active market |
| عضو عامل (في جمعية) | active member |
| شريك عامل (في شركة تضامن) | active partner |
| سهم نشط | active stock |
| عضو نشط (في حزب أو منظمة) | activist |
| فعاليات/نشاطات | activities |
| أعمال تآمرية | conspiratorial acts |
| أعمال تخريبية | subversive acts |
| مدع/مدعية | actor, actrix |
| حقيقي/واقعي/فعلي | actual |
| وكالة فعلية أو حقيقية | actual agency |
| القيمة الحقيقية للملكية (مقدار التعويض عن القيمة وقت الضرر) | actual cash value |
| الكلفة الحقيقية | actual cost |
| إجبار أو إكراه المستأجر على الإخلاء | actual eviction |
| نفقات فعلية/مصاريف حقيقية | actual expenses |
| خسارة حقيقية أو فعلية | actual loss |
| شريك فعلي/شريك عامل | actual partner |
| حيازة أو وضع يد حقيقي/وضع اليد الفعلي | actual possession |
| مستشار أو خبير في حسابات التأمين | actuary |
| سند/حجة | actum |
| لحد النهاية/إلى الأخير | ad extremum |
| أخيرا | ad finem (ad fin) |
| خاص بالشيء/لغرض معين/وقتي | ad hoc |
| لجنة خاصة | ad hoc committee |
| دبلوماسية خاصة | ad hoc diplomacy |
| قانون أو تشريع خاص | ad hoc law or legislation |
| إلى نفس النقطة أو النتيجة | ad idem |
| إلى الأزل/بدون حد أو نهاية | ad infinitum |
| يعمل بالوكالة/وقتي/في غضون أو أثناء ذلك | ad interim |
| بلا قيد ولا شرط/حسب الرغبة/رهن المشيئة | ad libitum |
| الإحالة إلى جهة الاختصاص بقصد الاستشارة أو الرجوع ثانيا كقيام الممثل الدبلوماسي باستشارة حكومته في مسألة معينة | ad referendum |
| عقد مؤقت (الصيغة المذكورة في العقد يفهم منها أن التفصيلات التي لم تذكر أو تسو ستبحث فيما بعد) | ad referendum contract |
| يفي بالغاية/حصر الإفادة أو الكلام بما هو مقصود | ad rem |
| كلمة بكلمة/حرفيا/المعنى الحرفي واللفظي | ad verbum |
| إضافة | addendum |
| مدمن | addicted |
| إدمان | addition |
| زيادة/إضافة | addition |
| ملحق/إضافي | additional |
| نصوص إضافية/مواد إضافية | additional articles |
| مصاريف إضافية | additional expenses |
| المؤمن الإضافي/الشخص الذي أضيف  إلى المؤمن الأصلي ليشمله التأمين | additional insured |
| فائدة إضافية/رعاية مصلحة الشخص المضاف إلى المؤمن الأصلي | additional interest |
| اقتراح إضافي | additional proposal |
| اتفاق إضافي | additional protocol |
| عنوان/خطاب/يخاطب/يوجه | address |
| يوجه خطابه إلى كرسي الرئاسة | to address the chair |
| يخطب في اجتماع | to address a meeting |
| يقدم طلبا | to address a request |
| خطبة أو كلمة الافتتاح | inaugural address |
| كلمة أو خطاب الافتتاح | opening address |
| بطاقة أو ورقة عنوان | address label |
| المرسل إليه/المعنون له | addressee |
| يستشهد/يستند | adduce, to |
| ينضم/يتمسك | adhere, to |
| ينضم إلى اتفاقية | to adhere to convention |
| ينضم إلى معاهدة | to adhere to a treaty |
| انضمام/تمسك | adherence |
| انضمام/التحاق/الانضمام أو الالتحاق  (بحلف أو معاهدة أو اتفاقية دولية) | adhesion |
| عقد الإذعان | contract of adhesion |
| محاذ/مجاور (وليس من الضروري أن يكون ملاصقا) | adjacent |
| دولة مجاورة أو محاذية | adjacent state |
| قانون إجرائي | adjective law |
| مجاور/ملاصق/متاخم | adjoining |
| سواحل متاخمة | adjoining coasts |
| دولة مجاورة أو متاخمة | adjoining state |
| يرجئ/يفض/يؤجل | adjourn, to |
| يرجئ الجلسة | to adjourn, to the meeting |
| يؤجل الدورة | to adjourn, to the session |
| إرخاء/تأجيل | adjournment |
| تأجيل المناقشة | adjournment of the debate |
| فض الجلسة نهائيا | adjournment sine die |
| يحكم/يصدر حكم | adjudge, to |
| يقضي/يفصل/يحكم | adjudicate, to |
| حكم/إصدار الحكم/حسم المنازعات/مناقصة/مزاد (رسو المزاد أو المناقصة على صاحب العرض الأكبر) | adjudication |
| حكم بإشهار الإفلاس | adjudication order |
| حاكم أو محكم | adjudicator |
| يعدل/يسوي | adjust |
| وسيط تسوية/القائم بالتسوية/موفق | adjuster |
| تسوية أو ضبط القيود | adjusting entries |
| تعديل/تسوية | adjustment |
| حساب تسوية | adjustment account |
| سند تسوية | adjustment bond |
| يدير يوجه/يطبق (نظاما لا قانونا) | administer, to |
| إدارة/مصلحة/ولاية/توجيه وتنفيذ | administration |
| إدارة مدنية | civil administration |
| إدارة عامة | public administration |
| إقامة العدل/القضاء | administration of justice |
| إداري/حكومي | administrative |
| أعمال إدارية | administrative acts |
| مستشار إداري | administrative advisor |
| سلطة إدارية | administrative authority |
| لجنة الإدارة والميزانية | administrative and bubgetary committee |
| الطرق الإدارية | administrative channels |
| اللجنة الإدارية للتنسيق | coordination of coordination |
| مجلس الإدارة | administrative council |
| محكمة إدارية | administrative court |
| منطقة إدارية/قائمقامية | administrative district |
| نفقات أو مصروفات إدارية | administrative expenditure |
| قانون إداري | administrative law |
| تدابير أو إجراءات إدارية | administrative measures |
| الإدارية - مكتب الإدارة | administrative office |
| مسؤول إداري/قائمقام | administrative officer |
| أمر إداري/(أمر المحكمة بإدارة أموال المفلس) | administrative order |
| السياسة الإدارية | administrative policy |
| السلطة الإدارية | administrative power |
| إصلاحات إدارية | administrative reforms |
| تقارير إدارية | administrative reports |
| خدمات إدارية/قسم الإدارة | administrative services |
| النظام الإداري | administrative system |
| مدير/وصي على تركة/قيم | administrator |
| أميرال/قائد أسطول بحري | admiral |
| ديوان البحرية | admiralty |
| محكمة البحرية (المحكمة التي تنظر قضايا  البحارة وعقود التأمين البحري)/محكمة أميرالية | admiralty court |
| القانون البحري/قانون الأميرالية | admiralty law |
| مقبول/مسلم به (كالبراهين والأدلة التي تسمح بها المحكمة) | admissible |
| أدلة مقبولة | admissible evidence |
| قبول/سماح/إقرار  (أحد أطراف الدعوى بإفادة في القضايا المدنية) | admission |
| إقرار صريح | express admission |
| إقرار ضمني | implied admission |
| إقرار عرضي (في سياق المناقشة أو المرافعة) | incidental admission |
| رسم الدخول | admission charge |
| قبول دول أعضاء جدد (في المنظمات الدولية) | admission of new member states |
| قبول شريك متضامن | admission of partner |
| يعترف/يقبل/يسلم | admit, to |
| دخول/قبول | admittance |
| ممنوع الدخول | no admittance |
| تحذير/تنبيه/إنذار | admonition |
| تحويل ملكية الأرض إلى وقف | admortization |
| مراهقة/سن المراهقة | adolescence |
| يتبنى/يتخذ/يطبق/يقر | adopt, to |
| يوافق جدول أعمال | to adopt, to an agenda |
| يتبنى تعديلا | to adopt, to an amendement |
| يتبنى طفلا | to adopt, to a child |
| يقر دستورا | to adopt, to a constitution |
| يتبنى اقتراحا | to adopt, to a motion |
| يتبنى اقتراحا | to adopt, to a proposal |
| يتخذ قرارا | to adopt, to a resolution |
| طفل متبنى | adopted child |
| البلد أو الموطن المختار | adopted country |
| تبن/اتخاذ/إقرار | adoption |
| تبن قانوني | legal adoption |
| إقرار جدول الأعمال | adoption of the agenda |
| قبول العقد | adoption of the contract |
| إقرار الاقتراح | adoption of the proposal |
| اتخاذ قرار | adoption of resolution |
| إقرار قواعد الإجراءات التي على المؤتمرين اتباعها | adoption of the rules of procedure |
| تبني الولد قبل بلوغ سن الرشد  (أما تبني الولد بعد بلوغ سن الرشد فهو | adrogation |
| بالغ/راشد | adult |
| غش/خداع | adulteration |
| زان | adulterer |
| زانية | adulteress |
| ولد زنا/نغل | adulterine |
| نقابة غير مرخصة | adulterine gild |
| زنا/جريمة الزنا | adultery |
| سلفة/قرض/تقديم | advance |
| أقساط مدفوعة مقدما | calls in advance |
| قائمة أو فاتورة تدفع مقدما | advance bill |
| عربون | advance money |
| الدفع مقدما | advance payment |
| القسط المستحق منذ بداية بوليصة التأمي ن | advance premium |
| قروض بضمان | advances guaranteed |
| قروض بدون ضمان | advances unsecured |
| أجنبي مقيم | advena |
| خصم/منازع/مقاض | adversary |
| نظام حق الكلام للخصمين  (النظام الذي بمقتضاه يحق لكل من المتخاصمين إعطاء  الفرصة الكاملة للآخر لبيان قضيته أثناء المرافعة أو المناقشة) | adversary system |
| مضاد/معاكس/مخالف | adverse |
| ميزان عاجز/ميزان مدفوعات المدين | adverse balance |
| مصلحة متضاربة | adverse interest |
| الرأي المخالف أو المعارض | adverse opinion |
| الخصم/الطرف المقابل أو المناهض | adverse party |
| وضع يد أو حيازة محل نزاع/حيازة نزاع | adverse possession |
| يعلن عن/ينشر إعلانا | advertise, to |
| إعلان/نشر | advertisement |
| حملة إعلانية | advertising campaign |
| وكالة إعلان | advertising agency |
| وكيل إعلان | advertising agent |
| تكاليف الإعلان | advertising costs |
| إشعار/إعلام/مشورة/إخطار | advice |
| استشارة قانونية | legal advice |
| إشعار أو إخطار أولي | preliminary advice |
| ورقة إشعار أو إخطار | advice note |
| إشعار بالشحن | advice of despatch |
| يوصي/ينصح | advise, to |
| مستشار - مشاور | advisor (adviser) |
| مستشار اقتصادي | economic advisor(adviser) |
| مستشار مالي | financial advisor(adviser) |
| مستشار قانوني | legal advisor (adviser) |
| مستشار عسكري | military advisor (adviser) |
| مستشار سياسي | political advisor (adviser) |
| مستشار علمي | scientific advisor (adviser) |
| مستشار أقدم | senior advisor (adviser) |
| مستشار خاص | special advisor (adviser) |
| مستشار فني | technical advisor (adviser) |
| استشاري/إفتائي | advisory |
| بصفة استشارية | in an advisory capacity |
| هيئة استشارية | advisory body |
| لجنة أو هيئة استشارية | advisory committee |
| لجنة أو هيئة استشارية | advisory commission |
| فتوى/رأي استشاري | advisory opinion |
| هيئة استشارية | advisory panel |
| تقارير استشارية | advisory uvorts |
| خدمات استشارية | advisory reports |
| محاماة/مدافعة | advocacy |
| وكيل الدعوى/محام - يدافع | advocate |
| دفاع/إمضاء/دعم | advocation |
| تفتيش جوي | aerial inspection |
| حق الولد الأكبر أو البكر (في التركة) | aesnecia |
| مسألة/شأن/عمل | affair |
| شؤون داخلية | domestic affairs |
| شؤون خارجية | foreign affairs |
| شؤون داخلية | internal affairs |
| شؤون دولية | international affairs |
| رجل أعمال | man of affairs |
| يؤثر/يحد (من)/يمس | affect, to |
| إقرار كتابي (مصدق أمام أو من قبل موظف مسؤول ككاتب العدل) | affidavit |
| حجة أو إقرار مضاد | Counter- affidavit |
| شهادة فقر الحال | poverty affidavit |
| وثائق مثبتة رسميا  (كالوثائق التي لها علاقة بالدعوى وبحوزة أحد  الأطراف والمصدقة من قبل موظف رسمي أو كاتب عدل) | affidavit of documents |
| شهادة بالمصاريف الإضافية بما في ذلك رسوم المحكمة | affidavit of increase |
| ينضم/ينتسب إلى -شركة زميلة أو فرع | affiliate |
| عضو منتسب | affiliated member |
| انتساب/التحاق/انضمام | affiliation |
| مصاهرة/تطابق/العلاقة بين الزوجين  أو علاقتهما بأقرباء كل منهما (قرابة زواج) | affinity |
| مصاهرة حواش (صلة بين الزوج أو الزوجة وأقارب أقاربهما) | collateral affinity |
| مصاهرة مباشرة (صلة بين الزوج أو الزوجة وأقاربهما) | direct affinity |
| تصديق (الأحكام القضائية) | affirmance |
| إثبات/تأكيد/إقرار | affirmation |
| إيجابي/تأكيدي | affirmative |
| بالإيجاب | in the affirmative |
| برهان إيجابي | affirmative proof |
| صوت إيجابي/التصويت بالإيجاب | affirmative vote |
| يوقع/يبصم بختمه | affix |
| يقدم/يمد | afford, to |
| يقدم معونة | to afford, to assistance |
| يخلص (البضاعة) | affranchise |
| عقد شحن بضائع (بحري)/تأجير (سفينة شحن) | affreightment |
| المذكور أعلاه | aforementioned |
| من أو منذ تاريخه | after date |
| بعد الاطلاع | after sight |
| ضد/مقابل/عكس | against |
| مقابل جميع الأخطار | against all risks (A.A.R) |
| مقابل المستندات | against documents |
| مقابل الدفع | against payment |
| ضد السلام | against peace |
| مقابل إيصال أو وصل | against receipt |
| سن/عمر | age |
| سن الرشد | full age |
| السن القانوني | legal age |
| سن الزواج | marriage age |
| بالغ/مدرك/راشد | of age |
| سن التقاعد | retirement age |
| عصر الفضاء | space age |
| تحت سن الرشد | under age |
| سن الرشد | age of consent |
| سن التمييز أو الإدراك | age of discretion |
| سن الرشد | age of majority |
| وكالة/الوكالة | agency |
| وكالة فعلية أو حقيقية | actual agency |
| عقد وكالة | contract of agency |
| آثار الوكالة | effects of agency |
| أركان الوكالة | elements of agency |
| وكالة تخصيص أو خاصة | exclusive agency |
| وكالة عامة | general agency |
| وكالة ضمنية | implied agency |
| وكالة أنباء | news agency |
| وكالة متخصصة | specialized agency |
| مذكرة/جدول أعمال (الموضوعات المدرجة في قائمة المؤتمرون) | agenda |
| إقرار جدول الأعمال | adoption of the agenda |
| جدول أعمال مفصل | annotated agenda |
| جدول أعمال مصادق عليه - جدول أعمال نهائي | approved agenda |
| مسودة جدول الأعمال | draft agenda |
| إعداد جدول الأعمال | drawing up the agenda |
| بنود أو مواضيع جدول الأعمال | items of the agenda |
| يدرج مسألة في جدول الأعمال | to place an item on the agenda |
| جدول أعمال مؤقت | provisional agenda |
| جدول أعمال المؤتمر | agenda of the conference |
| لجنة وضع جدول الأعمال | agenda committee |
| عنة | agenesia |
| وكيل/نائب/عميل | agent |
| وكيل شراء | buying agent |
| مخلص البضاعة من الجمرك | clearing agent |
| ممثل تجاري | commercial agent |
| وكيل بالعمولة | commission agent |
| ممثل قنصلي | consular agent |
| معتمد أو مبعوث سياسي/ممثل دبلوماسي | diplomatic agent |
| وكيل الشحن | freight agent |
| وكيل عام (لشركة) له صلاحيات واسعة في مناطق متعددة | general agent |
| وكيل (شركة) محدود السلطة في منطقة معينة | local agent |
| مبعوث أو معتمد سياسي | political agent |
| مخبر سري/عميل | secret agent |
| وكيل بيع | selling agent |
| وكيل نقل | transport agent |
| يشدد/يزيد من خطورة الشيء | aggravate |
| تعد أو اعتداء مشدد (بالتهديد والوعيد) | aggravated assault |
| اعتداء بدني شديد | aggravated battery |
| سرقة مشددة أو كبرى  (لأنها ارتكبت في ظروف معينة بالنسبة للمحل  والوقت والشخص والطريقة) | aggravate larceny |
| ظروف مشددة | aggravating circumstances |
| وضع متفاقم/حالة متدهورة | aggravating situation |
| اعتداء/عدوان | aggression |
| عمل عدائي | act of aggression |
| اعتداء مسلح | armed aggression |
| اعتداء صارخ | blatant aggression |
| عدوان مستبين | clear- cut aggression |
| عدوان مباشر | direct aggression |
| عدوان غير مباشر | indirect aggression |
| عدوان مسافر | naked aggression |
| عدم اعتداء | non- aggression |
| ميثاق عدم اعتداء | non- aggression pact |
| سياسة الاعتداء | politics of aggression |
| عدوان استفزازي | provoked aggression |
| أعمال عدوانية | aggressive acts |
| موقف عدائي | aggressive attitude |
| نوايا عدوانية | aggressive intentions |
| حرب عدائية | aggressive war |
| معتد | aggressor |
| دولة معتدية | aggressor state |
| المضاربة في أسواق الأوراق المالية (البورصة) | agiotage |
| هياج/إثارة الحماس أو الشغب | agitation |
| إثارة هدامة | subversive agitation |
| محرض/مشاغب/مثير للقلاقل | agitator |
| قرابة عصب/قرابة من جهة الأب | agnate = agnation |
| زراعي/ما يتعلق بالأراضي والإصلاح الزراعي | agrarian |
| الإصلاح الزراعي | agrarian reform |
| قانون الإصلاح الزراعي | agrarian reform law |
| مشروع الإصلاح الزراعي | agrarian reform program |
| توزيع الأراضي بالتساوي/  مبدأ تطبيق الإصلاح الزراعي بصورة عادلة | agrarianism |
| قبول/موافقة : طلب موافقة الدولة على قبول  الممثل الدبلوماسي المرشح لديها للتعيين | agreation |
| اتفاقية/عقد/اتفاق | agreement |
| اتفاقية إضافية | additional agreement |
| اتفاقية الهدنة | armistice agreement |
| اتفاق أساسي | basic agreement |
| اتفاق ثنائي | bilateral agreement |
| اتفاقية مقاصة | clearing agreement |
| اتفاق تبعي | collateral agreement |
| اتفاقية جماعية | collective agreement |
| اتفاقية تجارية | commercial agreement |
| اتفاقية مشروطة/اتفاقية معلقة على شرط | conditional agreement |
| اتفاقية ثقافية | cultural agreement |
| اتفاقية نزع السلاح | disarmament agreement |
| مشروع اتفاقية/مسودة اتفاقية | draft agreement |
| اتفاقية تنفيذية | executory agreement |
| اتفاقية قائمة | existing agreement |
| اتفاق صريح | express agreement |
| اتفاق مالي/اتفاقية مالية | financial agreement |
| عقد غش/اتفاقية مزورة | fraudulent agreement |
| اتفاقية شرف/اتفاقية دبلوماسية تتم بدون اللجوء  إلى الشكليات/اتفاقية الجنتلمان | gentleman’s agreement |
| اتفاق ضمني | implied agreement |
| اتفاقية مؤقتة | interim agreement |
| اتفاقية الإعارة والتأجير | lend- lease agreement |
| اتفاقية طويلة الأجل | long- term agreement |
| اتفاقية نموذجية | master agreement |
| اتفاقية عسكرية | military agreement |
| اتفاقية متعددة الأطراف | multilateral agreement |
| اتفاقية مشتركة/اتفاق متبادل | mutual agreement |
| اتفاقية بحرية | naval agreement |
| اتفاق مفتوح | open-end agreement |
| اتفاق شفوي | oral agreement |
| اتفاق شرف (غالبا شفهي) | parol agreement |
| اتفاق جزئي | partial agreement |
| إيجار/عقد إيجار | real agreement |
| اتفاق متبادل أو متقابل | reciprocal agreement |
| اتفاقية سرية | secret agreement |
| اتفاق خاص | special agreement |
| اتفاقية فرعية | subsidiary agreement |
| اتفاقية تكميلية | supplementary agreement |
| اتفاق ضمني : اتفاقية ضمنية | tacit agreement |
| بنود الاتفاقية/شروط الاتفاقية | terms of the agreement |
| نص الاتفاقية | text of the agreement |
| اتفاقية تجارية | trade agreement |
| اتفاقية المرور (عبر أراض دولة أخرى) | transit agreement |
| اتفاق ثلاثي | tripartite agreement |
| اتفاق مطلق | unconditional agreement |
| موافقة/رضاء/قبول الدولة بالمبعوث المرشح لديها | agrement |
| زراعي | agricultural |
| المصرف الزراعي | agricultural bank |
| سلع زراعية | agricultural commodities |
| جمعية التعاون الزراعي | agricultural cooperative society |
| التسليف الزراعي | agricultural credit |
| مصرف التسليف الزراعي | agricultural credit bank |
| التقلبات الزراعية | agricultural fluctuations |
| زراعة | agriculture |
| وزارة الزراعة | ministry of agriculture |
| مهندس زراعي | agronomist |
| مساعدة/معونة/يساعد/يعين/يؤازر | aid |
| مساعدة اقتصادية | economic aid |
| مساعدة مالية | financial aid |
| إسعاف أولي | first aid |
| مساعدة خارجية | foreign aid |
| مساعدة قضائية (كتقديم مشورة قانونية أو توكيل محام دون مقابل أو مبلغ زهيد) | legal aid |
| مساعدة عسكرية | military aid |
| يساعد ويحرض على الجريمة/يشترك في الجريمة | aid and abet, to |
| مفكرة/مذ كرة مساعدة(تحتوي عادة على نقاط هامة بشأن قضية تهم الدولة) | aide- memoire |
| مساعد ومحرض (على الجريمة)/شريك في الجريمة | aider and abettor |
| ملحق جوي | air attache |
| هجوم جوي | air attack |
| قاعدة جوية | air base |
| حمولة للشحن جوا | air cargo |
| الشحن الجوي | air freight |
| رسالة أو خطاب جوي | air letter |
| خط جوي/نقل جوي | airline |
| البريد الجوي | airmail |
| مطار/ميناء جوي | airport |
| غارة جوية | air raid |
| الفضاء | air space |
| حركة النقل الجوي | air traffic |
| النقل الجوي | air transport |
| خطوط جوية | airways |
| إنذار | alarm |
| إنذار كاذب | false alarm |
| خاضع للربح أو الخسارة (كالرهان والمقامرة) | aleatory |
| عقود الغرر/عقود المقامرة أو الرهان | aleatory contracts |
| في مكان آخر/ويستعمل هذا المصطلح في القضايا الجنائية عادة حينما يطلب من المتهم أن يثبت براءته بتقديم أدلة تؤيد عدم وجوده في مكان الجريمة عند وقوعها | alibi |
| أجنبي/غريب | alien |
| أحد رعايا دولة عدوة | enemy alien |
| أجنبي غير مقيم | non- resident alien |
| أجنبي تابع لدولة صديقة أو مسالمة (أجنبي صديق) | alien amy |
| أحد رعايا دولة عدوة أو موال للأعداء (أجنبي عدو) رعايا الأعداء | alien enemy |
| يحول/ينقل/يحول الملكية أو ينقلها | alienate, to |
| تحويل الملكية أو نقلها | alienation |
| المحول أو الناقل للملكية | alienator |
| المحول له/المنقول إليه | alienee |
| انحياز | alignment |
| مؤتمر عدم الانحياز | non- alignment conference |
| سياسة عدم الانحياز | non- alignment policy |
| دول عدم الانحياز | non- alignment states |
| دين النفقة(نفقة الزوجة التي على الزوج دفعها بموجب حكم القانون) | alimentary |
| نفقة | alimoay |
| نفقة الزوجة خلال مدة الخصومة إلى أن تثبت المحكمة في الطلاق | alimony pendente lite |
| حقوق الطبع والنشر محفوظة | all- rights reserved |
| تأمين ضد جميع الأخطار (التأمين الذي يغطي جميع الخسائر الناتجة عن الأخطار عدا التي نص عليها في العقد) | all- risks insurance |
| عقد تأمين ضد جميع الأخطار | all- risks policy |
| الشخص الذي يقدم إفادات أو ادعاءات متناقضة لا يصغى له | allegans contraria non est audiendus |
| ادعاء/زعم | allegation |
| ادعاء كاذب | false allegation |
| ادعاء لا أساس له | unfounded allegation |
| يدعي/يزعم | allege, to |
| هجوم مزعوم | alleged attack |
| حادثة مزعومة | alleged incident |
| ولاء/الولاء للدولة أو الرئيس/طاعة | allegiance |
| ولاء مكتسب (في حالة التجنس) | acquired allegiance |
| ولاء طبيعي | natural allegiance |
| يمين الولاء | oath of allegiance |
| تحالف/حلف/صلة | alliance |
| الانضمام إلى حلف | accession to an alliance |
| تحالف دفاعي | defensive alliance |
| تحالف انتخابي | electoral alliance |
| تخالف هجومي | offensive alliance |
| الحلف المقدس | the holy alliance |
| الحلف الثلاثي | the triple alliance |
| يدخل في حلف | to enter into alliance |
| معاهدة تحالف | treaty of alliance |
| قوات متحالفة | allied forces |
| دول حليفة | allied powers |
| حلفاء | allies |
| يوزع/يخصص | allocate, to |
| تخصيص/توزيع | allocations |
| تخصيص الموارد | allocation of resources |
| توزيع الحصص أو تخصيصها | allocation of shares |
| رواتب/علاوات | allocations |
| ملحق لكمبيالة | allonge |
| يخصص/يوزع | allot, to |
| حصة/سهم/تقسيم الحصص أو الأسهم | allotment |
| رسالة تخصيص (الأسهم والسندات) | allotment letter |
| تخصيص الأسهم/توزيع الأسهم | allotment of shares |
| يسمح/يحسم/يأذن | allow |
| سماح/علاوة | allowance |
| بدل سكن | accommodation allowance |
| إعانة لتعويض الاستنزاف أو النفاد | depletion allowance |
| غلاء المعيشة | living allowances |
| علاوات شهرية | monthly allowances |
| أجور أو بدل سفر | travel allowances |
| حليف أو متحالف - يحالف | ally |
| صدقة/زكاة/إحسان | alms |
| مندوب/حليف/بديل - ينوب/يتبادل | alternate |
| مندوب مناوب | alternate delegate |
| عضو مناوب/عضو بديل/عضو يحل محل العضو الأصلي بالتناوب | alternate member |
| اقتراح بديل | alternate proposal |
| ممثل مناوب/ممثل بديل/ممثل يحل محل الأصلي بالتناوب | alternate representative |
| بالتبادل/بالتعاقب/بالتناوب | alternately |
| خيار/بديل | alternative |
| عقد خياري أو بدلي | alternative contract |
| التزام تبادلي | alternative obligation |
| إدماج/توحيد | amalgamation |
| إدماج أو توحيد القوانين | amalgamation of laws |
| سفير | ambassador |
| سفير مرشح للتعيين بعد حصول موافقة الدولة المرشح إليها | designated ambassador |
| استدعاء سفيرا | to recall an ambassador |
| سفير متجول | ambassador at large |
| سفير فوق العادة ومفوض | ambassador extraordinary and plenipotentiary |
| غموض/إبهام | ambiguity |
| مبهم/غامض | ambiguous |
| بيان غامض | ambiguous statement |
| عربة إسعاف | ambulance |
| متجول/ليس له محل أو مكان مقرر | ambulatory |
| الدبلوماسية المتجولة | ambulatory diplomacy |
| كمين | ambush |
| يعدل/يصلح/ينقح | amend, to |
| يعدل القانون | to amend, to the law |
| معدل | amended |
| قانون معدل | amended law |
| قرار معدل | amended resolution |
| تعديل/تبديل | amendment |
| تعديل دستوري | constitutional amendment |
| مشروع تعديل | draft amendment |
| تعديل بسيط | minor amendment |
| نص التعديل | text of the amendment |
| يقر تعديلا | to adopt an amendment |
| يطرح تعديلا للتصويت | to bring an amendment for voting |
| يعارض تعديلا | to oppose an amendment |
| يقبل تعديلا | to pass an amendment |
| يقدم تعديلا | to submit an amendment |
| قصور عقلي | amentia |
| غرامة/جزاء مالي | amercement |
| ودي | amicable |
| إجراء ودي | amicable action |
| بطريقة ودية | amicably |
| يحسم النزاع بطريقة ودية | to settle the dispute amicably |
| صديق المحكمة/الشخص الذي يقدم معلومات مفيدة إلى المحكمة وليس هو طرفا في النزاع | amicus curioe |
| عفو/صفح | amnesty |
| عفو عام (عفو عام عن المجرمين) | general amnesty |
| لجنة طلب العفو الدولية (وهي لجنة متفرغة للتحقيق في شكاوى الأفراد من أي بلد كان وكشف الحقائق المتعلقة بحقوق الإنسان في كافة البلدان التي تأتي الشكاوى ضدها) | amnesty International |
| حب الوطن/وطني | amor patriae |
| استهلاك (الديون أو الأسهم) | amortization |
| أموال مخصصة لتسديد ديون | amortization fuads |
| قرض استهلاك الدين | amortization loan |
| رهن مستهلك | amortized mortgage |
| مبلغ/مقدار/قيمة | amount |
| المبلغ الاسمي | face amount |
| مبلغ مستحق الدفع | amount due |
| تأجيل الدعوى أو النطق بالحكم | ampliation |
| ضريبة الملاهي | amusement tax |
| قياس/تشابه/تماثل | analogy |
| المدرسة التحليلية | analytical school |
| الفوضوية/المذهب الفوضوي (من مدارس المذاهب القانونية) | anarchism |
| فوضى | anarchy |
| سلف | ancestor |
| رسوم المرسى/إلقاء المرساة | anchorage |
| رسوم إرساء | anchoring |
| تسخير السفن/الاستيلاء على السفن  الراسية في ميناء وتسخيرها مقابل أجور بسيطة | angary |
| قصد/نية | animus |
| قصد الدفاع عن النفس | animus defendi |
| قصد المماطلة أو التسويف | animus differemdi |
| قصد السرقة | animus furandi |
| يضم/يلحق/يضيف - ملحق/تابع، ذيل | annex |
| إلحاق/تذييل/إضافة | annexation |
| سياسة الضم (ضم أراضي دولة مجاورة باستعمال القوة عادة) | annexation policy |
| سن الزواج | anni nubiles |
| يفني/يبيد | annihilate |
| إفناء/إبادة | annihilation |
| حرب الإبادة | war of annihilation |
| سنوي/عيد سنوي | anniversary |
| السنة الميلادية (سنة ميلاد السيد المسيح) | Anno Domini (A.D.) |
| يشرح/يفسر/يعلق | annotate, to |
| جدول أعمال مفصل | aanotated agenda |
| شرح/تفسير/تعليق | annotation |
| شرح أو تفسير القوانين | annotation of laws |
| شرح ميثاق الأمم المتحدة | annotation of the UN charter |
| يخبر/يعلن/يذيع | announce |
| إعلان/إذاعة/بلاغ | announcement |
| بلاغ عام | public announcement |
| سنوي/حولي | annual |
| اجتماع سنوي | annual assembly |
| ميزانية سنوية | annual budget |
| مصاريف سنوية | annual charges |
| استهلاك سنوي | annual consumption |
| رسوم سنوية | annual fees |
| علاوة سنوية | annual Increment |
| إجازة سنوية | annual leave |
| تقرير سنوي | annual report |
| معاش أو راتب سنوي | annual salary |
| سنويا/كل سنة | annually |
| صاحب دخل أو مرتب سنوي/متقاعد | annuitant |
| دفعات سنوية أو مؤجلة أكثر من سنة | annuities |
| دفعات التأمين السنوية لمدة معينة | certain annuities |
| دفعات مؤخرة | deferred annuities |
| دفعات مدى الحياة تدفع بعد شهر، ثلاثة أشهر،  ستة أشهر أو سنة من شراء التأمين | immediate life annuities |
| دفعات دائمة | perpetual annuities |
| دخل دائم/معاش سنوي | annuity |
| دفعة طارئة أو عرضية/معاش أو  دفعة سنوية تستحق الدفع عند حدوث طارئ أو حادث معين | contingent annuity |
| دخل أو معاش مدى الحياة | annuity for life |
| طريقة الدفع السنوية | annuity system |
| يلغي/يبطل/يفسخ | annul, to |
| إلغاء/إبطال/فسخ | annulment |
| سنويا/في السنة | annum, per |
| بدون اسم/مجهول المصدر | anonymous |
| شركة مساهمة بدون اسم | anonymous company |
| مكتوب بدون اسم أو مجهول المصدر | anonymous letter |
| جواب/رد - يجاوب/يرد | answer |
| خصومة/عداء | antagonism |
| معاد/عدائي | antagonistic |
| قتل الحرب | ante helium |
| الالتزامات المفقودة بين الزوج  والزوجة قبل الخطبة أو عقد الزواج | ante nuptial contract |
| مؤرخ بتاريخ سابق | antedated |
| عكس/ضد/معادية | anti- |
| نشاطات ضد الحكومة | anti-government activities |
| أزمة دولية متوقعة | anticipated international crisis |
| ربح متوقع | anticipated profit |
| قوانين ضد الاحتكار | anti-trust laws |
| قلق/جزع | anxiety |
| نظام التمييز أو التفريق العنصري | apartheid |
| سياسة التفريق العنصري | apartheid policy |
| اعتذار/تبرير | apology |
| جريمة الارتداد عن الدين | apostasy |
| قاصد رسولي/مبعوث بابوي | apostolic delegate |
| نداء، استئناف - يستأنف/يلتمس | appeal |
| محكمة استئناف | court of appeal |
| استئناف مقابل | cross appeal |
| نداء دولي | international appeal |
| نداء مشترك | joint appeal |
| يناشد الضمير العالمي | to appeal to the conscience of the world |
| يوجه نداء | to launch an appeal |
| استئناف بقصد الإغاظة | vexatious appeal |
| بدون اللجوء إلى الاستئناف | without appeal |
| كفالة استئنافية | appeal bond |
| الحضور (أمام المحكمة) | appearance |
| إخطار بالحضور | notice of appearance |
| تهدئة/تسكين/استرضاء | appeasement |
| سياسة التهدئة | appeasement policy |
| مستأنف | appellant |
| استئنافي | appellate |
| محكمة استئنافية | appellate court |
| اللقب الذي يسبق الاسم كجلالة الملك وسيادة الرئيس | appellation |
| مستأنف عليه (ضده) | appellee |
| ذيل/ملحق | appendix |
| ملحق الاتفاقية | appendix to the agreement |
| ممكن تطبيقه/يسري عليه | applicable |
| تقديم/تطبيق/استدعاء | application |
| طلب خطي/اكتتاب (في أسهم)/طلب (استخدام أو توظيف | written application |
| استمارة التقديم | application form |
| طلب الكشف | application for survey |
| استعمال الأموال المعتمدة | application of funds |
| تطبيق القانون الدولي | application of international law |
| تطبيق القوانين | application of laws |
| تطبيق التدابير التنفيذية | application of measures of implementation |
| تطبيق المعاهدة | application of treaty |
| الاقتصاد التطبيقي | applied economics |
| يعين | appoint |
| معين/الشخص الذي وقع عليه التعيين | appointee |
| ميعاد/تعيين/توظيف | appointment |
| شروط التعيين | conditions of appointment |
| يقسم/يخصص/يجزئ | apportion, to |
| تقسيم/تخصيص | apportionment |
| تخصيص التكلفة | apportionment of cost |
| تقدير/تثمين | appraisal |
| شرط التقدير أو التثمين/شرط عقد التأمين  ينص على اللجوء إلى التثمين في حالة الخلاف | appraisal clause |
| يثمن/يقدر (قيمة الشيء) | appraise, to |
| تقدير الثمن/تثمين/تقييم | appraisement |
| مثمن (رسمي) | appraiser |
| يلقي القبض/يوقف/يدرك يتوقع/يتخوف | apprehend, to |
| إلقاء القبض/خوف/إدراك/خشية | apprehension |
| سياسة التقارب | approachment policy |
| مناسب/لائق - يخصص/يتملك | appropriate |
| هيئة مختصة | appropriate body |
| مكان مناسب | appropriate place |
| خطوات مناسبة | appropriate steps |
| تخصيص/امتلاك/التملك بوضع اليد | appropriation |
| حساب التخصيص/حساب توزيع الأرباح | appropriation account |
| واضع اليد/مستول | appropriator |
| مصادقة/موافقة/إقرار/استحسان أو استصواب/قبول | approval |
| تاريخ الموافقة | date of approval |
| موافقة رسمية | formal approval |
| تصديق موصوف/تصديق مقيد بشرط | qualified approval |
| موافقة إجماعية | unanimous approval |
| موافقة بالتصويت | approval by acclamation |
| يصادق على/يستصوب/يقر | approve, to |
| جدول أعمال مصادق عليه | approved agenda |
| قرار مصادق عليه | approved resolution |
| تقريبا | approximately |
| لياقة/صلا حية/جدارة | aptitude |
| عربي | Arab |
| القضية العربية | Arab cause |
| المركز العربي للسينما والتلفزيون | Arab Film and Television Centre |
| منظمة العمل العربية | Arab Labor (labour) Organization |
| الجامعة العربية | Arab League |
| ميثاق الجامعة العربية | Arab League Charter |
| المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم | Arab League Educational, Scientific and Cultural Organization |
| دول الجامعة العربية | Arab League States |
| الأمة العربية | Arab Nation |
| القومية العربية | Arab nationalism |
| منظمة الأقطار العربية المصدرة للنفط | Arab Organization of Petroleum Exporting Countries |
| اتحاد البريد العربي | Arab Postal Union |
| اتحاد السياحة العربي | Arab Tourism Union |
| الوحدة العربية | Arab unity |
| العالم العربي | Arab World |
| أراض صالحة للزراعة | Arab land |
| تحكمي/تعسفي/جائر | arbitrary |
| توقيف تعسفي | arbitrary arrest |
| حجز بدون مبرر | arbitrary detention |
| حكومة جائزة أو مستبدة | arbitrary government |
| عقوبة تقديرية (يحددها القاضي) | arbitrary punishment |
| خرق تعسفي للقانون | arbitrary violation of law |
| يحكم/يفصل (في النزاع) | arbitrate |
| تحكيم | arbitration |
| تحكيم إجباري | compulsory arbitration |
| مجلس التحكيم | court of arbitration |
| تحكيم اختياري | voluntary arbitration |
| قرار التحكيم | arbitration award |
| شرط التحكيم | arbitration clause |
| لجنة التحكيم | arbitration committee |
| محكمة التحكيم | arbitration tribunal |
| محكم | arbitrator |
| اختيار المحكمين | selection of arbitrators |
| دولة أرخبيلية | archipelagic state |
| مياه أرخبيلية | archipelagic waters |
| بحر أرخبيلي | archipelago |
| سجلات/محفوظات | archives |
| منطقة/مساحة | area |
| منطقة قاع البحر | area of the sea bed |
| يناقش/يجادل/يحاج | argue |
| مناقشة/جدل/حجة | argument |
| أراض قاحلة أو غير صالحة للزراعة | arid land |
| سلاح/تسلح | armament |
| تحديد التسلح | limitation of armament |
| تخفيض التسلح | reduction of armament |
| سباق التسلح | armament race |
| اعتداء مسلح | armed aggression |
| هجوم مسلح | armed attack |
| نزاع مسلح | armed conflict |
| قوات مسلحة | armed forces |
| عصابة مسلحة | armed gang |
| جيش غير نظامي | armed irregulars |
| حياد مسلح | armed neutrality |
| ثورة مسلحة | armed revolt |
| هدنة | armistice |
| اتفاقية الهدنة | armistice agreement |
| لجنة الهدنة | armistice commission |
| خط الهدنة | armistice line |
| مستودع أسلحة | armory |
| أسلحة | arms |
| يحمل السلاح | to bear arms |
| يلقي السلاح | to gay down arms |
| السيطرة على التسلح | arms control |
| حظر الاتجار بالسلاح | arms embargo |
| السباق بالتسلح | arms race |
| جيش/عسكري | army |
| جيش التحرير | liberation army |
| جيش الاحتلال | occupation army |
| جيش المتمردين أو الثوار | rebel army |
| الجيش الأحمر(الروسي) | red army |
| جيش نظامي | regular army |
| جيش الخلاص | salvation army |
| الجيش السري/الطابور الخامس | secret army |
| ملحق عسكري | army attache |
| فرقة عسكرية | army corps |
| يوم الجيش | army day |
| دورية عسكرية | army patrol |
| إجراء رسمي يلزم المتهم الحضور  أمام المحكمة للإجابة عن التهمة الموجهة ضده | arraignment |
| ترتيب/تسوية (ديون) | arrangement |
| سند تنازل المفلس عن ممتلكاته لمصلحة دائنيه | deed of arrangement |
| براءات إلزامية | enforcement arrangement |
| بقايا الدين أو الاستحقاق | arrears |
| بقايا الدفع/المتأخرات | in arrears |
| أقساط متأخرة | calls in arrears |
| حجز مؤقت/توقيف/إلقاء قبض/اعتقال- يحجز/يقبض على/يعتقل | arrest |
| حجز تعسفي/حجز أو توقيف غير قانوني | false arrest |
| تحديد الإقامة/الإقامة الجبرية/الحجز المنزلي | house arrest |
| توقيف غير قانوني | illegal arrest |
| إجراءات التوقيف | procedure of arrest |
| موقوف/مقبوض عليه ، رهن التوقيف | under arrest |
| أمر بالتوقيف | warrant of arrest |
| التوقيف والحجز | arrest and seizure |
| إلقاء القبض من قبل الشرطة | arrest by police |
| إلقاء القبض من قبل شخص عادي | arrest by private person |
| التوقيف في حالات مستعجلة | arrest In urgent cases |
| إيقاف الحكم | arrest of judgment |
| التوقيف بناء على الشك | arrest on suspicion |
| التوقيف بمذكرة إلقاء القبض | arrest under warrant |
| التوقيف بدون مذكرة إلقاء القبض | arrest without warrant |
| موقوف/الشخص الموقوف | arrested person |
| حقوق الموقوف | rights of arrested person |
| جريمة الحريق عمدا/حريق جنائي | arson |
| مادة (قانونية)/سلعة/بند/مقال | article |
| نص أو مادة إضافية | additional article |
| المادة الأولى | first article |
| خرقا للمادة | in derogotion of article |
| المادة المذكورة | said article |
| المقال الافتتاحي | the leading article |
| يحتج أو يستشهد بمادة | to invoke an article |
| يشير إلى مادة | to refer to an article |
| يصوت على، مادة مادة | to vote on article by article |
| بموجب المادة | under article |
| مذكرة الاتفاق/مواد أو بنود الاتفاقية | articles of the agreement |
| نظام الجمعية | articles of association |
| عقد تأسيس الشركة/نظام الشركة | articles of partnership |
| اعتباري/غير طبيعي | artificial |
| شخص اعتباري أو معنوي/شخصية غير حقيقية/شخصية تظاهرية | artificial person |
| مدفعية | artillery |
| حرفي | artisan |
| في الحالة الراهنة/كما هو عليه | as is |
| حسب الأشعار | as per advice |
| حسب العقد | as per contract |
| وفقا أو تبعا للتعليمات | as per instructions |
| كما طلب | as requested |
| أصول الشخص أو أسلافه | ascendants |
| الأصول والفروع | ascendants and descendants |
| يتحقق/يتأكد/يقرر | ascertain, to |
| تأكيد الحقائق | ascertainment of facts |
| اختناق/الموت اختناقا | asphyxia |
| قاتل (مأجور) | assassin |
| اغتيال/قتل | assassination |
| اغتيال سياسي | political assassination |
| اعتداء/الاعتداء بقصد الإيذاء/تهديد بهز اليد/هجوم/تهجم | assault |
| حملة أو اعتداء شديد (بالتهديد والوعيد) | aggravated assault |
| تعد على حياة وحرية الأشخاص | criminal assault |
| إهانة تمس الشرف/تهجم غير شريف | indecent assault |
| اعتداء مع الإيذاء البدني أو الضرب | assault and battery |
| اختبار/فحص يفحص/يختبر | assay |
| يجتمع/يلتئم | assemble, to |
| اجتماع/جمعية/مجلس | assembly |
| يخاطب المجلس | to address the assembly |
| اجتماع سنوي | annual assembly |
| اجتماع عادي | common assembly |
| جمعية عامة/مجلس تأسيس | constituent assembly |
| جمعية استشارية | consultative assembly |
| حرية الاجتماع | freedom of assembly |
| جمعية عمومية/الجمعية العامة | general assembly |
| جمعية تشريعية | legislative assembly |
| اجتماع المجلس | meeting of the assembly |
| أعضاء المجلس | members of the assembly |
| جمعية وطنية - المجلس الوطني | national assembly |
| اجتماع الهيئة بكاملها/اجتماع كامل/ | plenary assembly |
| يترأس المجلس أو الجمعية | to preside over the assembly |
| الجمعية العامة للأمم المتحدة | united nations general assembly |
| اجتماع غير مشروع | unlawful assembly |
| قاعة الاجتماع أو المجلس | assembly room |
| يقبل/يرضى | assent |
| قبول/رضاء | assentation |
| إثبات/توكيد/تأكيد | assertion |
| إثبات الحقائق | assertion of facts |
| قطعي/بات/جازم | assertory |
| يثمن/يقدر أو يخمن الضريبة | assess, to |
| تقدير/تخمين/تقدير الملكية أو الإيراد لغرض فرض الضريبة | assessment |
| تقدير الأوضاع | assessment of situations |
| تقدير الضرائب أو فرضها | assessment of taxes |
| مقدر أو مخمن (الضريبة | assessor |
| موجودات/تركة/ممتلكات/أصول | assets |
| موجودات رأس المال/أصول رأسمالية | capital assets |
| أصول متداولة | circulating assets |
| أصول ثابتة/موجودات ثابتة | fixed assets |
| أصول متداولة | floating assets |
| أموال أو موجودات مجمدة | frozen assets |
| أصول غير ملموسة أو محسوسة | intangible assets |
| موجودات أو أصول سائلة | liquid assets |
| موجودات خاصة | personal assets |
| موجودات عامة | public assets |
| أصول أساسية | quick assets |
| موجودات عقارية | real assets |
| أصول ملموسة أو محسوسة | tangible assets |
| الموجودات والمطلوبات | assets and liabilities |
| يخصص/يفرض/يتنازل | assign, to |
| موكول إلى/محول إلى | assigned |
| سهم محول | assigned stock |
| المتنازل له/وكيل الدائن | assignee |
| مأمور التفليسة/سنديك | assignee in bankruptcy |
| المتنازل/المحول/المحيل | assigner (assignor) |
| تخصيص/تفويض/تحويل/تنازل/حوالة (المال أو الحق) | assignment |
| سند تنازل (عن الملكية أو نقلها) | deed of assignment |
| تحويل أجنبي | foreign assignment |
| تحويل على بياض | assignment in blank |
| حوالة الدين/إسقاط الحق | assignment of debt |
| التنازل عن الإيجار والإيجار من الباطن | assignment of lease and sub-lease |
| سعر التحويل | assignment price |
| حوالة الحق | assignment of right |
| مساعدة | assistance |
| مساعدة مالية | financial assistance |
| مساعدة إنسانية | humanitarian assistance |
| مساعد ة عسكرية | military assistance |
| مساعدة متبادلة | mutual assistance |
| يقدم مساعدة | to render assistance |
| مساعدة فنية | technical assistance |
| مساعد | assistant |
| ملحق مساعد | assistant attache |
| مساعد المدير | assistant manager |
| الأمين العام المساعد | assistant secretary general |
| الأمين العام لوزارة الخارجية/الأمين المساعد لوزارة الخارجية | assistant secretary of state |
| محكمة الجنايات العليا (في النظام الإنكليزي) | assize court |
| شريك/مشارك - يصاحب/يرافق | associate |
| قاض مشارك | associate justice |
| أعضاء مشاركون أو منتسبون | associate members |
| دولة مؤازرة/دولة شريكة | associate state |
| جمعية/شركة/رابطة | association |
| نقابة المحامين | bar association |
| جمعية أو رابطة دولية | international association |
| مجموعة حقائق | assortment of facts |
| يفترض/ينتحل/يتولى/يتبوأ | assume, to |
| يستولي على الحكم/يتبوأ الحكم | to assume, to power |
| يتحمل المسئولية/يتولى المسئولية | to assume, to responsibility |
| التزام افتراضي لدفع الضرر الناتج عن فعل شخص آخر | assumed Iiabiliy |
| اسم مستعار | assumed name |
| افتراض/انتحال | assumption |
| افتراضات قانونية | legal assumptions |
| توكيد/تحقيق/ضمان/تأمين/التأمين على الحياة | assurance |
| التأمين لمدة معينة | endowment assurance |
| تأمين مشترك | joint assurance |
| التأمين على الحياة | life assurance |
| يؤكد/يؤمن | assure |
| مؤمن عليه | assured |
| ملجأ/لجوء | asylum |
| لجوء دبلوماسي | diplomatic asylum |
| لجوء أو ملجأ سياسي | political asylum |
| حق اللجوء السياسي | right of asylum |
| بأقل من سعر السوق | at discount |
| بالسعر الأصلي | at par |
| بأكثر من سعر السوق أو القيمة الاسمية | at premium |
| حلف الأطلسي | Atlantic Pact |
| القنبلة الذرية | atomic bomb |
| الطاقة الذرية | atomic energy |
| الوكالة الدولية للطاقة الذري | International atomic energy Agency (IAEA) |
| استخدام الطاقة الذرية للأغراض السلمية | peaceful use of atomic energy |
| لجنة الطاقة الذرية | atomic energy commission |
| تفجير ذري | atomic explosion |
| السقط الذري/البقايا الذرية | atomic fall out |
| منطقة مجردة من السلاح الذري | atomic free zone |
| صواريخ ذرية | atomic missiles |
| إشعاع ذري | atomic radiation |
| الرعب الذري | atomic terror |
| تجارب ذرية | atomic tests |
| حرب ذرية | atomic war |
| أسلحة ذرية | atomic weapons |
| يرفق/يحجز (شخصا) بموجب أمر قضائي | attach, to |
| ملحق (بسفارة) | attache |
| ملحق جوي | air attache |
| ملحق عسكري | army attache |
| ملحق مساعد | assistant attache |
| ملحق تجاري | commercial attache |
| ملحق ثقافي | cultural attache |
| ملحق سياسي أو دبلوماسي | diplomatic attache |
| ملحق اقتصادي | economic attache |
| ملحق صناعي | industrial attache |
| ملحق عسكري | military attache |
| ملحق بحري | naval attache |
| ملحق صحفي | press attache |
| المرفق مع هذا | attached hereto |
| حجز احتياطي/ارتباط/وضع يد/الإكراه المدني | attachment |
| وضع اليد على أموال الأجنبي لضمان حق المدعي | foreign attachment |
| أمر رسمي يتضمن إطاعة قرارات المحكمة | writ of attachment |
| هجوم - يهجم/يعتدي | attack |
| هجوم فاشل | abortive attack |
| هجوم مزعوم | alleged attack |
| هجوم مسلح | armed attack |
| هجوم معاكس/هجوم مقابل | counter- attack |
| هجوم حاسم | decisive attack |
| هجوم متعمد | deliberate attack |
| هجوم متعمد | fresh attack |
| هجوم على وشك الوقوع | imminent attack |
| هجوم ضخم | massive attack |
| هجمات متكررة | repeated attacks |
| هجوم مفاجئ | sudden attack |
| هجوم عنيف | violent attack |
| الاعتداء على حريته | attack on his freedom |
| الاعتداء على شخصه | attack on his person |
| الاعتداء على ملكيته | attack on his property |
| يحصل/يفوز/ينال | attain, to |
| يفوز بالأغلبية | to attain, to majority |
| يبلغ سن الرشد | to attain, to the age of majority |
| الحرمان من الحقوق المدنية/فقدان الأهلية | attainder |
| قانون التحريم (دون محاكمة) | bill of attainder |
| شروع/محاولة - يحاول | attempt |
| محاولة فاشلة | abortive attempt |
| الشروع في القتل/محاولة اغتيال | murder attempt |
| الشروع في ارتكاب جريمة | attempt to commit a crime |
| محاولة انقلاب | attempted coup d'Etat |
| يحضر/يشترك | attend, to |
| يحضر الاجتماع | to attend, to the meeting |
| يحضر الجلسة | to attend, to the session |
| انتباه | attention |
| يطلب الانتباه | to call the attention |
| يلفت الانتباه | to draw the attention |
| يثبت/يقرر/يصدق على | attest, to |
| التصديق الرسمي على توقيع | attestation |
| بند عقد التأمين: يشترط توقيع شهود من جانب المؤمن لجعل العقد قابلا للتنفيذ | attestation clause |
| صورة مصدقة من مستند أصلي | attested copy |
| موقف | attitude |
| يتخذ موقفا | to adopt an attitude |
| موقف عدواني | aggressive attitude |
| موقف رجعي، موقف متحفظ | conservative attitude |
| موقف بناء | constructive attitude |
| موقف سليم | healthy attitude |
| موقف سلبي | negative attitude |
| موقف إيجابي | positive attitude |
| محام/وكيل | attorney |
| تفويض/توكيل (محام رسميا)/وكالة خاصة أو عامة | power of attorney |
| النائب العمومي/المدعي العام | attorney general |
| الوكيل المعين بتفويض من محام آخر/وكيل عادي | attorney in fact |
| يسند/ينسب | attribute, to |
| استنزاف | attrition |
| حرب الاستنزاف | war of attrition |
| مزاد/مزايدة | auction |
| مزاد علني | public auction |
| رسوم الدلالة | auction fees |
| بيع بالمزاد العلني | auction sale |
| دلائل بالمزاد | auctioneer |
| دع الجانب الآخر يسمع أيضا | audiatur et alters pars |
| الحاضرون/المقابلة الرسمية لرئيس الدولة أو الوزراء | audience |
| تدقيق أو فحص الحسابات - يدقق أو يفحص الحسابات | audit |
| مكتب تدقيق الحسابات | audit bureau (office) |
| إعلام قضائي يمنح المدعى عليه الفرصة لاستئناف قضيته | audita querela |
| تدقيق/فحص/مراجعة | auditing |
| لجنة تدقيق الحسابات | auditing committee |
| أجور أو أتعاب تدقيق الحسابات | auditing fees |
| تدقيق الحسابات | auditing of accounts |
| مدقق الحسابات | auditor |
| مدقق الحسابات/محاسب قانوني لمراجعة حسابات الشركات والجمعيات | public auditor |
| تقرير المدقق أو المراجع | auditor's report |
| قاعة اجتماع | auditorium |
| إشراف/رعاية | auspices |
| تحت إشراف الأمم المتحدة | under the auspices of the United Nations |
| تقشف | austerity |
| سياسة التقشف | policy of austerity |
| حاكم مطلق | autarch |
| حكومة الفرد/اكتفاء ذاتي (في الاقتصاد) | autarchy |
| مصدق عليه من جهة رسمية/حجة رسمية/رسمي | authentic |
| يصادق على/يوثق | authenticate, to |
| وثيقة مصادق عليها | authenticated document |
| توقيع أو إمضاء مصادق عليه | authenticated signature |
| النص المعتمد عليه | authenticated text |
| التصديق على صحة وثيقة رسمية | authentication |
| صحة توقيع | authenticity of signature |
| سلطة/هيئة/تفويض | authority |
| سلطة حكمية/تفويض ظاهر | apparent authority |
| سلطة مركزية | central authority |
| سلطة مدنية | civil authority |
| سلطة مختصة | competent authority |
| سلطة دستورية | constitutional authority |
| سلطة نهائية/ممارسة جميع السلطات | final authority |
| سلطات عليا | high authorities |
| تفويض ضمني | implied authority |
| سلطة مشتركة | joint authority |
| سلطة شرعية/تفويض قانوني | legal authority |
| سلطات محلية | local authorities |
| سلطة عسكرية | military authorities |
| سلطة مجردة | naked authorities |
| السلطة الأبوية | parental authorities |
| السلطة العامة | public authorities |
| سلطة خاصة | special authorities |
| ترخيص/تفويض | authorization |
| الأمر بالدفع أو الصرف | authorization of payment |
| يسمح/يرخص/يفوض | authorize, to |
| مرخص/مفوض | authorized |
| مفوض رسما | duly authorized |
| رأسمال مصرح به | authorized capital |
| ممثل أو مندوب مفوض | authorized representative |
| مصادر موثوقة/مصادر مسؤولة | authorized sources |
| أسهم مصرح بها | authorized stocks |
| حكم مطلق | autocracy |
| حاكم بأمره/مستبد | autocrat |
| حكم فردي | autocratic rule |
| حكومة استبدادية | autocratic government |
| اكتفاء ذاتي/حكم ذاتي | autonomy |
| الحكم أو الاستقلال الذاتي أو المحلي | local autonomy |
| إجراء فحص الجثة للتأكد من سبب الوفاة | autopsy |
| معاون/مسا عد/ملحق | auxiliary |
| هيئة إضافية/لجنة ملحقة | auxiliary body |
| دفاتر/مساعدة | auxiliary books |
| صافي مبلغ الكمبيالة | avcails |
| ضامن احتياطي/كفيل في ورقة تجارية | aval |
| انتقام/الأخذ بالثأر | avenge |
| منتقم/آخذ بالثأر | avenger |
| متوسط/معدل/عوار/خسارة/ضرر بحري | average |
| الخسارة العامة | general average |
| قانون المتوسطات | law of averages |
| ضرر جزئي والمصاريف الناتجة عنه/ضرر عارض للسفن التجارية/خسارة جزئية | particular average |
| متوسط البيع | sale average |
| معدل الدخل | average income |
| متوسط السعر | average price |
| متوسط الربح | average profit |
| متوسط الإيراد | average revenue |
| إثبات وقائع الدعوى | averment |
| يحجب/يمنع/يتفادى/يتحاشى | avert, to |
| يتفادى نزاعا | to avert, to a dispute |
| يتجنب أو يتحاشى تهديد الحرب | to avert, to the threat of war |
| الطيران | aviation |
| الطيران المدني | civil aviation |
| منظمة الطيران المدني الدولية | International Civil aviation Organization |
| بند يشترط في عقد التأمين تحديد مسؤولية شركة التأمين بالنسبة لحوادث الطيران | aviation clause |
| التأمين الجوي | aviation Insurance |
| يعترف | avow, to |
| حكم أو قرار المحكمين/إرساء/جائزة | award |
| رسو المقاولة/منح العقد | award of contract |
| محور | axis |
| دول المحور | the axis powers |
| أعزب/عازب | bachelor |
| بكالوريوس في الآداب | bachelor of arts (B.A) |
| بكالوريوس في الاقتصاد | bachelor of economics |
| بكالوريوس في القانون | bachelor of laws |
| بكالوريوس في العلوم السياسية | bachelor of political science |
| يساند/يؤازر/يعاضد | back, to |
| يظهر سندا | to back, to a bill |
| يتنحى/يتنازل (عن رأيه أو مركزه) | to back, to down |
| يساند/يساعد/يعاضد | to back, to up |
| يستدعي/يستعيد/يسترجع | to call back, to |
| يرد/يرجع | to give back, to |
| يتأخر/يتوانى | to hang back, to |
| قائمة أو فاتورة متأخرة الدفع | back bill |
| فوائد متأخرة | back interests |
| طلب متأخر | back order |
| إيجار متأخر | back rent |
| ضرائب متأخرة | back taxes |
| سند ضمان لصالح الكفيل/رهن الأسهم أو الممتلكات | backbond |
| سياسة المماطلة والتسويف/سياسة المخادعة | backdoor policy |
| خضوع/تسليم/إذعان | backdown |
| حركة مضادة | backlash |
| متخلف | backward |
| قطر أو دولة متخلفة/بلد نام أو متأخر | backward country |
| حرب الجراثيم/الحرب الجرثومية | bacteriological warfare |
| رديء/سيئ | bad |
| صك مزيف أو باطل (بدون رصيد) | bad check |
| سلوك رديء (فعل بالشرف) | bad conduct |
| عملة مزيفة | bad coin |
| ديون معدومة أو ميتة/ديون مستحيلة التحصيل | bad debts |
| نية سيئة | bad faith |
| لغة بذيئة/وقاحة | bad language |
| نقود رديئة | bad money |
| سياسة عقيمة | bad policy |
| زانية/فاجرة | bad woman |
| حقيبة | bag |
| الحقيبة الدبلوماسية | diplomatic bag |
| أمتعة سفر | baggage |
| التأمين على أمتعة السفر | baggage insurance |
| كفالة/ضمان- يكفل/يضمن/يضمن المتهم لوقت المحاكمة | bail |
| كفالة مدنية (في الدعاوى المدنية) | civil bail |
| كفالة خاصة | special bail |
| صك الضمان/تعهد مالي للمتهم بحضور المحكمة | bail bond |
| كفالة اسمية أو افتراضية | ball common |
| يجوز كفالته أو ضمانه/يمكن قبول كفالة بشأنه | bailable |
| جريمة يجور فيها للمتهم الخروج بكفالة | bailable offence |
| مكفول/مضمون | bailee |
| حاجب المحكمة/مأمور التنفيذ | bailiff |
| ضمان/ضمانة/وديعة/إيداع | bailment |
| وديعة فعلية | actual bailment |
| وديعة حكمية | constructive bailment |
| وديعة تبرعية | gratuitous bailment |
| وديعة عرضية | involuntary bailment |
| كفيل/ضامن/مودع | bailor or bailsman |
| توازن/ميزان/رصيد/يوازن/يرصد | balance |
| نظام التدقيق والموازنة في مبدأ الفصل بين السلطات | check and balance |
| الأرصدة الدائنة | credit balance |
| الأرصدة المدينة | debit balance |
| عدم التوازن | lack of balance |
| توازن سياسي | political balance |
| رصيد احتياطي | reserve balance |
| ميزان تجاري | trade balance |
| رصيد أو ميزان الحسابات | balance of accounts |
| رصيد الصندوق | balance of cash |
| رصيد الديون | balance of debts |
| رصيد المدخولات | balance of income |
| صيد الفوائد | balance of interests |
| الميزان الحسابي/ميزان المدفوعات | balance of payments |
| توازن القوى | balance of powers |
| الميزان التجاري | balance of trade |
| رصيد مستحق | balance due |
| بيان ميزان الحساب/الميزانية العامة | balance sheet |
| تمثيل متكافئ أو متزن | balanced representation |
| موازنة | balancing |
| بضائع محزومة في بالات | bale goods |
| قذائف ذاتية الاندفاع | ballistic missiles |
| التصويت 0 الاقتراع | ballot |
| اقتراع غيابي (للموجودين خارج القطر عاد | absentee ballot |
| اقتراع إضافي | additional ballot |
| الاقتراع الأخير | final ballot |
| الاقتراع للمرة الأولى | first ballot |
| الاقتراع للمرة الثانية | second ballot |
| الاقتراع السري | secret ballot |
| يؤيد الاقتراع | to confirm a ballot |
| صندوق الانتخاب أو الاقتراع | ballot box |
| ورقة الانتخاب/بطاقة الاقتراع | ballot paper |
| يمنع/يحرم/يحظر - منع/تحريم/حظر | ban |
| يحرم التجارب النووية | to ban nuclear tests |
| منصة القضاء/محل جلوس القضاة أثناء الحاكمة | banc |
| عصابة/زمرة | band |
| خارج على القانون | bandit |
| يطرد/ينفي/يبعد | banish, to |
| مطرود/منفي/مبعد | banished |
| طرد/نفي/إبعاد | banishment |
| الإبعاد كعقوبة | banishment as a penalty |
| الإبعاد كإجراء أو تدبير مانع | banishment as a preventive measure |
| الإبعاد خارج البلاد | banishment outside the country |
| الإبعاد في داخل البلاد/وضع الشخص تحت الإقامة الجبرية | banishment within the country |
| مصرف/بنك | bank |
| البنك الزراعي | agricultural bank |
| البنك المركزي | central bank |
| البنك التجاري | commercial bank |
| بنك التسليف | credit bank |
| بنك إيداع | deposit bank |
| بنك الإنماء | development bank |
| بنوك الخصم | discount banks |
| بنك الاستيراد والتصدير | export and import bank |
| البنك الصناعي | industrial bank |
| البنك الدولي للإنشاء والتعمير | International bank for Reconstruction and Development (IBRD |
| مصارف توظيف الأموال | investment banks |
| بنك التسليف | loan bank |
| البنك الوطني أو الأهلي | national bank |
| بنك الادخار | savings bank |
| بنك الغذاء الدولي | World Food bank |
| كمبيالة مصرفية | bank acceptance |
| سند مجاملة مصرفي | bank accommodation |
| حسابات مصرفية | bank accounts |
| مقدار الرصيد في البنك | bank balance |
| حوالة أو كمبيالة مصرفية/بوليصة مصرفية | bank bill |
| ودائع نقدية أو حاضرة | bank cashs |
| أمين صندوق | bank cashier |
| عمولة البنك | bank charges |
| صك مصرفي | bank cheque (check) |
| اعتماد مصرفي | bank credit |
| ودائع مصرفية | bank deposits |
| حوالة مصرفية مسحوبة من بنك على آخر | bank draft |
| تحويل مصرفي | bank exchange |
| عطلة البنوك | bank holiday |
| قرض مصرفي | bank loan |
| ورقة مصرفية | bank note |
| بنك الإيداع | bank of deposit |
| بنك الإصدار | bank of issue |
| بنك الرهون | bank of mortgage |
| أوراق مصرفية | bank papers |
| سعر فائدة البنك/سعر القطع أو الخصم | bank rate |
| بيان مصرفي | bank statement |
| تحويل مصرفي | bank transfer |
| صاحب بنك/مصرفي | banker |
| صيرفة/أعمال مصرفية | banking |
| أوراق مصرفية/أوراق نقد/بنكنوت | banknotes |
| مفلس - يفلس | bankrupt |
| يفلس | go bankrupt |
| يفلس | to bankrupt |
| يعلن إفلاسه | to declare himself bankrupt |
| مفلس لم يرد اعتباره | undischarged bankrupt |
| إفلاس | bankruptcy |
| إجراء المدين بإعطاء الدائن | act of bankruptcy |
| حكم إشهار الإفلاس | adjudication of bankruptcy |
| إفلاس جنائي | criminal bankruptcy |
| إشهار أو إعلان الإفلاس | declaration of bankruptcy |
| إفلاس تدليسي/إفلاس احتيالي | fraudulent bankruptcy |
| إفلاس إجباري | involuntary bankruptcy |
| حارس أو مأمور التفليسة | receiver in bankruptcy |
| إفلاس عادي أو إرادي | voluntary bankruptcy |
| طلب بإشهار الإفلاس/عريضة إشهار الإفلاس | bankruptcy petition |
| إجراءات الإفلاس | bankruptcy procedure |
| وليمة | banquet |
| وليمة رسمية | offcial banquet |
| حاجز/مانع/قفص الاتهام | bar |
| نقابة المحامين | bar association |
| بربري | barbarian |
| مشارطة/مساومة/صفقة/تعاقد | bargain |
| صفقة جزافية أو مخاطرة | chance bargain |
| يعقد صفقة | to drive a bargain |
| صفقة فريدة | isolated bargain |
| صفقة فورية | spot bargain |
| صفقة آجلة | time bargain |
| عربون | bargain money |
| الشاري | bargainee |
| مساوم/مشارط | bargainer |
| مساومة/معاملة | bargaining |
| مشارطة جماعية/مساومة جماعية/عقد العمل الجماعي | collective bargaining |
| وكيل مساومة | bargaining agent |
| قوات أو سلطات المساومة/الدول المساهمة في المساومة | bargaining powers |
| حقوق المساومة | bargaining rights |
| حاملة أطواف | barge carrier |
| خطأ ربان السفينة وبحارتها المعتمد الضار بمصالح أصحابها/خيانة ربان السفينة وبحارتها | barratry |
| حاجز/مانع/حصن | barricade |
| حاجز/مانع/حصن | barrier |
| حواجز جمركية | protective barriers |
| محام مترافع (الذي يترافع شخصا أمام المحاكم) | barrister |
| محامية مترافعة | barristress |
| يقاضي/يبادل | barter, to |
| تجارة المقايضة | bartering |
| قاعدة | base |
| قاعدة جوية | air base |
| قواعد العدو | enemy bases |
| قواعد أجنبية | foreign bases |
| قاعدة عسكرية | military base |
| قاعدة بحرية | naval base |
| قاعدة العمليات (الحربية) | operation base |
| قاعدة التموين والتجهيزات | supplies base |
| ولد غير شرعي/نغل | base- born |
| عملة زائفة | base currency |
| السعر الأساسي | base price |
| الأجر الأساسي | base rate |
| خط الأساس | baseline |
| عدم شرعية ولادة/نغولة | baseness |
| أساسي/رئيسي/جوهري | basic |
| اتفاق أساسي | basic agreement |
| خلافات جوهرية | basic differences |
| وثائق أصلية | basic documents |
| حقائق أساسية | basic facts |
| عقبة رئيسية/عقبة كأداء | basic obstacle |
| المبادئ الأساسية | basic principles |
| المشاكل الأساسية | basic problems |
| تدريب أساسيي | basic training |
| أساس/مبدأ أصل | basis |
| على أساس المساواة | on equal basis |
| ولد غير شرعي/نغل | bastard |
| الابن غير الشرعي لزوجين أنجبا بعده أبناء شرعيين | bastard eigne |
| قضية إثبات الأبوة | bastardy case |
| إجراءات إثبات الأبوة | bastardy proceedings |
| قياس أعماق البحار والمحيطات | bathymetry |
| الاعتداء بالضرب أو الإيذاء البدني | battery |
| معركة/موقعة | battle |
| قتل في معركة | killed in a battle |
| ساحة الحرب/ميدان المعركة | battlefield |
| باخرة حربية | battleship |
| منطقة القتال | battle zone |
| يحتمل/يحمل/يكابد - مضارب بانخفاض الأسعار (في البورصة)/مضارب بالنزول | bear |
| يتذكر/يضع نصب عينيه | to bear in mind |
| يسند/يعزز | to bear out |
| سوق هابطة (الأسعار) | bear market |
| يشهد على | bear witness against |
| حاملة/حامل (السند أو الرسالة) | bearer |
| سندات وأوراق مالية تدفع لحاملها | bearer securities |
| أسهم لحاملها | bearer shares |
| يضرب/يدق | beat |
| يصبح/يصير | become |
| يصبح نافذ المفعول | to become effective |
| يصبح مشروعا | to become valid |
| نيابة/بدلا | behalf |
| بالنيابة عن | on behalf of |
| سلوك/تصرف | behavior (behaviour) |
| سلوك رديء | bad behavior (behaviour) |
| قطع الرأس/إعدام بطريقة قطع الرأس | beheading |
| خلف القضبان | behind the bars |
| وراء الكواليس/خلف الستار | behind the scene |
| اعتقاد/عقيدة/إيمان | belief |
| حرية الاعتقاد | freedom of belief |
| يصدق/يعتقد/يؤمن | believe, to |
| حروب | bella |
| حرب هائلة | horrida bella |
| حرب/مخاصمة/مناوشة/قتال | belligerency |
| عمل أو تصرف حربي | act of belligerency |
| حالة حرب | state of belligerency |
| محارب/معتد | belligerent |
| دولة محاربة/دولة معتدية | belligerent country |
| الدول أو القوات المتحاربة | belligerent powers |
| دولة محاربة | belligerent state |
| منصة القضاء/هيئة القضاء/التئام القضاة أو حكام المحكمة أثناء المحاكمة | bench |
| التشريع الناشئ من أحكام المحاكم أو من عمل القضاة/التشريع القضائي | bench legislation |
| أمر المحكمة (بإحضار شخص أمامها أو توقيفه) | bench warrant |
| منتفع/مستفيد | beneficiary |
| الشخص الذي لا يحق له الانتفاع إلا بعد موت المستفيد الأول | contingent beneficiary |
| المستفيد الأول بعد موت المؤمن عليه | primary beneficiary |
| البند الخاص بالمستفيد في بوليصة التأمين | beneficiary clause |
| منفعة/فائدة | benefit |
| منفعة خاصة | special benefit |
| إعفاء المدين من عقوبته بعد تنازله عن أمواله لصالح الدائن | benefit of cession |
| حق الشك/مبدأ تأويل الشك لصالح المتهم | benefit of doubt |
| يوصي/يورث بوصيته | bequeath to |
| وصية | bequest (see: will and legacy) |
| وصية مشروطة/وصية معلقة على شرط | conditional bequest (see: will and legacy) |
| هبة بوصية آجلة | executory bequest (see: will and legacy) |
| هبة بوصية تخصيص | specific bequest (see: will and legacy) |
| مرسى السفينة | berth |
| أجور الرسو/مرسى السفينة | berthage |
| رسو أو إرساء (السفينة) | berthing |
| الأحسن/الأقوى/الأفضل | best |
| أفضل عطاء | best bid |
| أدلة وبراهين قوية أو أصلية/أحسن الأدلة | best evidence |
| السعر الأحسن | best price |
| أحسن المبيعات رواجا | best-seller |
| جريمة ضد الطبيعة/جريمة الزنا بالحيوانات | bestiality |
| يمنح/يهب | bestow, to |
| منحة/هبة | bestowment |
| يراهن | bet, to |
| مراهنة/رهان | betting |
| وراء/فوق | beyond |
| لأسباب خارجة عن إرادتي | for reasons beyond my control |
| بدون أي شك | beyond a reasonable doubt |
| ليس في متناول اليد | beyond the reach |
| نصف سنوي/كل ستة أشهر | biannually |
| تحيز/تحزب | bias |
| نظام وجود مجلسين في البرلمان (الأعيان والنواب) | bicameral system |
| عطاء في المزايدة - يزايد | bid |
| سعر العرض | bid price |
| مزايد | bidder |
| الراسي عليه المزايدة | successful bidder |
| مزايدة | bidding |
| ما يحدث مرة كل سنتين | biennial |
| المؤسسات التجارية الكبرى | big business |
| الدول أو القوى الكبرى | big powers |
| الجامع بين زوجين (أو زوجتين) | bigamist |
| الجمع بين زوجين أو زوجتين معا | bigamy |
| ثنائي/بين طرفين | bilateral |
| اتفاق ثنائي/اتفاقية بين طرفين | bilateral agreement |
| العقد الملزم لجانبين/عقد ثنائي | contract bilateral |
| عقد ثنائي/حلف ثنائي | bilateral pact |
| معاهدة ثنائية/معاهدة بين طرفين أو دولتين | bilateral treaty |
| لائحة/مشروع قانون/فاتورة/سند/كمبيالة | bill |
| كمبيالة مجاملة أو صورية | accommodation bill |
| لائحة قانون معدلة | amended bill |
| حوالة أو كمبيالة مضمونة | backed bill |
| أوراق تجارية | commercial bills |
| مشروع قانون | draft bill |
| قائمة الشحن | freight bill |
| يظهر الكمبيالة | to endorse a bill |
| قانون/لائحة قانونية مشرعة | legislative bill |
| كمبيالة لم يحن موعد استحقاقها/كمبيالة لم تسدد | outstanding bill |
| مشروع قانون مقدم للبرلمان | parliamentary bill |
| قانون خاص (يسري على فئة معينة) | private bill |
| يقر مشروع قانون | to adopt a bill |
| يسحب كمبيالة | to draw a bill |
| كمبيالة تجارية | trade bill |
| قرار هيئة المحلفين الاتهامية بإحالة المتهم إلى المحاكمة/بيان رسمي لوقائع القضية أو الدعوى الصادر من هيئة تحقيقية أو محكمة/مشروع قانون | true bill |
| لائحة قانون غير معدلة | unamended bill |
| قانون ينص على إنزال عقوبة الإعدام بأشخاص معينين بدون محاكمة(في جرائم الخيانة العظمى عادة) | bill of attainder |
| قائمة بالمصاريف أو الأتعاب | bill of costs |
| سند اعتماد | bill of credit |
| بيان بالبضائع الداخلة والخارجة من الجمرك/كشف استيراد | bill of entry |
| حوالة مالية/كمبيالة بوليصة/سفتجة | bill of exchange |
| ساحب كمبيالة | drawer of a bill of exchange |
| تظهير كمبيالة | endorsement of a bill of exchange |
| كمبيالات خارجية | foreign bill of exchanges |
| حامل الكمبيالة | holder of a bill of exchange |
| كمبيالات داخلية | inland bill of exchanges |
| كمبيالة يمكن التعامل بها | negotiable bill of exchange |
| كمبيالة لم تستحق الدفع بعد | running bill of exchange |
| كمبيالة قصيرة الأجل | short-term bill of exchange |
| ورقة الاتهام | bill of indictment |
| بوليصة الشحن | bill of lading (B/L) |
| قانون معاقبة أشخاص معنيين بدون محاكمة | bill of pains and penalties |
| لائحة مفصلة لادعاء أو رد ادعاء | bill of particulars |
| وثيقة الحقوق/لائحة الحقوق | bill of rights |
| وثيقة البيع/سند عقد البيع | bill of sale |
| تصريح مؤقت لإدخال بضاعة مستوردة لحين وصول بوليصة الشحن | bill of sight |
| تصريح بالإعفاء الجمركي | bill of store |
| قائمة رسوم المحكمة المجباة | bill of taxed costs |
| أوراق مخصومة | bills discounted |
| أوراق قابلة للدفع | bills payable |
| أوراق مشتراة | bills purchased |
| أوراق قابلة للقبض | bills receivable |
| قاعدة النقد الثنائية التي تعتمد على استعمال نسبة معينة من الذهب والفضة في صك النقود | bimetallism |
| يرتبط/يوثق | bind, to |
| اتفاق ملزم وقتي لحين إعداد بوليصة التأمين | binder |
| ملزم | binding |
| ملزم قانونيا | legally binding |
| حكم ملزم | binding adjudication |
| اتفاق ملزم | binding agreement |
| قرار ملزم | binding decision |
| قوة ملزمة | binding force |
| توجيهات أو تعليمات ملزمة/تعليمات القاضي القانونية إلى هيئة المحلفين قبل خلوتهم | binding instructions |
| علاقة شكل الإنسان بسلوكه الاجتماعي/تحليل سلوك الشخص أو الجريمة عن طريق صفاته البيولوجية | biologism |
| ولادة | birth |
| جريمة كتمان ولادة الطفل الذي يكتشف ميتا دون وجود أدلة تثبت قتله | concealment of birth |
| تحديد النسل | birth control |
| نسبة الولادة | birth rate |
| مفسد للأضراب | biackleg |
| القائمة السوداء | blacklist |
| تشنيع/اعتداء/سلب أو ابتزاز المال أو إفشاء أسرار عن طريق الإيذاء أو التهديد بالتشهير/تحقيق مآرب عن طريق التشنيع | blackmail |
| سوق سوداء | black market |
| تعتيم/إطفاء الأنوار | black out |
| على بياض/بلا كتابة | blank |
| موقع على بياض | signed in blank |
| سند على بياض/كمبيالة بدون ذكر اسم المستفيد | blank bill |
| صك على بياض/صك بدون ذكر المبلغ | blank cheque |
| اعتماد على بياض | blank credit |
| تظهير على بياض/تحويل بدون ذكر اسم المستفيد | blank endorsement |
| سند شامل مضمون بأملاك الشركة أو المؤسسة | blanket bond |
| بوليصة تأمين تشمل جميع الممتلكات ومحتوياتها | blanket policy |
| اعتداء صارخ | blatant aggression |
| سب الدين/إنكار وجود الله/إلحاد | blasphemy |
| كتلة/تحالف | bloc |
| الكتلة الإفريقية الآسيوية | Afro-Asian bloc |
| الكتلة الشرقية (مجموعة دول أوروبا الشرقية بضمنها روسيا) | Eastern bloc |
| كتلة وطنية | national bloc |
| كتل برلمانية | parliamentary blocs |
| الكتلة الغربية (مجموعة من الدول الغربية وأمريكا) | Western bloc |
| حصار (بحري عادة)- يحاصر | blockade |
| حصار اقتصادي | economic blockade |
| حصار بحري | maritime blockade |
| مجمد | blocked |
| حسابات مجمدة | blocked accounts |
| دم/قرابة دم | blood |
| بدم بارد/عمدا/مع سبق الإصرار | in cold blood |
| دم مختلط (دم الشخص المولود من أبوين مختلفين الجنس) | mixed blood |
| الأخذ بالثأر | blood feud |
| دية القتيل | blood money |
| قرابة الدم أو العصب | blood relation |
| روابط الدم/قرابة العصب | blood ties |
| بقساوة/بشدة | bloodily |
| انقلاب أبيض (دون إراقة الدماء) | bloodless coup d'Etat |
| إراقة الدماء | bloodshed |
| لطخة الدم | bloodstain |
| سفاح/متعطش لسفك الدماء | bloodthirsty |
| معارك دموية/مصادمات عنيفة | bloody fights |
| ضربة/صدمة - ينسف | blow |
| ضربة قاضية أو مميتة | fatal blow |
| يهدم/يدمر | to blow down |
| يطيح/يزيل | to blow off |
| يفجر | to blow up |
| دفتر قيد مؤقت/سجل الحوادث اليومية | blotter |
| الكتاب الأزرق | blue book |
| أسهم ذات أسعار باهظة لا تتأثر بالأزمات | blue chip stocks |
| عامل من ذوي الياقات الزرقاء (أي من الكادحين) | blue collar worker |
| قانون تنظيم أسهم المجازفة | blue-sky law |
| يخدع/يتحايل | bluff, to |
| هيئة/مجلس/لجنة/لوحة إعلانات | board |
| هيئة المحكمين | arbitration board |
| مجلس تنفيذي/هيئة إدارية | executive board |
| اجتماع مجلس الإدارة | board meeting |
| مجلس بلدي | board of aldermen |
| مجلس الإدارة | board of directors |
| رئيس مجلس الإدارة | chairman of board of directors |
| مجلس المحافظين/مجلس حكام الأقاليم أو الولايات | board of governors |
| لجنة الشؤون الصحية | board of health |
| هيئة التحقيق/لجنة التحقيق | board of Inquiry |
| مجلس إدارة | board of management |
| غرفة اجتماع المجلس | board room |
| لجنة الشؤون التجارية وزارة التجارة (في إنكلترا)/مجلس التجارة | board of trade |
| مجلس الأمناء أو الأوصياء | board of trustees |
| بطاقة دخول الطائرة أو السفينة | boarding ticket |
| تفتيش سفينة | boarding a ship |
| بدني/جسماني | bodily |
| إيذاء بدني أو جسماني | or injury bodily harm |
| ورثة شرعيون | bodily heirs |
| عاهة جسمية أو مستديمة | bodily infirmity |
| هيئة/جسم/جثة | body |
| هيئة استشارية | advisory body |
| هيئة مختصة | appropriate body |
| هيئة إضافية | body auxiliary |
| جثة | dead body |
| مجلس الناخبين | body electoral |
| هيئة حاكمة/هيئة مشرقة/مجلس إدارة/هيئة إدارية عليا | body governing |
| هيئة أو لجنة دائمة | standing body |
| هيئة تابعة | subordinate body |
| هيئة فرعية/هيئة مساعدة | body subsidiary |
| هيئة عليا | body superior |
| شخصية اعتبارية | body corporate |
| هيئة أو جماعة الدائنين | creditors body of |
| مجموعة قوانين | body of laws |
| هيئة اعتبارية/هيئة سياسية/دولة | body politic |
| الحرس | bodyguard |
| شيء زائف أو كاذب/حادثة أو صفقة وهمية | bogus |
| البولشيفية | Bolshevism |
| قنبلة | bomb |
| قنبلة ذرية | bomb atomic |
| قنبلة قابلة الانشطار | bomb fissionable |
| قنبلة نووية | bomb nuclear |
| قنبلة الغاز السام | poison-gas bomb |
| تدمير أو قصف بالقنابل | bombardment |
| سليم/حسن سلع/ممتلكات | bona |
| أموال مصادرة | bona confiscada |
| بحسن النية | bona fide |
| صفقة تجارية بحسن نية | bona fide transaction |
| قيد/رابطة/سند/كفالة/وعد أو تعهد (بدفع مبلغ من المال أو نقل بضاعة) | bond |
| سند تسوية | bond adjustment |
| صك الضمان/تعهد مالي للمتهم بحضور المحكمة | bond bail |
| سند لحامله | bond bearer |
| تعهد يبزره المدعي أمام المحكمة كشرط لحصوله على حقوقه | bond court |
| سندات مزورة | forged bonds |
| كفالة تعويض | bond indemnity |
| روابط الزواج | marriage bonds |
| سندات ممتازة | preference bonds |
| سندات ادخار | saving bonds |
| سندات الخزينة/سندات حكومية | treasury bonds |
| سمسار سندات | bond broker |
| حامل السند | bond holder |
| مضمون/مكفول | bonded |
| ديون مضمونة بسند | bonded debts |
| البضائع التي تودع في مخازن الإيداع إلى حين دفع رسومها | bonded goods |
| مخازن إيداع حكومية خاضعة للرسوم الجمركية | bonded warehouses |
| تقديم كفالة | bonding |
| سندات حكومية | bonds |
| إصدار السندات | bonds issue |
| كفيل/ضامن | bondsman |
| إعفاء (جزئي أو كلي) من الضرائب | bonification |
| مكافأة/منحة | bonus |
| رشوة/برطيل | boodle |
| كتاب/سجل/دفتر | book |
| دفتر الكمبيالات | book bill |
| الكتاب الأزرق | blue book |
| دفتر المشتريات | book bought |
| دفتر الصندوق | book cash |
| دفتر الشيكات | book cheque |
| دفتر الديون | book debt |
| دفتر القيد | book entry |
| الكتاب الأخضر | book green |
| الكتاب الرمادي | book grey |
| دفتر يوميات القبطان البحري خلال سفراته | book log |
| دفتر ضبط/دفتر سجل وقائع (الجلسة) | book minute |
| دفتر النثريات | book petty cash |
| سجل التشريفات | book protocol |
| الكتاب الأحمر | red book |
| دفتر المبيعات | book sales |
| دفتر المبيعات اليومية | book sales day |
| دفتر صندوق الادخار أو التوفير | book savings bank |
| دفتر مخزن | book stock |
| دفتر مسودة | book waste |
| الكتاب الأبيض | book white |
| الكتاب الأصفر | yellow book |
| ديون دفترية | book debts |
| اعتمادات مفتوحة في دفاتر المحاسبة للشركة | book credit |
| محجوز/مخصص | booked |
| ماسك الدفاتر | bookkeeper |
| مسك الدفاتر | bookkeeping |
| انتعاش | boom |
| الانتعاش الاقتصادي | boom economic |
| جزية/ضريبة/غنيمة | booty |
| حد | border |
| إغلاق الحدود | borders closing of the |
| خلافات حول الحدود | border conflicts |
| حوادث حدود | border incidents |
| نقطة حدود | border point |
| دولة ملاصقة/دولة واقعة على الحدود | bordering state |
| مولود | born |
| وريث أو وارث شرعي | born true |
| مولود غير شرعي | born out or wedlock |
| يقترض/يستدين/يستعير | borrow, to |
| مقترض/مستدين/مستعير | borrower |
| اقتراض/استدانة/استعارة | borrowing |
| رئيس دائرة أو عمل | boss |
| قرض بحري (مقابل رهن السفينة أو حمولتها) | bottomry |
| دفتر المشتريات | bought book |
| دفتر أستاذ للمشتريات | bought ledger |
| مذكرة شراء | bought note |
| الصك الذي رفض البنك صرفه لعدم وجود رصيد له | bounced check |
| حدود | boundaries |
| تعيين أو تخطيط الحدود | boundaries delimitation of |
| حدود طبيعية | boundaries natural |
| تعديل الحدود | boundaries rectification of |
| لا حد له/غير محدود | boundless |
| اتفاقية الحدود | boundary agreement |
| خط الحدود | boundary line |
| حجر الحدود (الحجر الفاصل) | boundary stone |
| معاهدة تعيين الحدود | boundary treaty |
| مكافأة للتشجيع للقيام بعمل | bounty |
| الطبقة المتوسطة: البورجوازية | bourgeoisie |
| البورجوازية الصغيرة | bourgeoisie petty |
| البورصة/سوق البورصة (مالية) | bourse |
| قفص الاتهام | box |
| محل جلوس المحلفين | box jury |
| صندوق بريد | P. O. box |
| محل وقوف المتهمين | box prisoners |
| صندوق الاقتراحات | box suggestion |
| قفص الشهود | witness box |
| مقاطعة- يقاطع/يرفض التعاون | boycott |
| مقاطعة اقتصادية | boycott economic |
| مقاطعة الانتخابات | boycott elections |
| يقاطع الاجتماع | to boycott the meeting |
| يقاطع المفاوضات | to boycott the negotiations |
| يقاطع المحادثات | to boycott the talks |
| المقاطع | boycottee |
| المقاطع | boycotter |
| المقاطعة | boycotting |
| استنزاف العقول | brain drain |
| غسل الدماغ (لتغيير المعتقدات السياسية أو الدينية) | brainwashing |
| فرع/شعبة/دائرة | branch |
| عقوبة الكي بالنار | branding |
| ينكث/يخرق/يخل/ينفض - إخلال/انتهاك/خرق | breach |
| الإخلال بالعقد | contract breach of |
| الإخلال بالعهد | covenant breach o |
| الإخلال بالنظام | breach of discipline |
| خيانة الأمانة/نكث العهد | breach of faith |
| خرق الجياد | breach of neutrality |
| الإخلال بالسلام/خرق السلام | breach of peace |
| نكث العهد/خلف الوعد/الإخلال بالوعد | breach of promise |
| نقض المعاهدة/خرق المعاهدة | breach of treaty |
| خيانة الأمانة | breach of trust |
| الإخلال بالتعهد أو الضمان | breach of warranty |
| عرض المياه الإقليمية | breadth of territorial waters |
| ينهي/يكسر/يقطع - استراحة/انقطاع | break |
| يهرب/يفلت/يتملص | to break away |
| ينهار/يستسلم | to break down |
| ينكث عهده/يخل بوعده | to break faith |
| يبدأ أو يشرع بالعمل | to break ground |
| يقتحم/يدخل عنوة | to break into |
| يفلت/يشرد/يهرب | to break loose |
| ينهي أو يقطع العلاقات/يفسخ | break off to |
| يفض/ينصرف/يفرق/يعطل | to break up |
| كسر/فصل بالقوة | breaking |
| قطع العلاقات الدبلوماسية | breaking of diplomatic relations |
| هروب من السجن | jail breaking |
| فتح أو فك الأختام | breaking or seals |
| يرشي/يبر طل - ر شو ة/برطيل | bribe |
| قبول رشوة | bribe accepting a |
| راش/مقدم الرشوة | briber |
| رشوة/برطيل | bribery |
| عروس | bride |
| عريس | bridegroom |
| موجز/ملخص/ملخص القضية أو الدعوى | brief |
| اجتماع موجز | brief meeting |
| كلمة موجزة أو مختصرة | brief statement |
| أمير لواء | brigadier general |
| يحضر/يجلب/يطرح | bring |
| يمهد السبيل/يسعى في تحقيق | to bring about |
| يقيم الدعوى/يرقع الدعوى | to bring an action |
| يراجع/يرد | to bring back |
| يطرح أمام | to bring before |
| يقدم شكوى | to bring complaint |
| يخفض/ينزل | to bring down |
| ينتج/يولد/يبين | to bring forth |
| يقدم اقتراحا | to bring a motion |
| يحضر/يجلب | to bring off |
| يوضح/يكشف/يبين | to bring out |
| يقيم الدعوى | to bring a suit |
| يذكر | to bring to mind |
| يوحد/يضم/يجمع | to bring together |
| نشيط/رائج | brisk |
| سوق رائجة | brisk market |
| بريطاني | British |
| رابطة الشعوب البريطانية/الكومنولث البريطاني | British Commonwealth |
| إذاعة - يذيع | broadcast |
| إذاعة بالراديو/إذاعة بالمذياع | broadcast radio |
| محطة إذاعة | broadcasting station |
| سمسار/دلال/وسيط | broker |
| سمسار الأوراق التجارية | broker bill |
| سمسار النقل البحري | broker ship |
| سمسار الأوراق المالية | broker stock |
| سمسار سوق البورصة | broker stock exchange |
| سمسرة/دلالة | brokerage |
| أخ | brother |
| أخ بالرضاعة | foster- brother |
| أخ لأم أو لأب | half- brother |
| أخ لأم أو لأب | step- brother |
| أخ/شقيق (من الأم والأب) | true brother |
| زوج الأخت/أخو الزوجة | brother-in-law |
| إخاء/أخوة | brotherhood |
| الإخوان المسلمون | brotherhood Moslem |
| شراسة/وحشية/قسوة | brutalism |
| شراسة/وحشية/قساوة | brutalit |
| ميزانية | budget |
| الميزانية الحالية | budget current |
| عجز الميزانية | budget deficit of |
| ميزانية العائلة | budget family |
| ميزانية ثابتة | budget fixed |
| ميزانية عامة | budget general |
| ميزانية الإنتاج | budget production |
| ميزا نية المشتريات | budget purchases |
| ميزانية المبيعات | budget sales |
| ميزانية مكملة | budget supplementary |
| لجنة الميزانية | budget committee |
| عجز الميزانية | budget deficit |
| تقديرات الميزانية | budget estimates |
| مراجعة الميزانية | budget review |
| فائض الميزانية | budget surplus |
| وضع الميزانية | budgeting |
| مراقبة الميزانية | budgeting control |
| حاجز بين شيء وآخر | buffer |
| دولة فاصلة/دولة حاجزة (تقع عادة تين دولتين قويتين متنافستين لمنع التصادم بينهما) | buffer state |
| مخزون احتياطي | buffer stocks |
| منطقة حرام/منطقة حاجزة/منطقة جياد | buffer zone |
| إجازة أو رخصة البناء | building permit |
| كمية كبيرة/جملة/سائب | bulk |
| بالجملة | bulk in |
| بيع بالجملة | bulk sale |
| رصاصة/طلقة نارية | bullet |
| نشرة | bulletin |
| نشرة يومية | bulletin daily |
| نشرة شهرية | bulletin monthly |
| نشرة أخبار | bulletin news |
| نشرة أسبوعية | bulletin weekly |
| لوحة الإعلانات | bulletin board |
| سوق الذهب | bullion market |
| عوامة | buoy |
| علامات أو إشارات عائمة للملاحة | buoys |
| عوامة أو قارب تموين المنار | buoy tender |
| عبء/مسئولية | burden |
| عبء مالي | burden financial |
| عبء أو مسئولية الإثبات | burden of proof |
| مكتب/إدارة | bureau |
| مكتب المساعدات الفنية | bureau of technical assistance |
| تمركز السلطات بيد الحكومة/بيروقراطية | bureaucracy |
| سرقة/سطو | burglary |
| جهاز تنبيه ضد السطو | burglary alarm |
| تأمين ضد السرقة | burglary insurance |
| نسبة الخسارة الناجمة عن الحريق | burning ratio |
| عمل/تجارة/شغل/كسب | business |
| أعمال مصرفية | business banking |
| عمليات التبادل التجاري | business foreign exchange |
| إدارة الأعمال | business administration |
| وكيل أو معتمد الأعمال التجارية | business agent |
| علاقات تجارية | business connections |
| شركة مساهمة محدودة/شركة أعمال | business corporation |
| الدورة التجارية | business cycle |
| مشروع تجاري/صفقة تجارية | business enterprise |
| مؤسسة تجارية/مؤسسة أعمال | business establishment |
| مكتب تجاري | business firm |
| بيوتات تجارية | business houses |
| قانون تجاري/قانون المكاسب | business law |
| مراسلات تجارية/خطابات تجارية | business letters |
| اسم تجاري | business name |
| مدرسة أو كلية تجارة | business school |
| عمليات تجارية | business transactions |
| رجل أعمال | businessman |
| يشتري | buy, to |
| يشتري حصة شريك أو مساهم | to buy in |
| يشتري بصفقة واحدة | to buy, to up |
| يرشي/يقدم رشوة | buy off |
| يشتري أسهم وحصص الغير | buy out, to |
| مشتر | buyer |
| سوق ملائمة للمشتري | buyer's market |
| شراء | buying |
| وكيل شراء | buying agent |
| شراء السلعة العائدة لنفس المالك (عادة في المزاد العلني) | buying in |
| شراء أو بيع أسهم البورصة في المستقبل وبربح معين | buying long |
| القوة الشرائية | buying power |
| بالصدفة | by chance |
| غيابيا | by default |
| انتخاب ثانوي/انتخاب فرعي | by-election |
| عنوة/بالقوة | by force |
| قوانين فرعية/لائحة فرعية/لائحة أو نظام داخلي لجمعية أو شركة أو نقابة | by-laws |
| محصولات أو منتوجات (ثانوية)/مشتقات | by-products |
| بالمناوبة/بالتعاقب | by turns |
| بحكم كذا/بموجب كذا | of by virtue |
| بالبرق | by wire |
| وزارة/ديوان/مجلس الوزراء | cabinet |
| يؤلف أو يشكل وزارة | cabinet to form a |
| وزارة جديدة | cabinet new |
| إدخال تعديل وزاري | cabinet reshuffing the |
| الوزارة المرتقبة (المتكونة عادة من رؤساء المعارضين) | cabinet shadow |
| مجلس الوزراء | cabinet council |
| أزمة وزارية | cabinet crisis |
| اجتماع وزاري | cabinet meeting |
| أعضاء الوزارة | cabinet members |
| بيان وزاري | cabinet statement |
| برقية- يبرق | cable |
| قانون لا يسقط جنسية الأمريكي بزواجه من أجنبية ويسمح باكتساب الجنسية الأمريكية للزوجة الأجنبية | Cable Act |
| العنوان البرقي | cable address |
| حوالة برقية (حوالة ترسل برقيا) | cable transfer |
| الملاحة الساحلية/الملاحة الداخلية | cabotage |
| تفاصيل العقار أو الأرض/مساحة | cadastral |
| خريطة مساحية | cadastral map |
| تخطيط أو مسح الأراضي | cadastral survey |
| طالب في الكلية العسكري | cadet |
| تقويم/مفكرة/جدول القضايا | calendar |
| التقويم الشمسي/تقويم كريكوري | calendar Gregorian |
| تقويم قيصري | calendar Julian |
| تقويم هلالي | calendar lunar |
| سنة تقويمية | calendar year |
| يستدعي/يستقدم- طلب/قسط (سهم في شركة)/شراء بشرط الخيار (في البورصة) | call |
| تحت الطلب | on call |
| عملية خيارية للشراء والبيع (في البورصة) | put and call |
| التصويت بمناداة الأسماء/التصويت بتلاوة قائمة الأسماء | roll- call vote |
| يستدعي/يطلب سحب (الممثل الدبلوماسي) | to call back |
| يدعو لعقد مؤتمر أو اجتماع | to call a conference |
| يدعو إلى الانتخاب | to call for election |
| يطلب مساعدة/يستغيث/يستنجد | to call for help |
| يوقف المفاوضات | to call off the negotiation |
| يدعو الأطراف المعنية | to call upon the parties |
| سند مطلوب الدفع/سند مستحق التسديد | call bond |
| قرض تحت الطلب | call loan |
| مال تحت الطلب | call money |
| سعر الدفع عند التقديم | call price |
| طلب دفع الأقساط للأسهم المستحقة | call of shares |
| طلب تقديم العروض للمناقصة | call for tender |
| سندات قابلة للتسديد | callable bonds |
| استدعاء للقيام بمهمة/حرفة/صنعة | calling |
| أقساط | calls |
| أقساط مدفوعة مقدما | calls in advance |
| أقساط متأخرة | calls in arrear |
| تهمة ملفقة/ادعاء كاذب | calumnia |
| # مبدأ كالفو (فقيه أرجنتيني)القائل بعدم تعويض الأجانب عن الأضرار التي تحمل لهم عند نشوب حرب أهلية أو اضطرابات داخلية كما أنه لا يجوز لأية دولة أن تتدخل بالقوة لتسوية التعويضات/فكل تدخل أجنبي إخلال بسيادة الدولة واستقلالها | Calvo Doctrine |
| صراف/سمسار أوراق مالية | cambist |
| معسكر/مخيم | camp |
| معسكرات الاعتقال | camps concentration |
| معسكر للجيش | amps military |
| المعسكر الاشتراكي | camps Socialist |
| حملة/غزوة/حملة (انتخابية)/معركة | campaign |
| معركة انتخابية/حملة انتخابية | campaign election |
| بدء الحملة الانتخابية | campaign opening of the |
| نتيجة الحملة | outcome of the campaign |
| حملة تشهير | campaign smear |
| حملة عنيفة | campaign violent |
| رئيس تنظيم الحملة الانتخابية | campaign manager |
| قناة/مجرى مياه | canal |
| رسوم القناة | canal tolls |
| منطقة القناة | canal zone |
| يلغي/يفسخ/يبطل/يشطب | cancel, to |
| إلغاء/فسخ/الشطب على وثائق واعتبارها لاغية/إبطال | cancellation |
| صك ملغى | cancelled check |
| تاريخ إبطال أو إلغاء (العقد أو الاتفاقية) | cancelling date |
| ترشيح | candidacy |
| يتنازل عن ترشيحه | candidacy to waive his |
| يسحب ترشيحه | candidacy to withdraw his |
| مرشح/طالب | candidate |
| قائمة المرشحين | candidates list of |
| مرشح الرئاسة | candidate presidential |
| المرشح المتوقع أو المنتظر | candidate prospective |
| مرشح مؤهل | candidate qualified |
| مرشح للانتخاب | candidate for the election |
| ترشيح | candidature |
| القانون الكنسي أو الكهنوتي | canon law |
| فقيه بالقوانين الكنسية/فقيه كنسي/كهنوتي | canonist |
| ولاية/مقاطعة/إقليم | canton |
| أهلية/مقدرة | capacity |
| بصفة استشارية | capacity in advisory |
| بصفتي كممثل | in my capacity as a representative |
| بصفة رسمية | capacity in official |
| بصفة غير رسمية | in unofficial capacity |
| الأهلية القانونية | capacity legal |
| أهلية عقلية/القدرة على التمييز | capacity mental |
| القدرة الإنتاجية/الطاقة الإنتاجية | capacity production |
| حجز/توقيف | capere |
| رأس المال (رأسمال)/عاصمة | capital |
| رأس المال المرخص أو المصرح به | capital authorized |
| رأس مال متداول | capital circulating |
| رأس المال الاستهلاكي | capital consumption |
| رأس المال المتداول | capital current |
| رأس المال الموظف | capital employed |
| رأس المال الثابت | capital fixed |
| رأس مال متداول | capital floating |
| رأس مال حر | free capital |
| رأس مال عاطل | capital idle |
| رأس مال عاطل | capital idle |
| رأس مال مستثمر | capital invested |
| رأس مال صادر | issued capital |
| رأس مال مشترك | capital joint- stock |
| رؤوس أموال طويلة الأجل | long- term capital |
| رأس المال المثمر أو المنتج | capital productive |
| احتياطي رأس المال | provision of capital |
| رأس المال الاسمي أو المسمى | capital registered |
| رأس مال احتياطي | capital reserve |
| رأس مال أسهم | share capital |
| رؤوس أموال قصيرة الأجل | capital term short- |
| رأس مال أساسي | capital stock |
| رأس مكتتب به | capital subscribed |
| رأس مال تجاري | capital trading |
| رأس المال العامل | capital working |
| حساب رأس المال | capital account |
| موجودات رأس المال | capital assets |
| ميزانية رأس المال | capital budget |
| جريمة كبرى عقوبتها الإعدام | capital crime |
| تكوين رأس المال | capital formation |
| ربح رأس المال | capital gain |
| رأس المال العيني/سلع أو بضائع إنتاجية | capital goods |
| خسارة رأس المال | capital loss |
| هجرة رأس المال | capital migration |
| عقوبة الإعدام | capital punishment |
| احتياطي رأس المال | capital redumption |
| احتياطي رأس المال | capital reserve |
| حكم الإعدام | capital sentence |
| أسهم رأس المال | capital stocks |
| فائض رأس المال | capital surplus |
| ضريبة رأس المال | capital tax |
| الرأسمالية/مذهب الرأسمالية | capitalism |
| رأسمالي | capitalist |
| نظام رأس المال | capitalist system |
| تجميد رأس المال/جمع وتحويل موجودات الشركة إلى رأس مال | capitalization |
| ضريبة/خراج (على الرأس) | capitation |
| فقدان الحقوق المدنية | capitis diminutio |
| تسليم بقيد أو شرط/استسلام مقيد بشروط | capitulation |
| امتيازات أجنبية: (الامتيازات الممنوحة للرعايا الأجانب بموجب اتفاقية) | capitulations |
| قبطان | captain |
| عنوان الدعوى الحاوي أسماء الأطراف والمحكمة المختصة ورقم القضية/نص السند ومصدره/عنوان الحساب | caption |
| أسير/معتقل | captive |
| يلقي القبض/يستولي- الاستيلاء على أموال وغنائم أثناء الحرب | capture |
| ستار ة/عربة | car |
| عربة شحن بضاعة | freight car |
| قيراط/وزن للأحجار الكريمة | carat |
| بطاقة | card |
| هوية شخصية/بطاقة إثبات الشخصية/بطاقة تحقيق الشخصية | card identification |
| هوية شخصية/بطاقة إثبات الشخصية/بطاقة تحقيق الشخصية | card identity |
| بطاقات الفهرست | card index |
| بطاقة زيارة | visiting card |
| بواسطة | card of (c/o) |
| مهنة/عمل/حرفة | career |
| قنصل ذو خبرة | career consul |
| امرأة ذات حرفة | career woman |
| حمولة/شحنة/البضائع المشحونة بالسفينة أو بالطائرة أو العربة | cargo |
| شحنة السفينة/بضائع عامة/حمولة السفينة بأنواع البضائع | cargo general |
| التأمين على البضائع المحملة بالسفن | cargo insurance |
| الحمولة بالطن | cargo tonnage |
| جنسي/شهواني/استمتاعي | carnal |
| مباشرة أو خلوة جنسية/رغبة جنسية/قصد الجاني في جرائم هتك العرض | carnal knowledge |
| أجرة نقل البضاعة/عربة | carriage |
| أجرة النقل على المشتري | carriage forward |
| أجرة النقل مدفوعة | carriage paid |
| ناقل/واسطة نقل الأشخاص وأمتعتهم | carrier |
| وسائط نقل لعامة الناس | carriers common |
| وسائط نقل لأشخاص ومؤسسات بعقد خاص | private carriers |
| يحمل/ينقل | carry, to |
| حمل الأسلحة | or weapons carrying arms |
| إنجاز/تنفيذ | carrying out |
| عربة نقل | cart |
| أجرة النقل بالعربة | cartage |
| تفويض مطلق (مصطلح فرنسي يعطي للشخص صلاحيات غير محدودة للتصرف) | carte blanche |
| كارتل/اتحاد المنتجين/اتفاق الدول المتحاربة على تبادل الأسرى | cartel |
| قضية/دعوى/حالة | case |
| القضية المعروضة للبحث | the case at issue |
| القضية قيد البحث | the case in question |
| قضية مدنية | case civil |
| قضية جنائية | case criminal |
| قضية أمام المحكمة | case at bar |
| ملف القضية أو الدعوى | case file |
| القانون القضائي/قانون السوابق والأحكام القضائية وهو عكس القانون المكتوب أو الصادر من هيئة تشريعية/أحكام القضاء | case law |
| حالة الطوارئ | case of emergency |
| نظام الأحكام والسوابق القضائية/طريقة تدريس القانون بالرجوع إلى السوابق القضائية (أحكام المحاكم) | case system |
| نقد/صندوق/يقبض/يصرف | cash |
| نقدا | cash in |
| القيمة الحقيقية للملكية (مقدار التعويض عن القيمة وقت حصول الضرر) | actual cash value |
| نقد صعب | cash hard |
| نثريات/مبلغ صغير | cash petty |
| حساب الصندوق | cash account |
| سلفة نقدية | cash advance |
| موجودات نقدية | cash assets |
| سند نقدي | cash bond |
| دفتر الصندوق | cash book |
| اعتماد نقدي | cash credit |
| الدفع قبل التسليم | cash before delivery (C.B.D) |
| الدفع عند التسليم | cash on delivery (C.O.D) |
| ودائع نقدية | cash deposit |
| خصم نقدي | cash discount |
| مصروفات نقدية | cash disbursements |
| زيادة نقدية/فيض نقدي | cash flow |
| الأرباح المقبوضة | cash profit |
| مشتريات نقدية | cash purchases |
| نسبة الاحتياطي النقدي | cash ratio |
| وصل تسلم (نقدي) | cash receipt |
| صندوق الدخل/آلة تسجيل الدخل (النقد) | cash register |
| احتياطي النقد | cash reserves |
| مبيعات نقدية | cash sale |
| بيان النقد/كشف الصندوق | cash statement |
| فائض النقد | cash surplus |
| القيمة النقدية للملكية | cash value |
| أمين صندوق/صراف | cashier |
| ينقض/يبطل/يلغي | cassare |
| نقض/إبطال/إلغاء | cassation |
| محكمة النقض والإبرام/محكمة التمييز | cassation Court of |
| رمية/مرفوض/منبوذ/يطرح/يصوت | cast |
| يصوت/يسلم بطاقة صوته | to cast cast a ballot |
| يعطي صوتا معارضا | to cast cast a dissenting vote |
| يصوت/يعطي صوته | to cast cast his vote |
| يعطي صوتا معاديا | to cast cast a hostile vote |
| يصوت بجانب الأغلبية | to cast vote in favour of majority |
| طبقة/طائفة | caste |
| نظام الطبقات أو الطوائف/نظام توارث المهن | caste system |
| الصوت المرجح/صوت الرئيس عند تساوي الأصوات | casting vote |
| عرضيي/طارئ | casual |
| بينة عرضية | casual evidence |
| إجازة عرضية | casual leave |
| حادث عرضيي/حادث مستحيل تجنبه/كارثة | casualty |
| التأمين ضد الحوادث والكوارث | casualty insurance |
| الخسائر الناتجة عن الكوارث والشرقات | casualty and theft losses |
| سبب مشروع لنشوب الحرب | casus belli |
| قضية أو حالة نصت عليها بنود المعاهدة لأجل التعاون بين الدول المعنية | casus faederis |
| متاع | castalla |
| كارثة/نكتة/مصيبة | catastrophe |
| نفي بات | categorical denial |
| رفض بات | categorical rejection |
| سبب/باعث | causa |
| سبب أو خشية الموت/في حال توقع الوفاة | mortis causa |
| سبب لا بد منه/السبب المباشر/حالة شرطية | sine qua non mortis |
| سببي | causal |
| علاقة سببية | causal relation |
| سببية/أسباب | causation |
| أسباب وعوامل الجريمة | causation of crime |
| أسباب الضرر | causation of damage |
| سبب/باعث/قضية | cause |
| قضية عامة | cause common |
| سبب مباشر | cause direct |
| سبب كاف/سبب معقول | cause good |
| سبب أولي أو رئيسي | cause prime |
| سبب مباشر | cause procuring |
| يسبب إزعاجا | to cause a disturbance |
| يحدث انشقاقا | to cause a split |
| سبب إقامة الدعوى أو اتخاذ إجراء/حق إقامة الدعوى ضد الغير | cause of action |
| تبصر/احتراس/يحذر/يحتاط | caution |
| تعهد أو ضمان كفالة | caution bail |
| عقد كفالة | caution deed |
| عربون | caution money |
| سند كفالة أو ضمان | cautionary |
| حكم احتياطي/حجز احتياطي/حكم المحكمة بحجز أموال المدعى عليه غير المنقولة عندما يتبين أنه يتصرف بها بشكل يضر بمصلحة الدعي إلى أن يتم حسم الدعوى | cautionary judgement |
| إعلام قضائي/إنذار/تحذير/ليحترس | caveat |
| دع المشتري أن يكون حذرا/ليحترس المشتري | caveat emptor |
| طالب إصدار الإعلام القضائي | caveator |
| دع البائع أن يكون حذرا (خشية الإضرار بالمشتري) | caveat vendito |
| يتوقف/يكف/ينهي | cease |
| التوقف والامتناع | cease and desist |
| وقف إطلاق النار | cease-fire |
| يشرف على إيقاف إطلاق النار | cease-fire to supervise the |
| اتفاقية وقف إطلاق النار | cease fire agreement |
| ينقل/يسلم/يتخلى عن | cede, to |
| أعلى حد للسعر (المسموح له بالارتفاع) | ceiling price |
| احتفال/حفلة | celebration |
| خلية (في حزب أو منظمة سرية) | cell |
| رقيب/مراقب مطبوعات أو مراسلات | censor |
| رقابة/مراقبة المطبوعات أو المراسلات | censorship |
| لوم/عتاب/توبيخ | censure |
| اقتراح بتوجيه اللوم | censure motion of |
| تعداد/إحصاء | census |
| تعداد أو إحصاء السكان | census of population |
| مركزي/رئيسي | central |
| إدارة مركزية | central administration |
| وكالة مركزية | central agency |
| سلطة مركزية | central authority |
| البنك المركزي | central bank |
| لجنة مركزية | central committee |
| حكومة مركزية | central government |
| المركزية | centralization |
| النظام المركزي | centralization system |
| إدارة مركزية | centralized management |
| المكتب الرئيسي/مركز الإدارة | central office |
| نظام إيداع/احتياطي المصارف المركزية | central reserve system |
| المنظمة المركزية لسنتو | Central Treaty Organization (CENTO) |
| مركز/وسط | centre; center |
| مركز مدني | centre; center civil |
| مركز إعلام | centre; center information |
| مركز تجنيد | centre; center recruiting |
| مركز تجهيز أو تموين | supply |
| مركز الأمم المتحد للإعلام | supply United Nations Information |
| حزب الوسط | centre party |
| قرن/مائة سنة | century |
| رسمي/احتفالي/تشريفاتي/متعلق بالحفلات والمراسيم | ceremonial |
| ترتيب المراسيم | the ceremonial order |
| بعثة الشرف (البعثة المرافقة لرئيس دولة ضيف أو لزيارة دولة أخرى بقصد التهنئة بمناسبة) | ceremonial mission |
| الاهتمام بالرسميات أو بالاحتفالات الرسمية | ceremonialism |
| احتفال/حفلة/تشريفة | ceremony |
| رئيس التشريفات | master of ceremonies |
| احتفال رسمي | official ceremony |
| حفلة افتتاح | ceremony opening |
| شهادة أو وثيقة رسمية | certificate |
| شهادة الولادة | certificate birth |
| شهادة وفاة | death certificate |
| وثيقة أو شهادة مزورة | certificate false |
| شهادة تحقيق الهوية | certificate identity |
| شهادة تفريغ | certificate landing |
| شهادة أسهم | certificate share |
| شهادة اسهم الحامل | certificate share warrant |
| شهادة أسهم | stock certificate |
| شهادة مصاريف | certificate of costs |
| شهادة إيداع | certificate of deposit |
| شهادة حسن السلوك | certificate of good conduct |
| شهادة تفويض بالرهن العقاري | certificate of hypothecation |
| شهادة بإنشاء شركة وتسجيلها | certificate of incorporation |
| شهادة تأمين | certificate of insurance |
| شهادة المنشأ أو المصدر | certificate of origin |
| شهادة مشاركة | certificate of participation |
| شهادة بصحيفة السوابق من سلطات الأمن/شهادة سوابق | certificate of police record |
| شهادة تخليص من الحجر الصحي | certificate of quarantine |
| شهادة تسجيل السفينة | certificate of registry |
| شهادة أسهم | certificate of stocks |
| شهادة/استشهاد كتابي | certification |
| مصدق عليه/معتمد | certified |
| محاسب قانوني | certified accountant |
| صك مصدق عليه | certified cheque (check) |
| نسخة مصدقة | certified copy |
| قائمة أو فاتورة مصدق عليها | certified invoice |
| محاسب قانوني عمومي | certified public accountant |
| يشهد/يقرر | certify, to |
| ما يجب معرفته/أمر صادر من محكمة عليا يطلب سحب قضية مع كافة الأوراق المتعلقة بها سبق وأن نظرت فيها المحاكم الدنيا وذلك لتدقيقها أو إعادة النظر فيها قضائيا | certiorari |
| توقف/انقطاع | cessation |
| التوقف عن القتال | cessation of hostilities |
| التوقف عن الدفع/التوقف عن الأداء | cessation of payment |
| انتهاء المدة القانونية للعلاقات والارتباطات الموقوفة | cesser |
| تنازل عن شيء/تسليم | cession |
| تنازل عن إقليم/تنازل أو نقل سيادة دولة عن إقليم أو منطقة إلى سيادة دولة أخرى | cession of a territory |
| سلسلة/قيد/كبل | chain |
| السلاسل التي يكبل بها المساجين | chains 'prisoners |
| متاجر عديدة تزاول نفس الأعمال التجارية | chain retail stores |
| مقعد أو كرسي (الرئاسة) | chair |
| يتولى رئاسة اللجنة | to chair the committee |
| يخاطب كرسي الرئاسة | chair to address the |
| يأخذ كرسي الرئاسة/يترأس الاجتماع | chair to take the |
| رئيس/رئيس جلسة أو مجلس أو مؤتمر | chairman |
| رئيس اللجنة | chairman committee |
| نائب رئيس | deputy chairman |
| رئيس مؤقت | chairman interim |
| رئيس الحزب | chairman party |
| نائب الرئيس | chairman vice- |
| رئيس المجلس | chairman of' board |
| رئيس مجلس الوزراء | chairman of the council of 'ministers |
| رئيس الجلسة | chairman of' the session |
| رئاسة | chairmanship |
| يستأنف رئاسة (المجلس أو الاجتماع) | to resume the chairmanship |
| اعتراض/تنافس/يعترض/يتحدى/يطعن | challenge |
| تحد قاطع | challenge preemptory |
| يعارض قرار الرئيس | to challenge the chairman's ruling |
| يدفع بعدم الاختصاص | to challenge the competence |
| يعترض على صلاحية المحكمة | to challenge the court |
| يعترض على هيئة المحلفين | to challenge the jury |
| يعترض على نتائج الانتخاب | to challenge the results of election |
| اعتراض ينصب على هيئة المحلفين بصورة إجماعية (كمجموع) | challenging for cause |
| اعتراض ينصب على أعضاء المحلفين بصورة فردية | challenging to array |
| قيام أحد أطراف الدعوى بإثبات عدم أهلية المحلفين | challenging to jury |
| اعتراض ينصب على محلف دون الآخر | challenging to the poll |
| مجلس/قاعة/غرفة | chamber |
| غرفة التجارة | chamber of commerce |
| غرفة التجارة الدولية | chamber of commerce international |
| مجلس النواب | chamber of deputies |
| محكمة القضايا المستعجلة | chamber of summary procedures |
| غرفة حكام المحكمة | chambers |
| غرفة استقبال المراجعين في السفارة أو القنصلية | chancellery |
| مستشار/رئيس ديوان (السفارة أو القنصلية)/الأمين العام على أختام الدولة (في إنكلترا)/رئيس قضاة/رئيس جامعة | chancellor |
| وزير العدل (في إنكلترا) | chancellor the Lord High |
| وزير الخزانة (في إنكلترا) | chancellor of the exchequer |
| تغيير/نقد/عملة صغيرة - يغير/يبدل | change |
| ينتقل من واضع يد لآخر | to change hands |
| يغير موقفه من جانب إلى آخر | to change sides |
| تغيير العنوان | change of address |
| تغيير الموظفين | change of personnel |
| تغيير لقب الشهرة/تغيير سند الملكية | change of title |
| نقل الدعوى من محكمة إلى أخرى (في نفس المنطقة أو في منطقة أخرى)/تبديل منطقة أو دائرة الاختصاص | change of venue |
| مبدل/مغير (النقود) | changer |
| صيرفي/صراف النقود | changer money |
| طريقة/نهج/مجرى | channel |
| الطرق الإدارية | channels administrative |
| الطرق الدبلوماسية | channels diplomatic |
| الطرق الرسمية | official channels |
| ابتزاز الأموال عن طريق التهديد والتشهير | chantage |
| كنيسة/مصلى | chapel |
| يحمل على/يتهم/يطلب - حق/تهمة | charge |
| بيانات الاتهام | charge particulars of |
| حساب جار | charge account |
| قائم بأعمال | d' affaires charge |
| التعليمات والتوجيهات الصادرة من القاضي إلى هيئة الحلفين قبل خلوتهم ووصولهم إلى قرار | charge of the jury |
| يمكن تحميله المسؤولية عن حادث معين | chargeable |
| يتهم بـ/يكلف بـ | charge with |
| مصاريف/تهم/اتهامات | charges |
| رسوم تحويل | charges exchange |
| مصاريف تفريغ البضاعة | charges landing |
| مصاريف خزن البضاعة | charges warehouse |
| مصاريف النقل يدفعها المشتري عند تسلم البضاعة | charges forward (C and F) |
| مصاريف الدعوى | charges of suit |
| أمر المحكمة بأمر التصرف بأموال التدين إلى حين سداد الدين | charging order |
| بر/إحسان (إلى جهة خيرية أو دينية) | charity |
| تبرعات خيرية | charity donation |
| ميثاق/رخصة/سماح/إجازة امتياز تمنحها السلطات الحكومية لفئة معينة بتأسيس جمعية أو نقابة أو مؤسسة لا تستهدف الربح | charter |
| ميثاق الأمم المتحدة | charter United Nations |
| محاسب قانوني | chartered accountant (C. A) |
| طائرة مستأجرة لنقل بضائع أو ركاب للقيام برحلات تجارية أو سياحية | chartered plane |
| شركة مأذونة | chartered company |
| المتعاقدون | chartered parties |
| وكيل تأجير | chartering agent |
| عفة (المرأة)/طهارة | chastity |
| أثاث/أمتعة | chattels |
| رهن أمتعة أو أموال منقولة | chattels mortgage |
| أمتعة شخصية | chattels mortgage personal |
| التعصب القومي/الغلو في القومية | chauvinism |
| غش/خداع - يغش/يخدع | cheat |
| غشاش/مخادع/مختال | cheater |
| يدقق/يراجع/يمحص - صك/شيك | check (see: cheque) |
| نظام التدقيق والموازنة في مبدأ الفصل بين السلطات (في الولايات المتحدة) | check and balance |
| رقم المراقبة | check number |
| مراجعة/تدقيق | checking |
| حساب جار | checking account |
| مراجعة الحسابات | checking of accounts |
| تقييد الاستيراد | checking of imports |
| حرب كيمائية (الحرب التي يستعمل فيها مواد وأسلحة كيماوية) | chemical warfare |
| شيك/صك | cheque |
| شيك موقع على بياض | blank cheque |
| شيك مقبول | certified cheque |
| شيك دوري | circular cheque |
| الشيك المسطر أو المشطوب | cheque crossed |
| شيك مؤجل | cheque deferred |
| شيك مرفوض | cheque dishonoured |
| شيك باطل | cheque flash |
| شيك مضت مدته | stale cheque |
| شيك بلا رصيد | stumer cheque |
| شيك المسافر/شيك سياحي | traveller's cheque |
| شيك لحامله | cheque to bearer |
| شيك لحامله | cheque to order |
| دفتر الشيكات/دفتر الصكوك | chequebook |
| شيكات مستحقة الدفع | cheques payable |
| سجل الشيكات | cheques register |
| صندوق/خزانة | chest |
| رئيس/شيخ | chief |
| رئيس بالوكالة | chief acting |
| رئيس قبيلة | tribal chief |
| رئيس المحاسبين/مدير الحسابات | chief accountant |
| رئيس هيئة الأركان العامة | chief of the general staff |
| رئيس القضاة/قاضى القضاة | justice chief |
| رئيس التشريفات | chief of protocol |
| رئيس هيئة/رئيس هيئة أركان | chief of' staff |
| رئاسة/زعامة (رئاسة عشيرة أو قبيلة) | chieftainship |
| طفل/ولد (ابن أو بنت) | child |
| طفل متبنى | child adopted |
| ولد غير شرعي/نغل | child illegitimate |
| ولد شرعي | child legitimate |
| طفل طبيعي | child natural |
| مولود بعد وفاة أبيه | child posthumous |
| حقوق الطفل | rights of the child |
| الطفل المنسوب لغير والديه زورا | child supposititious |
| طفل شريد | child vagabond |
| العناية بالأطفال/رعاية الطفل | child care |
| تشغيل الأحداث | child labor |
| يختار/ينتخب | choose, to |
| يختار بالقرعة | to,choose by lot |
| شفرة/رموز | cipher |
| مفتاح الشفرة | cipher key of |
| دليل الرموز | code cipher |
| دائرة | circle |
| الأوساط والدوائر المطلعة | information circles |
| الدوائر الاستعمارية | imperialist circles |
| الدوائر السياسية | political circles |
| الدوائر الرسمية | official circles |
| الدوائر المختصة | qualified circles |
| الدوائر المسؤولة | responsible circles |
| الحلقة المفرغة | vicious circle |
| الأوساط المطلعة | well- informed circle |
| دائرة أو منطقة قضائية | circuit |
| المحاكم المتنقلة أو الدورية | circuit courts |
| محكمة استئناف دورية | of appeal circuits court |
| قاضي محكمة دورية | circuit judge |
| منشور | circular |
| الرأس المال المتداول | circulating capital |
| مذكرة تعميم | circulated note |
| تداول/توزيع/دورة | circulation |
| توزيع عام | circulation general |
| في التداول | circulation in |
| تداول العملة الورقية | circulation of banknotes |
| تداول الأسهم | circulation of shares |
| الدول الملاصقة المحيطة | clrcumjacent states |
| ظروف | circumstances |
| ظروف غير متوقعة | circumstances unforseen |
| ظرفي/عرضي/قريني/غير مباشر | circumstantial |
| أدلة عرضية أو قرنية/أدلة تستنتج من ظروف القضية وملابساتها | circumstantial evidence |
| يخادع/يخاتل/يتلاعب | circumvent |
| مخادعة/مخاتلة/تلاعب | circumvention |
| التلاعب في الأدلة/تلفيق الأدلة | circumvention of evidence |
| سرد القضية/استدعاء | citation |
| مواطن/تابع | citizen |
| مواطن مراع للقوانين | law- abiding citizen |
| مواطن أصيل | citizen native- born |
| متجنس | citizen naturalized |
| مواطن عالمي | citizen world |
| جنسية/مواطنة/تبعية | citizenship |
| ازدواج الجنسية/الاحتفاظ بجنسية دولتين في وقت واجد | citizenship dual |
| مدينة | city |
| مجلس بلدي | city council |
| نظام المدينة | city ordinance |
| تخطيط المدن | city planning |
| دولة المدينة/مدينة مستقلة ذات سيادة | city state |
| مدني/بلدي | civic |
| مركز مدني | civic center |
| مدني/أهلي | civil |
| دعوى أو قضية مدنية/إجراء مدني | civil action |
| إدارة مدنية | civil administration |
| إدارة الطيران المدني | Civil Aeronautics Administration |
| مجلس الطيران المدني | Civil Aeronautics Board |
| السلطة المدنية | civil authority |
| الطيران المدني | civil aviation |
| المنظمة الدولية للطيران المدني | International civil aviation Organization |
| قضية مدنية | civil case |
| مدع بالحق المدني | civil claimant |
| تمرد صغير/عصيان على نطاق ضيق/اضطراب داخلي | civil commotion |
| محكمة مدنية | civil court |
| تعويض مدني | civil damages |
| الدفاع المدني | civil defence |
| عصيان مدني | civil disobedience |
| موظف مدني | civil employee |
| القانون المدني/مجموعة القوانين المدنية | civil law or code |
| مسؤولية مدنية | civil liability |
| الحريات المدنية | civil liberties |
| التزام مدني | civil obligation |
| السكان المدنيون | civil population |
| مسجل مدني | civil registrar |
| التسجيل المدني | civil registration |
| تعويض مدني/التعويض عن الضرر | civil remedy |
| الحقوق المدنية | civil rights |
| الحرمان من الحقوق المدنية | deprivation of civil rights |
| موظف مدني | civil servant |
| الخدمة المدنية (المتميزة عن الخدمة العسكرية) | civil service |
| الأحوال المدنية/الوضع المدني للشخص | civil status |
| حرب أهلية | civil war |
| خطأ مدني/تقصير/الفعل الضار مدني (المتميز عن العسكري) | civil wrong |
| مدنية | civilian |
| متمدن | civilization |
| العالم المتمدن | civilized |
| ادعاء/طلب/قضية | civilized world |
| ادعاء كاذب/ | claim |
| دعوى باطلة لا أساس لها | false claim |
| يطالب أو يذكي بتعويض | claim to place a |
| مطالب إقليمية | claims territorial |
| المطالبة بتعويض الأضرار | claim for damage |
| المطالبة بالسيادة/الادعاء بالسيادة | claim of sovereignty |
| المدعي/المطالب | claimant |
| مطالبات/تعويضات | claims |
| محكمة فيدرالية مختصة بالنظر في الجرائم المرتكبة ضد الدولة (من محاكم الولايات المتحدة) | claims court of |
| قلم أو قسم التعويضات | claims department |
| عشيرة | clan |
| عشائري/متعصب لعشيرته | clannish |
| اشتباك | clash |
| اشتباكات الحدود | borders clashes |
| تصادم مباشر | head-on clash |
| تصادم عنيف | clash major |
| مرتبة/طبقة/طائفة/صنف/درجة/فصل (دراسي) | class |
| الطبقة الضعيفة أو الدنيا | class lower |
| طبقة مضطهدة | class oppressed |
| الطبقة الباغية | class oppressing |
| الطبقة الحاكمة | class ruling |
| الطبقة الطاغية | class transgressing |
| الطبقة الراقية | class upper |
| الطبقة العاملة أو الكادحة | class working |
| الشعور الطبقي | class consciousness |
| التشريع الطبقي | class legislation |
| المجتمع الطبقي | class society |
| الصراع الطبقي | class struggle |
| المدارس التقليدية للمذاهب الفقهية | classical schools of' thoughts |
| إفراز/تقسيم/تصنيف/ترتيب | classification |
| تصنيف الحسابات | classification of' accounts |
| تصنيف الجرائم | classification of crimes |
| تصنيف القانون | classification of' law |
| تصنيف المجرمين | classification of offenders |
| تقسيم الأشياء والأموال | classification of' things and property |
| معلومات سرية | classified information |
| تقارير سرية | classified reports |
| فراز/مصنف/مرتب | classifier |
| شرط/فقرة/بند | clause |
| شرط الإلغاء أو الفسخ | clause abrogation |
| ديباجة القانون المشرع/فقرات من لائحة ينص على اعتبارها قانونا | clauses enacting |
| بنود (قانونية) عامة | clauses general |
| شرط الذهب | clause gold |
| الشرط الجزائي | clause penal |
| شرط الجزاء | penalty clause |
| بنود (معاهدة) سرية | secret clauses |
| الديباجة التي جرى العرف بذكرها في العقود والاتفاقيات الدولية | standard clause |
| شرط التنازل | waiver clause |
| بوليصة شحن خالية من القيود | clean bill of lading |
| سند نظيف | clean bond |
| اعتماد نظيف | clean credit |
| يصفي/يرفع/يخلص- خالص/صاف | clear |
| يخلي القاعة | to clear the hall |
| ربح صافي | clear profit |
| سند ملكية خالص | clear title |
| تطهير/تفريغ/تخليص/تصفية | clearance |
| تخليص البضاعة من الجمرك | clearance custom |
| تطهير سياسي | clearance political |
| عملية تطهير | clearance operation |
| أوراق تخليص | clearance papers |
| بيع التصفية | clearance sale |
| التخليص الجمركي/مقاصة | clearing |
| مخلص البضاعة من الجمرك | clearing agent |
| اتفاقية مقاصة | clearing agreement |
| البنوك المنتمية لدور المقاصة | clearing banks |
| دفع الرسوم الجمركية للبضائع | clearing goods |
| غرفة المقاصة/مصرف دور المقاصة | clearing house |
| التزامات التخليص | clearing obligations |
| مرض السرقة/نزعة السرقة (رغبة جنونية لارتكاب السرقة) | cleptomania |
| رهبة اللصوص/حالة الرعب والخوف من اللصوص | cleptophobia |
| كاتب/موظف | clerk |
| رئيس كتاب/رئيس ملاحظين | clerk chief |
| عميل/موكل/زبون | client |
| وثيق/دقيق/مغلق | close |
| تعاون وثيق | close cooperation |
| روابط اقتصادية وثيقة | close economic ties |
| اتصال وثيق | close link |
| دراسة دقيقة | close study |
| روابط وثيقة | close ties |
| ختام/إغلاق/إقفال | closing |
| إغلاق الحدود | closing of the borders |
| تاريخ الإقفال/آخر موعد للتقديم أو اتخاذ إجراء | closing date |
| خط فاصل | closing line |
| السعر الختامي (عند إغلاق البورصة)/سعر الإقفال | closing price |
| جلسة ختامية | closing session |
| خطاب ختامي | closing speech |
| ختام (الجلسة)/إقفال (المناقشة) | closure |
| تآلف/ائتلاف/تضامن | coalition |
| حكومة ائتلافية | coalition government |
| ساحل/شاطئ | coast |
| رجال خفر السواحل | coast guards |
| أرخبيل ساحلي | coastal archipelago |
| اختصاص دول الساحل/ولاية ساحلية | jurisdiction coastal |
| خطوط ساحلية | coastal lines |
| دولة ساحلية | coastal state |
| منطقة قاع البحار التابعة للدول الساحلية | coastal state sea bed area |
| تجارة ساحلية | coastal trade |
| مياه إقليمية | coastal waters |
| ختم جمركي | cocket |
| قانون/مجموعة قوانين/مدونة | code |
| القانون المدني | code civil |
| مورس (للإرسال اللاسلكي) | code Morse |
| القانون الجنائي | penal code |
| رقم رمزي | code number |
| قانون الأخلاق (في المهنة) | code of ethics |
| قانون جوستنيان صدر عام 529 م | Code of Justinian |
| قانون نابليون عام 1804 م | Code of Napoleon |
| شركاء في الدين | co-debtors |
| ملحق وصية/تعديل أو إضافة إلى وصية | codicil |
| تقنين/جمع الشرائع/تدوين | codification |
| تقنين القانون الدولي | codification of international law |
| تقنين القوانين | codification of laws |
| يقنن/يشرع/يدون | codify, to |
| إكرا5/إجبار/قهر/إلزام | coercion |
| إكراه بدني | physical coercion |
| جبري/قسري | coercive |
| قوة قاهرة أو مانعة | coercive force |
| إجراءات قسرية | coercive measures |
| طرق جبرية (للحصول على إفادة) | coercive methods |
| سلطة ذات قوة قاهرة أو مانعة | coercive power |
| تعايش | coexistence |
| التعايش السلمي | coexistence peaceful |
| قرابة من جهة الأم/قرابة ذوي الأرحام | cognation |
| حكم/صلاحية النظر في الدعوى/ولاية اختصاص | cognizance |
| يساكن/يعايش/يضاجع | cohabit, to |
| مساكنة/معاشرة/مضاجعة | cohabitation |
| مضاجعة غير مشروعة/زنا | cohabitation unlawful |
| عملة | coin |
| عملة مزيفة | coin bad |
| سك أو ضرب النقود المعدنية | coinage |
| نقود مساعدة | coinage subsidiary |
| الحرب الباردة | cold war |
| ملحق/مجانب/جانبي/إضافي/احتياطي | collateral |
| معاهدة الحواشي | collateral affinity |
| ظروف ملحقة أو طارئة | collateral circumstances |
| وقائع غير مباشرة (ليس لها علاقة بالموضوع) | collateral facts |
| ضمان إضافي | collateral guarantee |
| قرض يمنح بضمان إضافي | collateral loan |
| قرابة الحواشي | collateral relationship |
| ضمان إضافي أو احتياطي | collateral security |
| مطابقة (النصوص) | collation |
| زميل | colleague |
| جمع/جباية/مجموعة | collection |
| رسم التحصيل | collection charge |
| مصاريف التحصيل | collection cost |
| جمع الأدلة | collection of evidence |
| جمع الحقائق | collection of facts |
| جباية الضرائب | collection of taxes |
| جماعي/إجمالي/مشترك | collective |
| يتخذ تدابير جماعية | to take collective measures |
| إجراء أو عمل جماعي | collective action |
| اتفاقية جماعية | collective agreement |
| عقد العمل الجماعي/مشارطة جماعية/مساومة جماعية | collective bargaining |
| شركة تضامن | collective company |
| سيطرة جماعية | collective control |
| المزارع الجماعية | collective farms |
| القيادة الجماعية | collective leadership |
| مذكرة جماعية | collective note |
| ملكية مشتركة أو مشاعة | collective ownership |
| استقالة جماعية | collective resignation |
| مسئولية جماعية | collective responsibility |
| الضمان الجماعي | collective security |
| تضامن جماجمي | collective solidarity |
| طريقة الحياة الجماعية | collective way of life |
| تضامن/مشايعة/امتلاك كل شيء بصورة مشتركة أو مشاعة | collectivism |
| بالتضامن والتكافل | collectively and severally |
| جانب/محصل | collector |
| كلية/هيئة | college |
| كلية الاقتصاد | college economic |
| هيئة الناخبين | college electoral |
| كلية القانون/كلية الحقوق | college law |
| كلية العلوم السياسية | college political science |
| يصطدم | collide |
| اصطدام/معارضة/تصادم | collision |
| شرط التعويض عن أضرار الاصطدام | collision clause |
| التأمين ضد التصادم (المحركات غالبا) | collision insurance |
| حلقة مناقشة (بين الإخصائيين) | colloquium |
| اتفاق جنائي/تواطؤ شخصين أو أكثر لارتكاب جريمة الغش أو التزوير | collusion |
| استعماري/مختص بالمستعمرات | colonial |
| وزارة المستعمرات (في إنكلترا) | Colonial 0ffice |
| قوة أو دولة استعمارية | colonial power |
| حكم استعماري | colonial regime |
| وزير المستعمرات | colonial secretary |
| استعمار/سياسة الاستعمار | colonialism |
| تصفية الاستعمار | colonialism liquidation of |
| استعمار/عمل مستعمرات واستثمارها | colonization |
| مستمرة | colony |
| طابور/فرقة | column |
| الطابور الخامس (الجواسيس) | column fifth |
| كفيل أو ملتزم متضامن | co-maker |
| مقاتلة/نزال- يقاتل/ينازل | combat |
| القوات المقاتلة | combat forces |
| مقاتل | combatant |
| يأتي/يقدم/يحضر | come, to |
| يحيط بالقضية | to come, to about the matter |
| يصادف/يلتقي | to come, to across |
| يتفكك | to come, to apart |
| يعود | to come, to back |
| يبدأ بالتنفيذ/يصبح نافذ المفعول | to come, to into force |
| يتولى السلطة أو الحكم | to come, to into power |
| مجاملة : تطبيق قرارات المحاكم المحلية والخارجية والعمل بموجبها على سبيل المجاملة | comity |
| مجاملة دولية/حسن تطبيق العلاقات الدولية | international comity |
| الكوميكون/مجلس المساعدة الاقتصادية المتبادلة (يتكون من الاتحاد السوفيتي ومعظم دول أوروبا الشرقية) | Comecon |
| أمر/حكم/وصية/قيادة - يأمر/يقود/يحكم على | command |
| مركز القيادة | command centre |
| قائد عام (للقوات العسكرية) | command in chief |
| شركة توصية | commandite |
| شريك موص | commandite partner |
| الوصايا العشر | Commandments, the Ten |
| فدائيون/كوماندوس/فرقة المغاوير | commandos |
| طابع تذكاري (يصدر عادة بمناسبة) | commemorative stamp |
| يشرع/يبدأ النظر (في القضية) | commence |
| الشروع أو الدخول في إجراءات قانونية | commencement of legal proceedings |
| تعليق | comment |
| رفض أن يبدي أي تعليق | declined to make any comment |
| لا تعليق | no comment |
| بدون تعليق | without comment |
| شرح/تفسير/تعليق | commentary |
| معلق (على الأخبار) | commentator |
| تجارة | commerce |
| غرفة تجارة | chamber of commerce |
| تجارة دولية/تجارة خارجية | international commerce |
| تجاري | commercial |
| وكيل تجاري | commercial agent |
| اتفاقية تجارية | commercial agreement |
| ملحق تجاري | commercial attache |
| البنك التجاري | commercial bank |
| مستشار تجاري | commercial counsellor |
| المحكمة التجارية | commercial court |
| اعتماد تجاري | commercial credit |
| العرف التجاري | commercial custom |
| وفد تجاري | commercial delegation |
| الخصم التجاري | commercial discount |
| مؤسسات تجارية | commercial establishments |
| التبادل التجاري | commercial exchange |
| القانون التجاري | commercial law |
| تمثيل أو تفويض تجاري | commercial mandate |
| العمليات التجارية | commercial operations |
| أوراق تجارية | commercial papers |
| السياسة التجارية | commercial policy |
| الأرباح التجارية | commercial profits |
| تمثيل تجاري | commercial representation |
| معاهدات تجارية | commercial treaties |
| السنة التجارية | commercial year |
| نائب/وكيل/مندوب | commissary |
| لجنة/هيئة/مهمة/عمولة/تفويض | commission |
| هيئة أو لجنة استشارية | commission advisory |
| لجنة تخمين | commission appraisment |
| لجنة تحكيم | commission arbitration |
| لجنة الهدنة | commission armistice |
| لجنة الطاقة الذرية | commission atomic energy |
| براءة تعيين القنصل/لجنة قنصلية | consular commission |
| عمولة طارئة/العمولة التي يتوقف مقدارها على المنافع الناجمة من الصفقة | commission contingent |
| لجنة استشارية | commission counseling |
| لجنة نزع السلاح | commission disarmament |
| لجنة اقتصادية | commission economic |
| لجنة حقوق الإنسان | commission human rights |
| لجنة دولية | commission international |
| لجنة القانون الدولي | commission international law |
| لجنة مشتركة | commission joint |
| عضو اللجنة | commission member of the |
| لجنة الهدنة المشتركة | commission mixed armistice |
| لجنة مراقبة السلام | commission peace observation |
| اجتماع تام لأعضاء اللجنة | commission plenary |
| لجنة تحضيرية | commission preparatory |
| لجنة إقليمية | commission regional |
| لجنة متفرعة | sub- commission |
| لجنة فنية | commission technical |
| وكالة بالعمولة | commission agency |
| وكيل عمولة/قومسيونجي | commission agent |
| مكتب سمسرة بالعمولة | commission house |
| لجنة التقصي عن حرية المواصلات والمرور العابر (الترانسيت) | Commission of Enquiry on Freedom of Communication and Transit |
| لجنة حقوق الإنسان | Commission on Human Rights |
| مندوب/مفوض | commissioner |
| مندوب سام/مندوب عام | commissioner high |
| المندوب العام للاجئين | high commissioner for refugees |
| يرتكب/يقترف/يفوض | commit, to |
| يرتكب أعمالا مؤداها الحرب | to commit, to acts of war |
| يرتكب جريمة | to commit, to crime |
| يرتكب أعمالا غير إنسانية | to commit, to inhuman acts |
| تعهد/ارتباط/إحالة/حبس | commitment |
| الأمر بالإحالة أو بال!تخن | commitment warrant of |
| تعهدات أو التزامات | commitments |
| تعهدات أو التزامات (مالية) | commitments financial |
| لجنة (أن الفرق الأساسي بين هذا المصطلح ومصطلح الـ commission هو أن الأخير يضم عددا أكثر أي أكثر شمولا من الأول) | committee |
| لجنة خاصة | committee ad hoc |
| لجنة الإدارة | committee administrative |
| لجنة استشارية | committee advisory |
| لجنة تدقيق الحسابات | committee auditing |
| لجنة الميزانية | budget committee |
| لجنة مركزية | central committee |
| لحنة توفيق | committee conciliation |
| لجنة استشارية | committee consultative |
| لجنة تنسيق | c-ordination committee |
| لجنة توجيه | committee directing |
| لجنة الصياغة أو وضع المسودات | committee drafting |
| لجنة التحرير | committee editing |
| لجنة انتخابات | committee election |
| لجنة تنفيذية | committee executive |
| لجنة استقصاء الحقائق | fact-finding committee |
| لجنة مالية | committee finance |
| لجنة الشؤون الخارجية | committee foreign affairs |
| لجنة عامة | committee general |
| لجنة المساعي الحميدة | committee good offices |
| لجنة الضيافة | committee hospitality |
| لجنة مؤقتة | committee interim |
| لجنة مشتركة | committee joint |
| لجنة قانونية | committee legal |
| لجنة الاتصال | liaison committee |
| لجنة رئيسية | committee main |
| لجنة الوساطة | committee mediation |
| أعضاء اللجنة | members of the committee |
| لجنة مختلطة | mixed committee |
| لجنة الترشيحات | committee nomination |
| لجنة عادية | ordinary committee |
| لجنة تنظيم | organizing committee |
| لجنة سياسية | committee political |
| لجنة تحضيرية | committee preparatory |
| لجنة الاستقبال | committee reception |
| لجنة الإقرارات | committee resolution |
| لجنة الاختيار | selection committee |
| اللجنة الاجتماعية والإنسانية | committee social and humanitarian |
| لجنة خاصة | committee special |
| لجنة دائمة | committee standing |
| لجنة توجيهية | committee steering |
| لجنة فرعية | sub- committee |
| لجنة إشراف أو مراقبة | supervisory committee |
| لجنة فنية | committee technical |
| لجنة الهدنة | committee truce |
| لجنة التحكيم | committee of arbitration |
| رئيس اللجنة | committee chairman |
| لجنة التحقيق | committee of enquiry (inquiry) |
| لجنة الخبراء | committee of experts |
| لجنة رؤساء الوفود | committee of heads of delegations |
| لجنة المراقبة أو التدقيق/لجنة بين الدائنين لمراقبة أموال المفلس | committee of inspection |
| اجتماع اللجنة | committee meeting |
| لجنة وزارية | committee of ministers |
| لجنة تخفيض السلاح | committee on reduction of armament |
| غرفة اجتماع اللجنة | committee room |
| لجان المجلس | committees of' the council |
| لجان الجمعية العامة | committees of the general assembly |
| قاضي أو حاكم الإجالة | judge committing |
| شرط نقل البضائع | commodities clause |
| سلعة/بضاعة | commodity |
| قيمة الدولار كسلعة | commodity dollar |
| قيمة الذهب كسلعة | commodity gold |
| أسعار السلع | commodity prices |
| بضائع مخزونة | commodity stocks |
| عام/مشترك/مشاع/عادي | common |
| مجلس العموم (البريطاني) | commons House of |
| ما يتعلق بالمشاع/حق مشاع | common appeadant |
| مجلس عادي | common assembly |
| شركة نقل عامة | carrier common |
| قضية عامة أو مشتركة | common cause |
| دفاع مشترك | common defense |
| الصالح العام | good common |
| تراث عام أو مشترك | common heritage |
| اتفاق جنائي/قصد جنائي مشترك | common intent |
| المصالح العامة/مصالح مشتركة | common interests |
| القانون العام/قانون العموم/مجموعة القواعد القانونية المتكونة من العرف والسوابق القضائية(كالقانون الإنكليزي والأمريكي) | common law |
| رجل عادي | common man |
| سوق مشتركة | common market |
| مضايقة عامة | common nuisance |
| العوام/عامة الشعب | common people |
| النسبة المشتركة | common ratio |
| الإدراك العام/الذوق السليم | common sense |
| أسهم عادية | common shares |
| سهم عادي | common stock |
| استراتيجية مشتركة | common strategy |
| لص معتاد | common thief |
| الإرادة العامة | common will |
| رابطة/مصلحة مشتركة/الكومنولث | commonwealth |
| رابطة الشعوب البريطانية/الكومنولث | commonwealth British |
| لعامة الشعب/مختص بعامة الشعب | communal |
| الشعب/العامة/ناحية | commune |
| الصالح العام | commune bonum |
| يتصل/يراسل | communicate, to |
| حق الاتصال بمحام (بالنسبة للمتهم الموقوف) | the right to communicate, to with a lawyer |
| مراسلات/مواصلات/اتصالات/معلومات | communications |
| مراسلات أو معلومات سرية | confidential communications |
| وزارة المواصلات | ministry of communications |
| طرق الاتصال | communications channels |
| قمر اصطناعي للمواصلات | communications satellite |
| بلاغ/بيان | communique |
| بيان مشترك | joint communique |
| بلاغ أو بيان رسمي | official communique |
| يصدر بياتا | to issue a communique |
| ينشر بلاغا | to publish a communique |
| الشيوعية/مذهب الشيوعية | communism |
| شيوعي | communist |
| المعسر الشيوعي | communist camp |
| العقيدة الشيوعية | communist ideology |
| البيان أو المنشور الشيوعي | Communist Manifesto |
| الحزب الشيوعي | communist party |
| حكم أو نظام شيوعي | communist regime |
| مجتمع محلي/جالية | community |
| المجتمع الدولي | international community |
| ملكية مشتركة/ملكية الزوج والزوجة | community property |
| تخفيف/تبديل | commutation |
| تخفيف الحكم/تخفيض العقوبة أو الحكم/تخفيض العقوبة أو تبديلها بأقل منها (كتبديل عقوبة الإعدام بالأشغال الشاقة) | Sentence commutation of |
| تخفيض الضرائب | taxes commutation of |
| عقد مفاوضة | commutative contract |
| يعدل/يخفف/يبدل | commute, to |
| ميثاق/اتفاقية- رصين/محكم | compact |
| قانون الشركات | companies act |
| مرافقة/عشرة/رفقة/مخادنة | companionship |
| زواج المرافقة أو المعاشرة/زواج المخادنة | companionship marriage |
| رفقة/شركة/جماعة | company |
| شركة احتيالية | company bubble |
| شركة مأذونة | company chartered |
| شركة أهلية | company domestic |
| شركة أجنبية | company foreign |
| شركة مهيمنة | company holding |
| شركة تأمين | company insurance |
| شركة مساهمة | company joint stock |
| شركة مساهمة محدودة/شركة محدودة | company limited |
| شركة مساهمة محدودة المسئولية/شركة محدودة | company limited liability |
| شركة أم (متنوعة) | company parent |
| شركة مساهمة خاصة | company private limited |
| شركة مالكة | company proprietory |
| شركة عامة (تعرض أسهمها على الجمهور) | company public |
| شركة مساهمة | company stock |
| شركة فرعية أو تابعة | company subsidiary |
| شركة صورية | company tramp |
| شركة ائتمان | company trust |
| شركة مساهمة غير محدودة | company unlimited |
| قانون الشركات | company law |
| مقارن/موازن | comparative |
| القضاء أو الفقه المقارن | comparative jurisprudence |
| القانون المقارن | comparative law |
| التشريع المقارن | comparative legislation |
| تقصير مشترك من الجانبين (مقارن جسامته بالنسبة لكل جانب) | comparative negligence |
| مقارنة/موازنة | comparison |
| رحمة/شفقة/رأفة | compassion |
| ملاءمة/مناسبة/موافقة | compatibility |
| ملائم/مناسب/موافق | compatible |
| يلزم/يجبر/يكره | compel |
| ظروف قاهرة | compelling circumstances |
| يعوض/يكافئ | compensate, to |
| تعويض/مكافأة | compensation |
| تعويض تام | compensation full |
| تعويض جزئي | partial compensation |
| تعويض العمال | compensation workman |
| تعويض الضرر | of damage compensation |
| تعويض عن الخسارة الكلية | Of total losscompensation |
| رصيد متكافئ | compensating balance |
| اقتدار/صلاحية/اختصاص | competeace |
| يدفع بعدم الاختصاص/يعترض على صلاحية | competeace to challenge the |
| يقع ضمن اختصاصه | competeace to fall under his |
| اقتدار/أهلية/جدارة | competency |
| أهلية ناقصة | competency imperfect |
| أهلية قانونية | competency legal |
| أهلية تامة | competency perfect |
| كفء/مقتدر/ذو أهلية/مختص | competent |
| السلطات المختصة | competent authorities |
| أدلة مقبولة/أدلة ذات جدارة | competent evidence |
| شاهد متمتع بأهلية قانونية/شاهد ذو أهلية/شاهد عدل | competent witness |
| مناقشة/مزاحمة | competition |
| مناقشة مباشرة | competition direct |
| مناقشة حرة | competition free |
| تزاحمي/تنافسي | competitive |
| أسعار لا تقبل المزاحمة | competitive prices |
| عطاء/تنافس | competitive bid |
| نظام قائم على المزاحمة أو المنافسة | competitive system |
| مزاحم/منافس | competitor |
| جمع أو إعداد | compilation |
| جمع القوانين | compilation or laws |
| يشتكي | complain, to |
| المدعي/المشتكي | complainant |
| شكوى | complaint |
| يقدم شكوى/يرفع دعوى | complaint to lodge a |
| تكميلي/ملحق | complementary |
| اتفاق تام | complete agreement |
| سيطرة كاملة | complete control |
| نصوص كاملة | complete texts |
| انسحاب كامل | complete withdrawal |
| تحيات | compliments |
| مع تحيات/// | with the compliments of |
| يقبل/يذعن/يستجيب | comply, to |
| يراعي أحكام المعاهدة | to comply, to with the provisions of the treaty |
| يعمل بموجب القواعد الإجرائية | to comply, to with the rules of procedure |
| يذعن إلى قرار المحكمة | to comply, to with the court decision |
| بكامل قواه العقلية | compos mentis |
| اتفاق/تنظيم/تكوين | composition |
| اتفاق المفلس أو المدين المعسر مع دائنيه بتسديد جزء من الديون التي عليه مقابل تنازلهم عن بقية الديون | of creditors composition |
| مركب/اتفاق/اتفاق الدائنين والمدنيين على تسوية الدين | compound |
| الامتناع عن تقديم المساعدة لكشف الجريمة بطريق الرشوة/التستر على جريمة/الصالحة عن الجرم أو الجريمة | compound a felony |
| رسوم مركبة/الرسوم المفروضة على نفس البضاعة | compound duties |
| الفائدة المركبة | compound interest |
| صلح/تراض/مشارطة تسوية نزاع خارج المحكمة أو بواسطة التحكيم | compromise |
| شرط التحكيم | the compromise clause |
| أركان الصلح | compromise elements of |
| بطلان الصلح | compromise nullity of |
| إلزام/إكراه/إخبار | compulsion |
| إلزامي/إجباري/قهري | compulsory |
| ظروف قاهرة | compulsory circumstances |
| اعتراف بالإكراه | compulsory confession |
| التعليم الإلزامي | compulsory education |
| تأمين إجباري | compulsory insurance |
| دائرة اختصاص إلزامية/قضاء أو ولاية إلزامية | compulsory jurisdiction |
| التجنيد الإجباري/خدمة عسكرية إجبارية | compulsory military service |
| تسوية إجبارية/تصفية إخبارية | compulsory settlement |
| تصويت إجباري | compulsory voting |
| تخمين/تقدير | computation |
| حاسبة إلكترونية/حاسوب | computer |
| تغذية الحاسبة الإلكترونية | computer input |
| حصيلة الحاسبة الإلكترونية | computer output |
| أخصائي في برمجة الكمبيوتر | computer programmer |
| يخفي/يكتم | conceal, to |
| أسلحة مخفية | concealed weapons |
| إخفاء/كتمان | concealment |
| إخفاء/كتمان | concealment |
| جريمة كتمان ولادة الطفل الذي يكتشف ميتا ولا توجد أدلة تثبت قتله | concealment of birth |
| كتمان الحقائق | concealment of facts |
| إخفاء الأموال المسروقة | concealment of stolen property |
| تركيز/تجميع | concentration |
| معسكرات الاعتقال | concentration camps |
| قلق/أهمية/عمل أو مصلحة تجارية- يتعلق بـ/يهم/يعني | concern |
| تتعلق المناقشة بـ | the discussion concerns |
| تتعلق القضية بـ | concerns the matter |
| سببت الحرب قلقا شديدا | concern the war caused grave |
| إلى من يهمه الأمر | concern to whom it may |
| قلق/مهتم/له مصلحة | concerned |
| شديد القلق | concerned deeply |
| الحكومات المعنية | concerned the governments |
| الأطراف المعنية | concerned the parties |
| حلف/تحالف | concert |
| امتياز/تصريح/رخصة/إذعان | concession |
| امتيازات أجنبية | concessions foreign |
| يذعن/يقدم تنازلات | concessions to make |
| حقوق الامتياز | concession rights |
| ملتزم/صاحب الامتياز | concessionaire |
| التزامي/امتيازي | concessionary |
| ترضية/مصالحة/توفيق | conciliation |
| لجنة توفيق | conciliation committee |
| يختم/ينهي/يعقد | conclude, to |
| يعقد اتفاقية | to conclude, to an agreement |
| ينهي أمر/يختم المناقشة | to conclude, to the debate |
| يعقد أو يبرم معاهدة | to conclude, to a treaty |
| نتيجة/ختام/خلاصة/استنتاج | conclusion |
| يصل إلى نتيجة ثابتة | to reach a firm conclusion |
| استنتاج واقعي (مبني على وقائع معينة أو ثابتة) | conclusion of fact |
| استنتاج قانوني (مبين على نصوص قانونية)/الأحكام والقرارات القانونية التي تبت فيها المحكمة | conclusion of law |
| قاطع/بات/نهائي | conclusive |
| أدلة قاطعة أو باتة | conclusive evidence |
| قرينة قاطعة | conclusive presumption |
| لائحة تحتوي على موجز المناقشات التي دارت أثناء المفاوضات | conclusum |
| ظروف ملازمة أو تبعية | concomitant circumstances |
| اتفاق (الرأي)/تسوية/اتفاقية | concord |
| اتفاق الآراء/إجماع | concordance |
| معاهدة أو اتفاقية بين دولتين تعترف لكل ينهما بحقوق إقليمية على الأخرى | concords |
| مشاكل ملموسة | concrete problems |
| نتائج محسوسة | concrete results |
| محظية/سرية | concubine |
| يتفق على/يرضي | concur, to |
| اتفاق الرأي/موافقة | concurrence |
| ملازم/مشارك/موافق/متزامن | concurrent |
| اختصاص مشترك/جواز النظر في قضية معينة في أكثر من محكمة واحدة | concurrent jurisdiction |
| الرأي المؤيد لبقية أعضاء المحكمة أو الجلسة | concurrent opnion |
| عقوبة متداخلة | concurrent sentence |
| باتفاق الآراء | concurrently |
| يستنكر/يدين/يحكم - وضع الدولة يدها على أملاك خاصة مقابل تعويض عادل | condemn |
| حكم/قضاء/إدانة/استنكار/نزع الملكية بتحويل الأملاك الخاصة إلى عامة بعد دفع تعويض عادل | condemnation |
| استنكار أو إدانة الاعتداء | condemnation of aggression |
| محكوم عليه | condemned |
| عقوبة في محلها أو لازمة | condiga punishment |
| شرط/حالة/قيد/وضع | condition |
| شرط احتمالي أو عرضي | condition casual |
| شرط فرعي | condition collateral |
| شرط إجباري | condition compulsory |
| شرط تعددي | condition copulative |
| شرط استنادي | condition dependent |
| شرط اختياري | condition distinctive |
| شرط مبطل أو فاسخ | condition dissolving |
| الوضع الاقتصادي | condition economic |
| شرط صريح | condition express |
| شرط ضمني | condition implied |
| شرط مستقل | condition independent |
| شرط متبادل | condition mutual |
| شرط سالب (يقتضي الامتناع عن عمل) | condition negative |
| بشرط/على شرط | condition on |
| الوضع السياسي | condition political |
| شرط موجب | condition positive |
| شرط سابق/شرط يؤخذ به كسابقة | condition precedent |
| شرط متناقض | condition repugnant |
| الوضع الاجتماعي | condition social |
| شرط لاحق | condition subsequent |
| معلق على شرط/مشروط/شرطي | conditional |
| قبول معلق على شرط | conditional acceptance |
| عقد مشروط | conditional contract |
| أشياء تستعمل في وقت السلم أو الحرب ويمكن حظرها أثناء الحرب | conditional contraband |
| إخلاء سبيل مشروط | conditional discharge |
| تظهير مشروط | conditional endorsement |
| ضمان شرطي | conditional guarantee |
| تحديد ملكية مشروط/ممتلكات موقوفة على شرط | conditional limitation |
| قرض مقيد بشرط | conditional loan |
| الحياد الشرطي | conditional neutrality |
| التزام شرطي | conditional obligation |
| عفو مشروط أو معلق على شرط | conditional pardon |
| إطلاق سراح مشروط/الإفراج الشرطي | conditional release |
| بيع الوفاء/بيع مشروط | conditional sale |
| حكم موقوف | conditional sentence |
| شروط الاتفاقية | conditions of agreement |
| شروط التعيين | conditions of appointment |
| شروط وقف إطلاق النار | conditions of cease fire agreement |
| شروط التسليم | conditions of delivery |
| شروط الدفع | conditions of payment |
| شروط البيع | conditions of sale |
| تعاز | condolences |
| صفح/عفو | condonation |
| سلوك/تصرف - يدير/يرشد | conduct |
| صك الأمان/جواز مرور | conduct safe |
| يرفع الدعوى | conduct lawsuit, to |
| مصاريف نقل الشاهد وحضوره المحكمة | conduct- money |
| قواعد السلوك | conduct norms |
| تحالف/تعاهد/دولة متحالفة | confederacy |
| متحالف/متعاهد | confederate |
| تحالف/اتحاد كونفدرالي/ولايات متحالفة | confederation |
| الاتحاد الدولي للتجارة الحرة | International confederation of Free Trade |
| مؤتمر | conference |
| جدول أعمال المؤتمر | conference agenda of the |
| مؤتمر باندونغ | conference Bandung |
| مؤتمر عام | conference general |
| مؤتمر الصلح في لاهاي | conference Hague peace |
| مؤتمر دولي | conference international |
| مؤتمر إسلامي | conference Islamic |
| مؤتمر وطني | conference national |
| مؤتمر صحفي | conference news |
| مؤتمر عدم الانحياز | conference non-alignment |
| موظفو المؤتمر | conference officials of the |
| مؤتمر الصلح | conference peace |
| محاضر جلسات المؤتمر | conference proceedings of the |
| سجلات أو محاضر المؤتمر | conference records of the |
| مؤتمر إقليمي | conference regional |
| مؤتمر الأقطاب/مؤتمر قمة/مؤتمر رؤساء الدول الكبرى | conference summit |
| يرجئ المؤتمر | conference to adjourn the |
| يطلب عقد مؤتمر | conference to call a |
| يعقد مؤتمرا | conference tv convene a |
| مؤتمر للأمم المتحدة | conference United Nations |
| مؤتمر عالمي | world conference |
| قاعة المؤتمر | conference hall |
| صالات أو كواليس المؤتمر | conference lobbies |
| واهب | conferrer |
| يعترف/يقر/يعتنق | confess, to |
| معترف/مقر/مؤمن | coafessant |
| اعتراف/إقرار | confession |
| اعتراف بالإكراه | confession compulsory |
| اعتراف غير قضائي | confession extrajudicial |
| اعتراف جبري/اعتراف بالإكراه | confession involuntary |
| اعتراف قضائي (أمام المحكمة) | confession judicial |
| اعتراف اختياري | confession voluntary |
| الإقرار والتنفيذ | confession and avoidance |
| الاعتراف بالحكم/إقرار المدعى عليه أو المدين خطيا بصحة الشكوى المقامة ضده وقبوله الحكم الصادر ضده من قبل المحكمة المختصة دون اللجوء إلى إجراءات قانونية معقدة | judgment confession of |
| أمين سر | confidant |
| يأتمن/يثق بـ/يستودع | confide, to |
| ثقة/ائتمان | confidence |
| سوء الائتمان/خيانة الأمانة | confidence abuse of |
| ثقة متبادلة | confidence mutual |
| ثقة برلمانية | confidence parliamentary |
| التصويت على الثقة | confidence vote of |
| سري/خصوصي | confidential |
| الاتصالات أو المخابرات السرية أو الخصوصية | confidential communications |
| وثائق خاصة أو سرية | confidential documents |
| أخبار أو معلومات سرية | confidential information |
| خطاب أو مكتوب سري | confidential letter |
| مذكرة سرية | confidential note |
| تقارير سرية | confidential reports |
| سريا | confidentially |
| بثقة وأمان | confidently |
| يحجز/يحبس/يسجن | confine |
| محجوز/محبوس/مسجون | confined |
| محجوز في السجن | confined in prison |
| الحجز/الحبس | confinement |
| الحجز في محل الإقامة | confinement house |
| نظام العزلة أو الحجز | confinement regulation |
| يثبت/يؤيد/يؤكد | confirm, to |
| يؤكد اقتراعا | to confirm, to a ballot |
| يؤكد على نبأ صحفي | to confirm, to a press report |
| يؤيد صوتا | to confirm, to a vote |
| إثبات/تأكيد/تأييد | confirmation |
| خطاب تأييد أو تأكيد/خطاب يؤكد على موقف الدولة السابق بشأن معاهدة أو اتفاقية | confirmation letter of |
| تأييد أو تأييد رسمي | confirmation official |
| مذكرة تأييد | confirmation note |
| اعتماد مثبت | confirmed credit |
| كتاب اعتماد مثبت | confirmed letter of credit |
| بيان أو كشف مثبت | confirmed statement |
| شهادة مثبتة | confirmed testimony |
| يصادر | confiscate, to |
| مصادرة | confiscation |
| مصادرة الممتلكات | confiscation of property |
| تنازع/صراع/نزاع/خصام/إشباك/ينازع/يخاصم | conflict |
| نزاع مسلح | conflict armed |
| الخلاف على الحدود/نزاع الحدود | conflict border |
| نزاع دولي | conflict international |
| تنازع القوانين | conflict of laws |
| تنازع القوانين من حيث المكان | conflict of laws as to place |
| تنازع القوانين من حيث الزمان | conflict of laws as to time |
| تضارب أو تناقض الادعاءات | conflidting claims |
| يطابق/يوافق أو يصادق على/يمتثل | conform with, to |
| اتفاق/مطابقة/موافقة | conformation |
| اتفاق/قبول/موافقة | conformity |
| طبقا لـ/وفقا لـ | in conformity with |
| تطابق النصوص | conformity of the texts |
| يجابه/يتصدى لـ | confront |
| مجابهة/تصد/مواجهة/مجابهة أطراف الدعوى أو الشهود وجها لوجه | confrontation |
| اختلاط/ارتباك/تشويش | confusion |
| قابل للرد والدحض | confutable |
| ادعاء قابل للرد | confutable claim |
| أدلة قابلة للرد أو الدحض | confutable evidence |
| يرد على/يفند/يدحض | confute |
| تهان | congratulations |
| حشد/اجتماع/جمعية/طائفة دينية | congregation |
| مؤتمر/اجتماع/برلمان | congress |
| البرلمان الأمريكي أو الكونكرس | congress United States |
| مؤتمر فينا | Congress of Vienna |
| عضو الكونكرس | congressman |
| تخمين/ظن | conjecture |
| متصل/متحد/مقترن | conjoint |
| زوج وزوجة/أشخاص يمتلكون أموالا بصورة مشتركة أو على وجه التضامن | conjoints |
| الحقوق الزوجية | conjugal rights |
| انضمام/اتصال | conjunction |
| بالاتصال مع | in conjunction with |
| التزام بأكثر من شيء واحد | conjunctive obligation |
| حالة/وضع | conjuncture |
| التغاضي عن الجريمة/التستر على المجرم | connivance |
| حالة الزواج الشرعي | connubium |
| منتصر/ظاهر/غالب | conqueror |
| انتصار/ظفر/فتح | conquest |
| ما له وما عليه | cons, the pros and |
| قريب من نسب أو عصب واحد | consanguine |
| قرابة العصب/الانحدار من أب أو جد واحد | consanguinity |
| ضمير/ذمة | conscience |
| الضمير العالمي | conscience world |
| بضمير حي/بنيات سليمة | conscientiously |
| واع/مستيقظ أو مستفيق | conscious |
| وعي/شعور/وجدان | consciousness |
| الوعي القومي | consciousness national |
| مقيد أو مقترع (للخدمة العسكرية) | conscript |
| أعمال السخرة | conscript labor |
| تجنيد إلزامي/التجنيد الإجباري | conscription |
| متوال/متتابع | consecutive |
| ترجمة متوالية | consecutive interpretation |
| رضائي/برضا متبادل | consensual |
| إجماع/وفاق (الآراء) | consensus |
| إجماع الآراء على نفس النقطة أو المسألة | consensus ad idem |
| إجماع الرأي | consensus of opinion |
| رضا/قبول/موافقة - يوافق/يرضى | consent |
| سن الرشد/سن الإدراك والتمييز | consent age of |
| قبول صريح/موافقة صريحة | consent express |
| قبول مشترك/قبول متبادل | consent mutual |
| قبول ضمني/موافقة ضمنية | consent tacit |
| موافقة خطية أو مكتوبة | consent written |
| نتيجة/عاقبة | consequence |
| نتائج أو عواقب وخيمة | serious consequences |
| ناتج/تابع | consequent |
| الأضرار الناجمة (بصورة كير مباشرة/أضرار تبعية) | consequential damages |
| محافظ | conservative |
| حزب المحافظين/(في إنكلترا) | Conservative Party |
| باعث/اعتبار/سبب/مقابل/عوض/سماع المحكمة القضية وإصدار الحكم بصددها/السبب أو الاعتبار الذي يبنى عليه الحكم | consideration |
| عوض أو مقابل ينفذ عند انعقاد العقد أو قبله | consideration executed |
| عوض أو مقابل ينفذ فيما بعد | consideration executory |
| السبب أو المصدر المذكور في المستند صراحة أو دلالة | consideration express or implied |
| الإخفاق في تنفيذ العوض | consideration failure of |
| عوض أو مقابل عادل وذو قيمة | consideration fair and valuable |
| عوض أو فقابل غير مشروع/عوض غير قانوني | consideration illegal |
| عوض أو مقابل لا يمكن إنجازه | consideration impossible |
| عوض أو مقابل مشروع/عوض قانوني | consideration legal |
| عوض أو مقابل أدبي | consideration moral |
| عوض أو مقابل متبادل | consideration mutual |
| عوض أو مقابل اسمي | consideration nominal |
| عوض مالي أو نقدي | consideration pecuniary |
| بحث البحث | consideration under |
| يودع/يخصص/يستلم | consign, to |
| المودع لديه/المرسل إليه/المستلم | consignee |
| إرسالية/وديعة/تسلم | consignment |
| تحت البيع أو التصريف | consignment on |
| ورقة الشحن التي تستعمل أحيانا بدلا من بوليصة الشحن | consignment note |
| المودع/المرسل | consignor |
| يحتوي/يشتمل على/يتضمن | consist |
| ملاءمة/مطابقة/موافقة | consistence |
| متمشيا مع الدستور | in consistence with the constitution |
| يضم/يدمج/يوحد | consolidate, to |
| موحد/مندمج | consolidated |
| ميزانية عامة موحدة | consolidated balance sheet |
| مجموعة قوانين مصنفة أو موحدة | consolidated laws |
| الأرباح والخسائر الموحدة | consolidated profits and losses |
| أسهم موحدة | consolidated shares |
| توحيد/ضم/إدماج/انضمام | consolidation |
| توحيد الدعاوى أو ضمها | consolidation of actions |
| توحيد القوانين | consolidation of laws |
| دعم السلام | consolidation of peace |
| صكوك دين حكومية (في إنكلترا) | consols |
| حق الرجل والمرأة في الزواج/اتحاد شركات/اتفاق عدة دول على مشروع مالي | consortium |
| مؤامرة/مكيدة | conspiracy |
| مؤامرة ضد النظام القائم | conspiracy against the regime |
| متآمر | conspirator |
| اجتماع تآمري | conspiratory meeting |
| يتآمر/يتواطأ (على فعل الشر) | conspire, to |
| شرطي | constable |
| ثبات/جلد | constancy |
| ثابت/واضح | constant |
| بثبات/بوضوح | constantly |
| دوائر ومناطق انتخابية | constituencies |
| تشكيل الدوائر الانتخابية | constituencies carving out the |
| دائرة انتخابية/منطقة انتخابية | constituency |
| دائرة انتخاب فرعية | constituency marginal |
| ناخب/أساسي/منظم تأسيسي/موكل | constituent |
| النظام الأساسي (الذي بموجبه تؤسس المنظمات والهيئات) | constituent act |
| مجلس تأسيسي | constituent assembly |
| يكون/يشكل/يؤسس | constitute, to |
| دستور/قانون أساسي | constitution |
| الدستور المرن | constitution flexible |
| الدستور الصلب | constitution rigid |
| ديباجة الدستور | constitution preamble of the |
| إعلان الدستور | constitution proclamation of |
| دستوري/شرعي/قانوني | constitutional |
| إجراء دستوري | constitutional act |
| تعديل دستوري | constitutional amendment |
| سلطة دستورية | constitutional authority |
| مؤتمر أو اجتماع دستوري | constitutional convention |
| حكومة دستورية | constitutional government |
| القانون الدستوري | constitutional law |
| قيود دستورية | constitutional limitations |
| تعديل دستوري | constitutional modification |
| حزب دستوري | constitutional party |
| حكم دستوري | constitutional regime |
| حقوق دستورية | constitutional rights |
| قانونية/دستورية | constitutionality |
| يكره/يجبر/يقيد | constrain |
| قهرا/قسرا | constrainedly |
| قسر/حبس/إكرا5 | constraint |
| بناء/إنشاء/تركيب | construction |
| بنائي/إنشائي/بناء | constructive |
| نقد بناء | constructive criticism |
| تدابير بناءة | constructive measures |
| مفاوضات إيجابية | constructive negotiations |
| إنذار ضمني | constructive notice |
| يؤول/يفسر | construe, to |
| عرفي | consuetudinary |
| قانون عرفي | consuetudinary law |
| عرف | consuetudo |
| قنصل | consul |
| قنصل ذو خبرة/قنصل مسلكي | consul career |
| فنصل فخري | consul honorary |
| نائب قنصل | consul vice- |
| قنصل عام | consul general |
| قنصلي/مختص بالقنصلية | consular |
| ممثل قنصلي | consular agent |
| محفوظات فنصلية | consular archives |
| الحقيبة القنصلية | consular bag |
| لجنة قنصلية | consular commission |
| براءة تعيين القنصل/اتفاقية تنظم ما يتعلق بالتمثيل القنصلي | consular convention |
| هيئة قنصلية/قناصل الدول | consular corps |
| محكمة قنصلية/محكمة تعقد في بلد أجنبي تحت إشراف القنصل للنظر في مشاكل رعايا دولته | consular court |
| أعمال ومهام القنصلية | consular duties |
| موظف في القنصلية | consular employee |
| الأجور المستوفاة من مراجعي القنصلية | consular fees |
| علم القنصلية | consular flag |
| الحصانات القنصلية | consular immunities |
| قائمة البضاعة المصدقة من قبل القنصل/فاتورة القنصلية | consular invoice |
| القانون الخاص بالقناصل | consular law |
| قائمة بأسماء أعضاء السلك القنصلي | consular list |
| الامتيازات القنصلية | consular privileges |
| بناية القنصلية | consular property |
| الحماية القنصلية | consular protection |
| أنظمة القنصلية | consular regulations |
| العلاقات القنصلية | consular relations |
| التمثيل القنصلي | consular representation |
| الخدمات القنصلية | consular services |
| موظفو القنصلية | consular staff |
| مكانة أو مركز القنصلية | consular status |
| قنصلية | consulate |
| القنصلية العامة | consulate general |
| يستشير/يشاور | consult, to |
| مستشار/مشاور/استشاري | consultant |
| رئيس المستشارين | consultant chief |
| هيئة مستشارين | consultant panel of |
| عضو استشاري | consultant member |
| استشارة/مشورة | consultation |
| استشارة قانونية | consultation legal |
| استشاري | consultative |
| بصفة استشارية | in a consultative capacity |
| لجنة استشارية | consultative committee |
| مجلس استشاري | consultative council |
| مستهلك/المشتري المستهلك | consumer |
| سلع استهلاكية | consumer goods |
| دليل أسعار المستهلكين | consumer price index |
| حماية المستهلك | consumer protection |
| دخول الزوج على زوجته/إكمال | consummation |
| استهلاك/استنفاد | consumption |
| استهلاك محلي | consumption local |
| الاستهلاك العام | consumption public |
| اتصال - يتصل | contact |
| اتصال وثيق | contact close |
| اتصالات جديدة | fresh contacts |
| اتصالات فردية | contacts individual |
| اتصالات غير رسمية | informal contacts |
| غرامة يدفعها سماسرة البورصة لتأجيل التسلم أو التصفية | contango |
| يوم التصفية | contango day |
| مهين/مستخف/الشخص الذي يستخف بالمحكمة/ساخر | contemner |
| معاصر/حديث | contemporary |
| التشريع المعاصر أو الحديث | contemporary legislation |
| استخفاف/ازدراء/إهانة | contempt |
| إهانة الكونكرس | contempt of congress |
| إهانة المحكمة | contempt of court |
| إهانة البرلمان | contempt of parliament |
| ينازع/يخاصم/ينافس | contend, to |
| منازع/منافس | contender |
| قناعة/رضى | content |
| بقناعة/برضاء | contendly |
| قلم أو قسم القضايا | contentieux |
| منازعة/نزاع/خصام/ادعاء | contention |
| مثير النزاع/مسبب الخصام | contention a bone of |
| مخاصم/منازع/مسبب النزاع أو الخصام | contentious |
| تنازع الاختصاص بين المحاكم | contentious jurisdiction |
| منازعات يطلب خصمها أمام المحاكم | contentious matters |
| مشترك الحدود | conterminous |
| جدول/خصام – يجادل/ينازع/يخاصم | contest |
| يتنافس على مقعد | to contest a seat |
| يناقش مشروعية القرار | to contest the validity of the decision |
| منافس/خصم/منازع | contestant |
| كامل النص | contex |
| متصل/ملاصق للحدود | contiguous |
| المياه المتاخمة (المجاورة للمياه الإقليمية) | contiguous waters |
| المنطقة المتاخمة | contiguous zone |
| قاري | continental |
| الخط الساحلي القاري لليابسة | continental coast |
| قانون مورس الدولي (للإرسال اللاسلكي) | continental code |
| جزيرة قارية | continental island |
| الحافة القارية | continental margin |
| التواء قاري | continental monocline |
| الرصيف القاري أو البحري | continental platform |
| الرصيف أو السطح القاري | continental shelf |
| العتبة القارية | continental sill |
| المنحدر القاري | continental slope |
| النظام الأوربي | continental system |
| حادثة/طارئ | contingence |
| حوادث/طوارئ/أمور غير متوقع حدوثها | contingencies |
| أمر طارئ/حالة الطوارئ | contingency |
| تفويض بإعلان حالة الطوارئ | contingency authorization |
| احتياطي الطوارئ/اعتماد الطوارئ | contingency fund |
| احتياطي الطوارئ/احتياطي محتمل | contingency reserve |
| عارض/طارئ/أمر غير متوقع الحدوث/احتمالي/عرضي | contingent |
| دفعة طارئة أو عرضية/معاش أو دفعة سنوية تستحق الدفع عند حدوث طارئ أو حادث معين/معاش احتمالي | annuity contingent |
| وصية تسلم عند حدوث طارئ أو حادث معين | contingent bequest |
| عقار يسلم عند حدوث طارئ أو حادث معين/عقار احتمالي | contingent estate |
| مصروفات طارئة أو عرضية | contingent expenses |
| أجور طارئة/أجور ناشئة عن ظروف طارئة/أجور عرضية ناشئة عن دعوى | contingent fees |
| اعتمادات الطوارئ | contingent funds |
| مسئولية عرضية/مسئولية ناشئة عن حدوث طارئ أو حادث معين/التزام احتمالي | contingent liability |
| حصة أو دفعة محتمل حصولها عند حدوث طارئ أو حادث معين | contingent remainder |
| إيجار متغير يتوقف على حدوث طارئ | contingent rent |
| بقاء/استمرار تأجيل المحكمة لقضية موقوفة | continuance |
| شرط استمرار التأمين على البضاعة إذا لم تصل خلال مدة التسليم المتفق عليها | continuation clause |
| بدل تأجيل | continuation rates |
| يستمر/يواصل/يتابع | continue, to |
| ضمان مستمر: الضمان الذي يقدمه البائع للمشتري من حيث المدة والسعر | continuing guaranty |
| العرض المستمر | continuing offer |
| شريك مستمر | continuing partner |
| تدقيق الحسابات المستمر | continuous audit |
| حظر مستمر للشحنة: اعتبار الأمتعة والبضائع المشحونة إلى العدو محظورة بالرغم من نقلها بواسطة موانئ أو بلدان محايدة | continuous voyage |
| مقابل/عكس/ضد: مخالف | contra |
| من الجهة الأخرى أو بالعكس | contra per |
| مخالف للآداب العامة | contra bonos mores |
| إدخال نفس المبلغ في الجانب الآخر من دفتر الحسابات | contra- entry |
| بضائع محظورة/البضائع أو الأمتعة المهربة والممنوعة/تهريب | contraband |
| بضائع تستخدم في الحرب | contraband absolute |
| بضائع يمكن استخدامها في السلم والحرب | contraband conditional |
| حظر نقل البضائع المفيدة بصورة مباشرة أو غير مباشرة لنشوب الحرب أو استمرارها | contraband of war |
| عقد/اتفاقية/مقاولة/تعاقد | contract |
| قبول بالعقد | contract acceptance of the |
| عقد تبعي أو مرعي | contract accessory |
| تملك بموجب عقد | acquisition by contract |
| عقد مؤقت | ad referendum contract |
| قبول العقد | contract adoption of the |
| عقود المقامرة أو الرهان | contract aleatory |
| عقد خياري أو بدلي | alternative contract |
| منح العقد/رسو المقاولة | contract award of |
| عقد ملزم لجانبين/عقد ثنائي | contract bilateral |
| الإخلال بالعقد | contract breach of |
| كقد توكيدي | contract certain |
| يتعاقد | contract conclude a |
| عقد معلق على شرط | contract conditional |
| انحلال العقد | contract dissolution of |
| عقود قابلة للتجزئة/عقود تجزئة | contracts divisible |
| آثار العقد | contract effects of |
| أركان العقد | contract elements of |
| تنفيذ العقد | contract execution of |
| عقد يصبح نافذ المفعول أو واجب التنفيذ حينما يقوم أحد الطرفين أو كلاهما بإجراء عمل معين/سند واجب التنفيذ | contract executory |
| انتهاء مدة العقد | contract expiring of |
| عقود صريحة | contracts express |
| عقد رسمي (مصدق أصوليا) | contract formal |
| عقد جزافي/عقد فيه خطر | contract hazardous |
| عقد غير قانوني/عقد غير شرعي | contract illegal |
| عقد ضمني | contract implicit |
| عقود غير قابلة للتجزئة | contracts indivisible |
| عقد غير رسمي/عقد عرفي | contract informal |
| عقد مشترك/عقد تضامن | contract joint |
| عقد زواج | contract marriage |
| عقد مسمى | contract nominal |
| عقد باطل/عقد عار أو مجرد | contract nude |
| عقد رسمي | official contract |
| عقد مفتوح | open contract |
| عقد شفوي/عقد شرف | contract parol |
| عقد ارتهان | contract pignorative |
| عقد أصلي أو أساسي/ | contract principal |
| عقد موصوف/عقد معلق على شرط | contract qualified |
| شبه عقود | contracts quasi |
| عقد تبادلي | contract reciprocal |
| فسخ العقد | contract rescission of |
| عقد فردي | contract several |
| عقد بسيط | contract simple |
| العقد الاجتماعي | contract social |
| عقود خاصة | contracts special |
| العقود المسماة | contracts specific |
| عقد من الباطن/عقد لاحق | sub- contract |
| عقد ملزم للجانبين | contract synallagmatic |
| عقد مؤقت | contract temporary |
| انتهاء العقد | contract termination of |
| شروط العقد/بنود العقد | contract terms of |
| يقترض/يستدين | to contract a debt |
| يقترض/يعقد قرضا | to contract a loan |
| يتعاقد مع | to enter into a contract with |
| عقد التزام | contract underwriting |
| عقد ملزم لجانب واحد/عقد انفرادي | contract unilateral |
| عقد رهان | contract wagering |
| عقد مكتوب | contract written |
| عقد بين صاحب العمل والمستخدمين يتعهد فيها الطرف الأخير بعدم الانتماء إلى نقابة | contract yellow dog |
| ناقل بعقد/شركة نقل بالتعاقد | contract carrier |
| شروط أو بنود العقد | contract clauses |
| عقد العمل أو المقاولة | contract for work or service |
| العقد المنعقد دلالة أو ضمنا | contract Implied in fact |
| شبه عقد | contract implied in law |
| العقد شريعة المتعاقدين | contract make the law of the parties |
| مذكرة العقد/المذكرة المرسلة إلى البائع أو المشتري من قبل السمسار/إشعار شراء أو بيع | contract note |
| عقد/الإذعان | contract of adhesion |
| عقد وكالة | contract of agency |
| عقد إحسان | contract of benevolence |
| عقد العمل أو التعيين | contract of employment |
| عقد إيجار أو استئجار | contract of hire |
| عقد التأمين | contract of insurance |
| عقد البيع | contract of sale |
| عقد استئجار | contract of tenancy |
| معدل الفائدة المنصوص عليها في العقد/الأجور التعاقدية | contract rate |
| مانح العقد | contractee |
| انكماش الحركة والنشاط الاقتصادي | contraction |
| المتعاقدون/الأطراف المتعاقدة | contracting parties |
| متعاقد/متعهد/مقاول/ملتزم | contractor |
| التزامات المقاول | contractor obligations of a |
| وكيل أو مقاول فرعي/مقاول من الباطن | sub-contractor |
| عقود المقاولات والتعهدات | contracts of undertaking |
| الاحتياطي المتعاقد عليه | contractual appropriation |
| الالتزامات التعاقدية | contractual obligations |
| الالتزامات غير التعاقدية | non-contractual obligations |
| دفع تعاقدي | contractual payment |
| عقد خاص يحل محل عقد أو اتفاقية عامة | contractus specialis derogat generali |
| مخالفة/تناقض/معارضة | contradiction |
| مخالف/متناقض/معارض | contradictory |
| أحكام متناقضة | contradictory judgments |
| آراء متناقضة | contradictory opinions |
| سياسات متناقضة | contradictory policies |
| إفادات متناقضة | contradictory statements |
| عكس/مناقض/معاكس | contrary |
| بالعكس | contrary on the |
| مخالف لـ/مناقض لـ | contrary to |
| اختلاف/تناقض/تباين | contrast |
| يتدخل/يعتدي/يخالف/يرتكب مخالفة | contravene, to |
| مخالفة (قانونية)/تعد | contravention |
| الجنح والمخالفات | contraventions misdemeanors and |
| يساعد/يساهم/يتبرع | contribute, to |
| إعانة/مساعدة/تبرع/حصة | contribution |
| أخذ غرماء الشركة المصفاة | contributory |
| اعتداء مشترك/الاشتراك في الاعتداء على حقوق الغير | contributory infringement |
| اشتراك المدعي والمدعى عليه في المسؤولية التقصيرية (المبدأ الذي لا يعفي المتضرر من المسؤولية إذا كان له يد في وقوع الضرر) | contributory negligence |
| ضبط/سيطرة/إشراف/مراقبة/رقابة - يضبط/يسيطر/يراقب/يشرف | control |
| رقابة الصرف | control exchange |
| سيطرة أو رقابة الحكومة | control government |
| الرقابة الدولية/الإشراف الدول | control international |
| سيطرة سياسية | political control |
| مراقبة الأسعار | control price |
| مراقبة الإيجارات | control rent |
| الضبط أو السيطرة الاجتماعية | control social |
| الإشراف على الفضاء | control space |
| تحت السيطرة | control under |
| مراقبة الأجور | control wage |
| حسابات مراقبة | control account |
| نقطة المراقبة | control point |
| محطة المراقبة | control station |
| برج المراقبة | control tower |
| مراقب/مسيطر/مفتش/مراقب أو مدقق حسابات | controller |
| مراقب عام | controller general |
| سلطات المراقبة | controlling authorities |
| جدال/مشادة/خلاف | controversy |
| لا جدال فيه/بدون شك | controversy beyond |
| خلاف قانوني/مشادة قانونية | controversy legal |
| إطلاع/حكم/اختصاص | conusance |
| مطلع/مختص بالقضية أو له معرفة بها | conusant |
| يلتئم/يدعو | convene, to |
| يدعو إلى اجتماع/دعوة لعقد اجتماع | to convene, to a meeting |
| جمعية سرية | conventicle |
| اتفاقية/معاهدة | conventio |
| اتفاق/تقليد/مشارطة/اتفاقية/جمعية/مؤتمر | convention |
| ينضم إلى اتفاقية | convention to accede to a |
| اتفاقية ثنائية | convention bilateral |
| اتفاقية مغلقة (اتفاقية مقتصرة على الدول الأصلية الموقعة عليها) | convention closed |
| مؤتمر قنصلي | convention consular |
| مشروع اتفاقية | convention draft |
| اتفاقية جنيف | convention Geneva |
| مؤتمر دولي | convention international |
| اتفاقية قضائية | convention judicial |
| اتفاقية عسكرية | convention military |
| اتفاقية متعددة الجوانب أو الأطراف | multilateral |
| مؤتمر وطني | convention national |
| اتفاقية مفتوحة (تبيح للدول غير المتعاقدة الانضمام إليها) | convention open |
| يصبح طرفا في الاتفاقية | convention to be a part of the |
| مؤتمر الحزب | convention party |
| يصادق على اتفاقية | to ratify a convention |
| أحد موقعي الاتفاقية | to convention signatory to the |
| تقليدي/اتفاقي | conventional |
| أسلحة عادية أو تقليدية | conventional weapons |
| مكالمة/محادثة/اتصال/حديث | conversation |
| حديث خاص | conversation private |
| تحويل/تغيير/تبديل/تغيير الذين أو المذهب/التعدي على حقوق أو ملكية الغير | conversion |
| يحول/يغير/يرتد | convert, to |
| عملة قابلة للتحويل | convertible money |
| أوراق مالية قابلة للتحويل إلى نقد | convertible securities |
| أسهم قابلة للتحويل | convertible stocks |
| يسلم/يناول/ينقل | convey, to |
| نقل أو تسليم الملكية من شخص إلى آخر | conveyance |
| المحامي المختص بقانون وقضايا نقل الملكية | conveyancer |
| تثبيت حقوق الملكية العقارية ونقلها أو تحويلها من شخص إلى آخر | conveyancing |
| مجرم/المجرم المحكوم عليه | convict |
| المحكوم/الشخص المحكوم عليه بالجرم | convicted person |
| السجين المحكوم | convicted prisoner |
| السجين الذي لم يصدر الحكم بحقه بعد | un-convicted prisoner |
| إدانة/الحكم بالإدانة/اعتقاد | conviction |
| حكم غيابي | conviction in absentia |
| دعوة الدائنين/دعوة جمعية دينية للاجتماع | convocation |
| يوجه رسالة دعوة | convocation to send a letter of |
| يدعو (إلى اجتماع)/يستدعي | convoke, to |
| قافلة | convoy |
| الشريك في التزام تعاقدي | Coobligor |
| يعاون/يتعاون | cooperate |
| نقابة/تعاون معاونة | cooperation |
| يحقق التعاون | to achieve cooperation |
| تعاون وثيق | close cooperation |
| تعاون ودي | cordial cooperation |
| تعاون فعال | effective cooperation |
| تعاون ودي | friendly cooperation |
| بالتعاون مع | in cooperation with |
| تعاون عسكري | military cooperation |
| تعاون متبادل | mutual cooperation |
| دعم أو تشجيع التعاون الدولي | promotion of international cooperation |
| تعاوني | cooperative |
| جمعيات الزراعة التعاونية | agricultural cooperative societies |
| جمعيات البناء التعاونية | building cooperative societies |
| جمعيات التعاون الاستهلاكية | consumers’ cooperatives |
| جمعيات التسليف التعاونية | credit cooperative societies |
| المؤسسات التعاونية الشعبية | popular cooperative organizations |
| اتفاقية تعاونية | cooperative agreement |
| مصرف تعاوني | cooperative bank |
| مزارع تعاونية | cooperative farms |
| جمعية تعاونية | cooperative society |
| حانوت تعاوني | cooperative store |
| عضو منتخب | co-opted member |
| ترتيب/تنسيق/تنظيم | coordination |
| لجنة تنسيق | coordination committee |
| تنسيق الجهود | coordination of efforts |
| أحد الشركاء/شريك | co-owner |
| ملكية مشتركة | co -ownership |
| متضامن/شريك متضامن | co-partner |
| شراكة تضامن/شركة تضامن | co-partnership |
| مدعى عليهما/زان وزانية | co-respondent |
| صورة/نسخة | copy |
| صورة بيضاء | blank copy |
| نسخة مصدق عليها | certified copy |
| نسخة طبق الأصل | certified true copy |
| مسودة | rough copy |
| نسخة أصلية | true copy |
| حق التأليف والنشر | copyright |
| الحضور أو المثول (أمام المحكمة) | coram |
| ضمن دائرة اختصاص المحكمة | coram judice |
| خارج دائرة اختصاص المحكمة | coram non judice |
| المثول أمام الجمهور | coram popule |
| تعاون ودي | cordial cooperation |
| علاقات ودية | cordial relations |
| محادثات ودية | cordial talks |
| تفاهم ودي | cordial understanding |
| حجر الزاوية | cornerstone |
| التتويج/حفلة اعتلاء الملك للعرش | coronation |
| عقوبة بدنية | corporal punishment |
| هيئة عامة | corporate body |
| سند شركة | corporate bond |
| ختم الشركة | corporate seal |
| ضريبة الشركات | corporate tax |
| جمعية/شركة/نقابة | corporation |
| شركة قائمة أو مستمرة | going corporation |
| عضو الجمعية أو الشركة أو النقابة | corporator |
| عيني | corporeal |
| أموال عينية | corporeal properly |
| حقوق عينية | corporeal rights |
| فرقة/جماعة/فصيلة/هيئة/سلك | corps |
| فرقة عسكرية | army corps |
| فرقة الهجانة | camel corps |
| هيئات قنصلية | consular corps |
| هيئة سياسية أو دبلوماسية | diplomatic corps |
| هيئة دبلوماسية/رجال السلك الخارجي السياسي أو الدبلوماسي | Corps diplomatique |
| جماعة/هيئة (العنصر المادي)/كيان | corpus |
| جسم الجريمة أو أركانها المادية الدالة على وقوعها | corpus delicti |
| مجموعة قوانين مجموعات القوانين الكنسية | corpus juris |
| مجموعات القوانين المدنية (لجوستنيان) | corpus juris canonici/corpus juris civilis |
| كيان مستقل | corpus separatum |
| إصلاح/تهذيب | correction |
| إصلاحية | house of correction |
| ارتباط/علاقة مشتركة | correlation |
| ارتباط الرتب | correlation by rank |
| نسبة الارتباط | correlation ratio |
| مراسلة/مكاتبة | corresbondence |
| مراسلات واردة | incoming corresbondence |
| مراسلات رسمية | official corresbondence |
| مراسلات صادرة | outgoing corresbondence |
| مراسلات خاصة أو شخصية | private corresbondence |
| حق المراسلات | right to corresbondence |
| قلم أو قسم المراسلات | corresbondence department |
| مراسل/مكاتب | corresbondent |
| مراسلون أجانب | foreign corresbondents |
| مراسل صحفي | newspaper corresbondent |
| مراسل خاص | special corresbondent |
| خطأ للتصحيح أو التعديل/غلطة مطبعية | corrgendum |
| يثبت/يؤيد/يعزز | corrborate, to |
| أدلة مؤيدة/أدلة إضافية تعطي قوة للأدلة المقدمة سابقا | corroborating evidence |
| يبرطل/يرشي – مرتش | corrupt |
| راش/مقدم الرشوة | corrupter |
| رشوة/فساد | corruption |
| فساد الدم : (عدم الأهلية للإرث أو التوريث) | corruption of blood |
| سخرة/شغل التسخير | corvee |
| أحد الموقعين على الاتفاقية أو المعاهدة | co-signatory |
| كفيل ضامن | co-signer |
| الفضاء الخارجي | cosmic space |
| كلفة/سعر/ثمن | cost |
| بسعر الكلفة الأصلية | at cost price |
| بالسعر الأصلي | at prime cost |
| الكلفة الحقيقية | actual cost |
| نفقات يومية | daily cost |
| نفقات ثابتة | fixed cost |
| السعر الأساسي/الكلفة الأصلية | flat cost |
| غلاء المعيشة | high cost of living |
| كلفة مشتركة | joint cost |
| قانون النفقات المتغيرة | law of varying cost |
| كلفة الصيانة | maintenance cost |
| كلفة التشغيل | operating cost |
| تكاليف الإنتاج | production cost |
| التكاليف الجارية | running costs |
| مجموع التكاليف/إجمالي التكاليف/التكلفة الإجمالية | total cost |
| حساب الكلفة | cost account |
| مصاريف تحصيل | cost of collection |
| مصاريف تنفيذ | cost of execution |
| سعر البضاعة مع أجور الشحن | cost and freight (C & F) |
| سعر البضاعة مع أجور التأمين | cost and insurance (C & I) |
| سعر البضاعة مع أجور التأمين والشحن (سيف) | cost, insurance, and freight (C.I.F) |
| دفتر أستاذ التكلفة | cost ledger |
| موازنة أو تعديل تكاليف المعيشة | cost of living adjustment |
| علاوة غلاء المعيشة | cost of living allowance |
| نفقات أو تكاليف الإنتاج | cost of production |
| كلفة المبيعات | cost of sales |
| سعر الكلفة مضافا إليه الربح | cost plus |
| السعر الأصلي/ثمن التكلفة | cost price |
| غال/ثمين/باهظ السعر | costly |
| مجلس/مجمع | council |
| مجلس إدارة | administrative council |
| رئيس المجلس | chairman of the council |
| مجلس استشاري | consultative council |
| مجلس تأديبي | disciplinary council |
| المجلس الاقتصادي والاجتماعي | economic and social council |
| المجلس المسكوني | Ecumenical council |
| مجلس تنفيذي | executive council |
| مجلس تشريعي | legislative council |
| مجلس بلدي | municipal council |
| مجلس لواء أو إقليم | provincial council |
| مجلس الرئاسة | presidential council |
| مجلس الملك الخاص | privy council |
| مجلس إقليمي | regional council |
| مجلس الأمن | security council |
| مجلس المدينة | town (city) council |
| مجلس الوصاية | trusteeship council |
| مجلس حرب | war council |
| مجلس الوزراء | council of ministers |
| مجلس السيادة | council of sovereignty |
| مجلس الدولة | council of state (d'Etat) |
| عضو في مجلس/مستشار | councillor |
| مستشار خاص (للملك) | privy councillor |
| مستشار/استشاري/محام/مشورة/نصيحة | counsel |
| محام الدفاع | defence counsel |
| مشرف/مستشار | counsellor (counselor) |
| مستشار تجاري | commercial counsellor (counselor) |
| مستشار ثقافي | cultural counsellor (counselor) |
| وكيل المستشار | deputy counsellor (counselor) |
| مستشار اقتصادي | economic counsellor (counselor) |
| مستشار صحفي | press counsellor (counselor) |
| مستشار فني | technical counsellor (counselor) |
| وكيل دعاوى قانونية/محام/مفت | counsellor at law |
| مستشار دولة/عضو مجلس دولة (مدون قانوني) | counsellor of state (d'Etat) |
| تهمة – يحصي | count |
| يطلب التصويت | to ask for a count |
| يحصي الحاضرين | to count the presents |
| يحصي الأصوات | to count the votes |
| مضاد/عكس/عداد | counter |
| حجة أو إقرار مضاد/إفادة مضادة أو مقابلة | counter affidavit |
| هجوم مقابل/هجوم مضاد | counter-attack |
| موازنة/معادلة | counter-balance |
| دعوة مقابلة/دعوة مضادة | counter-claim |
| خطأ مقابل | counter-error |
| شهادة نفي | counter-evidence |
| تدابير مضادة | counter-measures |
| مذكرة قابلة/مطالعة قانونية مضادة | counter-memorial |
| هجوم مضاد أو معاكس | counter-offensive |
| عرض مقابل أو مضاد | counter-offer |
| خطة لإحباط مؤامرة | counter-plot |
| اقتراح مضاد | counter-proposal |
| حركة مضادة للثورة | counter-revolution |
| توقيع ممثل التأمين لتثبيت عقد التأمين | counter-signature |
| تهديد مضاد | counter-threat |
| شاهد نفي | counter-witness |
| مزور/مزيف – يزيف/يقلل | counterfeit |
| نقود مزورة أو مزيفة | counterfeit coin |
| تزييف النقود أو تزويرها | counterfeiting |
| قسيمة الصك أو الكمبيالة (أرومة) | counterfoil |
| يلغي/ينقض/يفسخ | countermand, to |
| يتراجع/يتقهقر | countermurch, to |
| صورة/نسخة مماثلة لوثيقة/طرف ثاني/وزير | counterpart |
| يتناقض/يدحض | counterplead, to |
| يوقع أو يمضي للتصديق على توقيع غيره | countersign, to |
| بلد/قطر/وطن | country |
| البلد أو الموطن المختار | adopted country |
| بلد متقدم | developed country |
| بلد نام | develeping country |
| بلد أجنبي | foreign country |
| البلد المضيف | host country |
| بلد مجاور | neighhoring country |
| البلد الذي يمكن المرور عبر أراضيه | transit country |
| بلد متخلف | underdeveloped country |
| بلد المنشأ | country of origin |
| منطقة/إقليم/مقاطعة (لواء) | county |
| محكمة المنطقة/محكمة ذات دائرة اختصاص محدود بالمنطقة أو الإقليم الموجودة فيه | county court |
| انقلاب عسكري | coup d'Etat |
| انقلاب فاشل | abortive coup d'Etat |
| انقلاب بدون سفك دماء/انقلاب أبيض | bloodless coup d'Etat |
| انقلاب عسكري | military coup d'Etat |
| انقلاب سياسي | political coup d'Etat |
| قسيمة/كوبون | coupon |
| سند/قسيمة لحاملها | coupon bond |
| ساع/دليل السواح/حامل الحقيبة الدبلوماسية | courier |
| محكمة | court |
| محكمة إدارية | administrative court |
| محكمة البحرية (اختصاصها النظر في قضايا البحارة وعقود التأمين البحري) | admiralty court |
| محكمة متنقلة أو دورية | circuit court |
| محكمة مدنية | civil court |
| محكمة جنائية (جزائية)/محكمة الجنايات | criminal court |
| محكمة الشؤون العائلية/محكمة الأحوال الشخصية | family court |
| صديق المحكمة : الشخص الذي يتطوع للدفاع عن المتهم | friend of the court |
| محكمة دنيا (خاضعة لسيطرة أو رقابة المحاكم العليا) | Inferior court |
| محكمة العدل الدولية | International court of Justice |
| محكمة الغنائم الدولية | International Prize court |
| محكمة الأحداث | Juvenile court |
| محكمة الجزاء | magistrate court |
| محكمة عسكرية | military court |
| محكمة مختلطة | mixed court |
| محكمة صورية (للتمرين على المرافعات والإجراءات القانونية) | moot court |
| محكمة بلدية/محكمة محلية تنظر في القضايا الجزائية والمدنية البسيطة | municipal court |
| محكمة الصلح | peace court |
| محكمة الشعب | people's court |
| محكمة الغنائم | prize court |
| محكمة إثبات الوصايا والمواريث وأموال القاصرين | probate court |
| محكمة دينية أو طائفية/المحكمة الشرعية | religious court |
| بلاط ملكي | royal court |
| المحكمة العليا | supreme court |
| محكمة إقليمية | territorial court |
| محكمة التقاضي/المحكمة التي تنظر في الدعوة | trial court |
| تكاليف المحكمة | court costs |
| يوم انعقاد المحكمة/يوم المحاكمة | court-day |
| محكمة عرفية أو عسكرية | court-martial |
| محكمة البحرية | court of admiralty |
| محكمة الاستئناف | court of appeal |
| مجلس أو محكمة التحكيم | court of arbitration |
| محكمة الجنايات العليا | court of assize |
| محكمة مختصة بالنظر في الجرائم المرتكبة في غابات الملك (من المحاكم الإنكليزية القديمة) | court of attachments |
| محكمة التمييز/محكمة النقض والإبرام | Court of Cassation |
| محكمة مختصة بالنظر في القضايا العسكرية والبحرية (من المحاكم الإنكليزية القديمة) | court of chivalry |
| محكمة الادعاءات أو المطالبات وهي محكمة فيدرالية مختصة بالنظر في الجرائم المرتكبة ضد الدولة (من محاكم الولايات المتحدة) | court of claims |
| محكمة تجارية | court of commerce |
| محكمة مختصة | court of competent Jurisdiction |
| محكمة دعاوى الكمارك والبراءات | court of customs and patent |
| محكمة العدالة (التي تنظر في القضايا بموجب قواعد العدالة المطلقة) | court of equity |
| محكمة البداءة | court of first instance |
| محكمة أو مجلس تحقيق عسكري | court of inquiry |
| محكمة العدل | court of Justice |
| محكمة الجنايات العليا (في اسكوتلندا) | court of justiciary |
| محكمة القانون (التي تنظر في القضايا بموجب القانون العام والمكتوب لا على أساس قواعد العدالة المطلقة) | court of law |
| محكمة محدودة الاختصاص | court of limited Jurisdiction |
| محكمة الأحوال الشخصية (المحكمة الشرعية) | court of personal statute |
| محكمة كبرى | Court of session |
| محكمة القضايا البسيطة/محكمة الصلح | court of small causes |
| محكمة جزئية | court of summary Justice |
| محكمة الأحداث | court of young offenders |
| كاتب ضبط المحكمة | court reporter |
| مجاملة/أدب | courtesy |
| خرق قواعد المجاملة | breach of courtesy rules |
| تبادل المجاملة | exchange of courtesy |
| المجاملة الدولية | International courtesy |
| لقب مجاملة | courtesy title |
| سمة أو تأشيرة مجاملة | courtesy visa |
| زيارة مجاملة | courtesy visit |
| المحاكم/سراي المحكمة (قصر العدالة) | courthouse |
| قاعة المحكمة | courtroom |
| ابن عم/بنت عم | cousin |
| ابن عم/بنت عم | first cousin |
| ابن ابن عم أو عمة | second cousin |
| ميثاق/عهد | covenant |
| دعوى تعويض نفس الميثاق أو العهد | action of covenant |
| تعهد البائع لمشتري العقار بصحة حجة الملكية | covenant for title |
| عهد حقوق الإنسان | Covenant of Human Rights |
| سند تغطية | covering deed |
| خطاب أو كتاب تغطية | covering letter |
| مستتر/خفي | covert |
| عيب خفي | covert defect |
| المركز القانوني للمرأة المتزوجة | coverture |
| نزع الاستيلاء أو حيازة ملك الغير | covetousness |
| اتفاقية سرية لخدع الغير أو الاحتيال عليه | covin |
| يخدع/يحتال | cozen |
| حرفة/مهنة | craft |
| حرفة يدوية/مصنوعات يدوية | hand craft |
| نقابة حرفية | craft gild or union |
| يصطدم/يهشم/يحطم | crash |
| اعتماد/تحطيم | credence |
| خطاب اعتماد | letter of credence |
| أوراق تفويض/كتاب اعتماد | credentials |
| يقدم أوراق اعتماد | to present credentials |
| لجنة أوراق الاعتماد | credentials committee |
| الاعتماد/الائتمان/التسليف – يسلف/يقرض | credit |
| التسليف الزراعي | agricultural credit |
| ائتمان مصرفي | bank credit |
| التسليف للاستهلاك | consumption credit |
| التسليف الزراعي | farm credit |
| الائتمان بالتقسيط | instalment credit |
| رسالة أو خطاب اعتماد | letter of credit |
| التسليف لأجل طويل | long term credit |
| التسليف العقاري | mortgage credit |
| اعتماد دائم | permanent |
| التسليف لأجل قصير | short term permanent |
| اعتماد قابل للتحويل | transferable permanent |
| حساب الاعتماد | credit account |
| إشعار بالاعتماد | credit advice |
| رصيد دائن | credit balance |
| بطاقة ائتمان | credit card |
| مراقبة التسليف | credit control |
| جمعية تسليف تعاونية | credit cooperative society |
| عملة متعددة (أي يمكن الثقة بها) | credit currency |
| مدير التسليف | credit manager |
| إشعار خصم/إشعار دائن | credit memorandum |
| إشعار خصم/إشعار دائن | credit note (C/N) |
| سياسة الائتمان | credit policy |
| بيع بالنسيئة أو بالتقسيط | credit sale |
| اتفاقية البيع بالنسيئة | credit sale agreement |
| الجانب الدائن من الحساب | credit side |
| وصل أو قسيمة إيداع/وصل قرض | credit slip |
| نظام الائتمان | credit system |
| شروط التسليف | credit terms |
| عملة آجلة | credit transaction |
| نقابة أو جمعية تسليف (تقدم القروض لأعضائها)/اتحاد تسليف | credit union |
| دائن | creditor |
| اتفاق المفلس مع دائنين | composition of creditors |
| ترتيب الدائنين مع استفتاء الدين | ranking of creditors |
| استدعاء الدائنين (في قضايا الإفلاس) | creditor's bill |
| بحارة/ملاحون | crew |
| جريمة | crime |
| جرائم شائنة أو ممقوتة (كجرائم الشذوذ الجنسي) | abominable crimes |
| شريك في الجريمة | accessory to a crime |
| معالم الجريمة | indicia of a crime |
| جرائم عادية | ordinary crimes |
| جرائم غامضة | mysterious crime |
| جريمة مستحيلة/جريمة تامة (لا يمكن كشفها لعدم توافر الأدلة) | perfect crime |
| ارتكاب الجريمة | perpetration of crime |
| جريمة سياسية | political crime |
| جريمة جسيمة أو خطيرة | serious crime |
| الجرائم الجنسية | sex crime |
| جرائم الحرب | war crimes |
| الجريمة والعقاب | crime and punishment |
| معدل الجرائم | crime rates |
| جريمة تزوير أو الكذب | crimen falsi |
| جريمة السرقة | crimen furti |
| جرائم ضد البدن أو الجسم | crimes against bodily security |
| جرائم ضد الطبيعة (كجرائم الشذوذ الجنسي ضد الحيوانات) | crimes against nature |
| جرائم ضد الملكية | crimes against property |
| جرائم ضد الدولة | crimes against the state |
| جرائم عاطفية/الجرائم الناشئة عن العاطفة الجنسية | crimes of passion |
| مجرم/إجرامي/جنائي | criminal |
| المجرم المعتاد | habitual criminal |
| المجرم بالفطرة (بالطبيعة) | inborn criminal |
| المجرم بالصدفة | occasional criminal |
| مجرم حرب | war criminal |
| فعل أو عمل إجرامي | criminal act |
| إجراء عقابي/دعوى جزائية | criminal action |
| إفلاس تدليسي أو احتيالي | criminal bankruptcy |
| قضية جنائية | criminal case |
| القانون الجنائي | criminal code |
| اتفاق جنائي | criminal conspiracy |
| الاستخفاف الجنائي/جريمة الاستخفاف أو الازدراء بالمحاكم أو البرلمان أو مؤسسات العامة الأخرى | criminal contempt |
| إغواء امرأة متزوجة (يعتبر موجبا لإقامة الدعوى من قبل الزواج) | criminal conversation |
| محكمة جنائية/محكمة الجنايات | criminal court |
| تهمة رسمية/معلومات صادرة من المدعي العام ضد المتهم | criminal Information |
| قصد جنائي | criminal intent |
| تحقيق جنائي | criminal investigation |
| قسم التحقيقات الجنائية | criminal investigation department(C.I.D.) |
| القانون الجنائي/قانون العقوبات | criminal law |
| قذف تشهير جنائي | criminal libel |
| إهمال أو تقصير جنائي | criminal negligence |
| قانون المرافعات الجزائية (الجنائية) | criminal procedural law |
| علم النفس الجنائي | criminal psychology |
| المسؤولية الجنائية | criminal responsibility |
| حرب إجرامية | criminal war |
| عالم أو فقيه في القانون الجنائي | criminalist |
| جنائيا | criminally |
| وصف الإجرام والمجرم | eriminalography |
| اتهام/تجريم | crimination |
| علم الإجرام | criminology |
| أزمة/شدة/عجز | crisis |
| أزمة وزارية | cabinet crisis |
| أزمة تجارية | commercial crisis |
| أزمة راهنة | current crisis |
| أزمة مالية/عجز أو ضيق مالي | finance crisis |
| أزمة دولية | international crisis |
| أزمة وزارية | ministerial crisis |
| أزمة سياسية | political crisis |
| أزمة خطيرة | serious crisis |
| حرج/خطير/عصيب | critical |
| منطقة خطيرة | critical area |
| حالة خطيرة | critical condition |
| الموعد النهائي/آخر موعد | critical date |
| مسألة حرجة | critical issue |
| ظرف حرج أو عصيب | critical moment |
| وضع حرج/حالة حرجة | critical situation |
| مرحلة حرجة | critical stage |
| فترة حرجة | critical period |
| انتقاد | criticism |
| انتقاد بناء | constructive criticism |
| انتقاد حاد أو شديد | sharp criticism |
| غشاش/محتال | crook |
| المزارعة | crop-sharing |
| التأمين ضد تلف المحاصيل الزراعية | crops insurance |
| يشطب/يحذف/يعارض – صليب | cross |
| يعبر الحدود | to cross the borders |
| الصليب الأحمر الدولي | International Red cross |
| دعوى متقابلة أو مضادة | cross action |
| مقيد اليدين | cross-armed |
| استدعاء المدعى عليه ضد المدعي | cross bill |
| استجواب أو استنطاق الشهود (من قبل الخصم لدحض إفادتهم) | cross-examination |
| الشيك أو الصك المسطر | crossed cheque |
| تقاطع طرق | crossroad |
| حشد/جمهور | crowd |
| ملك/حقوق التاج | crown |
| التاج البابوي | the Triple crown |
| المرافعات الجنائية (في النظام الإنكليزي) | crown cases |
| القانون الجنائي (في النظام الإنكليزي) | crown law |
| النيابة العمومية | crown office |
| ولي العهد | crown prince |
| امتيازات الملك في الطعن بكل دعوى تقام ضده | crown privilege |
| المدعي أو النائب العام (في النظام الإنكليزي) | crown solicitor |
| شاهد الملك (في النظام الإنكليزي) | crown witness |
| حاسم/متأزم | crucial |
| حكم أو قرار حاسم | crucial decision |
| قرار حاسم | crucial resolution |
| وضع متأزم | crucial situation |
| النفط الخام | crude oil |
| قاس/صارم | cruel |
| عقوبة قاسية أو صارمة (في النظام الإنكليزي) | cruel punishment |
| قسوة/صرامة/عنف/وحشية | cruelty |
| قسوة طائشة | wanton cruelty |
| دعوى المطلقة باسترداد أملاكها التي كان يتصرف بها زوجها قبل الطلاق | cui ante divortium |
| دعوى الأرملة باسترداد أملاكها التي كان يتصرف بها زوجها قبل وفاته | cui in vita |
| الذي يملك الأرض يملك أيضا ما فوقها وما تحتها | cujus est solum, ejus est usque ad |
| خطأ/تقصير | coelum et ad inferos |
| خطأ/إدانة/استذناب | culpability |
| مخطئ/مذنب | culpable |
| مذنب نتيجة تقصير وعدم إدراك | culpable negligence |
| مجرم/مذنب/جان | culprit |
| ملحق ثقافي | cultural attache' |
| مستشار ثقافي | cultural counsellor |
| وفد ثقافي | cultural delegation |
| تبادل ثقافي | cultural exchange |
| علاقات ثقافية | cultural relations |
| روابط ثقافية | cultural ties |
| ثورة ثقافية | cultural revolution |
| حضارة/ثقافة | culture |
| معيق/معوق | cumbersome |
| إجراءات معوقة | cumbersome procedure |
| متجمع/متراكم | cumulative |
| تعويضات متراكمة أو متجمعة | cumulative damages |
| حصص أرباح متجمعة | cumulative dividends |
| أخطاء متجمعة | cumulative errors |
| أدلة متجمعة/أدلة أو بيانات متعددة | cumulative evidence |
| عقوبات متعاقبة (متعددة) متميزة عن العقوبات المتداخلة | cumulative sentences |
| قيم/وصي/ولي أمر/حارس | curator |
| وسيط خارج سوق البورصة | curb broker |
| منع التجول/حظر التجول | curfew |
| حظر التجول من غروب الشمس حتى شروقها | from dusk to dawn curfew |
| ساعات منع التجول | hours of curfew |
| يفرض منع التجول | to Impose curfew |
| محكمة | curia |
| نطق المحكمة الرسمي بإعطاء الحكم في الجلسة القادمة | curia advisari vult |
| عملة/تداول | currency |
| عملة أجنبية | foreign currency |
| العملة الحرة (في التداول) | free currency |
| عملة صعبة | hard currency |
| عملة محلية | local currency |
| عملة وطنية | national currency |
| عملة ورقية/أوراق مالية | paper currency |
| عملة نادرة | scarce currency |
| عملة سهلة | soft currency |
| عملة غير موثوق بها/عملة صادرة من مؤسسات مالية غير مسئولة | wildcat currency |
| ارتفاع قيمة العملة | currency appreciation |
| انخفاض قيمة العملة | currency depreciation |
| صراف/محل صرافة | currency exchange |
| التضخم النقدي | currency inflation |
| نقود ورقية | currency notes |
| احتياطي النقد | currency reserve |
| متداول/جار/تيار/راهن/حالي | current |
| حساب جار | current account |
| الأحداث التجارية | current affairs |
| ميزان العمليات الجارية | current balance |
| الأزمة الراهنة | current crisis |
| الدين الجاري | current debt |
| النزاع القائم | current dispute |
| الأحداث الراهنة | current events |
| التزام واجب الاستحقاق خلال السنة المالية الحالية | current liability |
| الشهر الحالي | current month |
| الوضع الحالي أو القائم | current situation |
| السنة الحالية | current year |
| منهج/منهج دراسي | curriculum |
| معلومات عن تاريخ حياة الشخص | curriculum vitae |
| حكام الصلح | custodes pacis |
| قيم/ولي أمر/حارث/وصي | custodian |
| حراسة/ولاية أمر | custodianship |
| حجز/حبس/حراسة | custody |
| الحجز في مخفر أو مركز الشرطة | police custody |
| الحجز في السجن | prison custody |
| يلقي القبض/يحجز/يضع تحت الحراسة | to take into custody |
| الحجز لحين الإحالة إلى المحاكمة | custody pending trial |
| عرف | custom |
| عرف دبلوماسي | diplomatic custom |
| العرف الدولي | International custom |
| العرف المحلي | local custom |
| عرف أهل البلد | native custom |
| عرف قديم | old custom |
| تخليص البضاعة من الجمرك | custom clearance |
| رسوم جمركية | custom dues or duties |
| الجمرك/الجمارك/دائرة الجمرك/دائرة جمركية | custom house |
| معمول أو مصنوع حسب الطلب | custom made |
| القانون التجاري العرفي | custom of merchants |
| العرف والعادة | custom and usage |
| خاضع للرسوم الجمركية | customable |
| القانون العرفي | customary law |
| زبون/مشتر/عميل | customer |
| رسوم جمركية/مكوس/جمرك | customs |
| دائرة أو مصلحة الكمارك | customs administration or authorities |
| حواجز جمركية | customs barriers |
| مخلص جمركي/وسيط جمركي | customs broker |
| إفراج جمركي | customs clearance |
| محكمة جمركية | customs court |
| رسوم جمركية | customs dues |
| رسوم جمركية | customs duties |
| البيانات والقوائم والمقدمة لسلطات الكمارك الحاوية أرصاف البضاعة وقيمتها | customs entry |
| إجراءات جمركية | customs formalities |
| مجموعة القوانين والأنظمة لمدينة لندن | Customs of London |
| ضابط الجمارك/موظف الجمرك | customs officer |
| أنظمة جمركية | customs regulations |
| منطقة الإشراف الجمركي | customs supervision zone |
| التعريفة الجمركية/أنظمة أو إجراءات جمركية | customs tariff |
| اتحاد جمركي | customs union |
| تخفيض/قطع – يخفض/يقطع | cut |
| تخفيض في الميزانية | budget cut |
| تخفيض في ميزانية الدفاع | defence cut |
| تخفيض الضرائب | tax cut |
| يتخطى الحواجز | to cut across frontiers |
| يقلل أو يخفض المصاريف | to cut down expenditures |
| دورة زمنية | cycle |
| تقلبات دورية | cyclical fluctuations |
| جنون دوري | cyciopbrenia |
| عقوبة وضع الطوق حول العنق | cyphonism |
| دكتور بالقانون المدني | D.C.L. (Doctor of Civil Law) |
| دكتور بالقانون المقارن | D. Comp. L. (Doctor of Comparative Law) |
| دكتور في علم اللاهوت أو الدين | D.D.(Doctor of Divinity) |
| خنجر/مودية | dagger |
| يوميا | daily |
| أخبار يومية | daily news |
| ضرر/تلف/عطل | damage |
| الضرر الفعلي | actual damage |
| ضرر مدني | civil damage |
| ضرر ثابت أو مستمر | permanent damage |
| ضرر منتظر أو متوقع | prospective damage |
| ضرر غير مباشر | remote damage |
| ضرر جسيم | serious damage |
| ضرر عمدي | wilful damage |
| إضرار الحيوانات بملك الغير | damage feasant |
| أضرار بالملكية | damage to properly |
| أضرار/تعويضات/تعويض عن الأضرار | damages |
| تعويضات متفق عليها مسبقا/تعويضات مقطوعة لأضرار معينة | liquidated damages |
| تعويضات تأديبية | punitive damages |
| إيذاء/تعد/ضرر | damnification |
| يؤذي/يتعدى/يضر | damnify, to |
| ميراث مؤذ أو غير نافع/الضرر الناتج عن التركة أكثر من منفعتها | damnosa haereditas |
| تلف أو ضرر بدون خطأ أو تعمد | damnum absque injuria |
| قانون عرفي سادة في إنكلترا حوالي القرن العاشر على إثر الفتوحات الدانماركية | Danelaw |
| خطر | danger |
| خطر محدق | imminent danger |
| مخطر – ينذر بالخطر | dangerous |
| بضائع خطرة | dangerous goods |
| مسكن خطر/مسؤولية مستأجر العقار عن الأضرار التي تصيب الغير داخله | dangerous premises |
| أوضاع خطرة | dangerous situations |
| أشياء خطرة/مسؤولية المتصرف عن الأضرار التي تصيب ملكية الغير خلال مدة تصرفه بها | dangerous things |
| معلومات/حقائق/بيانات | data |
| تاريخ/مدة/موعد | date |
| من تاريخه | after date |
| موعد نهائي | critical date |
| تاريخ الاستحقاق | due date |
| موعد ثابت أو محدد | fixed date |
| موعد معين | specific date |
| تاريخ الإرسال | date of dispatch |
| تاريخ الإصدار | date of issue |
| ختم التاريخ | date stamp |
| مجهول التاريخ/غير معلوم تاريخه | dateless |
| تأخير موعد دفع الديون إلى وقت آخر | dating, dated billing |
| بنت | daughter |
| حفيدة | grand daughter |
| زوجة الابن | daughter-in-law |
| يوم/نهار | day |
| اليوم المحدد | fixed day |
| اليوم الأخير | last day |
| يوم الاقتراع | polling day |
| يوم استحقاق الإيجار | rent day |
| يوم التصفية (في البورصة) | settling day |
| يوم عمل | working day |
| يوم الدخول | day of entry |
| مهلة قانونية/نظرة الميسرة/أيام المهلة لاستحقاق دفع الكمبيالة | days of grace |
| يوم الاستحقاق | day of maturity |
| يوم عطلة | day off |
| فترة العمل أثناء النهار | day shift |
| نظام توقيت بغيت الاستفادة من ضوء النهار | daylight saving time |
| في الواقع/بالحقيقة/أمر واقع/فعلي/بحكم الواقع | de facto |
| اعتراف بالأمر الواقع | de facto recognition |
| قانونا/بحكم القانون | de jure |
| اعتراف قانوني أو بحكم القانون | de jure recognition |
| بموجب القانون النافذ المفعول | de lege Iota |
| بموجب القانون الجديد/بموجب القانون الذي على وشك التشريع | de lege ferenda |
| مرة أخرى/من جديد | de nova |
| واضح/ظاهر | de plano |
| ميت/متوفى | dead |
| مبالغ مقيدة في حساب شخص متوفى | dead account |
| جثة/جسم ميت | dead body |
| مصاريف موقوفة | dead charges |
| نهاية/طريق بدون مخرج | dead end |
| التعويض الملزم بدفعه مستأجر السفينة لصاحبها لعجزه عن شحن بضاعة فيها | dead freight |
| خطاب مهمل أو غير مهم | dead letter |
| أصبح الشيء غير ذي موضوع | to become a dead letter |
| ديون ميتة/ديون مضى ميعاد استحقاقها ولم تدفع بعد | dead loans |
| الحد الأدنى المدفوع لإيجار منجم سواء اكتشف شيء فيه أو لا/إيجار لاستغلال مشروع آجل | dead rent |
| بضاعة كاسدة | dead stock |
| منفعة مؤجلة أو لاحقة | dead use |
| آخر موعد | deadline |
| عجز تام/توقف/فشل/موقف حرج/خذلان المساعي/عجز المحلفين عن الوصول إلى قرار/الوصول إلى موقف متأزم | deadlock |
| الوصول إلى طريق مسدود | to reach a deadlock |
| مميت/مهلك/قاتل | deadly |
| جرح مميت | deadly injury |
| سلاح مميت أو قاتل | deadly weapon |
| صفقة/بيع/كمية – يتعامل/يتعاطى | deal |
| يتعاطى/يبيع ويشتري/يتاجر | to deal in |
| يعامل/يأخذ ويعطي | to deal with |
| صفقة أسلحة | arms deal |
| صفقة جيدة | good deal |
| صفقة عادلة | square deal |
| بائع/تاجر | dealer |
| قبول التجار التعامل ببضاعة معينة | denier acceptance |
| تعامل/تعاط/تجارة | dealing |
| معاملات/صفقات دبلوماسية | dealings |
| عميد/عميد كلية أو هيئة | dean |
| عميد بالوكالة | acting dean |
| عميد السلك الدبلوماسي | dean of diplomatic corps |
| العمادة | deanship |
| قرض بفائدة عالية | dear money |
| موت/وفاة | death |
| وفاة قضاء وقدرا/موت عرضي أو بحادث | accidental death |
| التعويض للوفاة بحادث | accidental death benefit |
| موت مدني | civil death |
| موت طبيعي | natural death |
| موت جنائي/موت نتيجة عنف | violent death |
| فراش الموت | death bed |
| شهادة وفاة | death certificate |
| ضريبة التركات | death duties |
| عقوبة الإعدام | death penalty |
| معدل الوفيات | death rate |
| عدد الموتى/إحصائية بعدد الوفيات | death roll |
| عقوبة الإعدام/عقوبة الموت | death sentence |
| إنزال البضاعة (من السفينة) | debarkation |
| قابل للأخذ والرد/قابل للنقاش والجدال | debatable |
| مباحثة/مناقشة/مجادلة – يناقش/يجادل | debate |
| مناقشة عامة | general debate |
| مناقشات برلمانية | parliamentary debate |
| مناقشات مطولة | prolonged debates |
| مناقشات مطولة | protracted debates |
| المناقشة | the debate |
| افتتاح المناقشة | the opening of the debate |
| يرجئ المناقشة | to adjourn the debate |
| يناقش موضوعا | to debate a subject |
| ينهي أو يختتم المناقشة | to close the debate |
| يقرر بدون مناقشة | to decide without debate |
| المناقشة القادمة | the forthcoming debate |
| يتدخل في المناقشة | to intervene in the debate |
| يشارك في المناقشة | to participate in the debate |
| يرجئ المناقشة | to postpone the debate |
| يستأنف المناقشة | to resume the debate |
| يوقف أو يعلق المناقشة | to suspend the debate |
| يرفض/يمنع/يحرم | debar, to |
| رفض/منع/تحريم | debarring |
| سند/سهم في شركة/بورصة أوراق | debenture |
| سندات رهن | mortgage debenture |
| سندات القرض | debenture bonds |
| حامل السند أو السهم | debenture holder |
| قروض السندات | debenture loans |
| استيراد أو استهلاك السندات | debenture redemption |
| أسهم دائنة | debenture stocks |
| دين/المطلوب | debit |
| حساب مدين | debit account |
| إشعار بالدين | debit advice |
| إخطار أو إشعار مدين | debit note |
| نسبة الدين | debit ratio |
| الجانب المدين/الملتزم | debit side |
| المدين/الملتزم/المطلوب | debitor |
| الدين المضمون بعقار | debitum fundi |
| دين/ذمة | debt |
| إقرار بالدين/وثيقة استحقاق الدين صادرة من الدائن إلى المدين | acknowledgement of debt |
| ديون ميتة | bad debts |
| رصيد الديون | balance of debts |
| خال من الديون | clear of debts |
| ديون مؤجلة | deferred debts |
| ديون متأخرة | delinquent debts |
| تسوية الديون | equation of debts |
| دين ثابت | fixed debt |
| ديون سائرة أو متداولة | floating debts |
| ديون خارجية | foreign debts |
| دين احتيالي | fraudulent debt |
| ديون مجمدة | frozen debts |
| دين مضمون أداءه/دين موثوق | good debt |
| دين ارتهاني | hypothecary debt |
| ديون داخلية | internal debts |
| ديون حاضرة أو تحت اليد | liquid debts |
| دين عقاري | mortgage debt |
| ديون قومية | national debt |
| ديون معلقة | outstanding debts |
| دين سابق | pre-existing debt |
| ديون ممتازة | privileged debts |
| إثبات الديون (بأحدث طرق الإثبات) | proof of debts |
| ديون عامة/ديون أهلية | public debts |
| ديون مضمونة | secured debts |
| ديون موحدة | unified debts |
| ديون الحرب | war debts |
| تحويل الديون إلى ديون أخرى بشروط أحسن | debt conversion |
| الحد الأقصى من الديون الممكن اقتراضها/الحد الأقصى من الديون التي تستطيع الحكومة أن تقترضها بموجب قانون | debt limit |
| دين الشرف/دين القمار | debt of honor |
| دين مقيد في سجلات المحكمة | debt of record |
| مدين/مديون | debtor |
| المدين المتواري عن دائنيه | absconding debtor |
| مدينون شتى | sundry debtors |
| المدين المنفذ | debtor executor |
| عقد/عشر سنوات | decade |
| تأخر/تدهور/انحطاط/انحلال | decay |
| متوفى/ميت | deceased |
| الشخص الذي يترك تركة بعد وفاته | decedent |
| غش/خداع | deceit |
| يغش/يخدع | deceive, to |
| يغش الزبائن | to deceive, to the consumers |
| غشاش/خداع | deceiver |
| لا مركزية | decentralization |
| نظام اللامركزية | decentralization system |
| مخادعة/غش/خيبة أمل | deception |
| يقرر/يفصل/يقضي/يعزم | decide, to |
| يقرر على الفور | to decide, to forthwith |
| يقرر بالاقتراع السري | to decide, to by secret ballot |
| يقرر بالإجماع | to decide, to unanimously |
| عشري/كسر عشري | decimal |
| مقياس عشري | decimal scale |
| النظام العشري | decimal system |
| قرار/حكم/بت | decision |
| قبول القرار/الالتزام بالقرار | abidance by the decision |
| قبول القرار | acceptance of the decision |
| قرار ملزم | binding decision |
| يناقش القرار | to contest the decision |
| قرار أو حكم قضائي | judicial decision |
| قرار يهز المشاعر/قرار هام | momentous decision |
| يؤجل اتخاذ القرار | to postpone the decision |
| قرار ابتدائي أو تمهيدي | preliminary decision |
| يفسخ أو ينقض القرار | to rescind a decision |
| يتخذ قرارا | to take a decision |
| قرار بالإجماع أو جماعي | unanimous decision |
| اتخاذ القرارات | decision making |
| قرار الاتهام | decision of indictment |
| قرار الأغلبية | decision of the majority |
| بات/قطعي/فاصل | decisive |
| معركة حاسمة | decisive battle |
| قرار حاسم/قرار بات | decisive decision |
| مرحلة حاسمة | decisive phase |
| خطورة حاسمة | decisive step |
| حكم قطعي/قرار حاسم | decisive verdict |
| ظهر أو سطح السفينة | deck |
| بضائع مشحونة على سطح السفينة | deck cargo |
| بيان/إعلان/تصريح/بينة/إقرار | declaration |
| تصريح بلفور/وعد بلفور(الوعد الذي أعطاه جيمس بلفور وزير خارجية إنكلترا لليهود في 2 تشرين الثاني 1917 بتأسيس وطن لهم في فلسطين) | Balfour declaration |
| مسودة أو مشروع بيان | draft declaration |
| إقرار رسمي أو صريح | formal declaration |
| بيان كاذب | fraudulent declaration |
| إعلان أو تصريح صادر من جانب واحد | unilateral declaration |
| إعلان أو إشهار الإفلاس | declaration of bankruptcy |
| الإعلان الخاص بالبيئة البشرية | Declaration of Human Environment |
| إعلان حقوق الإنسان | Declaration of Human Rights |
| إعلان الاستقلال/بيان الاستقلال | declaration of independence |
| إقرار إيضاحي/إقرار يقدمه أجنبي لاكتساب الجنسية يذكر فيه يمين الولاء وتنازله عن جنسيته | declaration of Intention |
| تصريح لندن (1906) بخصوص الحرب في البحار | Declaration of London |
| إعلان المبادئ | declaration of principles |
| إعلان الحقوق | declaration of rights |
| إعلان حالة الطوارئ | declaration of state of emergency |
| إعلان حالة الحصار | declaration of state of siege |
| بيان بوقف الملكية لمنفعة الغير | declaration of trust |
| إعلان الحرب | declaration of war |
| إيضاحي مثبت | declaratory |
| أمر أو قرار تثبيت حقوق المتعاقدين | declaratory decree |
| حكم يثبت حقوق المتعاقدين | declaratory Judgment |
| سوابق قضائية مشتقة من سوابق قضائية أصلية | declaratory precedents |
| نص إيضاحي لقانون | declaratory statute |
| يعلن/يصرح/يقرر | declare, to |
| يعلن الأحكام العرفية | to declare, to martial law |
| يعلن نتائج الانتخابات | to declare, to the poll |
| يعلن حالة الطوارئ | to declare, to a state of emergency |
| يعلن حالة الحصار | to declare, to a state of siege |
| يعلن الهدنة | to declare, to truce |
| يعلن الحرب | to declare, to war |
| فوائد الأسهم المعلنة | declared dividends |
| القيمة المعلنة (للبضاعة) | declared value |
| يرفض/يعتذر/ينحط | decline, to |
| يعتذر عن عدم قبول الدعوة | to decline, to an Invitation |
| يرفض إبداء أي تعليق | to decline, to making any comment |
| يرفض تحمل المسؤولية | to decline, to responsibility |
| تصفية الاستعمار | decolonization |
| وسام | decoration |
| نقص/هبوط/تناقص | decrease |
| نقص في الإنتاج | decrease in production |
| قسط متناقص/عائدات متناقصة | decreasing premiums |
| تناقص الغلة | decreasing returns |
| قانون تناقص الغلة | law of decreasing returns |
| أمر/حكم/قرار/مرسوم | decree |
| قرار مطلق/حكم نهائي | absolute decree |
| قرار عارض | interlocutory decree |
| يصدر مرسوما | to issue a decree |
| مرسوم جمهوري | republican decree |
| مرسوم ذو أثر رجعي | retroactive decree |
| مرسوم ملكي/إدارة ملكية | royal decree |
| حكم بالطلاق موقوف/قرار مبني على شرط (عادة يتعلق بإيقاف زواج) | decree nisi |
| أمر بتأسيس شركة أو نقابة | decree of authorization |
| قرار بتوزيع تركة | decree of distribution |
| قرار إعسار | decree of insolvency |
| قرار بطلان | decree of nullity |
| يخصص/يهدي/يقف | dedicate, to |
| تخصيص/إهداء/وقف | dedication |
| حسم/إسقاط/استنتاج/استدلال | deduction |
| الحسم من الضرائب | deduction from taxation |
| استنتاجي/استنباطي | deductive |
| الطريقة الاستنتاجية/الطريقة الاستنباطية | deductive method |
| وثيقة/حجة/عقد/سند/فعل | deed |
| سند مضاد | counter-deed |
| سند تغطية | covering deed |
| عمل خيري | good deed |
| عقد خاص أو فردي | private deed |
| اتفاق أو التزام تعاقدي | privity in deed |
| سند أو حجة تمليك | title deed |
| عقد غير موقع/عقد ناقص أو غير مشروط | unexecuted deed |
| سند ضمان | warranty deed |
| وثيقة تنازل/سند تنازل (المفلس عن ممتلكاته إلى دائنيه رسميا) | deed of arrangement |
| وثيقة تنازل/سند تنازل (المدين عن ممتلكاته لمصلحة دائنيه رسميا) | deed of assignment |
| عقد شركة أو جمعية أو نقابة | deed of association |
| سند تعهدي أو اتفاقي | deed of convenant |
| سند أو وثيقة وقف | deed of dedication |
| عقد رهن | deed of mortgage |
| عقد شركة تضامن | deed of partnership |
| إقرار تنازل (عن حق أو المطالبة بحق) | deed of release |
| عقد أو سند مضمون | deed of trust |
| عقد ملزم لجانب واحد (كما في حالة تبديل الأسهم رسميا) | deed poll |
| قاع البحر | deep-sea floor |
| شديد القلق | deeply concerned |
| اختلاس/تبديل (الأموال) | defalcation |
| مختلس/مبدد/سارق | defalcator |
| قذف/سب/افتراء/تشهير | defamation |
| قذفي/افترائي/سبي | defamatory |
| يقذف/يفتري على/يسب | defame, to |
| قاذف/مفتر/ | defamer |
| غياب/إهمال/تقصير/عيب في السلعة | default |
| لغياب/عند عدم وجود | in default |
| حكم غيابي | judgment by default |
| غياب ورثة التركة أو عدم وودهم | default of heirs |
| التوقف عن الدفع | default of payment |
| متخلف عن الحدود/مقصر/مهمل | defaulter |
| فسخ/إبطال/إلغاء | defeasance |
| قابلية الإبطال أو الإلغاء | defeasibility |
| هزيمة/انكسار - يغلب/يهزم/يقهر | defeat |
| قهر عسكري | military defeat |
| هزيمة سياسية | political defeat |
| انهزامية/تخاذلية/روح الانهزامية | defeatism |
| عيب/خلل/نقص | defect |
| عيب ظاهر | patent defect |
| الالتجاء إلى خطوط العدو/الهروب من الجيش أو البلد | defection |
| معيب/مشوب/فيه خلل | defective |
| سند معيب | defective title |
| يدافع/يحمي | defend, to |
| يدافع عن المتهم | to defend, to the accused |
| مدعى عليه المتهم | defendant |
| مدافع/وكيل دفاع | defender |
| دفاع/حماية/مدافعة | defense (defence) |
| الدفاع المدني | civil defense (defence) |
| الدفاع المشترك | common defense (defence) |
| وزارة الدفع (في الولايات المتحدة) | department of defense (defence) |
| شهادة نفي/شهادة دفاع | evidence for the defense (defence) |
| مجلس دفاع مشترك | joint defense (defence) board |
| الدفاع الشرعي | legitimate defense (defence) |
| اتفاقية الدفاع المشترك | mutual defense (defence) agreement |
| الدفاع الوطني | national defense (defence) |
| دفاع قاطع | peremptory defense (defence) |
| وزير الدفاع (في الولايات المتحدة) | Secretary of defense (defence) |
| الدفاع عن النفس | self- defense (defence) |
| دفاع كاذب | sham defense (defence) |
| سندات دفاع | defense bonds |
| محامي الدفاع | defense counsel |
| تخفيض ميزانية الدفاع | defense cut |
| خط الدفاع | defense line |
| شؤون الدفاع | defense matters |
| وزير الدفاع | defense minister |
| وزارة الدفاع | defense ministry |
| سياسة الدفاع | defense policy |
| قوات | forces |
| قوات دفاعية | defensive forces |
| خطوط دفاعية | defensive lines |
| حرب دفاعية | defensive war |
| يؤجل/يرجئ/يؤخر | defer, to |
| يرجئ النظر في القضية | to defer, to consideration of the mater |
| يؤجل الدفع | to defer, to payment |
| مؤجل/مؤخر | deferred |
| دفعة سنوية مؤجلة | deferred annuity |
| سندات (دين) مؤجلة | deferred bonds |
| المهر المؤجل | deferred dower |
| إيراد مؤجل/إيراد يسلم فيما بعد | deferred income |
| التزام مؤجل | deferred liability |
| دفعة مؤجلة | deferred payment |
| إيرادة مؤجلة | deferred revenue |
| أسهم مؤخرة الأرباح | deferred shares |
| أسهم مؤخرة الأرباح | deferred stocks |
| التحدي (بقول أو فعل) | defiance |
| تحديا لـ/// | in defiance of |
| تحدي القانون | defiance of the law |
| نقص/قصور/عجز/عدم كفاية | deficiency |
| نقصان/عجز/عجز مالي | deficit |
| عجز في الميزانية | deficit of budget |
| محدد/ثابت | definite |
| تعريف/تحديد | definition |
| تعريف القانون | definition of law |
| قطعي/بات/نهائي | definitive |
| سند نهائي | definitive bond |
| حكم نهائي | definitive decree |
| تصفية عاجلة | definitive liquidation |
| انكماش/هبوط | deflation |
| انكماش العملة | deflation of currency |
| هبوط الأسعار | deflation of prices |
| انكماشي | deflationary |
| انتحال/اغتصاب | deforcement |
| تشويه | deformation |
| يغش/يختلس/يغبن | defraud, to |
| ينفق/يفي/يتحمل مصارف أو نفقة) | defray, to |
| وفاء/إيفاء/تحمل | defrayal |
| منته/ميت/في سجل الأموات | defunct |
| يتحدى/يواجه | defy, to |
| يتحدى المحكمة | to defy, to the court |
| يتحدى القانون | to defy, to the law |
| يتحدى الرأي العام | to defy, to public opinion |
| فساد/انحلال/انحطاط/تنزيل أو تجريد من من الرتبة | degradation |
| درجة/مدى/منزلة/شهادة/ | degree |
| درجات محظورة | forbidden degrees |
| درجات ممنوعة | prohibited degrees |
| جريمة من الدرجة الأولى | murder in the first degree |
| جريمة من الدرجة الثانية | murder In the second degree |
| مدى أو درجة الضرر | degree of damage |
| درجة الإثم/درجة الذنب | degree of guilt |
| خارج/في الخارج | dehors |
| وكيل ضامن | del credere agent |
| لجنة الضمان/مفوض الضمان | del credere commission |
| تأخير/تأخر/يؤخر/تأجيل/يؤجل | delay |
| التأجيل النهائي/التأجيل الأخير/آخر تأجيل | final delay |
| تأجيل النطق بالحكم | delay of judgement |
| تأجيل الدفع/تأجيل السداد | delay of payment |
| شخص مفوض/شخص ممقل/شخص موفد/شخص مندوب | delectus personoe |
| وفد/مندوب/مفوض/ممثل | delegate |
| موفد بديل/ممثل بديل/مندوب بديل/مفوض بديل | alternate delegate |
| قائمة الوفود/قائمة المندوبين/قائمة الممثلين/قائمة المفوضين | list of delegates |
| وفد دائم/مندوب دائم/مفوض دائم/ممثل دائم | permanent delegate |
| كبير المندوبين/كبير المفوضين/كبير الموفدين/كبير الممثلين | senior delegate |
| مندوب الأمم المتحدة | United Nations delegate |
| وفد/بعثة/توكيل/تخويل/تفويض | delegation |
| وفد تجاري | commercial delegation |
| وفد ثقافي | cultural delegation |
| رئيس الوفد | head of the delegation |
| وفد دولي | international delegation |
| أعضاء الوفد | members of the delegation |
| وفد دائم | permanent delegation |
| وفد سياسي | political delegation |
| تفويض السلطة | delegation of authority |
| تفويض أو تخويل السلطات | delegation of powers |
| يحذف/يزيل/يرفع | delete, to |
| يحذف من القرار | to delete, to from the resolution |
| ضار/مضر | deleterious |
| يتداول (في الأمر أو الرأي) يتشاور – قصدي/بصير بالعواقب | deliberate |
| هجوم متعمد | deliberate attack |
| تعد أو تجاوز متعمد | deliberate encroachment |
| مداولة/مذاكرة/مفاوضة | deliberation |
| مداولة المحلفين للقضية أثناء خلوتهم | jury deliberation |
| موقف دقيق | delicate situation |
| جنحة/قصور/ذنب | delict |
| خطأ أو فعل جنائي أو مدني | delictum |
| تحديد/تعيين | delimitation |
| تعيين الحدود | delimitation of borders |
| تعيين الخطوط الرئيسية | delineation |
| جنوح/تقصير/خطأ/ذنب/انحراف | delinquency |
| المناطق الموبوءة بجرائم الأحداث | delinquency areas |
| السيطرة على جرائم الأحداث | delinquency control |
| معدل أو نسبة جنوح الأحداث | delinquency rates |
| مخطئ/مذنب/مجرم/جانح/مرتكب (الجريمة) متأخر عن أداء التزام | delinquent |
| المجرم الحدث | juvenile delinquent |
| جانح متوقع/حدث محتمل أن يصبح مجرما | potential delinquent |
| ضرائب ممطولة/ضرائب يسوق في دفعها ضرائب متأخرة الدفع | delinquent taxes |
| يسلم/يدفع/يناول | deliver, to |
| ينطق بالحكم | to a deliver, to judgment |
| يسلم رسالة | to deliver, to a message |
| يلقي خطبة | to deliver, to a speech |
| يوجه إنذارا | to deliver, to an ultimatum |
| إرساليات | deliveries |
| تسليم/توصيل/مناولة | delivery |
| مقابل التسليم | against delivery |
| تاريخ التسليم | dates of delivery |
| تسليم فوري | ready delivery |
| دفتر تسليم (يحوي قائمة بالبضاعة المنقولة) | delivery book |
| عقد تسليم | delivery contract |
| الإذن بالتسليم | delivery note |
| النطق بالحكم | delivery of a judgment |
| الأمر بالتسليم | delivery order (D/O) |
| وصل بالاستلام | delivery receipt |
| دوافع التخيلات أو الأوهام | delusional motivations |
| طلب | demand |
| الطلب الجماعي | collective demand |
| طلب مباشر | direct demand |
| مطالب عادلة | fair demands |
| سوق رائجة | good demand |
| مطلوب/مرغوب | in demand |
| طلب متزايد | increasing demand |
| طلب مشترك | joint demand |
| قانون الطلب | law of demand |
| قانون العرض والطلب | law of supply and demand |
| عند الطلب/تحت الطلب | on demand |
| حساب تحت الطلب | demand account |
| مذكرة أو كمبيالة تدفع عند الطلب | demand instrument |
| قرض تحت الطلب | demand loan |
| سعر السلعة المطلوبة | demand price |
| المدعي في قضية مدنية لإثبات ملكية عقار | demandant |
| تعيين (الحدود)/تحديد (الأراضي) | demarcation |
| الخط الفاصل (بين الحدود) | demarcation line |
| المساعي | demarches |
| العته/حالة الشذوذ العقلي | dementia |
| قطعة أرض يضعها كبار الملاكين تحت تصرفهم الخاص | demesne |
| نزع السلاح/التجريد من السلاح | demilitarization |
| منطقة مجردة من السلاح | demilitarized zone |
| توريث أو تنازل عن العرش/توريث أو نقل ملكية أو حق تصرف | demise |
| عقد استئجار السفينة | demise charter |
| تسريح الجنود للتخليص من قوات الجيش | demobilization |
| حكم الشعب بواسطة الشعب ديمقراطية | democracy |
| ديمقراطية شعبية | people's democracy |
| ديمقراطي | democratic |
| الحريات الديمقراطية | democratic freedoms |
| الحزب الديمقراطي (في الولايات المتحدة) | Democratic Party |
| نظام أو حكم ديمقراطي | democratic regime |
| يخرب/يهدم/يدمر | demolish, to |
| تخريب/هدم/تدمير | demolition |
| تخريب أو هدم الملكية | demolition of property |
| إبطال تداول العملة القديمة أو إلغاؤها | demonetization |
| ممكن إثباته بالحجج والبراهين | demonstrable |
| يتظاهر/بين/يوضح | demonstrate, to |
| مظاهرة/عرض/تظاهر | demonstration |
| مظاهرة عدائية | hostile demonstration |
| مظاهرة سلمية | peaceful demonstration |
| متظاهر/عارض بضاعة | demonstrator |
| تنزيل الرتبة | demotion |
| يعترض/يتردد | demur, to |
| رسم/أرضية/غرامة تأخير (استلام البضائع) | demurrage |
| معترض/الدفع ببطلان الدعوى | demurrer |
| اعتراض مطلق (دون تعليق على صحة الدعوة) | general demurrer |
| يحرم من حقوق اكتساب الجنسية | denaturalize, to |
| إنكار/دحض/نفي | denial |
| يصدر تكذيبا رسميا | to issue a formal denial |
| إنكار العدالة/الامتناع عن الحكم أو النظر في الدعوة | denial of justice |
| إنكار الحقوق | denial of rights |
| مقيم/أجنبي يتمتع بحقوق وامتيازات أهل البلاد | denizen |
| تجنس/الحصول على الرعوية أو الجنسية | denizenship |
| ملة/طائفة | denomination |
| تشهير/وشاية/إنذار | denouncement |
| إلغاء/استنكار/تشهير | denunciation |
| إلغاء معاهدة | denunciation of a treaty |
| ينكر/يكذب/ينفي | deny, to |
| ينفي الادعاءات | to deny, to the allegations |
| يكذب تقارير الأنباء | to deny, to news reports |
| قسم/إدارة/قلم | department |
| قسم الاستعلامات | information department |
| قسم المخابرات السرية | Intelligence department |
| قسم الصيانة | maintenance department |
| وزير الخارجية (في الولايات المتحدة) | State department |
| مخزن تجاري/متجر للبيع بالمفرق (متعدد الأقسام) | department store |
| دائرة الشؤون الاقتصادية | department of economic affairs |
| دائرة الشؤون الخارجية | department of external affairs |
| دائرة الشؤون القانونية | department of legal affairs |
| دائرة الشؤون السياسية | department of political affairs |
| انتقال/تحويل/تبديل/تغيير الإفادات أثناء المرافعة | departure |
| يعتمد على | depend on, to |
| تابع/خاضع/متعمد | dependant |
| ارتباط/تعلق/اعتماد/تبعية | dependence |
| توابع/ملحقات/مشتملات | dependencies |
| ارتباط/اعتماد/تبعية | dependency |
| معتمد على/تابع/متوقف على/متكل على/متعلق بـ | dependent on or upon |
| عقد معلق على شرط | dependent contract |
| دولة تابعة | dependent state |
| استهلاك/استنفاد/استنزاف | depletion |
| إعانة لتعويض الاستنزاف أو النفاد | depletion allowance |
| الشاهد الذي يعطي إفادته أثناء التحقيق | deponent |
| ينفي/يبعد | deport |
| نفى/إبعاد/ترحيل | deportation |
| إبعاد أو ترحيل إجباري | forcible deportation |
| منفي/مبعد | deportee |
| يقبل/يعزل/يعترف | depose, to |
| ملك معزول أو مخلوع | deposed sovereign |
| وديعة/تأمين/عربون إيداع – يودع يأتمن | deposit |
| ودائع البنوك | bank deposits |
| ودائع نقدية أو حاضرة | cash deposits |
| ودائع لمدة محدودة | fixed deposits |
| ودائع عامة | general deposits |
| إيداع وثيقة الإبرام أو التصديق | to deposit an Instrument of ratification |
| يدفع عربونا | to pay a deposit |
| ودائع الأفراد | private deposits |
| ودائع مؤقتة | provisional deposits |
| ودائع ادخار | saving deposits |
| تأمينات المناقصة | tender deposits |
| حساب إيداع | deposit account |
| بنوك إيداع | deposit banks |
| صندوق إيداع | deposit box |
| رسوم إيداع | deposit fees |
| تأمين الودائع | deposit Insurance |
| ودائع نقدية | deposit money |
| عربون قسط التأمين/القسط الأول للتأمين | deposit premium |
| معدل سعر الفائدة على الودائع | deposit rate |
| قسيمة إيداع | deposit slip |
| مستودع/حافظ الوديعة/المودع لديه | depositary (depository) |
| بنوك الإيداع | depositary banks |
| خلع/إقرار/اعتراف | deposition |
| المودع/وداع الشيء | depositor |
| محل إيداع/مخزن/مستودع | depository |
| محل إيداع/مخزن/مستودع | depot |
| إفساد/فجور | depravation |
| يفسد/يغوي | deprave, to |
| الاستهلاك بالاستعمال/نقص القيمة بسبب الاستعمال | depreciation |
| استهلاك الإنتاج | production depreciation |
| احتياطي الاستهلاك | depreciation fund |
| استهلاك قيمة رأس المال | depreciation of capital |
| هبوط النقد | depreciation of currency |
| سوق كاسدة | depressed market |
| ركود/كساد/انخفاض | depression |
| فترة الكساد أو الركود | depression period |
| حرمان/تجريد | deprivation |
| الحرمان من الحقوق المدنية | deprivation of civil rights |
| يحرم/يسلب/يجرد | deprive, to |
| وفد/تفويض/يفوض/يوفد | deputation/depute |
| ينوب/يحسب | deputize, to |
| وكيل/نائب/مفوض | deputy |
| مجلس النواب | house of deputies |
| نائب قنصل | deputy consul |
| نائب رئيس | deputy chief |
| نائب مستشار | deputy counsellor |
| نائب أو وكيل المدير | deputy director |
| وكيل وزير | deputy minister |
| نائب الممثل | deputy representative |
| نائب الأمين العام | deputy secretary general |
| نائب أو وكيل عمدة | deputy sheriff |
| باخرة مهجورة أو متروكة في عرض البحر/الأراضي المتكونة من انحسار مياه البحر | derelict |
| يحطم/يسبب إضرارا بحقوق أو مصلحة الغير | derogate, to |
| تحطيم/تسبب أضرار بحقوق الغير | derogation |
| خرقا للمادة الأولى | in derogation of article one |
| ابن/خلف السلف | descendant |
| نسب/أيلولة الميراث/سلالة | descent |
| انتقال ملكية الأرض إلى ورثة المتوفى التي كان قد حازها خطأ | descent cast |
| إيقاف التفرقة (العنصرية) | desegregation |
| هجر/ترك/فرار (كهجر الزوج لزوجته وبالعكس) | desertion |
| الفرار من الخدمة العسكرية | desertion from military service |
| يصمم – تصميم/خطة | design |
| يعين/يخصص | designate, to |
| يتخلى/يكف | desist, to |
| يكف عن انتهاكات حقوق الإنسان | to desist, to from violating human rights |
| محاولة يائسة | desperate attempt |
| برقية/كتاب رسمي مستعجل | despatch |
| إشعار بالشحن | advice of despatch |
| إجازة تصدير للخارج | despatch note |
| استبدادي/تعسفي/ظالم | despotic |
| حكم استبدادي/جور/ظلم/تعسف | despotism |
| غاية/محل الوصول/هدف | destination |
| مصير | destiny |
| معدم/معوز | destitute |
| عزل/إقالة/عوز | destitution |
| يبيد/يدمر/يخرب | destroy, to |
| إبادة/خراب/دمار | destruction |
| تخريب عمدي | wilful destruction |
| إتلاف الأدلة | destruction of evidence |
| هدم الأبنية | destruction of property |
| حرب الإبادة | destructive war |
| إهمال/إبطال/إبطال عادة أو قاعدة (عرفية أو قانونية) أو معاهدة | desuetude |
| بطل العمل بموجبه/أصبح في قيد النسيان | to fall into desuetude |
| يفصل/يعزل | detach, to |
| فصل/عزل/تفريق | detachment |
| تفصيل/إسهاب | detail |
| بالتفصيل | in detail |
| معلومات مفصلة | detailed information |
| تقرير مفصل | detailed report |
| يحجز/يوقف/يعتقل | detain, to |
| معتقل/الشخص الموقوف | detained person |
| سجان/حاجز/مانع/معتقل | detainer |
| يكشف/يلاحظ/يحقق | detect, to |
| مخبر/محقق | detective |
| شرطي سري/محقق من الشرطة | police detective |
| محقق خاص أو شخصي | private detective |
| جهاز كاشف | detector |
| جهاز لفضح الكذب/جهاز لكشف الحقائق من المتهم | lie detector |
| اعتقال/توقف/حجز | detention |
| إصلاحية/محل حجز المجرمين الأحداث | house of detention |
| حجز احتياطي | preventive detention |
| حجز المجرمين | detention of offenders |
| حجز السفينة | detention of a ship |
| يردع/يمنع | deter, to |
| تلف/فساد/تدهور | deterioration |
| تدهور العلاقات الدبلوماسية | deterioration of diplomatic relations |
| تدهور الأوضاع القائمة | deterioration of current situations |
| فساد البضاعة أو تقلها | deterioration of goods |
| انتقال الفائدة أو المنفعة إلى شخص قبل نهاية الموعد المقرر لحصول وفاة أو حادث مفاجئ | determinable interest |
| تحديد/تعيين/عزم/مصير | determination |
| حق تقرير المصير | right of self- determination |
| يقرر/ينجز/يحكم/يفصل/يعزم/يصمم | determine, to |
| رادع/مانع | deterrent |
| قوة رادعة | deterrent force |
| عقوبة رادعة | deterrent penalty |
| إعادة أمتعة شخصية في حيازة شخص آخر وضع يده عليها خطأ | detinue |
| زواج شرعي ثان | deuterogamy |
| يخفض (العملة) | devaluate, to |
| تخفيض قيمة العملة | devaluation of money |
| تبذير/إساءة استعمال/تقصير الولي أو الوصي في إدارة أموال القاصر وحمايتها | devastavit |
| الدول النامية | developing countries |
| تطوير/إنماء/تحسين/تنمية/ارتقاء/تطور | development |
| التطور أو النمو الاقتصادي | economic development |
| التطور الدولي | international development |
| التطور القانوني | legal development |
| التطور السياسي | political development |
| التطورات الأخيرة | recent developments |
| التطور الاجتماعي | social development |
| مجلس الإنماء | development board |
| مجلس الإعمار/مجلس التنمية | development council |
| سند للتنمية | development mortgage |
| خطط التنمية | development plans |
| سياسة التنمية | development policy |
| مشاريع التنمية/برامج الإنماء | development programmes |
| مشاريع التنمية | development projects |
| ارتداد/انحراف | deviation |
| انحراف اجتماعي | social deviation |
| اختراع/استنباط/شعار | device |
| منحرف/شاذ/ضال | devious |
| يوصي بأموال غير منقولة – منح حق تصرف بأملاك عقارية بموجب وصية | devise |
| الموصى له | devisee |
| الموصي | devisor |
| فاقد التمييز | devoid of discernment |
| مذهب الجدلية | dialectics |
| دكتاتور/حاكم مطلق | dictator |
| دكتاتورية/استبداد | dictatorship |
| فتوى أو فتاوى/رأي المحكمة الخاص في القضية | dictum, p1. dicta |
| كلمتي هي سندي | dictum meum pactum |
| المهلة المعطاة للمدعى عليه للظهور أمام المحكمة | dies datus |
| أيام المهلة لاستحقاق الكمبيالة | dies gratioe |
| يوم المحكمة | dies juridicus |
| يوم عطلة | dies nefasti |
| يوم عطلة المحكمة | dies non |
| خلاف/تباين/فرق | difference |
| اختلافات/فروق/الفروق التي يقبضها أو يدفعها المضارب في البورصة | differences |
| الخلافات القائمة | existing differences |
| التوفيق بين وجهات النظر المختلفة | reconciliation of differences |
| تسوية الخلافات | settlement of differences |
| حل الخلافات | solution of differences |
| تفاضلي/فرق | differential |
| تكلفة تفاضلية | differential cost |
| رسوم جمركية تفاضلية | differential duties |
| الزواج الثاني بعد وفاة أحد الزوجين | digamy |
| مجموعة قوانين وأحكام/موسوعة قانونية أو قضائية | digest |
| مقام/كرامة/اعتبار | dignity |
| تهدم/خراب/دمار | dilapidation |
| معوق/بطيء | dilatory |
| اقتراح بتأجيل الجلسة (بقصد المماطلة والتسويف) | dilatory motion |
| طلب أو ادعاء بعدم اختصاص المحكمة أو تأجيل النظر في القضية (بقصد المماطلة والتسويف) | dilatory plea |
| معضلة/ورطة/مشكلة | dilemma |
| تناقص | diminishing |
| تناقص المنفعة الحدية | diminishing balance utility |
| تناقص الغلة | diminishing returns |
| قانون تناقص الغلة | law of diminishing returns |
| إحلال متناقص | diminishing substitution |
| دينار | dinar |
| شهادة عالية | diploma |
| فن السياسة/الدبلوماسية | diplomacy |
| دبلوماسية خاصة | ad hoc diplomacy |
| الدبلوماسية المتجولة | ambulatory diplomacy |
| الدبلوماسية الجديدة | new diplomacy |
| الدبلوماسية القديمة | old diplomacy |
| الدبلوماسية المكشوفة | open diplomacy |
| الدبلوماسية السرية | secret diplomacy |
| سياسي/دبلوماسي | diplomat |
| سياسي/دبلوماسي مختص بالأحوال السياسية الدولية | diplomatic |
| إقامة علاقات دبلوماسية | establishment of diplomatic relations |
| مبعوث سياسي/معتمد دبلوماسي | diplomatic agent |
| لجوء سياسي أو دبلوماسي | diplomatic asylum |
| ملحق دبلوماسي | diplomatic attache' |
| الحقيبة الدبلوماسية | diplomatic bag |
| الطرق الدبلوماسية | diplomatic channels |
| الدوائر الدبلوماسية | diplomatic circles |
| هيئة دبلوماسية/سفراء الدول | diplomatic corps |
| النظم الدبلوماسية والقنصلية | diplomatic and consular institutions |
| حامل الحقيبة الدبلوماسية | diplomatic courier |
| العرف الدبلوماسي | diplomatic custom |
| إعفاء دبلوماسي | diplomatic exemption |
| التمارض الدبلوماسي | diplomatic illness |
| الحصانات الدبلوماسية | diplomatic immunities |
| اللغة الدبلوماسية | diplomatic language |
| قائمة بأسماء الدبلوماسيين | diplomatic list |
| اجتماعات أو مقابلات دبلوماسية | diplomatic meetings |
| الأسلوب الدبلوماسي | diplomatic method |
| بعثة دبلوماسية | diplomatic mission |
| مسؤول أو موظف دبلوماسي | diplomatic official |
| مذكرة دبلوماسية | diplomatic note |
| جواز سفر دبلوماسي | diplomatic passport |
| البريد الدبلوماسي | diplomatic pouch |
| حصانات أو امتيازات دبلوماسية | diplomatic privileges or immunities |
| الحماية الدبلوماسية | diplomatic protection |
| درجة أو رتبة دبلوماسية | diplomatic rank |
| وثائق أو سجلات دبلوماسية | diplomatic records |
| علاقات دبلوماسية | diplomatic relations |
| التمثيل الدبلوماسي | diplomatic representation |
| ممثل دبلوماسي | diplomatic representative |
| السلك الدبلوماسي | diplomatic service |
| تمارض أو مرض دبلوماسي | diplomatic sickness |
| مصادر دبلوماسية | diplomatic sources |
| موظفو السفارة الدبلوماسيون | diplomatic staff |
| مركز أو مكانة دبلوماسية | diplomatic status |
| إستراتيجية دبلوماسية | diplomatic strategy |
| تأييد أو دعم دبلوماسي | diplomatic support |
| محادثات دبلوماسية | diplomatic talks |
| سمة دبلوماسية | diplomatic visa |
| مباشر/صريح | direct |
| إجراء مباشر | direct action |
| مصاهرة مباشرة | direct affinity |
| عدوان مباشر | direct aggression |
| هجوم مفاجئ/إجراء بإلغاء حكم المحكمة | direct attack |
| سبب مباشر | direct cause |
| نفقات مباشرة | direct charges |
| مواجهة مباشرة | direct confrontation |
| ضرر مباشر | direct damage |
| دليل مباشر أو صريح أو بيّن | direct evidence |
| استنطاق أو استجواب الشاهد من قبل أحد أطراف الدعوى | direct examination |
| كمبيو مباشر/تحويل مباشر | direct exchange |
| مصروفات مباشرة | direct expenses |
| مسؤولية مباشرة/التزام مباشر | direct liability |
| القرابة المباشرة | direct lineal relationship |
| مفاوضات مباشرة | direct negotiations |
| دفعة مباشرة/التزام مباشر/سداد مباشر (بلا قيد أو شرط) | direct payment |
| مسؤولية مباشرة | direct responsibility |
| بيع مباشر/بيع نقدي | direct sale |
| خدمات مباشرة | direct services |
| إشراف مباشر | direct supervision |
| الضرائب المباشرة | direct taxes |
| شهادة مباشرة أو صريحة | direct testimony |
| تهديد مباشر أو صريح | direct threat |
| يوجه الحكم | direct the sentence, to |
| قرار المحلفين النهائي (بعد سماعهم توجيهات القاضي القانونية وملخص القضية) | directed verdict |
| توجيهات/تعليمات القاضي القانونية إلى هيئة المحلفين قبل خلوتهم | directions |
| قرار أو أمر صادر من مجلس إدارة أو هيئة استشارية | directive |
| توجيهات/تعليمات | directives |
| مدير/رئيس/عضو مجلس إدارة | director |
| مدير بالوكالة | acting director |
| وكيل أو نائب المدير | deputy director |
| مدير تنفيذي | executive director |
| المدير العام | general director |
| عضو منتدب | managing director |
| مدير إقليمي | regional director |
| مدير عام | director general |
| مدير شؤون الموظفين | director of personnel |
| مديرية/مكتب المدير | directorate |
| أعضاء مجلس الإدارة/مجلس المدراء | directors |
| مجلس الإدارة | board of directors |
| عضوية مجلس الإدارة | directorship |
| دليل/مرشد | directory |
| قانون توجيهي أو نصوص قانونية توجيهية | directory statute |
| إدارة الوقف وفق شروط الواقف | directory trust |
| درهم | dirham |
| موانع الزواج المطلقة | dirimeat impediments |
| عجز/عدم مقدرة/فقدان الأهلية | disability |
| عجز جزئي | partial disability |
| عجز دائم | permanent disability |
| عجز وقتي | temporary disability |
| عجز تام | total disability |
| منح العجز/المنافع التي تدفع في حالة العجز التام | disability benefits disability |
| شرط العجز/الشرط في عقد التأمين حول التعويض الكامل في حالة العجز التام | disability clause |
| التأمين على العجز/التأمين في حالة العجز أو عدم المقدرة على العمل | disability insurance |
| عاجز/فاقد الأهلية | disabled |
| معاش العجز/معاش الزمانة | disablement pension |
| قانون يقيد بعض الحقوق المدنية | disabling statute |
| ينكر ينقض/يدحض | disaffirm, to |
| إنكار نقض | disaffirmation |
| حسم التحويل | disagio |
| خلاف/نزاع/اختلاف أو تباين في الرأي | disagreement |
| اختلاف المحلفين في الوصول إلى قرار | disagreement of the Jury |
| اختلاف بين الأطراف | disagreement between the parties |
| خيبة الأمل أو المسعى | disappointment |
| ينزع الملكية (من يد المالك) | disappropriate, to |
| نزع الملكية | disappropriation |
| رفض/عدم الموافقة | disapproval |
| يستهجن/ينكر/يرفض المصادقة على | disapprove, to |
| نزع السلاح | disarmament |
| نزع السلاح الجزئي | partial disarmament |
| نزع السلاح الشامل أو التام | total disarmament |
| نزع السلاح من جانب واحد | unilateral disarmament |
| نزع السلاح على نطاق عالمي | universal disarmament |
| لجنة نزع السلاح | disarmament commission |
| مؤتمر نزع السلاح | disarmament conference |
| محادثات نزع السلاح | disarmament talks |
| ينفي/يتنصل/ينكر | disavow |
| مدفوعات/صرف/اتفاق | disbursement |
| حساب المدفوعات أو الصرف | disbursement account |
| إخلاء سبيل/تبرئة/إخلاء/تفريغ/إيفاء – يعزل/يخلي سبيله/يفي دينه | discharge |
| يقوم بواجباته | to discharge his duties |
| يفي بالتزاماته | to discharge his obligations |
| تأديبي/نظامي/تهذيبي | disciplinary |
| مجلس تأديبي | disciplinary council |
| إجراءات تأديبية | disciplinary measures |
| عقوبة تأديبية | disciplinary penalty |
| نظام/تأديب/قصاص | discipline |
| إخلال بالنظام | breach of discipline |
| يتنازل عن حقه أو دعواه | disclaim, to |
| يفشي/يبوح/يكشف النقاب عن | disclose, to |
| يفشي بسر/يكشف سرا | to disclose, to a secret |
| يترك/يبطل/يتوقف (عن السير في الدعوى) | discontinue, to |
| خصم/حسم/قطع – يخصم/ينزل من الثمن/يقطع | discount |
| بخصم/بسعر أقل | at a discount |
| خصم نقدي | cash discount |
| سعر القطع أو الخصم | rate of discount |
| احتياطي الخصم | reserve of discount |
| خصم تجاري | trade discount |
| خصم داخلي (حطيطة) | true discount |
| الخصم المسموح به | discount allowed |
| بنوك الخصم | discount banks |
| الشركة التي تتعامل بقضايا الخصم/شركة الخصم | discount company |
| بيت الخصم | discount house |
| سوق الخصم | discount market |
| سياسة الخصم | discount policy |
| سعر القطع أو الخصم | discount rate |
| متاجر خصم/أسواق خصم | discount stores |
| خصم | discounting |
| خصم الكمبيالات | discounting of bills |
| يثبط العزم | discourage, to |
| يكذب/ينزع الثقة أو الاعتبار/يفضح | discredit, to |
| اختلاف/تناقض/تباين | discrepancy |
| إدراك/حرية التصرف أو الاختيار/تقدير شخصي | discretion |
| إساءة تقدير | abuse of discretion |
| سن التمييز أو الإدراك | age of discretion |
| بلا قيد ولا شرط/بمطلق الحرية | at discretion |
| بحسن التقدير/بمطلق حرية التصرف | discretionary |
| سلطة تقديرية | discretionary power |
| تمييز/تفرقة في المعاملة/محاباة | discrimination |
| التمييز العنصري | racial discrimination |
| تمييز ديني/التمييز بسبب الدين | religious discrimination |
| قرار تحيزي | discriminatory decision |
| تدابير تحيزية | discriminatory measures |
| إجراءات تحيزية/إجراءات مبنية على التمييز | discriminatory procedures |
| جدال/مناقشة/مباحثة | discussion |
| يرجئ المناقشة | to adjourn the discussion |
| ينهي أو يختم المناقشة | to close the discussion |
| ينهي أو يختم المناقشة | to conclude the discussion |
| يبدأ أو يفتتح المناقشة | to open the discussion |
| يستمر بالمناقشة | to proceed in the discussion |
| عدم التوازن/اختلال التوازن | disequilibrium |
| اختلال في التوازن الاجتماعي | social disequilibrium |
| الحرمان من بعض الحقوق المدنية أو من حق الانتخاب | disfranchise |
| غشاش/خائن | dishonest |
| غش/خيانة/غدر | dishonesty |
| يرفض | dishonour, to |
| يرفض القبول | to dishonour, to by non-acceptance |
| يرفض الدفع | to dishonour, to by non-payment |
| صك مرفوض | dishonoured cheque |
| كمبيالة مرفوضة | dishonoured note |
| يحرم من الإرث | disinherit, to |
| الحرمان من الإرث | disinheritance |
| تفكك/انحلال/تحطيم | disintegration |
| انحلال الجنس/تحطيم العنصرية/القضاء على التمييز العنصري | racial disintegration |
| خائن/عديم الولاء/غير مخلص | disloyal |
| بتر/قطع/تجزئة/فقدان عضو من أعضاء الجسم أو عدم استطاعة استعماله/بير أعضاء الجسم (في جرائم القتل) | dismemberment |
| يعزل/يفصل/يرفض | dismiss, to |
| يرفض استئناف الدعوى | to dismiss, to an appeal |
| يرفض النظر في القضية | to dismiss, to the case |
| يرفض التهمة/يسرح المتهم | to dismiss, to the charge |
| عزل/فصل/رد | dismissal |
| غير مانع للدعوى | dismissal without prejudice |
| اضطراب/اختلال النظام العام – تصرف شاذ | disorder |
| اضطراب داخلي | internal disorder |
| اضطراب دولي | international disorder |
| سلوك أو تصرف مخالف للنظام والآداب العامة | disorderly conduct |
| حياة مضطربة/حياة غير منظمة | disorderly life |
| تفاوت/اختلاف | disparity |
| رسالة هامة أو مستعجلة | dispatch |
| مرسل/شاحن | dispatcher |
| طريد/هارب/لاجئ | displaced |
| مهجرون/مرحلون/نازحون | displaced persons |
| نقل أو تنحية (من الوظيفة) | displacement |
| التخلص من/تصريف | disposal |
| يتخلص من/يتصرف | dispose of, to |
| تصرف | disposition |
| يجرد/يغتصب/يسلب | dispossess, to |
| إخلاء/نزع اليد/تجريد | dispossession |
| تفاوت/تباين/عدم تناسب | disproportion |
| يفند/يدحض/ينقض | disprove, to |
| نزاع/خصام – ينازع/يخاصم | dispute |
| نزاع قائم بشأن الحدود | borders dispute |
| لا خلاف فيه/لا نزاع حوله | beyond dispute |
| النزاع القائم | current dispute |
| نزاع دولي | international dispute |
| نزاع محلي | local dispute |
| الأطراف المتنازعة | parties in dispute |
| منازعات | dispute |
| تسوية المنازعات | settlement of disputes |
| حل المنازعات | solution of disputes |
| موانع الأهلية/عوائق اللياقة | disqualifications |
| انتشار | dissemination |
| انتشار الأسلحة النووية | the dissemination of nuclear weapons |
| خلاف/تفاوت – يخالف (بالرأي)/ينشق (عن الحزب) | dissent |
| الرأي المخالف | dissenting opinion |
| الصوت المعارض | dissenting vote |
| إزالة/حل/إبادة/تصفية | dissolution |
| تصفية أو حل شركة | dissolution of company |
| حل الرابطة الزوجية/طلاق | dissolution of marriage |
| حل البرلمان | dissolution of parliament |
| يفسخ/يفض/يحل | dissolve, to |
| يفض اجتماعا | to dissolve, to a meeting |
| تمييز/تفرقة | distinction |
| بامتياز | with distinction |
| بدون امتياز/دون تمييز | without distinction |
| صفات مميزة | distinctive characters |
| العلامات الفارقة/العلامات المميزة | distinctive features |
| يميز/يفاضل/يفرق بين | distinguish, to |
| ضيف مميز أو مشهور | distinguished guest |
| عضو مميز أو مشهور | distinguished member |
| تقارير محرفة أو مزورة | distorted reports |
| تحريف/تشويه | distortion |
| تشويه الحقائق | distortion of facts |
| يحجز – حجز المنقولات لاستيفاء الدين | distrain |
| قابل للحجز | distrainable |
| طالب الحجز لاستيفاء دين | distrainor |
| خطر/مضايقة – حجز | distress |
| حبس ماشية الغير للأضرار التي تسببها لأرض الحاجز | distress damage-feasant |
| بضائع محجوزة | distressed goods |
| يوزع/يقسم/يخصص | distribute, to |
| توزيع/تقسيم/تخصيص | distribution |
| تقسيم أو توزيع عادل | fair distribution |
| توزيع عام | general distribution |
| توزيع عادي أو معتدل | normal distribution |
| توزيع محدود | restricted distribution |
| توزيع المصاريف | distribution of charges |
| توزيع الوثائق | distribution of documents |
| توزيع الأرباح | distribution of profits |
| تقسيم أو توزيع التركة بين الورثة | distribution of property |
| حصة الوريث أو الدائن من الأموال الموزعة بموجب القانون | distributive share |
| موزع | distributor |
| منطقة/مقاطعة/إقليم | district |
| منطقة إدارية/قائقامية | administrative district |
| مدعي عام المنطقة أو المقاطعة | district attorney |
| مجلس أو مجالس المناطق أو الأقاليم | district council |
| محاكم المنطقة أو المقاطعة | district courts |
| مدير منطقة | district director |
| يقلق/يشوش/يعكر | disturb, to |
| شغب/اضطراب/هياج/تشويش/تعكير | disturbance |
| تعكير الأمن | disturbance of peace |
| الإخلال بالنظام العام أو إقلاقه | disturbance of public order |
| التدخل في ممارسة العبادات والشعائر الدينية | disturbance of public worship |
| التعدي على حرمة المسكن | disturbance of tenancy |
| انفصال/انشقاق | disunion |
| مهجور/غير مستعمل/عديم النفع | disuse |
| التنويع في التصرفات (المالية والقانونية) | diversification |
| ازدواج/اختلاف/تغاير/إفادة المتهم بأنه ليس الشخص الموصوف والمقصود في التهمة | diversity |
| توحيد وتعدد القوانين | unity and diversity of laws |
| ازدواج الجنسية | diversity of citizenship |
| اختلاف الآراء | diversity of opinions |
| تحويل/تغيير – يحول/يغير | divert |
| يجرد/يحرم/يسلب | divest |
| فرق تسد | divide and rule |
| سهم/حصة/فائدة أو ربح السهم | dividend |
| توزيع أرباح الأسهم | distribution of dividends |
| ربح مؤقت | interim dividend |
| فوائد أسهم لم يطالب بها | unclaimed dividends |
| تحديد أرباح الأسهم | dividend limitation |
| إشعار بالربح | dividend notice |
| ضريبة الربح | dividend tax |
| أمر أو إشعار دفع ربح السهم | dividend warrant |
| مقدس/إلهي/لاهوتي/كاهن | divine |
| قوانين إلهية/شرائع إلهية | divine laws |
| الحق الإلهي | divine right |
| قابل الانقسام/قابل للتوزيع | divisible |
| التزام قابل للتجزئة | divisible obligation |
| الحصص القابلة للتوزيع أو التجزئة | divisible shares |
| قسم/جزء/تقسيم | division |
| قسم حقوق الإنسان (الأمم المتحدة) | Division of Human Rights |
| تقسيم العمل | division of labor |
| تقسيم أو فصل السلطات | division of powers |
| محاكم (في إنكلترا) ذات اختصاص في القضايا المستأنفة | divisional courts |
| طلاق/تفريق/تطليق | divorce |
| بيان أو وثيقة الطلاق | bill of divorce |
| آثار الطلاق | effects of divorce |
| عوامل أو أسباب الطلاق | factors of divorce |
| مطلق أو مطلقة | divorcee |
| مرفأ/حوض السفن/رصيف الميناء/قفص الاتهام | dock |
| وصل أو قائمة بالبضاعة الموجودة في مخازن المرفأ أو رصيف الميناء | dock warrant |
| ملخص/بيان عن البضاعة/خلاصة الدعوى أو الحكم | docket |
| سجل الأحكام | judgment docket |
| جدول بالقضايا المعروضة على المحكمة | trial docket |
| الحكم بإشهار الإفلاس | docket of bankruptcy |
| دكتوراه في القانون | doctorate of laws |
| مذهب/مبدأ/عقيدة | doctrine |
| مستند/صك/وثيقة | document |
| وثائق مثبتة رسميا (الوثائق المصدقة من قبل كاتب العدل) | affidavit of documents |
| وثيقة مرفقة | appended document |
| وثيقة مصدقة أصوليا | authenticated document |
| وثيقة رئيسية | basic document |
| مستندات أو أوراق تجارية | commercial documents |
| وثائق سرية | confidential documents |
| وثائق دبلوماسية | diplomatic documents |
| توزيع الوثائق | distribution of documents |
| إبراز الوثائق والمستندات القانونية | exhibition of documents |
| فحص أو تدقيق الوثائق | inspection of documents |
| وثائق قانونية | legal document |
| وثيقة رسمية | official document |
| وثيقة أصلية | original document |
| وثائق شخصية أو خاصة | private documents |
| وثائق رسمية في سجلا الدولة | public documents |
| وثائق سرية | secret documents |
| وثائق إثبات | supporting documents |
| وثيقة السماح بالسفر | travel document |
| مشروعية السند أو الوثيقة | validity of document |
| وثيقة قبول | document of acceptance |
| كمبيالة خطية أو مستندية/ورق شحن موثقة ببوصلة الشحن والتأمين وقائمة البضاعة | documentary bill |
| اعتماد خطي أو مستندي | documentary credit |
| أدلة كتابية أو خطية/أدلة إثبات بوثائق ومستندات | documentary evidence |
| فلم وثائقي | documentary film |
| مستندات متوقفة على القبول | documents against acceptance |
| مستندات متوقفة على الدفع | documents against payment |
| دائرة الوثائق | documents office |
| مستندات ملكية | documents of title |
| محتال/مراوغ | dodger |
| عقيدة/مذهب/مبدأ | dogma |
| تعسفي/متكبر/صاحب مذهب أو عقيدة | dogmatic |
| تعسف/تحكم/تقبل/جمودي عقائدي | dogmatism |
| إجراءات/تصرفات/أفعال | doings |
| حصة/صدقة/حسن/إعانة | dole |
| أهل للمسؤولية | dolt capax |
| غير أهل للمسؤولية | doll incapax |
| دولار (عملة أمريكية) | dollar |
| منطقة الدولار | dollar area |
| كتلة الدولار (مجموعة الدول التي تتعامل بالدولار بموجب اتفاقية) | dollar block |
| غش/تدليس | dolus |
| أملاك حكومية/منطقة أو دائرة نفوذ أو عمل | domain |
| حق الدولة في استملاك ممتلكات للمنطقة العامة بعد دفع تعويض عادل للمالك | eminent domain |
| أملاك عامة | public domain |
| دائرة نفوذ خاصة/أملاك مخصصة للدولة | reserve domain |
| داخلي/أهلي/محلي | domestic |
| شؤون داخلية | domestic affairs |
| شركة أو مؤسسة أهلية | domestic corporation |
| عملية التبادل داخلية | domestic exchange |
| مصروفات محلية | domestic expenditure |
| صناعات محلية | domestic Industries |
| مسائل أو قضايا داخلية | domestic issues |
| دائرة اختصاص محلية | domestic jurisdiction |
| قرض داخلي | domestic loan |
| سياسة داخلية | domestic policy |
| محكمة مختصة بقضايا الأحوال الشخصية | domestic relations court |
| مسكن/محل إقامة/موطن | domicile |
| إقامة محددة/إقامة جبرية | confined domicile |
| محل إقامة أجنبي | foreign domicile |
| محل سكن الزوجية | matrimonial domicile |
| محل الإقامة الطبيعي/الموطن الطبيعي | natural domicile |
| محل الإقامة/مكان السكن | place of domicile |
| محل الإقامة الأصلي/الموطن الأصلي | domicile of origin |
| كمبيالة يذكر فيها محل الدفع | domiciled bill |
| تسلط/سيطرة/نفوذ | domination |
| سيطرة أجنبية | foreign domination |
| ممتلكات/دول متمتعة بحكم ذاتي خاضعة لسيادة دولة أخرى/دومنيون | dominion |
| الممتلكات البريطانية/الدومنيون البريطاني | British dominion |
| السيادة على البحار | dominus mans |
| تبرع/هدية/هبة | donatio |
| تبرع/هدية/هبة | donation |
| الموهوب له | donee |
| الواهب | donor |
| حكم/قضاء/قسمة | doom |
| مبالغ مهملة/مبالغ في حوزة المحكمة مضى عليها مدة طويلة دون مطالبة | dormant funds |
| شريك موص | dormant partner |
| قهر/تراجع | dotation |
| ضعف/مزدوج | double |
| ميزانية مزدوجة | double budget |
| التعويضات المساوية لضعف الخسارة الحقيقية بموجب قانون | double damages |
| مخادعة/مخاتلة | double-dealing |
| القيد المزدوج/مسك الدفاتر بالطريقة المزدوجة | double entry |
| تعويض مضاعف/دفع ضعف مقدار التعويض في حالة حدوث الضرر في ظروف خاصة أو معينة | double indemnity |
| التأمين المختلط أو المتعدد (كتأمين الشيء نفسه لدى عدة شركات) | double insurance |
| دفاع المتهم بأنه سبق أن حوكم بنفس التهمة (يمنع التعديل الخامس للدستور الأمريكي محاكمة الشخص مرتين على نفس التهمة) | double jeopardy |
| التزام مزدوج/مسؤولية مزدوجة/مسؤولية حاملي الأسهم المزدوجة تجاه دائني الشركة | double liability |
| خيار مزدوج لعملية الشرطية المزدوجة | double option |
| ادعاء مزدوج/تقديم نفس الادعاء مرتين أثناء المرافعة/عمل استدعاء لإلغاء أو شطب البيانات والإفادات غير الضرورية | double pleading |
| ضريبة مزدوجة (ازدواج الضريبة) | double taxation |
| شك/ريبة – يشك/يرتاب | doubt |
| حق الشك/مبدأ تأييد الشك في صالح المتهم | benefit of doubt |
| بدون أي شك | beyond a reasonable doubt |
| الديون المشكوك فيها | doubtful debts |
| مسألة مشكوك فيها | doubtful question |
| مهر/مؤخر الصداق/دوطة | dower |
| حق الأرملة في تركة زوجها من الأموال غير المنقولة | dower estate |
| عربون/دفعة أولية تدفع كجزء من المبلغ الإجمالي | down payment |
| سقوط/انهيار | downfall |
| سقوط النظام | downfall of the regime |
| عميد الهيئة الدبلوماسية | doyen of diplomatic corps |
| مسدودة/حوالة مالية/كمبيالة | draft |
| مشروع معدل | amended draft |
| كمبيالة غير موفقة بمستندات | clean draft |
| كمبيالة أو حوالة تحت الطلب | demand draft |
| المسودة الأولى/المشروع الأول | first draft |
| مشروع أولي | preliminary draft |
| كمبيالة أو حوالة تدفع لدى الاطلاع | sight draft |
| حوالة لأجل (معين أو غير معين) | time draft |
| يعد جدول أعمال | to draft the agenda |
| يعد مسودة عرض مضاد | to draft a counter offer |
| مشروع قرار | draft agenda |
| كمبيالات اطلاع | draft at sight |
| مشروع ميزانية | draft budget |
| مشروع اتفاقية | draft convention |
| مسودة إعلان/مشروع بيان | draft declaration |
| مسودة أو مشروع قانون | draft law or bill |
| مسودة خطاب أو رسالة | draft letter |
| مشروع قرار | draft resolution |
| مشروع معاهدة | draft treaty |
| لجنة الصياغة | drafting committee |
| مذهب دراكو في القانون الدولي القاضي بمنع الدولة القوية في استعمال قواتها العسكرية في تحصيل ديونها | Drago Doctrine |
| إجراءات مشددة وتدابير حازمة | drastic measures |
| يعد/يسحب | draw, to |
| يسحب كميالة | to draw, to a bill |
| يلفت النظر | to draw, to attention |
| يقترع | to draw, to by lot |
| يعد تقريرا | to draw, to a report |
| يضع جدول الأعمال | to draw, to up an agenda |
| يعد قائمة | to draw, to a list |
| يضع نصوص المعاهدة | to draw, to up a treaty |
| نقص/رسوم جمركية مستعدة أو معادة | drawback |
| المحول إليه/المسحوب عليه | drawee |
| المحول/الساحب | drawer |
| سحب/مبلغ مسحوب | drawing |
| حساب سحب الصكوك | drawing account |
| رسوم حدود/تخطيط الحدود | drawing of boundaries |
| أجرة نقل البضاعة | drayage |
| سائق | driver |
| حق/قانون (مصطلح فرنسي) | droit |
| مخدر/دواء | drug |
| تعاطي مخدرات | drug addiction |
| تهريب المخدرات | drug smuggling |
| هيئة الإشراف على المخدرات (الأمم المتحدة) | Drug Supervisory Body |
| سوق السارات بحالة السكر | drunken driving |
| سكر/إدمان/احتساء الخمر إلى درجة فقدان الوعي | drunkenness |
| الإدمان على المشروبات الروحية بإفراط | habitual drunkenness |
| حوض جاف | dry dock |
| مزدوج/ثنائي | dual |
| جنسية مزدوجة/ازدواج جنسي (الاحتفاظ بجنسية دولتين في وقت واحد) | dual citizenship |
| تأمين مختلط أو متبادل | dual insurance |
| الازدواجية/الثنائية | dualism |
| ازدواج القوانين | duality of laws |
| ضريبة/رسم/استحقاق/مستحق الدفع | due |
| في الوقت المناسب | in due course |
| في الوقت المناسب | in due time |
| مذكرة باستحقاق الدين/كمبيالة مستحقة الدفع | due bill |
| المبلغ المستحق | due capital |
| في ميعاده/الموعد المحدد لدفع الدين أو الكمبيالة | due course |
| تاريخ الاستحقاق | due date |
| وفق القانون/فقر ضمان المساواة في الإجراءات والحماية القانونية في الدستور الأمريكي | due process of law |
| بسبب/ناتج أو ناشئ عن | due to |
| رسوم/ضرائب | dues |
| الرسوم الجمركية | customs dues |
| دوق/أمير | duke |
| سوق راكدة أو كاسدة | dull market |
| كما يجب/بموجب القانون/في حينه | duly |
| بقبول تام/قبول في حينه | duly accepted |
| مفوض أصوليا/مفوض تفويضا تاما | duly authorized |
| عفة المرأة (يراد هذا المصطلح في حالة قطع النفقة عن الأرملة المطلقة لسلوكها الشائن) | dum casta |
| عندما يكون الشخص في السجن | dum fuit in prisona |
| عندما يكون الشخص قاصر (دون سن البلوغ) | dum fuit infra aetatem |
| عندما يكون الشخص فاقد الوعي والتمييز | dum non fair compos mentis |
| تنزيلات السلع والبضاعة/إغراق السوق بالبضائع/إلقاء (الفضلات) | dumping |
| احتكار بيع ثنائي/احتكار بين شركتين | duopoly |
| احتكار شراء ثنائي | duopsony |
| نسخة أو صورة طبق الأصل نسخة ثانية – ينسخ/يضاعف | duplicate |
| في نسختين | in duplicate |
| صورة طبق الأصل لمستند | duplicate document |
| ازدواج/مضاعفة/استنساخ/نسخة طبق الأصل | duplication |
| آلة نسخ/ناسخة | duplicator |
| رياء/خداع/الدفاع عن عدة تهم وادعاءات متتالية | duplicity |
| خلال مدة الغياب | durante absentia |
| خلال مدة القصور | durante minore oetate |
| مدة/وقت/دورة | duration |
| مدة التوقف | duration of the arrest |
| مدة انعقاد المؤتمر | duration of the conference |
| مدة الحبس أو السجن | duration of Imprisonment |
| إجبار/قسر/إقرار/إرغام | duress |
| مكره/مرغم | under duress |
| الاستيلاء أو الحجز غير الشرعي على البضائع | duress of goods |
| حظر التجول من شروق الشمس إلى حين غروبها | dusk-to-dawn curfew |
| مزاد بالمناقصة | dutch auction |
| واجب/ضريبة/فرض/رسم | duty |
| رسم جمركي | custom duty |
| ضريبة صادرات | export duty |
| ضريبة واردات | import duty |
| خارج نوبة العمل | off duty |
| في أثناء الواجب/في الخدمة | on duty |
| واجب مقدس | sacred duty |
| رسم انتقال الملكية في حالة الوفاة | succession duty |
| رسم انتقال الملكية | transfer duty |
| رسم المرور (الترانزيت) | transit duty |
| لا يوجد عليه ضريبة/معفى من الرسوم الجمركية | duty–free |
| السوق الحرة | duty-free shop |
| أقوال المجني عليه التي نطق بها قبل وفاته | dying declaration |
| شاهد سماع/الشاهد المبنية شهادة على ما سمع | ear-witness |
| موعد مبكر | early date |
| اجتماع قريب | early meeting |
| تخصيص/تعيين (الحدود) | earmark |
| يربح/يكسب | earn, to |
| دخل أو إيراد مكسوب (مقابل أتعاب) | earned income |
| قسط تأمين مكتسب | earned premium |
| عربون | earnest money |
| الطاقة الإنتاجية/القدرة على تحقيق أرباح | earning capacity |
| مكاسب/أرباح | earnings |
| قاعة لنقل التراجم في المؤتمرات | earphone |
| ارتفاق/حق الارتفاق | easement |
| ارتفاق إيجابي | affirmative easement |
| ارتفاق مستمر | continuous easement |
| ارتفاق غير مستمر | discontinuous easement |
| ارتفاق متقطع | intermittent easement |
| ارتفاق قانوني | legal easement |
| ارتفاق طبيعي | natural easement |
| ارتفاق سلبي | negative easement |
| شبه ارتفاق/ارتفاق حكمي | quasi- easement |
| ارتفاق عمومي | public easement |
| ارتفاق تبادلي | reciprocal easement |
| شرق | east |
| الشرق الأقصى | far east |
| الشرق الأوسط | middle east |
| الشرق الأدنى | near east |
| الكتلة الشرقية (وتضم الدول الأوربية الاشتراكية بما فيهم الاتحاد السوفياتي) | eastern bloc |
| الروابط بين الشرق والغرب | east-west ties |
| مبلغ مقترض بشروط سهلة | easy money |
| حل سهل | easy solution |
| شروط سهلة | easy terms |
| الإنصات/التجسس على الغير بسماع أقواله | eaves |
| إطلاق سراح/تبرئة | eat ind sine die |
| سكر/ثمل/فقدان الوعي من شدة السكر | ebriety |
| جمعيات أو مؤسسات دينية (كنسية) كانت تؤسس قديما بموجب قانون وتعفى عادة من دفع الضرائب | ecclesiastical corporations |
| محاكم دينية (كنسية) | ecclesiastical courts |
| الاقتصاد الإحصائي | econometrics |
| اقتصادي/تدبير اقتصادي | economic |
| مساعدة اقتصادية | economic aid |
| النشاط الاقتصادي | economic activity |
| مستشار اقتصادي | economic adviser |
| مساعدة اقتصادية | economic assistance |
| ملحق اقتصادي | economic attache' |
| مقاطعة اقتصادية | economic boycott |
| لجنة اقتصادية | economic commission |
| اللجنة الاقتصادية لأفريقيا | Economic Commission for Africa (ECA) |
| اللجنة الاقتصادية لأسيا والشرق الأقصى | Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE) |
| اللجنة الاقتصادية لأوربا | Economic Commission For Europe (ECE) |
| اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية | Economic Commission for Latin America |
| أزمة اقتصادية | economic crisis |
| دورة اقتصادية | economic cycle |
| الإنماء اقتصادي/التطور الاقتصادي | economic development |
| السيطرة الاقتصادية | economic domination |
| التوازن الاقتصادي | economic equilibrium |
| الحرية الاقتصادية | economic freedom |
| التنمية الاقتصادية/النمو الاقتصادي | economic growth |
| الاستعمار الاقتصادي | economic imperialism |
| عدم الاستقرار الاقتصادي/القلق الاقتصادي | economic instability |
| مؤسسات اقتصادية | economic institutions |
| القوانين الاقتصادية | economic laws |
| تدابير اقتصادية | economic measures |
| التخطيط الاقتصادي | economic planning |
| السياسة الاقتصادية | economic policy |
| الضغط الاقتصادي | economic pressure |
| الرخاء الاقتصادي | economic prosperity |
| كساد اقتصادي | economic recession |
| العقوبات الاقتصادية | economic sanctions |
| المجلس الاقتصادي والاجتماعي (للأمم المتحدة) | Economic and Social Council (ECOSOC) |
| الاستقرار الاقتصادي | economic stability |
| تقرير اقتصادي/مسح اقتصادي | economic survey |
| النظام الاقتصادي | economic system |
| نظرية اقتصادية | economic theory |
| الروابط الاقتصادية | economic ties |
| الحرب الاقتصادية | economic warfare |
| الثروة الاقتصادية | economic wealth |
| الرفاهية الاقتصادية | economic welfare |
| اقتصادي/مدبر | economical |
| اقتصاديا/مدبر | economically |
| الاقتصاد/علم الاقتصاد/اقتصاديات | economics |
| الاقتصاد التطبيقي | applied economics |
| الاقتصاد القومي | national economics |
| الاقتصاد البحت | pure economics |
| الاقتصاد الاجتماعي | social economics |
| اقتصادي/مختص بعلم الاقتصاد | economist |
| اقتصاد/تدبير | economy |
| الاقتصاد المنزلي التدبير المنزلي | domestic economy |
| النظام الاقتصادي الحر | free economy |
| الاقتصاد الموجه | planned economy |
| علم الاقتصاد السياسي | political economy |
| اقتصاد عام | public economy |
| المجلس المسكوني | Ecumenical Council |
| مرسوم/فرمان/قانون | edict |
| مجموعة مراسيم وقوانين جوستنيان/مجموعة جوستنيان | Edicts of Justinian |
| مجموعة مراسيم وقوانين الملك الروماني تيودورك التي نشرها عام 500 م | Edicts of Theodoric |
| طبعة/نشرة | edition |
| الطبعة الأولى | first edition |
| طبعة منقحة | revised edition |
| الطبعة الثانية | second edition |
| محرر جريدة الكتاب | editor |
| افتتاحية/مقالة افتتاحية | editorial |
| تربية/تعليم/تثقيف | education |
| ثقافة قانونية | legal education |
| وزارة المعارف/وزارة التربية والتعليم | ministry of education |
| أثر/نتيجة/مفعول | effect |
| ينفذ أو يسري مفعوله | to come into effect |
| عديم الأثر/باطل | of no effect |
| يضعه موضع التنفيذ | to put into effect |
| مفعول أو أثر رجعي | retroactive effect |
| فعال/مؤثر/نافذ المفعول | effective |
| التاريخ النافذ المفعول | effective date |
| طرق أو وسائل فعالة | effective methods |
| قوطة تأثير/تأثير/نفوذ | effectiveness |
| متاع/أموالا/آثار الشيء | effects |
| أمتعة شخصية | personal effects |
| آثار الوكالة | effects of agency |
| آثار الالتزام | effects of obligation |
| فعالا/نافذ/نافع | effectual |
| متطلبات أو التزامات نافعة | effectual of requirements |
| كفاءة/جدارة/مقدرة | efficiency |
| اختبار الكفاءة | efficiency test |
| كفء/مقتدر | efficient |
| مضي المدة | effiuxion of time |
| جهد/مسعى | effort |
| جهود مستمرة | constant efforts |
| تنسيق الجهود | coordination of efforts |
| مجهود حربي | war effort |
| مذهب المساواة | egalitarianism |
| حق المرور في أراضي الغير دون منع أو عائق | egress and regress |
| يقع عبء الإثبات على من يتمسك بواقعة وليس على من ينكرها | ei qui affirmat non ei qui negat, incumbit probatio |
| إخراج/طرد | ejection |
| إخلاء/إخراج | ejectmeat |
| استرداد الملكية والتعويض عن الضرر | action of ejectmeat |
| أمطر أو إعلام قضائي بالتخلية | writ of ejectmeat |
| مغتصب/الحائز على ملكية الغير بالإكراه | ejector |
| مرونة | elasticity |
| مرونة السعر | price elasticity |
| مرونة الطلب | elasticity of demand |
| مرونة العرض | elasticity of supply |
| رجل مسن/شيخ | elder |
| ينتخب | elect |
| الانتخاب | election |
| انتخابات حرة | free elections |
| انتخابات عامة | general elections |
| انتخابات برلمانية | parliamentary elections |
| انتخابات الرئاسة | Presidential election |
| مؤهل للانتخابات | qualified for election |
| إعادة الانتخاب | re election |
| حق الانتخاب | right of election |
| غير مؤهل للانتخابات | unqualified for election |
| مشروعية الانتخاب | validity of election |
| يدعو للانتخابات | to call for election |
| يجري انتخابات | to hold an election |
| معركة انتخابية | election campaign |
| لجنة الانتخابات | election committee |
| يوم الانتخاب | election day |
| إجراءات الانتخاب | election procedure |
| كشوف الانتخاب | election returns |
| انتخابات | elections |
| ناخب | elector |
| هيئة انتخابية | electoral college |
| انتصار ساحق في الانتخابات | electoral landslide |
| قانون الانتخابات | electoral law |
| قوائم انتخابية | electoral lists |
| إجراءات انتخابية | electoral procedure |
| هيئة الناخبين/جمهور الناخبين | electorate |
| أغلبية الناخبين | the majority of the electorate |
| خيري/إحساني قائم على الصدقات | eleemosynary |
| طريق أو مسلك قانوني | elegit |
| أولي/ابتدائي/مبدئي | elementary |
| شروط الياقة/أهلية الياقة | eligibility |
| لائق أو مستوفي الشروط | eligible |
| مرشح لائق | eligible candidate |
| إنهاء/إقصاء/إبعاد/إسقاط | elimination |
| إلغاء جميع أشكال التمييز العنصري | elimination of all forms of racial |
| القضاء على الاستعمار | elimination of colonialism |
| تمييز عنصري | discrimination |
| القضاء على التمييز ضد المرأة | elimination of discrimination against women |
| إزالة القواعد العسكرية الأجنبية | elimination of foreign military bases |
| إلغاء المعاهدة | elimination of treaty |
| عقوبة قطع اللسان (قديما) | elinguation |
| الشخص المكلف من قبل المحكمة تقديم قائمة بأسماء المحلفين | elisor |
| يخطف/يهرب خفية/يفر مع حبيبة | elope, to |
| خطف/هروب خفية/فرار الشخص مع حبيبة | elopement |
| شرح/بيان/إيضاح | elucidation |
| يلفت/يبتعد/يتملص/يراوغ | elude, to |
| إفلات/هروب/تملص | elusion |
| مراوغ/تحايلي/متملص | elusive |
| يعتق/يحرر/يطلق | emancipate, to |
| تحرير الابن من سيطرة أبيه المتعسف | emancipatio |
| عتق العبيد/تحرير العبيد | emancipation |
| التحرير من الاستعمار | emancipation from colonialism |
| البلاغ الذي أصدره أبراهم لينكولن لتحرير العبيد في الولايات المتحدة | Emancipation Proclamation |
| تحرير المرأة | emancipation of women |
| حظر/منع/تحريم الاتجار/منع السفينة من دخول الميناء أو تركه | embargo |
| حظر شحن الأسلحة/حظر التسلح | arms embargo |
| يقلع/يباشر (بالسفر)/يركب السفينة أو الطائرة | embark, to |
| بيان البضائع المشحونة | embarking declaration |
| سفارة | embassy |
| قسم رعاية المصالح في السفارة (مصالح سفارة أخرى سبق وأن قطعت علاقات بلادهما) | interest section in the embassy |
| حرمة بناية السفارة | inviolability of the embassy premises |
| يختلس | embezzle, to |
| اختلاس/جريمة الاختلاس | embezzlement |
| مختلس | embezzler |
| رمز/شعار (الدولة) | emblem |
| جريمة تزوير قرار أو حكم المحكمة عن طريق الرشوة/محاولة رشوة وإغراء المحكمة | embracery |
| طارئ/ضرورة/خطر | emergency |
| إعلان حالة الطوارئ | proclamation of the state of emergency |
| دورة خاصة طارئة | special emergency session |
| حالة الطوارئ | state of emergency |
| حالة الطوارئ | emergency case |
| قوات الطوارئ | emergency forces |
| أموال مختصة بمجابهة الطوارئ | emergency funds |
| حكومة طوارئ | emergency government |
| قوانين الطوارئ/قوانين استثنائية (تصدر أثناء حالة الطوارئ) | emergency laws |
| اجتماع عاجل/اجتماع طارئ/جلسة مستعجلة أو طارئة | emergency meeting |
| سلطات استثنائية/السلطات المخولة في حالة الطوارئ | emergency powers |
| أنظمة خاصة في حالة الطوارئ | emergency regulations |
| جلسة طارئة/جلسة غير عادية | emergency session |
| مؤتمر قمة عاجل | emergency summit conference |
| تدابير وإجراءات الطوارئ الحربية | emergency war measures |
| تعويضات طارئة/تعويضات ناشئة عن حالات لم تذكر صراحة | emergent damages |
| الأقطار الناشئة | emerging countries |
| مهاجر/نازح (من بلد إلى بلد آخر) | emigrant |
| هجرة/نزوح | emigration |
| دائرة الهجرة | emigration office |
| حق الاستملاك/حق الدولة في الاستيلاء على ممتلكات للمنفعة العامة بعد دفع تعويض عاجل للمالك | eminent domain |
| رسول/مبعوث | emissary |
| مكافأة/دخل/راتب الموظف | emolument |
| إمبراطور | emperor |
| عقد إيجار طويل الأجل/حكر حكومي/عقد الأمفيتوز | emphyteusis |
| إمبراطورية | empire |
| اتهام/إقامة دعوى | emplead |
| يعين/يوظف/يستخدم | employ, to |
| موظف/مستخدم/أجير | employee |
| موظفون مدينون | civil employees |
| رب العمل/صاحب العمل (مستخدم) | employer |
| قانون مسؤولية المستخدم أو صاحب العمل : القوانين الخاصة في إلزام صاحب العمل بالتأمين على مستخدميه ضد الحوادث التي تنشأ من جراء قيامهم بعملهم | employee's liability acts |
| توظيف/وظيفة/عمل/استخدام | employment |
| عقد التوظيف | contract of employment |
| عقد الاستخدام/التوظيف الكامل/العمالة الكاملة | full employment |
| قانون التوظيف والاستخدام | employment act |
| مكتب للاستخدام أو التوظيف | employment agency |
| سوق أو مركز تجاري | emporium |
| يفوض | empower |
| شراء/اتباع | emption |
| يسن (قانونا)/يشرع فقرات من لائحة تنص على اعتبارها قانونا | enact, to enact a law |
| تشريع/سن قانون/قانون | enactment/enacting clauses |
| اعتماد ممكن قبضته لدى عدة مصاريف | enachment credit |
| مقاطعة محاطة بأراضي الغير/دولة محاطة أراضيها بدولة أخرى | enclave |
| مرفقات | enclosures |
| معركة/قتال/مصادمة/مواجهة | encounter |
| معارك عنيفة/مصادمات قوية | bloody encounter |
| تعد/انتهاك (حقوق الآخرين) | encroachment |
| التعدي على حقوق الناس | encroachment upon people's rights |
| يعرض للخطر | endanger, to |
| يهدد السلام | to endanger, to the peace |
| يعرض الأمن للخطر | to endanger, to public safety |
| مدين/مديون | endebted (indebted) |
| الزواج من رجل العشيرة/زواج الأقارب/الزواج الإضوائي | endogamous marriage |
| يظهر/يحول/يؤيد | eudorse, to |
| يظهر ويحول صك (بالتوقيع على ظهره) | to eudorse, to a cheque |
| يؤيد القرار | to eudorse, to the resolution |
| تظهير/تحويل الصك أو الكمبيالة | endorsement |
| تظهير مجاملة | accommodation endorsement |
| تظهير على بياض | blank endorsement |
| تظهير معلق على شرط | conditional endorsement |
| تظهير كامل | full endorsement |
| تظهير عام | general endorsement |
| تظهير اسمي | nominal endorsement |
| تظهير جزئي | partial endorsement |
| تظهير مقيد | restrictive endorsement |
| تظهير على بياض | endorsement in blank |
| تظهير كامل | endorsement in full |
| مظهر الكمبيالة/المحول | endorser |
| مظهر مقابل تعويض | endorser for value |
| يتبرع/يهب | endow, to |
| تبرع/هبة | endowment |
| بوليصة تدفع قيمتها عند بلوغ سن معينة | endowment poIicy |
| سلام دائم | enduring peace |
| عدو | enemy |
| عدو الشعب/دولة العدو أو أحد رعاياها | public enemy |
| أحد رعايا دولة عدوة | enemy alien |
| قواعد العدو | enemy bases |
| طاقة | energy |
| الطاقة الذرية | atomic energy |
| الطاقة النووية | nuclear energy |
| أزمة الطاقة | energy crisis |
| ينفذ/يلزم/يضع موضع التنفيذ | enforce, to |
| ينفذ حكما | to enforce, to ajudgment |
| يفرض السلام | to enforce, to peace |
| تنفيذ/إلزام/تطبيق | enforcement |
| إجراء/قمعي/إجراء تنفيذي | enforcement action |
| إجراءات تنفيذية | enforcement arrangement |
| تدابير تنفيذية/تدابير تطبيق | enforcement measures |
| سلطات التنفيذ | enforcement powers |
| تنفيذ إرادة السلطة | enforcement of authority |
| تنفيذ أو تطبيق القانون الدولي | enforcement of International law |
| تنفيذ القانون | enforcement of law |
| تطبيق النظام الداخلي/تطبيق القواعد الإجرائية | enforcement of the rule of procedure |
| يحرز/يعتق/يمنح حق الانتخاب | enfranchise, to |
| يمنح الشخص حق الانتخاب | to enfranchise, to persons |
| يمنح النساء حق الانتخاب | to enfranchise, to women |
| يرتبط/يلتزم | engage, to |
| يشتبك في منازعة | to engage, to in a dispute |
| خطبة/تعهد/التزام/ارتباط | engagement |
| تنفيذ التعهدات | fulfilment of engagement |
| اشتباكات واسعة النطاق | large scale engagements |
| خطبة الزواج | marriage engagement |
| معركة بحرية | naval engagement |
| خاتم الخطبة/حلقة الخطبة أو الزواج | engagement ring |
| يحتكر/يضارب/ينسخ أو يبيض (سندا) | engross, to |
| احتكار/مضاربة/النسخ/التبييض (العقود والسندات) | engrossing |
| يحذر/يمنع – يلزم الشخص قانونا القيام بعمل أو الامتناع عنه | enjoin |
| التمتع (بالملكية)/إحراز/اقتناء | enjoyment |
| التطوع (في الخدمة العسكرية) | enlistment |
| عداوة/شحناء/بغض | enmity |
| قانون إنوج أردن الذي يعتبر فقدان الزواج من عوامل الطلاق | Enoch Arden law |
| أفعال غير شريعة/جرائم | enormia |
| يستقصي/استعلم/يحقق | enquire, to |
| يحقق في الاتهامات | to enquire, to into charges |
| استقصاء/استعلام/تحقيق | enquiry |
| لجنة استقصاء الحقائق/لجنة تحقيقية | committee of enquiry |
| تحقيق أو استقصاء عام | general enquiry |
| مكتب الاستعلامات | enquiry office |
| الإثراء بلا سبب مشروع | enrichment without just cause |
| يسجل/يدون في السجل | enroll, to |
| تسجيل/تدوين/إدراج | enrolment |
| يستبعد/يسترق/يخضع | enslave, to |
| يؤكد/يؤمن/يضمن | ensure, to |
| يقف أمواله على ورثة معينين/ملكية محصورة الميراث/يحجز عقارا | entail |
| شبه الوقف/وقف ذري | quasi- entail |
| اتفاق/تفاهم (مصطلح فرنسي) | entente |
| اتفاق ودي/اتفاق دولي يحصل غالبا بين عدة دول لتوحيد سياساتها الخارجية | entente cordial |
| يقيد/يسحل (في السجلات)/يدون | enter, to |
| يدخل في حيز التنفيذ | to enter, to into force |
| مشروع عمل/إقدام | enterprise |
| مشروع تجاري | commercial |
| صاحب العمل/متعهد | enterpriser |
| ضريبة الملاهي | entertainment tax |
| عقد لا يتجزأ/التزام كامل | entire contract |
| يخول/يعطي حقا/يجيز/يستحق | entitle |
| ذاتية/وجود/كيان/شخصية معنوية | entity |
| اختلاق قضية/إيقاع في شرك/قيام موظف عمومي أو شرطي بإغراء شخص لارتكاب جريمة بقصد القبض عليه وإدانته | entrapment |
| مخزن/مستودع لخزن البضائع التجارية يقع بين مينائي الشحن والوصول | entrepot |
| ملتزم/مقاول/متعهد | entrepreneur |
| يكلف/يعهد إلى | entrust |
| يعهد إلى المجلس | to entrust the council |
| يعهد إليه بمهمة أو عمل | to entrust him with a function |
| يعهد إليه بمنصب | to entrust him with an office |
| يعهد إليه بمركز | to entrust him with a position |
| يعهد إليه بمهمة | to entrust with special mission |
| إدراج/قيد/قلم/دخول/الدخول إلى محل بقصد السرقة | entry |
| القيد المزدوج | double entry |
| الدخول إلى ملك الغير عنوة | forcible entry |
| دخول غير قانوني | illegal entry |
| طلب باسترداد الحيازة | writ of entry |
| دخول في قيد التنفيذ | entry into force |
| استمارة يذكر فيها تفصيلات البضاعة المعفاة من الرسوم الجمركية | entry for free goods |
| واضع اليد على أرض بقصد إقامة مسكن عليها | entry man |
| ورقة أو وثيقة السماح بالدخول | entry permit |
| سمة أو تأشيرة دخول | entry visa |
| سلطات محددة | enumerated powers |
| إحصاء/تعداد | enumeration |
| عدادون/المختصون بالإحصاء أو تعداد النفوس | enumerators |
| تصريح/إعلان/بلاغ | enunciation |
| محيط/بيئة | environment |
| تلوث البيئة | pollution of the environment |
| بعثة/معتمد أو ممثل سياسي/موفد/مندوب/مبعوث | envoy |
| مندوب أو مبعوث فوق العادة | extraordinary envoy |
| مندوب متنقل/مبعوث متجول | itinerant envoy |
| مبعوث خاص | special envoy |
| بذلك القصد | eo intuitu |
| بذلك الاسم | eo nomine |
| مساو | equal |
| جميع المواطنين متساوون أمام القانون | all citizens are equal before the law |
| على قدم المساواة | on equal basis |
| تكافؤ الفرص | equal opportunities |
| المساواة في الحماية القانونية | equal protection of the laws |
| مبدأ التمثيل المتساوي | equal representation |
| المساواة | equality |
| على أساس المساواة | on the basis of equality |
| مبدأ المساواة | the principle of equality |
| حق الحرية والمساواة | the right of freedom and equality |
| المساواة في السيادة بين الدول | the sovereign equality of states |
| المساواة أمام القانون | equality before the law |
| المساواة في الحقوق | equality of rights |
| مساواة الدول (مبدأ المساواة بين الدول الأعضاء في الأمم المتحدة) | equality of states |
| المساواة في تحمل عبء الضرائب | equality of taxation |
| تكافؤ الفرص/المساواة في الفرص | equalization of opportunities |
| توزيع الضرائب بالتساوي/موازنة الضرائب | equalization of taxes |
| تسوية/تعادل | equation |
| تسوية الديون | equation of debts |
| معادلة العملة المتداولة | equation of exchange |
| توازن/موازنة | equilibrium |
| التوازن الاقتصادي | economic equilibrium |
| التوازن النقدي | monetary equilibrium |
| التوازن السياسي | political equilibrium |
| التوازن الاجتماعي | social equilibrium |
| سعر التوازن | equilibrium price |
| عادل/منصف/مقسط | equitable |
| دعوى استرداد الملكية بموجب قواعد العدالة | equitable claim |
| إثبات ملكية عقار بموجب قواعد العدالة | equitable estate |
| حجز عادل يتم بموجب قواعد العدالة | equitable lien |
| إيداع مستندات عقار كرهن أو قرض مؤقت/رهن الحصة المستحقة بموجب قواعد العدالة | equitable mortgage |
| إنصاف/عدل/عدالة/إقساط/مجموعة قواعد العدالة | equity |
| المفهوم العام لقانون يستعمل كمرشد في تفسير القضايا الغامضة | equity of a statute |
| حق استرداد الرهن العقاري بعد دفع الدين وبقية المصاريف | equity of redemption |
| الإجراءات القضائية المتبعة في محاكم العدالة | equity pleading |
| نسبة حقوق المساهمين في المال الموجود | equity ratio |
| حق الزوجة بمنع زوجها من التصرف بالملكية قبل تثبيت حقوقها | equity to a settlement |
| معادل | equivalent |
| إبادة استئصال | eradication |
| يمسح/يمحي/يمحو | erase, to |
| مسح/محو | erasure |
| شارد/تائه/ضال | errant |
| خطأ/غير صحيح/خاطئ | erroneous |
| خطأ | error |
| غير صحيح/خاطئ | in error |
| خطأ عشوائي | random error |
| طلب بإعادة النظر في الحكم لوجود خطأ | writ of error |
| خطأ عام يتصف بالشرعية | error communis facit jus |
| خطأ واقعي | error in fact |
| خطأ قانوني | error in law |
| أخطاء | errors |
| أخطاء كتابية | clerical errors |
| محكمة استئناف (في القانون الإنكليزي) | court of errors |
| ما عدا الخطأ | errors excepted (E.E.) |
| ما عدا الخطأ والسهو | errors and omissions excepted (E. & O.E.) |
| أخطاء فنية | errors of principle |
| تصعيد | escalation |
| التصعيد الذري | atomic escalation |
| التصعيد النووي | nuclear escalation |
| تصعيد الحرب | escalation of war |
| يفر/يهرب – نجاة | escape |
| سلم النجاة من الحريق | fire escape |
| هارب/فار | escaped |
| مجرم أو سجين هارب | escaped convict or prisoner |
| ميراث يؤول إلى بيت المال أو الحكومة عند عدم وجود وارث | escheat |
| وثيقة أو عقد ينص على نقل ملكية أو فائدة من الواهب إلى شخص ثالث ضمن شروط معينة كحدوث حادث أو إنجاز عمل معين | escrow |
| شعار النبالة | escutcheon |
| تجسس/استطلاع/جاسوسية | espionage |
| حاصلات الأرض ومنافعها الطبيعية | esplees |
| مراسيم الخطبة أو الزواج | espousal |
| يتزوج/يتبنى (قضية) | espouse, to |
| خلاصة/جوهر/فحوى | essence |
| خلاصة أو فحوى القضية أو الجريمة | essence of the matter or crime |
| أصلي/جوهري | essential |
| عناصر جوهرية | essential elements |
| تشريع ضروري | essential legislation |
| حاجات ضرورية | essential needs |
| حل جوهري | essential solution |
| يؤسس/ينشئ/يضع | establish, to |
| يضع نظاما للأولوية | to establish, to an order of priority |
| يضع سابقة | to establish, to a precedent |
| التعامل المتبع | established practice |
| الإجراءات المتبعة/الإجراءات المعمول بها | established procedure |
| مؤسسة/منشأة | establishment |
| مؤسسات تجارية | commercial establishments |
| مؤسسات عامة | public establishments |
| مؤسسات دينية | religious establishments |
| فتح اعتماد | establishment of credit |
| تأسيس علاقات دبلوماسية | establishment of diplomatic relations |
| إنشاء مناطق مجردة من الأسلحة النووية | establishment of nuclear free zones |
| تركة/عقار/ملك | estate |
| ملك تام بلا منازع/ملك مطلق الأيلولة | absolute estate |
| الصحافة | the fourth estate |
| ملكية خاصة | particular estate |
| أمتعة شخصية/أموال منقولة | personal estate |
| أموال غير منقولة/عقار | real estate |
| سمسار لشراء وبيع الأموال غير المنقولة أو إيجارها | real estate agent |
| تركة مشاعة | undivided estate |
| تركة آيلة/تركة مستحقة الانتقال | vested estate |
| ملكية لا وارث لها | estate in abeyance |
| ضريبة التركات | estate duty or tax |
| مقدر/مثمن | estimated |
| المبلغ المقدر | estimated amount |
| التكاليف المقدرة | estimated costs |
| الرسوم المقدرة | estimated duties |
| الخسارة المقدرة | estimated loss |
| الضرائب المقدرة | estimated taxes |
| القيمة المقدرة | estimated value |
| تقدير/تثمين/تقويم | estimation |
| سقوط الحق أو الدعوى لعدم تقديم الدعوى خلال المدة المعينة أو لتخلي صاحبها عن إقامتها | estoppel |
| عدم جواز تعديل العقد ومحتوياته إلا بعد اتخاذ الإجراءات القانونية أمام المحاكم المختصة | estoppel by deed |
| عدم قبول الدعوى أو سماعها إذا كانت تتضمن إنكار المدعي أو المدعى عليه لقرار المحكمة بصددها | estoppel by record |
| حق مستأجر العقار بالانتفاع بالمفروشات والأخشاب | estovers |
| تباعد/نفور | estrangement |
| حيوان تائه أو سائب | estray |
| نسخة أو صورة طبق الأصل للحكم | estreat |
| أدب/أخلاق | ethics |
| أدبي/أخلاقي | ethical |
| علم الأخلاق | ethics |
| قانون الأخلاق (في المهنة) | code of ethics |
| علم أصول الأجناس أو السلالات البشرية | ethnology |
| ذوق السلوك الاجتماعي/قواعد اللياقة/آداب المعاشرة أو الرسميات/إتيكيت | etiquette |
| مخالفة قواعد اللياقة وآداب المعاشرة | breach of etiquette |
| علم تحسين النسل وسلامته | eugenics |
| السندات الأوربية | Euroband |
| المجموعة الاقتصادية الأوربية | Euromarket |
| السوق الأوربية المشتركة | European Common Market |
| المجموعة الأوربية للطاقة الذرية (أوراتوم) استحدثت عام 1957 | Europeaa Community For Atomic Energy (EURATOM) |
| محكمة العدل الأوربية | European Court of Justice |
| صندوق التنمية الأوربي | European Development Fund |
| المجموعة الاقتصادية الأوربية استحدثت عام 1957 | European Economic Community |
| الجمعية الأوربية للتجارة الحرة | European Free Trade Association (E.F.T.A) |
| بنك الاستثمار الأوربي | European Investment Bank (E.I.B) |
| برنامج الإنعاش الأوربي/مشروع دفع تعويضات للدول الأوربية المتضررة من جراء الحرب العالمية الثانية ويعرف هذا البرنامج أيضا بمشروع مارشال | European Recovery Program |
| يخلي/يفرغ/يجلي عن | evacuate, to |
| إخلاء/جلاء | evacuation |
| الجلاء عن المناطق المحتلة | evacuation from occupied territories |
| جلاء القوات العسكرية | evacuation of troops |
| يتهرب/يتملص/يفلت | evade |
| يتهرب من السؤال | to evade the question |
| يتهرب من الضرائب | to evade taxes |
| ضرائب أو رسوم مهربة | evaded taxes |
| هروب/فرار/تملص | evasion |
| هروب المساجين | evasion of prisoners |
| جواب غامض/جواب مبهم | evasive reply |
| التهرب من دفع الضرائب | evasion from taxes |
| عدد زوجي | even number |
| حدث/واقعة/نتيجة | event |
| مجرى الأحداث | the course of events |
| تطور الأحداث | development of events |
| في حالة (حدوث أو وجود) | in the event of |
| يخرج/يطرد/يجرد من | evict, to |
| إخراج/إخلاء/نزع الملكية | eviction |
| إجبار المستأجر على الإخلاء | actual eviction |
| نزع جزء من الملكية | partial eviction |
| نزع الملكية كليا | total eviction |
| إشعار نزع الملكية | eviction notice |
| إثبات/شهادة/دليل حجة/بينة/برهان | evidence |
| يدلي بشهادة/يقدم دليلا أو حجة أو بينة | to adduce evidence |
| أدلة مقبولة | admissible evidence |
| أحسن الأدلة/أدلة أو براهين قوية أو أصلية | best evidence |
| أدلة عرضية أو ظرفية أو قرينية/أدلة تستنتج من ظروف القضية وملابساتها | circumstantial evidence |
| التلاعب في الأدلة/تلفيق الأدلة | circumvention of evidence |
| أدلة قطعية أو باتة | conclusive evidence |
| أدلة مؤيدة/أدلة إضافية تعطي قوة للأدلة المقدمة سابقا | corroborating evidence |
| أدلة أو بينات متعددة/أدلة متجمعة | cumulative evidence |
| إتلاف الأدلة | destruction of evidence |
| الإثبات المباشر | direct evidence |
| الإثبات بوثائق أو مستندات/أدلة وثائقية/أدلة كتابية أو خطية | documentary evidence |
| إثبات صوري/أدلة أو حجج مصطنعة | external evidence |
| أدلة طارئة أو استنتاجية (مستقاة من الأدلة الموجودة في وثائق أو مستندات أخرى) | extrinsic evidence |
| أدلة أو حجج كاذبة | false evidence |
| أدلة مبنية على ما يسمع/أدلة مستندة على إشاعات وتقولات الغير | hearsay evidence |
| أدلة قليلة الأهمية | immaterial evidence |
| أدلة أو حجج غير مقبولة | inadmissible evidence |
| أدلة أو شهادة مقدمة من قبل شخص ناقص أو فاقد الأهلية | incompetent evidence |
| أدلة استنتاجية | induced evidence |
| أدلة استنتاجية | inferential evidence |
| أدلة طبيعية | internal evidence |
| أدلة ناقصة | lack of evidence |
| أدلة مادية أو محسوسة | material evidence |
| الإثبات الشفهي/أدلة عرضية | parol (oral) evidence |
| دليل أو برهان قاطع | peremptory evidence |
| أدلة راجحة/أدلة أو براهين ذات أهمية كبيرة | preponderance evidence |
| أدلة باتة ما لم تقدم أدلة أخرى لدحضها | prima facie evidence |
| أدلة رئيسية | primary evidence |
| أدلة مقنعة | probative evidence |
| دلائل علنية | public evidence |
| الدليل العكسي لنفي أو دحض أدلة أو أقوال الخصم | rebutting evidence |
| أدلة متعلقة بالموضوع/بينة موضوعية | relevant evidence |
| أدلة عرضية أو ثانوية | secondary evidence |
| أدلة أساسية أو جوهرية | substantive evidence |
| كفاية الأدلة | sufficiency of evidence |
| الإثبات بشهادة الشهود | testimonial evidence |
| وزن أو أهمية الأدلة | weight of evidence |
| الإثبات بالكتابة/أدلة مكتوبة أو مادية | written evidence |
| شهادة نفي/شهادة الدفاع | evidence for the defense |
| شهادة أو شهود الإثبات | evidence for the prosecution |
| ما يمكن استعماله كبرهان أو دليل | evidentiary |
| متعد/مرتكب عمل الشر/شرير | evil doer |
| قذف/طعن | evil speaking |
| نكبات أو ويلات الحرب | evils of war |
| استدعاء/استحضار/طلب إقامة الدعوى | evocation |
| يستدعي/يستحضر/يطلب النظر في الدعوى أو نقلها إلى محكمة أخرى | evoke, to |
| نشوء/تطور/ارتقاء | evolution |
| التطور الاقتصادي | economic evolution |
| التطور السياسي | political evolution |
| التطور الاجتماعي | social evolution |
| نظرية التطور والارتقاء | theory of evolution |
| سابقة معناها : سابقا أو سابق/بدون | ex |
| بحذر زائد | ex abundanti cautela |
| بموجب قوانين العدالة | ex oequitate |
| بموجب ما هو حق وصحيح/بالعدل والأنصاف | ex oequo et bono |
| ليس لمشتري السهم حق في الفوائد والأرباح | ex all (ex rights) |
| ما يصدر من السلطة/من على المنصة أو كرسي الحكم | ex cathedra |
| حقوق والتزامات ناشئة عن عقد | ex contractu |
| خارج المحكمة | ex curia |
| حقوق والتزامات ناشئة عن خطأ أو تقصير | ex delicto |
| بدون كربون | ex dividend |
| القانون يظهر أو يبرز من الحقيقة | ex facto jus oritur |
| بطيبة خاطر/بالموافقة في حالة انعدام حق قانوني | ex gratia |
| بموجب الفرضية أو النظرية | ex hypothesi |
| بدون الفوائد المستحقة | ex interest |
| بموجب القانون الطبيعي | ex juroed naturoe |
| وزير سابق | ex minister |
| بموجب العرف | ex more |
| ضرورة القانون | ex necessitate legis |
| لا يمكن عمل شيء من لا شيء | ex nihilo nihil fit |
| بحكم الوظيفة أو المركز | ex officio |
| من جانب أو طرف واحد | ex parte |
| يسري على الماضي/له أثر رجعي | ex post facto |
| سريان القانون على الماضي/قوانين لها أثر رجعي | ex post facto law |
| التزام المشتري بدفع قيمة البضاعة عند تفريغها على رصيف الميناء | ex quay |
| تسليم الباخرة | ex ship |
| بداهة/ارتجالا/فورا | ex tempore |
| لا ينشأ حق من قضية مخجلة أو مخزية | ex turpi causa non oritur jus |
| زوجة سابقة | ex wife |
| يبتز/يفرض ضرائب أو رسوما غير مشروعة – محكم/مرتب | exact |
| ابتزاز/اغتصاب/فرض | exaction |
| تحقيق/استنطاق/اختبار/فحص/امتحان | examination |
| استنطاق أو استجواب الشاهد (من قبل الخصم لدحض إفادته) | cross examination |
| استنطاق أو استجواب الشاهد من قبل أحد أطراف الدعوى بناء على طلبه | direct examination |
| إجراء الفحص الطبي لأحد أطراف الدعوى (المتهم غالبا) لبيان حالته الصحية والعقلية | physical examination |
| فحص الجثة لبيان سبب الوفاة | postmortem examination |
| إعادة استنطاق أو استجواب الشاهد من قبل أحد أطراف الدعوى | re-direct examination |
| إعادة أو تكرار استنطاق الشاهد | re- examination |
| أخذ إفادات أطراف الدعوى والشهود قبل بدء المرافعة | examination before trial |
| مناقشة مشروع قانون | examination of a bill |
| فحص الدفاتر التجارية | examination of books |
| فحص المعلومات | examination of information |
| دراسة المقترحات | examination of proposals |
| استجواب الشهود | examination of witnesses |
| يحقق/يختبر/يستجوب ، يفحص | examine, to |
| يبحث النزاع | to examine, to the dispute |
| يبحث المسألة | to examine, to the question |
| محقق/مستجوب/فاحص/ممتحن | examiner |
| محقق أو فاحص إفادات الشهود وسجل القضية | examiner of the court |
| حاكم أو قاضي التحقيق | examining magistrate |
| تبادل/إعطاء الأرملة قطعة أرض بدلا من الأراضي الممنوحة لها بموجب الدوطة | excambium |
| يزيد/يفرط/يتجاوز | exceed, to |
| يتجاوز حدود سلطاته | to exceed, to his power |
| صاحب السيادة/صاحب المعالي/صاحب السعادة | Excellency, His |
| باستثناء/ما عدا – يستثني/يعترض على | except |
| استثناء/معارضة/رد الدعوى/دفع الدعوى | exception |
| عدم إمكان رد الدعوى | beyond exception |
| لكل قاعدة استثناء | every rule has its exception |
| يعترض/ينتقد | to take exception to |
| ما عدا/استثناء | with the exception of |
| بدون استثناء | without exception |
| ظروف استثنائية | exceptional circumstances |
| شرط استثنائي | exceptional clause |
| قاعدة استثنائية أو شاذة | exceptional rule |
| قانون استثنائي | exception law |
| زيادة/إفراط/تطرف | excess |
| نزع ملكية أرض زائدة عن ما حدده القانون | excess condemnation |
| زيادة التكلفة/زيادة الكلفة | excess cost |
| قرض زائد | excess loan |
| خسارة زائدة | excess loss |
| ضريبة الأرباح الاستثنائية أو الزائدة | excess profits duty (tax) |
| أسهم زائدة | excess shares |
| غرامة فاحشة/غرامة مبالغ فيها أو متجاوزة الحد | excessive fine |
| سيولة فائضة | excessive liquidity |
| سعر فاحش/سعر متجاوز الحد | excessive price |
| الصرف/مبادلة/مقايضة/بورصة/تبادل | exchange |
| الصرف المتقلب/الصرف غير الاعتيادي | abnormal exchange |
| تبادل كلمات مليئة بالذم والحقد | acrimonious exchange |
| موازنة سعر الصرف أو المبادلة | arbitrage of exchange |
| حوالة مالية/بوليصة | bill of exchange |
| بورصة البضائع | commodity exchange |
| سعر الصرف الحالي | current exchange |
| التبادل الدبلوماسي للبلاغات المكتوبة | diplomatic exchanges of written communications |
| مكاتب العمل | employment exchange |
| معادلة العملة المتداولة | equation of exchange |
| الصرف الملائم | favourable exchange |
| تبادل إطلاق النار | fire exchange |
| المبادلة الخارجية/صرف أو تحويل العملة الأجنبية/الحوالات الأجنبية (الكمبيو الخارجي) | foreign exchange |
| التبادل النقدي | monetary exchange |
| مناقشة سياسية/تبادل وجهات النظر في الأمور السياسية | political exchanges |
| سعر المبادلة أو الصرف | rate of exchange |
| بورصة الأوراق المالية | stock exchange |
| الصرف غير الملائم | unfavourable exchange |
| سعر الصرف بأقل من السعر الرسمي أو بما دون التعادل | exchange at a discount |
| سعر الصرف بأعلى من السعر الرسمي أو بما فوق التعادل | exchange at a premium |
| سعر الصرف بالتعادل | exchange at par |
| حساب مشتريات العملة الأجنبية | exchange bought |
| سمسار أو وسيط في سوق البورصة | exchange broker |
| رسم التحويل | exchange charge |
| مراقبة العملة أو النقد/الرقابة على الصرف أو التحويل | exchange control |
| قسم أو قلم المبادلة (الكمبيو) في البنك | exchange department |
| هبوط سعر العملة | exchange depreciation |
| تبادل التمثيل الدبلوماسي | exchange of diplomatic representation |
| تبادل إطلاق النار | exchange of fire |
| تبادل وثائق التصديق والإبرام | exchange of instruments of ratification |
| تبادل المذكرات | exchange of notes |
| قلم الكمبيو | exchange office |
| عمليات التبادل في البورصة | exchange operations |
| تبادل أسرى الحرب | exchange of prisoners of war |
| سعر الصرف | exchange rate |
| قيود على الصرف | change restrictions |
| حساب مبيعات العملة الأجنبية | exchange sold |
| تبادل العواطف (أي المجاملة في العرف الدبلوماسي) | exchange of sympathy |
| تبادل الآراء/تبادل وجهات النظر | exchange of views |
| تبادل الزيارات | exchange of visits |
| بيت المال/وزارة المالية في إنكلترا/الخزانة | exchequer |
| وزير مالية إنكلترا | Chancellor of the exchequer |
| سندات ديون وزارة المالية الإنكليزية | exchequer bills |
| عوائد الخزانة | exchequer returns |
| ضريبة أو رسم على الإنتاج الوطني | excise |
| ضريبة أو رسم الإنتاج | excise duty (tax) |
| مأمور الضرائب | excise officer |
| يستفز/يثير/يحرض | excite, to |
| إثارة/هياج | excitement |
| يمنع/يبعد/يستثني | exclude, to |
| منع/إبعاد/استثناء | exclusion |
| الطرد من قاعة الاجتماع | exclusion from the assembly |
| قوانين أمريكية تمنع هجرة بعض الأقوام الشرقية | exclusion laws |
| وكالة تخصيص أو خاصة | exclusive agency |
| حق مقصور على منطقة الاختصاص | exclusive jurisdiction |
| حق مطلق/حق مقصور على شخص معين | exclusive right |
| بيع المفرد بواسطة الوكلاء | exclusive selling |
| فرض عقوبة الطرد من الكنيسة | excommunicate |
| الفضل من عضوية الكنيسة | excommunication |
| موانع العقاب/ظروف مبررة لرفع المسؤولية | exculpatory circumstances |
| يبري ساحته من المسؤولية | exculpate, to |
| يغتفر/مسموح عنه/معذور | excusable |
| مجرم معذور/مجرم معفى من العقاب | excusable criminal |
| جريمة قتل مشروعة/جريمة قتل لا عقاب عليها | excusable homicide |
| عذر/اعتذار – يصفح عن/يسامح/يعذر | excuse |
| عذر شرعي | legal excuse |
| يعدم/يقتل/ينفذ/ينجز | execute, to |
| ينجز أو يقدم كفالة | to execute, to a bond |
| ينفذ الحكم | to execute, to the sentence |
| منفذ/منجز | executed |
| عوض أو مقابل منفذ (عند انعقاد العقد أو قبله) | executed consideration |
| عقد منجز أو منفذ | executed contract |
| حق ملكية عقار مكتسب | executed estate |
| تنفيذ/إنجاز/إعدام | execution |
| إيقاف أو تأجيل التنفيذ | stay of execution |
| أمر التنفيذ | warrant for execution |
| الدائن الحاجز | execution creditor |
| المدين المحجوز عليه | execution debtor |
| تنفيذ العقد | execution of contract |
| تنفيذ الحكم | execution of judgment |
| تنفيذ الأمر | execution of order |
| تنفيذ المشاريع أو البرامج | execution of programs |
| تنفيذ الوصية | execution of will |
| منفذ حكم الإعدام/جلاد | executioner |
| إجرائي/تنفيذي | executive |
| السلطة التنفيذية | the executive |
| اتفاقية إدارية أو تنفيذية | executive agreement |
| سلطة تنفيذية | executive authority |
| هيئة إدارية/مجلس تنفيذي | executive board |
| لجنة تنفيذية | executive committee |
| مجلس تنفيذي | executive council |
| رئيس إدارة/مدير تنفيذي | executive director |
| اجتماع مجلس الإدارة أو المجلس التنفيذي | executive meeting |
| مسؤول تنفيذي | executive officer |
| أمر إداري (ما يصدر من أوامر من قبل السلطة التنفيذية) | executive order |
| السلطة التنفيذية | executive power |
| أمين سر تنفيذي | executive secretary |
| منفذ/وصي التركة | executor |
| منفذ الوصية | executor of will |
| واجب التنفيذ/تنفيذي/قابل للتنفيذ/إجرائي/ينفذ فيما بعد | executory |
| عوض أو مقابل ينفذ فيما بعد | executory consideration |
| عقد قابل التنفيذ/عقد يصبح نافذ المفعول أو واجب التنفيذ حينما يقوم أحد الطرفين أو كلاهما بإجراء عمل معين/عقد واجب التنفيذ | executory contract |
| حق قابل للتنفيذ/حق يتوقف اكتسابه على حدوث وقائع معينة في المستقبل | executory right |
| وقف قابل للتنفيذ/وقف يصبح نافذ المفعول في المستقبل بعد أن يحرر الواقف إلى وكيله بيانا أو سندا بذلك | executory trust |
| وصية/منفذة الوصية | executrix |
| تعويضات رادعة/تعويضات تزيد على مقدار الضرر الحاصل لغرض معاقبة الجاني | exemplary damages |
| مثلا | exempli gratia (e.g.) |
| وثيقة رسمية أو نسخة طبق لسند رسمي | exemplification |
| يعفي/يستثني من | exempt, to |
| إعفاء/استثناء | exemption |
| إعفاء من الرسوم الجمركية | exemption from custom duties |
| الإعفاء من الخدمة العسكرية | exemption from military service |
| الإعفاء من الضرائب | exemption from taxes |
| براءة الاعتماد/أمر بالتنفيذ/إجازة أو براءة قنصلية/(السماح لبعض المواطنين بالعمل كممثلين تجاريين أو قناصل فخريين بدولة أجنبية)/موافقة الدولة على تعيين قنصل دولة أخرى في بلادها | exequatur |
| يباشر/يمارس/يستعمل – ممارسة | exercise, to |
| أثناء قيامه بواجبه أو وظيفته | during the exercise, to of his duty |
| يمارس حقوقه | to exercise, to his rights |
| استعمال القوة | exercise of power |
| ممارسة الحقوق | exercise of rights |
| الحرمان من إرث | exheredation |
| يعرض/يقدم بيانا أو مستندا – ما يعرض من أدلة مادية أثناء المرافعة | exhibit |
| عرض/إظهار/معرض | exhibition |
| تقديم أو إبراز وثائق ومستندات رسمية | exhibition of documents |
| معروضات | exhibits |
| لزوم/اقتضاء/ضرورة/اضطرار | exigency |
| لازم/ضروري/إعلام أو أمر يتعلق بإجراءات حرمان الشخص من الحماية القانونية | exigent |
| منفي/عقوبة النفي أو الإبعاد | exile |
| وجود/بقاء | existence |
| موجود/قائم | existing |
| الاتفاقيات القائمة | existing agreements |
| العلاقات الطيبة القائمة | existing friendly relations |
| الخلافات القائمة | existing differences |
| القانون لساري/القانون المعمول به | existing law |
| المشاكل الموجودة | existing problems |
| الحكم أو النظام القائم | existing regime |
| القواعد السارية/القواعد المعمول بها | existing rules |
| الالتزامات المنصوص عليها في المعاهدات القائمة | existing treaty obligations |
| مخرج/خروج | exit |
| سمة أو تأشيرة خروج | exit visa |
| نسل/ذرية/موارد ومنافع عقار | exitus |
| خارج عن القانون | exlex |
| الزواج الاغترابي/زواج الأباعد/الزواج الإلزامي من خارج العشرية | exogamous marriage |
| الزواج الاغترابي/زواج الأباعد/الزواج الإلزامي من خارج العشرية | exogamy |
| الإعفاء من المسؤولية | exoneration |
| أجنبي/غريب | exotic |
| توسع | expansion |
| توسع استعماري | imperialist expansion |
| توسع إقليمي | territorial expansion |
| توسع الحرب/امتداد الحرب | expansion of war |
| توسع التجارة العالمية | expansion of world trade |
| مذهب التوسعية/نصير التوسعية | expansionism |
| توسعي/التوسعية | expansionist |
| أهداف توسعية/خطط التوسع | expansionist designs |
| السياسة التوسعية | expansionist policy |
| هجر الوطن/براءة الأجنبي من وطنه وتقديمه الولاء إلى موطنه الجديد | expatriation |
| متوقع/مترقب/منتظم/يتوقع أو يأمل أن يصبح وارث التركة | expectant |
| انتظار/توقع | expectation |
| ملائم/مناسب/ذريعة | expedient |
| يرسل/يعجل/ينجز بسرعة | expedite, to |
| بعثة/حملة (عسكرية) | expedition |
| جملة تأديبية | punitive expedition |
| يطرد/يخرج/ينفي | expel, to |
| يطرد من عمله أو وظيفته | to expel, to from work |
| مصروف/تكاليف/نفقة | expenditure |
| مصروفات إدارية | administrative expenditure |
| المصروفات الرأسمالية | capital expenditure |
| المصروفات المركزية | central expenditure |
| التكاليف الاستهلاكية | consumption expenditure |
| مصروفات دفاعية | defence expenditure |
| المصروفات المحلية | local expenditure |
| النفقات أو المصروفات العامة | public expenditure |
| مصروفات/نفقات | expenses |
| مصروفات طارئة | contingent expenses |
| مصروفات مباشرة | direct expenses |
| مصروفات ثابتة | fixed expenses |
| مصروفات عامة | general expenses |
| مصروفات غير مباشرة | indirect expenses |
| مصاريف بناء أو تأسيس | lay-out expenses |
| مصاريف نثرية | petty expenses |
| مصروفات المشتريات | purchases expenses |
| مصروفات معقولة | reasonable expenses |
| مصروفات المبيع | selling expenses |
| نفقات السفر أو الانتقال | travelling expenses |
| غالي الثمن | expensive |
| خبرة | experience |
| تجربة | experiment |
| تجارب نووية | nuclear experiments |
| أخصائي/خبير | expert |
| حسب رأي الخبير أو أهل الخبرة | according to expert advice |
| لجنة من الخبراء | committee of experts |
| رأي الخبير | expert's opinion |
| تقرير الخبير | expert's report |
| إفتاء رسمي/خبرة/إعطاء رأي رسمي | expertize |
| تكفير/كفارة | expiation |
| قتل الكفارة | expiatba murder |
| انتهاء الأجل/انقضاء المدة | expiration |
| انتهاء مدة العقد | expiration of contract |
| انتهاء مدة بوليصة (التأمين) | expiration of policy |
| انقضاء المعاهدة | expiration of treaty |
| انقضاء مدة المحكومية | expiration of sentence |
| نهاية/انتهاء/انقضاء | expiry |
| تاريخ الانتهاء/تاريخ الانقضاء | date of expiry |
| إيضاحي/بياني/شرحي | explanatory |
| مذكرة إيضاحية | explanatory note |
| صريح/واضح/قاطع | explicit |
| صراحة/قطعيا | explicity |
| إمكانية الاستغلال | exploitability |
| استغلال/تسخير | exploitation |
| مستعمرات الاستغلال | exploitation colonies |
| اتصالات استطلاعية | exploratory contacts |
| بعثة استطلاعية | exploratory mission |
| انفجار/تفجير | explosion |
| انفجار نووي | nuclear explosion |
| انفجار سكاني | population explosion |
| موقف متفجر | explosive situation |
| التصدير/تصدير البضائع إلى الخارج – يصدق | export |
| صادرات غير متطورة | invisible exports |
| مصرف التصدير والاستيراد | export and Import bank |
| سمسار أو وسيط تصدير | export broker |
| مراقبة الصادرات | export control |
| مجلس التصدير | export council |
| اعتماد التصدير | export credit |
| بيان تصدير | export declaration |
| قلم أو قسم التصدير | export department |
| رسم أو ضريبة الصادرات | export duty (tax) |
| حظر التصدير | export embargo |
| وارد الصادرات | export income |
| كتاب أو خطاب اعتماد التصدير | export letter of credit |
| إجازة التصدير | export license |
| قائمة الصادرات | export list |
| بعثة التصدير | export mission |
| حصة الصادرات | export quota |
| إعانة تصدير | export subsidy |
| عمليات تصدير البضائع إلى الخارج | exportation |
| مصدر | exporter |
| تصدير | exporting |
| البلدان المصدرة | exporting countries |
| الصادرات | exports |
| صادرات غير منظورة | invisible exports |
| صادرات منظورة | visible exports |
| عرض/بيان/إيضاح/معرض للسلع | exposition |
| يصرح/يعلن – عاجل/واضح/صريح | express |
| قبول صريح | express acceptance |
| قبول أو إقرار صريح | express admission |
| عقد صريح | express contract |
| التزام صريح | express obligation |
| ضمان صريح | express warranty |
| القطار السريع | express train |
| تعبير/تصريح/إيضاح | expression |
| بعبارات صريحة أو واضحة | expressis verbis |
| بصراحة/علانية/بجهارة | expresso |
| استملاك/نزع الملكية (للمنفعة العامة مقابل تعويض عادل) | expropriation |
| إخراج طرد | expulsion |
| طرد من العضوية | expulsion from membership |
| طرد دبلوماسي | expulsion of a diplomat |
| يشطب القيد أو الأسهم من السجل | expunge |
| يمدد/يوسع/يطيل المدة | extend |
| يمدد إقامته | to extend his stay |
| يمدد خدمته | to extend his term of office |
| يوجه دعوة | to extend an invitation |
| يمدد أمد الحرب | to extend the war |
| اعتماد ممدد | extended credit |
| إجازة ممددة | extended leave |
| تمديد أو تطويل المدة/امتداد/توسيع | extension |
| تمديد العقد | extension of contract |
| مياه إقليمية ممتدة | extensive territorial waters |
| مدى الضرر | extent of damage |
| ظروف مخففة للجريمة وعقابها | extenuating circumstances |
| مياه إقليمية خارجية | exterior territorial waters |
| إبادة/استئصال/إفناء | extermination |
| حرب الإبادة/حرب الفناء | war of extermination |
| خارجي | external |
| شؤون خارجية | external affairs |
| مساعدة خارجية | external assistance |
| حوالة خارجية | external bill |
| دين خارجي | external debt |
| نفوذ خارجي أو أجنبي | external Influence |
| قرض خارجي | external loan |
| تجارة خارجية | external trade |
| علاقات خارجية | external relations |
| انقضاء/انتهاء | extinction |
| انقضاء الالتزامات أو التعهدات | extinction of obligations |
| التقادم المسقط/سقوط الحق بمضي المدة | extiactive prescription |
| يبيد/يمحق/ينهي/يخمد | extinguish, to |
| يخمد النار | to extinguish, to the fire |
| اغتصاب/سلب/ابتزاز الأموال بالإكراه | extortion |
| زيادة/إضافة/سابقة معناها خارج عن الشيء | extra |
| حصة أرباح إضافية | extra dividend |
| مصاريف إضافية | extra expenses |
| عمل أو إجراء غير قانوني/إجراء مخالف للقانون | extra-legal |
| عمل غير رسمي/عمل خارج عن اختصاص الوظيفة | extra-official |
| مشتق/ملخص/خلاصة – ينتزع/يستخلص | extract |
| خلاصة الحكم | extract of judgment |
| تسليم المجرمين (الفارين والعاديين إلى حكومتهم بموجب معاهدة أو اتفاقية) | extradition |
| معاهدة تسليم المجرمين | extradition treaty |
| عمل أو إجراء غير رسمي أو قانوني (لأنه خارج عن نطاق الدعوى أو اختصاص المحكمة) | extrajudicial |
| رأي القاضي خارج المحكمة/رأي خاص غير رسمي | extrajudicial opinion |
| غير عادي/فوق العادة | extraordinary |
| سفير فوق العادة | extraordinary ambassador |
| اعتناء غير عادي | extraordinary care |
| مبعوث فوق العادة | extraordinary envoy |
| مصروفات غير اعتيادية | extraordinary expenses |
| اجتماع عام فوق العادة | extraordinary general meeting |
| جلسة غير عادية للهيئة التشريعية | extraordinary legislative session |
| بعثة فوق العادة | extraordinary mission |
| قرار استثنائي (جمعية عمومية) | extraordinary resolution |
| إيرادات استثنائية | extraordinary revenues |
| جلسة استثنائية أو فوق العادة | extraordinary session |
| خارج حدود الدولة/مبدأ معاملة السفارة ودور الهيئات الدبلوماسية التابعة لدولة في الخارج كجزء منها وإعفاء موظفها من القضاء المحلي/الحصانة من الاختصاص المحلي | extraterritorial |
| إسراف/تبذير | extravagance |
| متطرف/مندفع | extremist |
| حزب متطرف | extremist party |
| الجناح المتطرف | extremist wing |
| أدلة طارئة أو استنتاجية (مستقاة من الأدلة الموجودة في وثائق أو مستندات أخرى) | extrinsic evidence |
| شاهد عيان | eyewitness |
| يختلق/يلفق/يزيف/يصنع | fabricate, to |
| شهادة ملفقة | fabricated testimony |
| اختلاق/تلفيق/تزييف/تصنيع | fabrication |
| تلفيق محض | pure fabrication |
| مختلق/ملفق/مزور | fabricator |
| مزيف النقود | fabricator or money |
| المبلغ الاسمي | face amount |
| قيمة اسمية | face value |
| تسهيلات | facilities |
| اتفاقية دفع مبلغ مقابل إنجاز عمل/مقاولة | facio ut des |
| اتفاقيات متبادلة لإنجاز أعمال | facio ut facias |
| تقليد/شبه/صورة طبق الأصل | facsimile |
| حقيقة/واقعة | fact |
| في الحقيقة | as a matter of fact |
| في الواقع/فعلا | in fact |
| يزور الحقائق | to falsify facts |
| استقصاء الحقائق | fact finding |
| لجنة الاستقصاء (تقصي) الحقائق | fact finding committee |
| بعثة لاستقصاء الحقائق | fact finding mission |
| فعل معتمد | facto et enimo |
| زمرة منشقة/فئة/شقاق فئوي | faction |
| مشاغب فئوي/تحزبي/فئوي | factious |
| عامل/باعث | factor |
| عامل مهم | important factor |
| عوامل سياسية | political factors |
| عوامل اجتماعية | social factors |
| عوامل تقليدية | traditional factors |
| سمسرة/عمولة | factorage |
| عوامل جنوح الأحداث | factors of delinquency |
| عوامل أو بواعث الطلاق | factors of divorce |
| عوامل الإنتاج | factors of production |
| معمل/مصنع | factory |
| أنظمة وقوانين العمل في المصانع | factory acts |
| حقيقي/إيجابي/واقعي | factual |
| تقرير يشتمل على بعض الحقائق | factual report |
| سند/مذكرة دعوى/عرض الحقائق | factum |
| التزام بدلي | facultative obligation |
| مقدرة استعداد/كلية/أعضاء الهيئة التدريسية | faculty |
| يفشل/يخفق | fail, to |
| فشل/إخفاق/عجز | failure |
| الإخفاق في تنفيذ العوض | failure of consideration |
| المتوفى بدون ذرية | failure of issue |
| انعدام الأدلة/عدم وجود ما يبرر إقامة الدعوى | failure of proof |
| الإخفاق في إبراز الأدلة المطلوبة/فشل أحد الأطراف في إبراز السند أو العقد الذي أنكر الطرف الآخر وجوده أو شرعيته | failure of record |
| منفي/مبعد | deportee |
| يقبل/يعزل/يعترف | depose, to |
| ملك معزول أو مخلوع | deposed sovereign |
| وديعة/تأمين/عربون إيداع – يودع يأتمن | deposit |
| ودائع البنوك | bank deposits |
| ودائع نقدية أو حاضرة | cash deposits |
| ودائع لمدة محدودة | fixed deposits |
| ودائع عامة | general deposits |
| إيداع وثيقة الإبرام أو التصديق | to deposit an Instrument of ratification |
| يدفع عربونا | to pay a deposit |
| ودائع الأفراد | private deposits |
| ودائع مؤقتة | provisional deposits |
| ودائع ادخار | saving deposits |
| تأمينات المناقصة | tender deposits |
| حساب إيداع | deposit account |
| بنوك إيداع | deposit banks |
| صندوق إيداع | deposit box |
| رسوم إيداع | deposit fees |
| تأمين الودائع | deposit Insurance |
| ودائع نقدية | deposit money |
| عربون قسط التأمين/القسط الأول للتأمين | deposit premium |
| معدل سعر الفائدة على الودائع | deposit rate |
| قسيمة إيداع | deposit slip |
| مستودع/حافظ الوديعة/المودع لديه | depositary (depository) |
| بنوك الإيداع | depositary banks |
| خلع/إقرار/اعتراف | deposition |
| المودع/وداع الشيء | depositor |
| محل إيداع/مخزن/مستودع | depository |
| محل إيداع/مخزن/مستودع | depot |
| إفساد/فجور | depravation |
| يفسد/يغوي | deprave, to |
| الاستهلاك بالاستعمال/نقص القيمة بسبب الاستعمال | depreciation |
| استهلاك الإنتاج | production depreciation |
| احتياطي الاستهلاك | depreciation fund |
| استهلاك قيمة رأس المال | depreciation of capital |
| هبوط النقد | depreciation of currency |
| سوق كاسدة | depressed market |
| ركود/كساد/انخفاض | depression |
| فترة الكساد أو الركود | depression period |
| حرمان/تجريد | deprivation |
| الحرمان من الحقوق المدنية | deprivation of civil rights |
| يحرم/يسلب/يجرد | deprive, to |
| وفد/تفويض/يفوض/يوفد | deputation |
| ينوب/يحسب | deputize, to |
| وكيل/نائب/مفوض | deputy |
| مجلس النواب | house of deputies |
| نائب قنصل | deputy consul |
| نائب رئيس | deputy chief |
| نائب مستشار | deputy counsellor |
| نائب أو وكيل المدير | deputy director |
| وكيل وزير | deputy minister |
| نائب الممثل | deputy representative |
| نائب الأمين العام | deputy secretary general |
| نائب أو وكيل عمدة | deputy sheriff |
| باخرة مهجورة أو متروكة في عرض البحر/الأراضي المتكونة من انحسار مياه البحر | derelict |
| يحطم/يسبب إضرارا بحقوق أو مصلحة الغير | derogate, to |
| تحطيم/تسبب أضرار بحقوق الغير | derogation |
| خرقا للمادة الأولى | in derogation of article one |
| ابن/خلف السلف | descendant |
| نسب/أيلولة الميراث/سلالة | descent |
| انتقال ملكية الأرض إلى ورثة المتوفى التي كان قد حازها خطأ | descent cast |
| إيقاف التفرقة (العنصرية) | desegregation |
| هجر/ترك/فرار (كهجر الزوج لزوجته وبالعكس) | desertion |
| الفرار من الخدمة العسكرية | desertion from military service |
| يصمم – تصميم/خطة | design |
| يعين/يخصص | designate, to |
| يتخلى/يكف | desist, to |
| يكف عن انتهاكات حقوق الإنسان | to desist, to from violating human rights |
| محاولة يائسة | desperate attempt |
| برقية/كتاب رسمي مستعجل | despatch |
| إشعار بالشحن | advice of despatch |
| إجازة تصدير للخارج | despatch note |
| استبدادي/تعسفي/ظالم | despotic |
| حكم استبدادي/جور/ظلم/تعسف | despotism |
| غاية/محل الوصول/هدف | destination |
| مصير | destiny |
| معدم/معوز | destitute |
| عزل/إقالة/عوز | destitution |
| يبيد/يدمر/يخرب | destroy, to |
| إبادة/خراب/دمار | destruction |
| تخريب عمدي | wilful destruction |
| إتلاف الأدلة | destruction of evidence |
| هدم الأبنية | destruction of property |
| حرب الإبادة | destructive war |
| إهمال/إبطال/إبطال عادة أو قاعدة (عرفية أو قانونية) أو معاهدة | desuetude |
| بطل العمل بموجبه/أصبح في قيد النسيان | to fall into desuetude |
| يفصل/يعزل | detach, to |
| فصل/عزل/تفريق | detachment |
| تفصيل/إسهاب | detail |
| بالتفصيل | in detail |
| معلومات مفصلة | detailed information |
| تقرير مفصل | detailed report |
| يحجز/يوقف/يعتقل | detain, to |
| معتقل/الشخص الموقوف | detained person |
| سجان/حاجز/مانع/معتقل | detainer |
| يكشف/يلاحظ/يحقق | detect, to |
| مخبر/محقق | detective |
| شرطي سري/محقق من الشرطة | police detective |
| محقق خاص أو شخصي | private detective |
| جهاز كاشف | detector |
| جهاز لفضح الكذب/جهاز لكشف الحقائق من المتهم | lie detector |
| اعتقال/توقف/حجز | detention |
| إصلاحية/محل حجز المجرمين الأحداث | house of detention |
| حجز احتياطي | preventive detention |
| حجز المجرمين | detention of offenders |
| حجز السفينة | detention of a ship |
| يردع/يمنع | deter, to |
| تلف/فساد/تدهور | deterioration |
| تدهور العلاقات الدبلوماسية | deterioration of diplomatic relations |
| تدهور الأوضاع القائمة | deterioration of current situations |
| فساد البضاعة أو تقلها | deterioration of goods |
| انتقال الفائدة أو المنفعة إلى شخص قبل نهاية الموعد المقرر لحصول وفاة أو حادث مفاجئ | determinable interest |
| تحديد/تعيين/عزم/مصير | determination |
| حق تقرير المصير | right of self- determination |
| يقرر/ينجز/يحكم/يفصل/يعزم/يصمم | determine, to |
| رادع/مانع | deterrent |
| قوة رادعة | deterrent force |
| عقوبة رادعة | deterrent penalty |
| إعادة أمتعة شخصية في حيازة شخص آخر وضع يده عليها خطأ | detinue |
| زواج شرعي ثان | deuterogamy |
| يخفض (العملة) | devaluate, to |
| تخفيض قيمة العملة | devaluation of money |
| تبذير/إساءة استعمال/تقصير الولي أو الوصي في إدارة أموال القاصر وحمايتها | devastavit |
| الدول النامية | developing countries |
| تطوير/إنماء/تحسين/تنمية/ارتقاء/تطور | development |
| التطور أو النمو الاقتصادي | economic development |
| التطور الدولي | international development |
| التطور القانوني | legal development |
| التطور السياسي | political development |
| التطورات الأخيرة | recent developments |
| التطور الاجتماعي | social development |
| مجلس الإنماء | development board |
| مجلس الإعمار/مجلس التنمية | development council |
| سند للتنمية | development mortgage |
| خطط التنمية | development plans |
| سياسة التنمية | development policy |
| مشاريع التنمية/برامج الإنماء | development programmes |
| مشاريع التنمية | development projects |
| ارتداد/انحراف | deviation |
| انحراف اجتماعي | social deviation |
| انحراف | deviation |
| اختراع/استنباط/شعار | device |
| منحرف/شاذ/ضال | devious |
| يوصي بأموال غير منقولة – منح حق تصرف بأملاك عقارية بموجب وصية | devise |
| الموصى له | devisee |
| الموصي | devisor |
| فاقد التمييز | devoid of discernment |
| مذهب الجدلية | dialectics |
| دكتاتور/حاكم مطلق | dictator |
| دكتاتورية/استبداد | dictatorship |
| فتوى أو فتاوى/رأي المحكمة الخاص في القضية | dictum, p1. dicta |
| كلمتي هي سندي | dictum meum pactum |
| المهلة المعطاة للمدعى عليه للظهور أمام المحكمة | dies datus |
| أيام المهلة لاستحقاق الكمبيالة | dies gratioe |
| يوم المحكمة | dies juridicus |
| يوم عطلة | dies nefasti |
| يوم عطلة المحكمة | dies non |
| خلاف/تباين/فرق | difference |
| اختلافات/فروق/الفروق التي يقبضها أو يدفعها المضارب في البورصة | differences |
| الخلافات القائمة | existing differences |
| التوفيق بين وجهات النظر المختلفة | reconciliation of differences |
| تسوية الخلافات | settlement of differences |
| حل الخلافات | solution of differences |
| تفاضلي/فرق | differential |
| تكلفة تفاضلية | differential cost |
| رسوم جمركية تفاضلية | differential duties |
| الزواج الثاني بعد وفاة أحد الزوجين | digamy |
| مجموعة قوانين وأحكام/موسوعة قانونية أو قضائية | digest |
| مقام/كرامة/اعتبار | dignity |
| تهدم/خراب/دمار | dilapidation |
| معوق/بطيء | dilatory |
| اقتراح بتأجيل الجلسة (بقصد المماطلة والتسويف) | dilatory motion |
| طلب أو ادعاء بعدم اختصاص المحكمة أو تأجيل النظر في القضية (بقصد المماطلة والتسويف) | dilatory plea |
| معضلة/ورطة/مشكلة | dilemma |
| تناقص | diminishing |
| تناقص المنفعة الحدية | diminishing balance utility |
| تناقص الغلة | diminishing returns |
| قانون تناقص الغلة | law of diminishing returns |
| إحلال متناقص | diminishing substitution |
| دينار | dinar |
| شهادة عالية | diploma |
| فن السياسة/الدبلوماسية | diplomacy |
| دبلوماسية خاصة | ad hoc diplomacy |
| الدبلوماسية المتجولة | ambulatory diplomacy |
| الدبلوماسية الجديدة | new diplomacy |
| الدبلوماسية القديمة | old diplomacy |
| الدبلوماسية المكشوفة | open diplomacy |
| الدبلوماسية السرية | secret diplomacy |
| سياسي/دبلوماسي | diplomat |
| سياسي/دبلوماسي مختص بالأحوال السياسية الدولية | diplomatic |
| إقامة علاقات دبلوماسية | establishment of diplomatic relations |
| مبعوث سياسي/معتمد دبلوماسي | diplomatic agent |
| لجوء سياسي أو دبلوماسي | diplomatic asylum |
| ملحق دبلوماسي | diplomatic attache' |
| الحقيبة الدبلوماسية | diplomatic bag |
| الطرق الدبلوماسية | diplomatic channels |
| الدوائر الدبلوماسية | diplomatic circles |
| هيئة دبلوماسية/سفراء الدول | diplomatic corps |
| النظم الدبلوماسية والقنصلية | diplomatic and consular institutions |
| حامل الحقيبة الدبلوماسية | diplomatic courier |
| العرف الدبلوماسي | diplomatic custom |
| إعفاء دبلوماسي | diplomatic exemption |
| التمارض الدبلوماسي | diplomatic illness |
| الحصانات الدبلوماسية | diplomatic immunities |
| اللغة الدبلوماسية | diplomatic language |
| قائمة بأسماء الدبلوماسيين | diplomatic list |
| اجتماعات أو مقابلات دبلوماسية | diplomatic meetings |
| الأسلوب الدبلوماسي | diplomatic method |
| بعثة دبلوماسية | diplomatic mission |
| مسؤول أو موظف دبلوماسي | diplomatic official |
| مذكرة دبلوماسية | diplomatic note |
| جواز سفر دبلوماسي | diplomatic passport |
| البريد الدبلوماسي | diplomatic pouch |
| حصانات أو امتيازات دبلوماسية | diplomatic privileges or immunities |
| الحماية الدبلوماسية | diplomatic protection |
| درجة أو رتبة دبلوماسية | diplomatic rank |
| وثائق أو سجلات دبلوماسية | diplomatic records |
| علاقات دبلوماسية | diplomatic relations |
| التمثيل الدبلوماسي | diplomatic representation |
| ممثل دبلوماسي | diplomatic representative |
| السلك الدبلوماسي | diplomatic service |
| تمارض أو مرض دبلوماسي | diplomatic sickness |
| مصادر دبلوماسية | diplomatic sources |
| موظفو السفارة الدبلوماسيون | diplomatic staff |
| مركز أو مكانة دبلوماسية | diplomatic status |
| استراتيجية دبلوماسية | diplomatic strategy |
| تأييد أو دعم دبلوماسي | diplomatic support |
| محادثات دبلوماسية | diplomatic talks |
| سمة دبلوماسية | diplomatic visa |
| مباشر/صريح | direct |
| إجراء مباشر | direct action |
| مصاهرة مباشرة | direct affinity |
| عدوان مباشر | direct aggression |
| هجوم مفاجئ/إجراء بإلغاء حكم المحكمة | direct attack |
| سبب مباشر | direct cause |
| نفقات مباشرة | direct charges |
| مواجهة مباشرة | direct confrontation |
| ضرر مباشر | direct damage |
| دليل مباشر أو صريح أو بيّن | direct evidence |
| استنطاق أو استجواب الشاهد من قبل أحد أطراف الدعوى | direct examination |
| كمبيو مباشر/تحويل مباشر | direct exchange |
| مصروفات مباشرة | direct expenses |
| مسؤولية مباشرة/التزام مباشر | direct liability |
| القرابة المباشرة | direct lineal relationship |
| مفاوضات مباشرة | direct negotiations |
| دفعة مباشرة/التزام مباشر | direct payment |
| مسئولية مباشرة | direct responsibility |
| القرابة المباشرة | direct relations |
| بيع مباشر/بيع نقدي | direct sale |
| خدمات مباشرة | direct services |
| إشراف مباشر | direct supervision |
| ضرائب مباشرة | direct taxes |
| شهادة مباشرة تهديد مباشر | direct testimony |
| تهديد مباشر | direct threat |
| يوجه الحكم | direct the sentence, to |
| قرار المحلفين النهائي (بعد سماعهم توجيهات القاضي القانونية وملخص القضية) | directed verdict |
| توجيهات/تعليمات القاضي القانونية إلى هيئة المحلفين قبل خلوتهم | directions |
| قرار أو أمر صادر من مجلس إدارة أو هيئة استشارية | directive |
| توجيهات/تعليمات | directives |
| مدير/رئيس/عضو مجلس إدارة | director |
| مدير بالوكالة | acting director |
| وكيل أو نائب المدير | deputy director |
| مدير تنفيذي | executive director |
| المدير العام | general director |
| عضو منتدب | managing director |
| مدير إقليمي | regional director |
| مدير إداري عام | director general |
| مدير شؤون الموظفين | director of personnel |
| مديرية/مكتب المدير | directorate |
| أعضاء مجلس الإدارة/مجلس المدراء | directors |
| مجلس الإدارة | board of directors |
| عضوية مجلس الإدارة | directorship |
| دليل/مرشد | directory |
| قانون توجيهي أو نصوص قانونية توجيهية | directory statute |
| إدارة الوقف وفق شروط الواقف | directory trust |
| درهم | dirham |
| موانع الزواج المطلقة | dirimeat impediments |
| عجز/عدم مقدرة/فقدان الأهلية | disability |
| عجز جزئي | partial disability |
| عجز دائم | permanent disability |
| عجز وقتي أو مؤقت | temporary disability |
| عجز تام | total disability |
| منح العجز/المنافع التي تدفع في حالة العجز التام | disability benefits disability |
| شرط العجز/الشرط في عقد التأمين حول التعويض الكامل في حالة العجز التام | disability clause |
| التأمين على العجز/التأمين في حالة العجز أو عدم المقدرة على العمل | disability insurance |
| عاجز/فاقد الأهلية | disabled |
| معاش العجز/معاش الزمانة | disablement pension |
| قانون يقيد بعض الحقوق المدنية | disabling statute |
| ينكر ينقض/يدحض | disaffirm, to |
| إنكار نقض | disaffirmation |
| حسم التحويل | disagio |
| خلاف/نزاع/اختلاف أو تباين في الرأي | disagreement |
| اختلاف المحلفين في الوصول إلى قرار | disagreement of the Jury |
| اختلاف بين الأطراف | disagreement between the parties |
| خيبة الأمل أو المسعى | disappointment |
| ينزع الملكية (من يد المالك) | disappropriate, to |
| نزع الملكية | disappropriation |
| رفض/عدم الموافقة | disapproval |
| يستهجن/ينكر/يرفض المصادقة على | disapprove, to |
| نزع السلاح | disarmament |
| نزع السلاح الجزئي | partial disarmament |
| نزع السلاح الشامل أو التام | total disarmament |
| نزع السلاح من جانب واحد | unilateral disarmament |
| نزع السلاح على نطاق عالمي | universal disarmament |
| لجنة نزع السلاح | disarmament commission |
| مؤتمر نزع السلاح | disarmament conference |
| محادثات نزع السلاح | disarmament talks |
| ينفي/يتنصل/ينكر | disavow |
| مدفوعات/صرف/اتفاق | disbursement |
| حساب المدفوعات أو الصرف | disbursement account |
| إخلاء سبيل/تبرئة/إخلاء/تفريغ/إيفاء – يعزل/يخلي سبيله/يفي دينه | discharge |
| يقوم بواجباته | to discharge his duties |
| يفي بالتزاماته | to discharge his obligations |
| تأديبي/نظامي/تهذيبي | disciplinary |
| مجلس تأديبي | disciplinary council |
| إجراءات تأديبية | disciplinary measures |
| عقوبة تأديبية | disciplinary penalty |
| نظام/تأديب/قصاص | discipline |
| إخلال بالنظام | breach of discipline |
| يتنازل عن حقه أو دعواه | disclaim, to |
| يفشي/يبوح/يكشف النقاب عن | disclose, to |
| يفشي بسر/يكشف سرا | to disclose, to a secret |
| يترك/يبطل/يتوقف (عن السير في الدعوى) | discontinue, to |
| خصم/حسم/قطع – يخصم/ينزل من الثمن/يقطع | discount |
| بخصم/بسعر أقل | at a discount |
| خصم نقدي | cash discount |
| سعر القطع أو الخصم | rate of discount |
| احتياطي الخصم | reserve of discount |
| خصم تجاري | trade discount |
| خصم داخلي (حطيطة) | true discount |
| الخصم المسموح به | discount allowed |
| بنوك الخصم | discount banks |
| الشركة التي تتعامل بقضايا الخصم/شركة الخصم | discount company |
| بيت الخصم | discount house |
| سوق الخصم | discount market |
| سياسة الخصم | discount policy |
| سعر القطع أو الخصم | discount rate |
| متاجر خصم/أسواق خصم | discount stores |
| خصم | discounting |
| خصم الكمبيالات | discounting of bills |
| يثبط العزم | discourage, to |
| يكذب/ينزع الثقة أو الاعتبار/يفضح | discredit, to |
| اختلاف/تناقض/تباين | discrepancy |
| إدراك/حرية التصرف أو الاختيار/تقدير شخصي | discretion |
| إساءة تقدير | abuse of discretion |
| سن التمييز أو الإدراك | age of discretion |
| بلا قيد ولا شرط/بمطلق الحرية | at discretion |
| بحسن التقدير/بمطلق حرية التصرف | discretionary |
| سلطة تقديرية | discretionary power |
| تمييز/تفرقة في المعاملة/محاباة | discrimination |
| التمييز العنصري | racial discrimination |
| تمييز ديني/التمييز بسبب الدين | religious discrimination |
| قرار تحيزي | discriminatory decision |
| تدابير تحيزية | discriminatory measures |
| إجراءات تحيزية/إجراءات مبنية على التمييز | discriminatory procedures |
| جدال/مناقشة/مباحثة | discussion |
| يرجئ المناقشة | to adjourn the discussion |
| ينهي أو يختم المناقشة | to close the discussion |
| ينهي أو يختم المناقشة | to conclude the discussion |
| يبدأ أو يفتتح المناقشة | to open the discussion |
| يستمر بالمناقشة | to proceed in the discussion |
| عدم التوازن/اختلال التوازن | disequilibrium |
| اختلال في التوازن الاجتماعي | social disequilibrium |
| الحرمان من بعض الحقوق المدنية أو من حق الانتخاب | disfranchise |
| غشاش/خائن | dishonest |
| غش/خيانة/غدر | dishonesty |
| يرفض | dishonour, to |
| يرفض القبول | to dishonour, to by non-acceptance |
| يرفض الدفع | to dishonour, to by non-payment |
| صك مرفوض | dishonoured cheque |
| كمبيالة مرفوضة | dishonoured note |
| يحرم من الإرث | disinherit, to |
| الحرمان من الإرث | disinheritance |
| تفكك/انحلال/تحطيم | disintegration |
| انحلال الجنس/تحطيم العنصرية/القضاء على التمييز العنصري | racial disintegration |
| خائن/عديم الولاء/غير مخلص | disloyal |
| بتر/قطع/تجزئة/فقدان عضو من أعضاء الجسم أو عدم استطاعة استعماله/بير أعضاء الجسم (في جرائم القتل) | dismemberment |
| يعزل/يفصل/يرفض | dismiss, to |
| يرفض استئناف الدعوى | to dismiss, to an appeal |
| يرفض النظر في القضية | to dismiss, to the case |
| يرفض التهمة/يسرح المتهم | to dismiss, to the charge |
| عزل/فصل/رد | dismissal |
| غير مانع للدعوى | dismissal without prejudice |
| اضطراب/اختلال النظام العام – تصرف شاذ | disorder |
| اضطراب داخلي | internal disorder |
| اضطراب دولي | international disorder |
| سلوك أو تصرف مخالف للنظام والآداب العامة | disorderly conduct |
| حياة مضطربة/حياة غير منظمة | disorderly life |
| تفاوت/اختلاف | disparity |
| رسالة هامة أو مستعجلة | dispatch |
| مرسل/شاحن | dispatcher |
| طريد/هارب/لاجئ | displaced |
| مهجرون/مرحلون/نازحون | displaced persons |
| نقل أو تنحية (من الوظيفة) | displacement |
| التخلص من/تصريف | disposal |
| يتخلص من/يتصرف | dispose of, to |
| تصرف | disposition |
| يجرد/يغتصب/يسلب | dispossess, to |
| إخلاء/نزع اليد/تجريد | dispossession |
| تفاوت/تباين/عدم تناسب | disproportion |
| يفند/يدحض/ينقض | disprove, to |
| نزاع/خصام – ينازع/يخاصم | dispute |
| نزاع قائم بشأن الحدود | borders dispute |
| لا خلاف فيه/لا نزاع حوله | beyond dispute |
| النزاع القائم | current dispute |
| نزاع دولي | international dispute |
| نزاع محلي | local dispute |
| الأطراف المتنازعة | parties in dispute |
| منازعات | dispute |
| تسوية المنازعات | settlement of disputes |
| حل المنازعات | solution of disputes |
| موانع الأهلية/عوائق اللياقة | disqualifications |
| انتشار | dissemination |
| انتشار الأسلحة النووية | the dissemination of nuclear weapons |
| خلاف/تفاوت – يخالف (بالرأي)/ينشق (عن الحزب) | dissent |
| الرأي المخالف | dissenting opinion |
| الصوت المعارض | dissenting vote |
| إزالة/حل/إبادة/تصفية | dissolution |
| تصفية أو حل شركة | dissolution of company |
| حل الرابطة الزوجية/طلاق | dissolution of marriage |
| حل البرلمان | dissolution of parliament |
| يفسخ/يفض/يحل | dissolve, to |
| يفض اجتماعا | to dissolve, to a meeting |
| تمييز/تفرقة | distinction |
| بامتياز | with distinction |
| بدون امتياز/دون تمييز | without distinction |
| صفات مميزة | distinctive characters |
| العلامات الفارقة/العلامات المميزة | distinctive features |
| يميز/يفاضل/يفرق بين | distinguish, to |
| ضيف مميز أو مشهور | distinguished guest |
| عضو مميز أو مشهور | distinguished member |
| تقارير محرفة أو مزورة | distorted reports |
| تحريف/تشويه | distortion |
| تشويه الحقائق | distortion of facts |
| يحجز – حجز المنقولات لاستيفاء الدين | distrain |
| قابل للحجز | distrainable |
| طالب الحجز لاستيفاء دين | distrainor |
| خطر/مضايقة – حجز | distress |
| حبس ماشية الغير للأضرار التي تسببها لأرض الحاجز | distress damage-feasant |
| بضائع محجوزة | distressed goods |
| يوزع/يقسم/يخصص | distribute, to |
| توزيع/تقسيم/تخصيص | distribution |
| تقسيم أو توزيع عادل | fair distribution |
| توزيع عام | general distribution |
| توزيع عادي أو معتدل | normal distribution |
| توزيع محدود | restricted distribution |
| توزيع المصاريف | distribution of charges |
| توزيع الوثائق | distribution of documents |
| توزيع الأرباح | distribution of profits |
| تقسيم أو توزيع التركة بين الورثة | distribution of property |
| حصة الوريث أو الدائن من الأموال الموزعة بموجب القانون | distributive share |
| موزع | distributor |
| منطقة/مقاطعة/إقليم | district |
| منطقة إدارية/قائقامية | administrative district |
| مدعي عام المنطقة أو المقاطعة | district attorney |
| مجلس أو مجالس المناطق أو الأقاليم | district council |
| محاكم المنطقة أو المقاطعة | district courts |
| مدير منطقة | district director |
| يقلق/يشوش/يعكر | disturb, to |
| شغب/اضطراب/هياج/تشويش/تعكير | disturbance |
| تعكير الأمن | disturbance of peace |
| الإخلال بالنظام العام أو إقلاقه | disturbance of public order |
| التدخل في ممارسة العبادات والشعائر الدينية | disturbance of public worship |
| التعدي على حرمة المسكن | disturbance of tenancy |
| انفصال/انشقاق | disunion |
| مهجور/غير مستعمل/عديم النفع | disuse |
| التنويع في التصرفات (المالية والقانونية) | diversification |
| ازدواج/اختلاف/تغاير/إفادة المتهم بأنه ليس الشخص الموصوف والمقصود في التهمة | diversity |
| توحيد وتعدد القوانين | unity and diversity of laws |
| ازدواج الجنسية | diversity of citizenship |
| اختلاف الآراء | diversity of opinions |
| تحويل/تغيير – يحول/يغير | divert |
| يجرد/يحرم/يسلب | divest |
| فرق تسد | divide and rule |
| سهم/حصة/فائدة أو ربح السهم | dividend |
| توزيع أرباح الأسهم | distribution of dividends |
| ربح مؤقت | interim dividend |
| فوائد أسهم لم يطالب بها | unclaimed dividends |
| تحديد أرباح الأسهم | dividend limitation |
| إشعار بالربح | dividend notice |
| ضريبة الربح | dividend tax |
| أمر أو إشعار دفع ربح السهم | dividend warrant |
| مقدس/إلهي/لاهوتي/كاهن | divine |
| قوانين إلهية/شرائع إلهية | divine laws |
| الحق الإلهي | divine right |
| قابل الانقسام/قابل للتوزيع | divisible |
| التزام قابل للتجزئة | divisible obligation |
| الحصص القابلة للتوزيع أو التجزئة | divisible shares |
| قسم/جزء/تقسيم | division |
| قسم حقوق الإنسان (الأمم المتحدة) | Division of Human Rights |
| تقسيم العمل | division of labor |
| تقسيم أو فصل السلطات | division of powers |
| محاكم (في إنكلترا) ذات اختصاص في القضايا المستأنفة | divisional courts |
| طلاق/تفريق/تطليق | divorce |
| بيان أو وثيقة الطلاق | bill of divorce |
| آثار الطلاق | effects of divorce |
| عوامل أو أسباب الطلاق | factors of divorce |
| مطلق أو مطلقة | divorcee |
| مرفأ/حوض السفن/رصيف الميناء/قفص الاتهام | dock |
| وصل أو قائمة بالبضاعة الموجودة في مخازن المرفأ أو رصيف الميناء | dock warrant |
| ملخص/بيان عن البضاعة/خلاصة الدعوى أو الحكم | docket |
| سجل الأحكام | judgment docket |
| جدول بالقضايا المعروضة على المحكمة | trial docket |
| الحكم بإشهار الإفلاس | docket of bankruptcy |
| دكتوراه في القانون | doctorate of laws |
| مذهب/مبدأ/عقيدة | doctrine |
| مستند/صك/وثيقة | document |
| وثائق مثبتة رسميا (الوثائق المصدقة من قبل كاتب العدل) | affidavit of documents |
| وثيقة مرفقة | appended document |
| وثيقة مصدقة أصوليا | authenticated document |
| وثيقة رئيسية | basic document |
| مستندات أو أوراق تجارية | commercial documents |
| وثائق سرية | confidential documents |
| وثائق دبلوماسية | diplomatic documents |
| توزيع الوثائق | distribution of documents |
| إبراز الوثائق والمستندات القانونية | exhibition of documents |
| فحص أو تدقيق الوثائق | inspection of documents |
| وثائق قانونية | legal document |
| وثيقة رسمية | official document |
| وثيقة أصلية | original document |
| وثائق شخصية أو خاصة | private documents |
| وثائق رسمية في سجلا الدولة | public documents |
| وثائق سرية | secret documents |
| وثائق إثبات | supporting documents |
| وثيقة السماح بالسفر | travel document |
| مشروعية السند أو الوثيقة | validity of document |
| وثيقة قبول | document of acceptance |
| كمبيالة خطية أو مستندية/ورق شحن موثقة ببوصلة الشحن والتأمين وقائمة البضاعة | documentary bill |
| اعتماد خطي أو مستندي | documentary credit |
| أدلة كتابية أو خطية/أدلة إثبات بوثائق ومستندات | documentary evidence |
| فلم وثائقي | documentary film |
| مستندات متوقفة على القبول | documents against acceptance |
| مستندات متوقفة على الدفع | documents against payment |
| دائرة الوثائق | documents office |
| مستندات ملكية | documents of title |
| محتال/مراوغ | dodger |
| عقيدة/مذهب/مبدأ | dogma |
| تعسفي/متكبر/صاحب مذهب أو عقيدة | dogmatic |
| تعسف/تحكم/تقبل/جمودي عقائدي | dogmatism |
| إجراءات/تصرفات/أفعال | doings |
| حصة/صدقة/حسن/إعانة | dole |
| أهل للمسؤولية | dolt capax |
| غير أهل للمسؤولية | doll incapax |
| دولار (عملة أمريكية) | dollar |
| منطقة الدولار | dollar area |
| كتلة الدولار (مجموعة الدول التي تتعامل بالدولار بموجب اتفاقية) | dollar block |
| غش/تدليس | dolus |
| أملاك حكومية/منطقة أو دائرة نفوذ أو عمل | domain |
| حق الدولة في استملاك ممتلكات للمنطقة العامة بعد دفع تعويض عادل للمالك | eminent domain |
| أملاك عامة | public domain |
| دائرة نفوذ خاصة/أملاك مخصصة للدولة | reserve domain |
| داخلي/أهلي/محلي | domestic |
| شؤون داخلية | domestic affairs |
| شركة أو مؤسسة أهلية | domestic corporation |
| عملية التبادل داخلية | domestic exchange |
| مصروفات محلية | domestic expenditure |
| صناعات محلية | domestic Industries |
| مسائل أو قضايا داخلية | domestic issues |
| دائرة اختصاص محلية | domestic jurisdiction |
| قرض داخلي | domestic loan |
| سياسة داخلية | domestic policy |
| محكمة مختصة بقضايا الأحوال الشخصية | domestic relations court |
| مسكن/محل إقامة/موطن | domicile |
| إقامة محددة | confined domicile |
| محل إقامة أجنبي | foreign domicile |
| محل سكن الزوجية | matrimonial domicile |
| محل الإقامة الطبيعي/الموطن الطبيعي | natural domicile |
| محل الإقامة/مكان السكن | place of domicile |
| محل الإقامة الأصلي/الموطن الأصلي | domicile of origin |
| كمبيالة يذكر فيها محل الدفع | domiciled bill |
| تسلط/سيطرة/نفوذ | domination |
| سيطرة أجنبية | foreign domination |
| ممتلكات/دول متمتعة بحكم ذاتي خاضعة لسيادة دولة أخرى/دومنيون | dominion |
| الممتلكات البريطانية/الدومنيون البريطاني | British dominion |
| السيادة على البحار | dominus mans |
| تبرع/هدية/هبة | donatio |
| تبرع/هدية/هبة | donation |
| الموهوب له | donee |
| الواهب | donor |
| حكم/قضاء/قسمة | doom |
| مبالغ مهملة/مبالغ في حوزة المحكمة مضى عليها مدة طويلة دون مطالبة | dormant funds |
| شريك موص | dormant partner |
| قهر/تراجع | dotation |
| ضعف/مزدوج | double |
| ميزانية مزدوجة | double budget |
| التعويضات المساوية لضعف الخسارة الحقيقية بموجب قانون | double damages |
| مخادعة/مخاتلة | double-dealing |
| القيد المزدوج/مسك الدفاتر بالطريقة المزدوجة | double entry |
| تعويض مضاعف/دفع ضعف مقدار التعويض في حالة حدوث الضرر في ظروف خاصة أو معينة | double indemnity |
| التأمين المختلط أو المتعدد (كتأمين الشيء نفسه لدى عدة شركات) | double insurance |
| دفاع المتهم بأنه سبق أن حوكم بنفس التهمة (يمنع التعديل الخامس للدستور الأمريكي محاكمة الشخص مرتين على نفس التهمة) | double jeopardy |
| التزام مزدوج/مسؤولية مزدوجة/مسؤولية حاملي الأسهم المزدوجة تجاه دائني الشركة | double liability |
| خيار مزدوج لعملية الشرطية المزدوجة | double option |
| ادعاء مزدوج/تقديم نفس الادعاء مرتين أثناء المرافعة/عمل استدعاء لإلغاء أو شطب البيانات والإفادات غير الضرورية | double pleading |
| ضريبة مزدوجة (ازدواج الضريبة) | double taxation |
| شك/ريبة – يشك/يرتاب | doubt |
| حق الشك/مبدأ تأييد الشك في صالح المتهم | benefit of doubt |
| بدون أي شك | beyond a reasonable doubt |
| الديون المشكوك فيها | doubtful debts |
| مسألة مشكوك فيها | doubtful question |
| مهر/مؤخر الصداق/دوطة | dower |
| حق الأرملة في تركة زوجها من الأموال غير المنقولة | dower estate |
| عربون/دفعة أولية تدفع كجزء من المبلغ الإجمالي | down payment |
| سقوط/انهيار | downfall |
| سقوط النظام | downfall of the regime |
| عميد الهيئة الدبلوماسية | doyen of diplomatic corps |
| مسدودة/حوالة مالية/كمبيالة | draft |
| مشروع معدل | amended draft |
| كمبيالة غير موفقة بمستندات | clean draft |
| كمبيالة أو حوالة تحت الطلب | demand draft |
| المسودة الأولى/المشروع الأول | first draft |
| مشروع أولي | preliminary draft |
| كمبيالة أو حوالة تدفع لدى الاطلاع | sight draft |
| حوالة لأجل (معين أو غير معين) | time draft |
| يعد جدول أعمال | to draft the agenda |
| يعد مسودة عرض مضاد | to draft a counter offer |
| مشروع قرار | draft agenda |
| كمبيالات اطلاع | draft at sight |
| مشروع ميزانية | draft budget |
| مشروع اتفاقية | draft convention |
| مسودة إعلان/مشروع بيان | draft declaration |
| مسودة أو مشروع قانون | draft law or bill |
| مسودة خطاب أو رسالة | draft letter |
| مشروع قرار | draft resolution |
| مشروع معاهدة | draft treaty |
| لجنة الصياغة | drafting committee |
| مذهب دراكو في القانون الدولي القاضي بمنع الدولة القوية في استعمال قواتها العسكرية في تحصيل ديونها | Drago Doctrine |
| إجراءات مشددة وتدابير حازمة | drastic measures |
| يعد/يسحب | draw, to |
| يسحب كميالة | to draw, to a bill |
| يلفت النظر | to draw, to attention |
| يقترع | to draw, to by lot |
| يعد تقريرا | to draw, to a report |
| يضع جدول الأعمال | to draw, to up an agenda |
| يعد قائمة | to draw, to a list |
| يضع نصوص المعاهدة | to draw, to up a treaty |
| نقص/رسوم جمركية مستعدة أو معادة | drawback |
| المحول إليه/المسحوب عليه | drawee |
| المحول/الساحب | drawer |
| سحب/مبلغ مسحوب | drawing |
| حساب سحب الصكوك | drawing account |
| رسوم حدود/تخطيط الحدود | drawing of boundaries |
| أجرة نقل البضاعة | drayage |
| سائق | driver |
| حق/قانون (مصطلح فرنسي) | droit |
| مخدر/دواء | drug |
| تعاطي مخدرات | drug addiction |
| تهريب المخدرات | drug smuggling |
| هيئة الإشراف على المخدرات (الأمم المتحدة) | Drug Supervisory Body |
| سوق السارات بحالة السكر | drunken driving |
| سكر/إدمان/احتساء الخمر إلى درجة فقدان الوعي | drunkenness |
| الإدمان على المشروبات الروحية بإفراط | habitual drunkenness |
| حوض جاف | dry dock |
| مزدوج/ثنائي | dual |
| جنسية مزدوجة/ازدواج جنسي (الاحتفاظ بجنسية دولتين في وقت واحد) | dual citizenship |
| تأمين مختلط أو متبادل | dual insurance |
| الازدواجية/الثنائية | dualism |
| ازدواج القوانين | duality of laws |
| ضريبة/رسم/استحقاق/مستحق الدفع | due |
| في الوقت المناسب | in due course |
| في الوقت المناسب | in due time |
| مذكرة باستحقاق الدين/كمبيالة مستحقة الدفع | due bill |
| المبلغ المستحق | due capital |
| في ميعاده/الموعد المحدد لدفع الدين أو الكمبيالة | due course |
| تاريخ الاستحقاق | due date |
| وفق القانون/فقر ضمان المساواة في الإجراءات والحماية القانونية في الدستور الأمريكي | due process of law |
| بسبب/ناتج أو ناشئ عن | due to |
| رسوم/ضرائب | dues |
| الرسوم الجمركية | customs dues |
| دوق/أمير | duke |
| سوق راكدة أو كاسدة | dull market |
| كما يجب/بموجب القانون/في حينه | duly |
| بقبول تام/قبول في حينه | duly accepted |
| مفوض أصوليا/مفوض تفويضا تاما | duly authorized |
| عفة المرأة (يراد هذا المصطلح في حالة قطع النفقة عن الأرملة المطلقة لسلوكها الشائن) | dum casta |
| عندما يكون الشخص في السجن | dum fuit in prisona |
| عندما يكون الشخص قاصر (دون سن البلوغ) | dum fuit infra aetatem |
| عندما يكون الشخص فاقد الوعي والتمييز | dum non fair compos mentis |
| تنزيلات السلع والبضاعة/إغراق السوق بالبضائع/إلقاء (الفضلات) | dumping |
| احتكار بيع ثنائي/احتكار بين شركتين | duopoly |
| احتكار شراء ثنائي | duopsony |
| نسخة أو صورة طبق الأصل نسخة ثانية – ينسخ/يضاعف | duplicate |
| في نسختين | in duplicate |
| صورة طبق الأصل لمستند | duplicate document |
| ازدواج/مضاعفة/استنساخ/نسخة طبق الأصل | duplication |
| آلة نسخ/ناسخة | duplicator |
| رياء/خداع/الدفاع عن عدة تهم وادعاءات متتالية | duplicity |
| خلال مدة الغياب | durante absentia |
| خلال مدة القصور | durante minore oetate |
| مدة/وقت/دورة | duration |
| مدة التوقف | duration of the arrest |
| مدة انعقاد المؤتمر | duration of the conference |
| مدة الحبس أو السجن | duration of Imprisonment |
| إجبار/قسر/إقرار/إرغام | duress |
| مكره/مرغم | under duress |
| الاستيلاء أو الحجز غير الشرعي على البضائع | duress of goods |
| حظر التجول من شروق الشمس إلى حين غروبها | dusk-to-dawn curfew |
| مزاد بالمناقصة | dutch auction |
| واجب/ضريبة/فرض/رسم | duty |
| رسم جمركي | custom duty |
| ضريبة صادرات | export duty |
| ضريبة واردات | import duty |
| خارج نوبة العمل | off duty |
| في أثناء الواجب/في الخدمة | on duty |
| واجب مقدس | sacred duty |
| رسم انتقال الملكية في حالة الوفاة | succession duty |
| رسم انتقال الملكية | transfer duty |
| رسم المرور (الترانزيت) | transit duty |
| لا يوجد عليه ضريبة/معفى من الرسوم الجمركية | duty–free |
| السوق الحرة | duty-free shop |
| أقوال المجني عليه التي نطق بها قبل وفاته | dying declaration |
| شاهد سماع/الشاهد المبنية شهادة على ما سمع | ear-witness |
| موعد مبكر | early date |
| اجتماع قريب | early meeting |
| تخصيص/تعيين (الحدود) | earmark |
| يربح/يكسب | earn, to |
| دخل أو إيراد مكسوب (مقابل أتعاب) | earned income |
| قسط تأمين مكتسب | earned premium |
| عربون | earnest money |
| الطاقة الإنتاجية/القدرة على تحقيق أرباح | earning capacity |
| مكاسب/أرباح | earnings |
| قاعة لنقل التراجم في المؤتمرات | earphone |
| ارتفاق/حق الارتفاق | easement |
| ارتفاق إيجابي | affirmative easement |
| ارتفاق مستمر | continuous easement |
| ارتفاق غير مستمر | discontinuous easement |
| ارتفاق متقطع | intermittent easement |
| ارتفاق قانوني | legal easement |
| ارتفاق طبيعي | natural easement |
| ارتفاق سلبي | negative easement |
| شبه ارتفاق/ارتفاق حكمي | quasi- easement |
| ارتفاق عمومي | public easement |
| ارتفاق تبادلي | reciprocal easement |
| شرق | east |
| الشرق الأقصى | far east |
| الشرق الأوسط | middle east |
| الشرق الأدنى | near east |
| الكتلة الشرقية (وتضم الدول الأوربية الاشتراكية بما فيهم الاتحاد السوفياتي) | eastern bloc |
| الروابط بين الشرق والغرب | east-west ties |
| مبلغ مقترض بشروط سهلة | easy money |
| حل سهل | easy solution |
| شروط سهلة | easy terms |
| الإنصات/التجسس على الغير بسماع أقواله | eaves |
| إطلاق سراح/تبرئة | eat ind sine die |
| سكر/ثمل/فقدان الوعي من شدة السكر | ebriety |
| جمعيات أو مؤسسات دينية (كنسية) كانت تؤسس قديما بموجب قانون وتعفى عادة من دفع الضرائب | ecclesiastical corporations |
| محاكم دينية (كنسية) | ecclesiastical courts |
| الاقتصاد الإحصائي | econometrics |
| اقتصادي/تدبير اقتصادي | economic |
| مساعدة اقتصادية | economic aid |
| النشاط الاقتصادي | economic activity |
| مستشار اقتصادي | economic adviser |
| مساعدة اقتصادية | economic assistance |
| ملحق اقتصادي | economic attache' |
| مقاطعة اقتصادية | economic boycott |
| لجنة اقتصادية | economic commission |
| اللجنة الاقتصادية لأفريقيا | Economic Commission for Africa (ECA) |
| اللجنة الاقتصادية لأسيا والشرق الأقصى | Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE) |
| اللجنة الاقتصادية لأوربا | Economic Commission For Europe (ECE) |
| اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية | Economic Commission for Latin America |
| أزمة اقتصادية | economic crisis |
| دورة اقتصادية | economic cycle |
| الإنماء اقتصادي/التطور الاقتصادي | economic development |
| السيطرة الاقتصادية | economic domination |
| التوازن الاقتصادي | economic equilibrium |
| الحرية الاقتصادية | economic freedom |
| التنمية الاقتصادية/النمو الاقتصادي | economic growth |
| الاستعمار الاقتصادي | economic imperialism |
| عدم الاستقرار الاقتصادي/القلق الاقتصادي | economic instability |
| مؤسسات اقتصادية | economic institutions |
| القوانين الاقتصادية | economic laws |
| تدابير اقتصادية | economic measures |
| التخطيط الاقتصادي | economic planning |
| السياسة الاقتصادية | economic policy |
| الضغط الاقتصادي | economic pressure |
| الرخاء الاقتصادي | economic prosperity |
| كساد اقتصادي | economic recession |
| العقوبات الاقتصادية | economic sanctions |
| المجلس الاقتصادي والاجتماعي (للأمم المتحدة) | Economic and Social Council (ECOSOC) |
| الاستقرار الاقتصادي | economic stability |
| تقرير اقتصادي/مسح اقتصادي | economic survey |
| النظام الاقتصادي | economic system |
| نظرية اقتصادية | economic theory |
| الروابط الاقتصادية | economic ties |
| الحرب الاقتصادية | economic warfare |
| الثروة الاقتصادية | economic wealth |
| الرفاهية الاقتصادية | economic welfare |
| اقتصادي/مدبر | economical |
| اقتصاديا/مدبر | economically |
| الاقتصاد/علم الاقتصاد/اقتصاديات | economics |
| الاقتصاد التطبيقي | applied economics |
| الاقتصاد القومي | national economics |
| الاقتصاد البحت | pure economics |
| الاقتصاد الاجتماعي | social economics |
| اقتصادي/مختص بعلم الاقتصاد | economist |
| اقتصاد/تدبير | economy |
| الاقتصاد المنزلي التدبير المنزلي | domestic economy |
| النظام الاقتصادي الحر | free economy |
| الاقتصاد الموجه | planned economy |
| علم الاقتصاد السياسي | political economy |
| اقتصاد عام | public economy |
| المجلس المسكوني | Ecumenical Council |
| مرسوم/فرمان/قانون | edict |
| مجموعة مراسيم وقوانين جوستنيان/مجموعة جوستنيان | Edicts of Justinian |
| مجموعة مراسيم وقوانين الملك الروماني تيودورك التي نشرها عام 500 م | Edicts of Theodoric |
| طبعة/نشرة | edition |
| الطبعة الأولى | first edition |
| طبعة منقحة | revised edition |
| الطبعة الثانية | second edition |
| محرر جريدة الكتاب | editor |
| افتتاحية/مقالة افتتاحية | editorial |
| تربية/تعليم/تثقيف | education |
| ثقافة قانونية | legal education |
| وزارة المعارف/وزارة التربية والتعليم | ministry of education |
| أثر/نتيجة/مفعول | effect |
| ينفذ أو يسري مفعوله | to come into effect |
| عديم الأثر/باطل | of no effect |
| يضعه موضع التنفيذ | to put into effect |
| مفعول أو أثر رجعي | retroactive effect |
| فعال/مؤثر/نافذ المفعول | effective |
| التاريخ النافذ المفعول | effective date |
| طرق أو وسائل فعالة | effective methods |
| قوطة تأثير/تأثير/نفوذ | effectiveness |
| متاع/أموالا/آثار الشيء | effects |
| أمتعة شخصية | personal effects |
| آثار الوكالة | effects of agency |
| آثار الالتزام | effects of obligation |
| فعالا/نافذ/نافع | effectual |
| متطلبات أو التزامات نافعة | effectual of requirements |
| كفاءة/جدارة/مقدرة | efficiency |
| اختبار الكفاءة | efficiency test |
| كفء/مقتدر | efficient |
| مضي المدة | effiuxion of time |
| جهد/مسعى | effort |
| جهود مستمرة | constant efforts |
| تنسيق الجهود | coordination of efforts |
| مجهود حربي | war effort |
| مذهب المساواة | egalitarianism |
| حق المرور في أراضي الغير دون منع أو عائق | egress and regress |
| يقع عبء الإثبات على من يتمسك بواقعة وليس على من ينكرها | ei qui affirmat non ei qui negat, incumbit probatio |
| إخراج/طرد | ejection |
| إخلاء/إخراج | ejectmeat |
| استرداد الملكية والتعويض عن الضرر | action of ejectmeat |
| أمطر أو إعلام قضائي بالتخلية | writ of ejectmeat |
| مغتصب/الحائز على ملكية الغير بالإكراه | ejector |
| مرونة | elasticity |
| مرونة السعر | price elasticity |
| مرونة الطلب | elasticity of demand |
| مرونة العرض | elasticity of supply |
| رجل مسن/شيخ | elder |
| ينتخب | elect |
| الانتخاب | election |
| انتخابات حرة | free elections |
| انتخابات عامة | general elections |
| انتخابات برلمانية | parliamentary elections |
| انتخابات الرئاسة | Presidential election |
| مؤهل للانتخابات | qualified for election |
| إعادة الانتخاب | re election |
| حق الانتخاب | right of election |
| غير مؤهل للانتخابات | unqualified for election |
| مشروعية الانتخاب | validity of election |
| يدعو للانتخابات | to call for election |
| يجري انتخابات | to hold an election |
| معركة انتخابية | election campaign |
| لجنة الانتخابات | election committee |
| يوم الانتخاب | election day |
| إجراءات الانتخاب | election procedure |
| كشوف الانتخاب | election returns |
| انتخابات | elections |
| ناخب | elector |
| هيئة انتخابية | electoral college |
| انتصار ساحق في الانتخابات | electoral landslide |
| قانون الانتخابات | electoral law |
| قوائم انتخابية | electoral lists |
| إجراءات انتخابية | electoral procedure |
| هيئة الناخبين/جمهور الناخبين | electorate |
| أغلبية الناخبين | the majority of the electorate |
| خيري/إحساني قائم على الصدقات | eleemosynary |
| طريق أو مسلك قانوني | elegit |
| أولي/ابتدائي/مبدئي | elementary |
| شروط الياقة/أهلية الياقة | eligibility |
| لائق أو مستوفي الشروط | eligible |
| مرشح لائق | eligible candidate |
| إنهاء/إقصاء/إبعاد/إسقاط | elimination |
| إلغاء جميع أشكال التمييز العنصري | elimination of all forms of racial |
| تمييز عنصري | discrimination |
| القضاء على الاستعمار | elimination of colonialism |
| القضاء على التمييز ضد المرأة | elimination of discrimination against women |
| إزالة القواعد العسكرية الأجنبية | elimination of foreign military bases |
| إلغاء المعاهدة | elimination of treaty |
| عقوبة قطع اللسان (قديما) | elinguation |
| الشخص المكلف من قبل المحكمة تقديم قائمة بأسماء المحلفين | elisor |
| يخطف/يهرب خفية/يفر مع حبيبة | elope, to |
| خطف/هروب خفية/فرار الشخص مع حبيبة | elopement |
| شرح/بيان/إيضاح | elucidation |
| يلفت/يبتعد/يتملص/يراوغ | elude, to |
| إفلات/هروب/تملص | elusion |
| مراوغ/تحايلي/متملص | elusive |
| يعتق/يحرر/يطلق | emancipate, to |
| تحرير الابن من سيطرة أبيه المتعسف | emancipatio |
| عتق العبيد/تحرير العبيد | emancipation |
| التحرير من الاستعمار | emancipation from colonialism |
| البلاغ الذي أصدره أبراهم لينكولن لتحرير العبيد في الولايات المتحدة | Emancipation Proclamation |
| تحرير المرأة | emancipation of women |
| حظر/منع/تحريم الاتجار/منع السفينة من دخول الميناء أو تركه | embargo |
| حظر شحن الأسلحة/حظر التسلح | arms embargo |
| يقلع/يباشر (بالسفر)/يركب السفينة أو الطائرة | embark, to |
| بيان البضائع المشحونة | embarking declaration |
| سفارة | embassy |
| قسم رعاية المصالح في السفارة (مصالح سفارة أخرى سبق وأن قطعت علاقات بلادهما) | interest section in the embassy |
| حرمة بناية السفارة | inviolability of the embassy premises |
| يختلس | embezzle, to |
| اختلاس/جريمة الاختلاس | embezzlement |
| مختلس | embezzler |
| رمز/شعار (الدولة) | emblem |
| جريمة تزوير قرار أو حكم المحكمة عن طريق الرشوة/محاولة رشوة وإغراء المحكمة | embracery |
| طارئ/ضرورة/خطر | emergency |
| إعلان حالة الطوارئ | proclamation of the state of emergency |
| دورة خاصة طارئة | special emergency session |
| حالة الطوارئ | state of emergency |
| حالة الطوارئ | emergency case |
| قوات الطوارئ | emergency forces |
| أموال مختصة بمجابهة الطوارئ | emergency funds |
| حكومة طوارئ | emergency government |
| قوانين الطوارئ/قوانين استثنائية (تصدر أثناء حالة الطوارئ) | emergency laws |
| اجتماع عاجل/اجتماع طارئ/جلسة مستعجلة أو طارئة | emergency meeting |
| سلطات استثنائية/السلطات المخولة في حالة الطوارئ | emergency powers |
| أنظمة خاصة في حالة الطوارئ | emergency regulations |
| جلسة طارئة/جلسة غير عادية | emergency session |
| مؤتمر قمة عاجل | emergency summit conference |
| تدابير وإجراءات الطوارئ الحربية | emergency war measures |
| تعويضات طارئة/تعويضات ناشئة عن حالات لم تذكر صراحة | emergent damages |
| الأقطار الناشئة | emerging countries |
| مهاجر/نازح (من بلد إلى بلد آخر) | emigrant |
| هجرة/نزوح | emigration |
| دائرة الهجرة | emigration office |
| حق الاستملاك/حق الدولة في الاستيلاء على ممتلكات للمنفعة العامة بعد دفع تعويض عاجل للمالك | eminent domain |
| رسول/مبعوث | emissary |
| مكافأة/دخل/راتب الموظف | emolument |
| إمبراطور | emperor |
| عقد إيجار طويل الأجل/حكر حكومي/عقد الأمفيتوز | emphyteusis |
| إمبراطورية | empire |
| اتهام/إقامة دعوى | emplead |
| يعين/يوظف/يستخدم | employ, to |
| موظف/مستخدم/أجير | employee |
| موظفون مدينون | civil employees |
| رب العمل/صاحب العمل (مستخدم) | employer |
| قانون مسؤولية المستخدم أو صاحب العمل : القوانين الخاصة في إلزام صاحب العمل بالتأمين على مستخدميه ضد الحوادث التي تنشأ من جراء قيامهم بعملهم | employee's liability acts |
| توظيف/وظيفة/عمل/استخدام | employment |
| عقد التوظيف | contract of employment |
| عقد الاستخدام/التوظيف الكامل/العمالة الكاملة | full employment |
| قانون التوظيف والاستخدام | employment act |
| مكتب للاستخدام أو التوظيف | employment agency |
| سوق أو مركز تجاري | emporium |
| يفوض | empower |
| شراء/اتباع | emption |
| يسن (قانونا)/يشرع فقرات من لائحة تنص على اعتبارها قانونا | enact |
| تشريع/سن قانون/قانون | enactment/enacting clauses |
| اعتماد ممكن قبضته لدى عدة مصاريف | enachment credit |
| مقاطعة محاطة بأراضي الغير/دولة محاطة أراضيها بدولة أخرى | enclave |
| مرفقات | enclosures |
| معركة/قتال/مصادمة/مواجهة | encounter |
| معارك عنيفة/مصادمات قوية | bloody encounter |
| تعد/انتهاك (حقوق الآخرين) | encroachment |
| التعدي على حقوق الناس | encroachment upon people's rights |
| يعرض للخطر | endanger, to |
| يهدد السلام | to endanger, to the peace |
| يعرض الأمن للخطر | to endanger, to public safety |
| مدين/مديون | endebted (indebted) |
| الزواج من رجل العشيرة/زواج الأقارب/الزواج الإضوائي | endogamous marriage |
| يظهر/يحول/يؤيد | eudorse, to |
| يظهر ويحول صك (بالتوقيع على ظهره) | to eudorse, to a cheque |
| يؤيد القرار | to eudorse, to the resolution |
| تظهير/تحويل الصك أو الكمبيالة | endorsement |
| تظهير مجاملة | accommodation endorsement |
| تظهير على بياض | blank endorsement |
| تظهير معلق على شرط | conditional endorsement |
| تظهير كامل | full endorsement |
| تظهير عام | general endorsement |
| تظهير اسمي | nominal endorsement |
| تظهير جزئي | partial endorsement |
| تظهير مقيد | restrictive endorsement |
| تظهير على بياض | endorsement in blank |
| تظهير كامل | endorsement in full |
| مظهر الكمبيالة/المحول | endorser |
| مظهر مقابل تعويض | endorser for value |
| يتبرع/يهب | endow, to |
| تبرع/هبة | endowment |
| بوليصة تدفع قيمتها عند بلوغ سن معينة | endowment poIicy |
| سلام دائم | enduring peace |
| عدو | enemy |
| عدو الشعب/دولة العدو أو أحد رعاياها | public enemy |
| أحد رعايا دولة عدوة | enemy alien |
| قواعد العدو | enemy bases |
| طاقة | energy |
| الطاقة الذرية | atomic energy |
| الطاقة النووية | nuclear energy |
| أزمة الطاقة | energy crisis |
| ينفذ/يلزم/يضع موضع التنفيذ | enforce, to |
| ينفذ حكما | to enforce, to ajudgment |
| يفرض السلام | to enforce, to peace |
| تنفيذ/إلزام/تطبيق | enforcement |
| إجراء/قمعي/إجراء تنفيذي | enforcement action |
| إجراءات تنفيذية | enforcement arrangement |
| تدابير تنفيذية/تدابير تطبيق | enforcement measures |
| سلطات التنفيذ | enforcement powers |
| تنفيذ إرادة السلطة | enforcement of authority |
| تنفيذ أو تطبيق القانون الدولي | enforcement of International law |
| تنفيذ القانون | enforcement of law |
| تطبيق النظام الداخلي/تطبيق القواعد الإجرائية | enforcement of the rule of procedure |
| يحرز/يعتق/يمنح حق الانتخاب | enfranchise, to |
| يمنح الشخص حق الانتخاب | to enfranchise, to persons |
| يمنح النساء حق الانتخاب | to enfranchise, to women |
| يرتبط/يلتزم | engage, to |
| يشتبك في منازعة | to engage, to in a dispute |
| خطبة/تعهد/التزام/ارتباط | engagement |
| تنفيذ التعهدات | fulfilment of engagement |
| اشتباكات واسعة النطاق | large scale engagements |
| خطبة الزواج | marriage engagement |
| معركة بحرية | naval engagement |
| خاتم الخطبة/حلقة الخطبة أو الزواج | engagement ring |
| يحتكر/يضارب/ينسخ أو يبيض (سندا) | engross, to |
| احتكار/مضاربة/النسخ/التبييض (العقود والسندات) | engrossing |
| يحذر/يمنع – يلزم الشخص قانونا القيام بعمل أو الامتناع عنه | enjoin |
| التمتع (بالملكية)/إحراز/اقتناء | enjoyment |
| التطوع (في الخدمة العسكرية) | enlistment |
| عداوة/شحناء/بغض | enmity |
| قانون إنوج أردن الذي يعتبر فقدان الزواج من عوامل الطلاق | Enoch Arden law |
| أفعال غير شريعة/جرائم | enormia |
| يستقصي/استعلم/يحقق | enquire, to |
| يحقق في الاتهامات | to enquire, to into charges |
| استقصاء/استعلام/تحقيق | enquiry |
| لجنة استقصاء الحقائق/لجنة تحقيقية | committee of enquiry |
| تحقيق أو استقصاء عام | general enquiry |
| مكتب الاستعلامات | enquiry office |
| الإثراء بلا سبب مشروع | enrichment without just cause |
| يسجل/يدون في السجل | enroll, to |
| تسجيل/تدوين/إدراج | enrolment |
| يستبعد/يسترق/يخضع | enslave, to |
| يؤكد/يؤمن/يضمن | ensure, to |
| يقف أمواله على ورثة معينين/ملكية محصورة الميراث/يحجز عقارا | entail |
| شبه الوقف/وقف ذري | quasi-entail |
| اتفاق/تفاهم (مصطلح فرنسي) | entente |
| اتفاق ودي/اتفاق دولي يحصل غالبا بين عدة دول لتوحيد سياساتها الخارجية | entente cordial |
| يقيد/يسحل (في السجلات)/يدون | enter, to |
| يدخل في حيز التنفيذ | to enter, to into force |
| مشروع عمل/إقدام | enterprise |
| مشروع تجاري | commercial |
| صاحب العمل/متعهد | enterpriser |
| ضريبة الملاهي | entertainment tax |
| عقد لا يتجزأ/التزام كامل | entire contract |
| يخول/يعطي حقا/يجيز/يستحق | entitle |
| ذاتية/وجود/كيان/شخصية معنوية | entity |
| اختلاق قضية/إيقاع في شرك/قيام موظف عمومي أو شرطي بإغراء شخص لارتكاب جريمة بقصد القبض عليه وإدانته | entrapment |
| مخزن/مستودع لخزن البضائع التجارية يقع بين مينائي الشحن والوصول | entrepot |
| ملتزم/مقاول/متعهد | entrepreneur |
| يكلف/يعهد إلى | entrust |
| يعهد إلى المجلس | to entrust the council |
| يعهد إليه بمهمة أو عمل | to entrust him with a function |
| يعهد إليه بمنصب | to entrust him with an office |
| يعهد إليه بمركز | to entrust him with a position |
| يعهد إليه بمهمة | to entrust with special mission |
| إدراج/قيد/قلم/دخول/الدخول إلى محل بقصد السرقة | entry |
| القيد المزدوج | double entry |
| الدخول إلى ملك الغير عنوة | forcible entry |
| دخول غير قانوني | illegal entry |
| طلب باسترداد الحيازة | writ of entry |
| دخول في قيد التنفيذ | entry into force |
| استمارة يذكر فيها تفصيلات البضاعة المعفاة من الرسوم الجمركية | entry for free goods |
| واضع اليد على أرض بقصد إقامة مسكن عليها | entry man |
| ورقة أو وثيقة السماح بالدخول | entry permit |
| سمة أو تأشيرة دخول | entry visa |
| سلطات محددة | enumerated powers |
| إحصاء/تعداد | enumeration |
| عدادون/المختصون بالإحصاء أو تعداد النفوس | enumerators |
| تصريح/إعلان/بلاغ | enunciation |
| محيط/بيئة | environment |
| تلوث البيئة | pollution of the environment |
| بعثة/معتمد أو ممثل سياسي/موفد/مندوب/مبعوث | envoy |
| مندوب فوق العادة | extraordinary envoy |
| مندوب متنقل/مبعوث متجول | itinerant envoy |
| مبعوث خاص | special envoy |
| بذلك القصد | eo intuitu |
| بذلك الاسم | eo nomine |
| مساو | equal |
| جميع المواطنين متساوون أمام القانون | all citizens are equal before the law |
| على قدم المساواة | on equal basis |
| تكافؤ الفرص | equal opportunities |
| المساواة في الحماية القانونية | equal protection of the laws |
| مبدأ التمثيل المتساوي | equal representation |
| المساواة | equality |
| على أساس المساواة | on the basis of equality |
| مبدأ المساواة | the principle of equality |
| حق الحرية والمساواة | the right of freedom and equality |
| المساواة في السيادة بين الدول | the sovereign equality of states |
| المساواة أمام القانون | equality before the law |
| المساواة في الحقوق | equality of rights |
| مساواة الدول (مبدأ المساواة بين الدول الأعضاء في الأمم المتحدة) | equality of states |
| المساواة في تحمل عبء الضرائب | equality of taxation |
| تكافؤ الفرص/المساواة في الفرص | equalization of opportunities |
| توزيع الضرائب بالتساوي/موازنة الضرائب | equalization of taxes |
| تسوية/تعادل | equation |
| تسوية الديون | equation of debts |
| معادلة العملة المتداولة | equation of exchange |
| توازن/موازنة | equilibrium |
| التوازن الاقتصادي | economic equilibrium |
| التوازن النقدي | monetary equilibrium |
| التوازن السياسي | political equilibrium |
| التوازن الاجتماعي | social equilibrium |
| سعر التوازن | equilibrium price |
| عادل/منصف/مقسط | equitable |
| دعوى استرداد الملكية بموجب قواعد العدالة | equitable claim |
| إثبات ملكية عقار بموجب قواعد العدالة | equitable estate |
| حجز عادل يتم بموجب قواعد العدالة | equitable lien |
| إيداع مستندات عقار كرهن أو قرض مؤقت/رهن الحصة المستحقة بموجب قواعد العدالة | equitable mortgage |
| إنصاف/عدل/عدالة/إقساط/مجموعة قواعد العدالة | equity |
| المفهوم العام لقانون يستعمل كمرشد في تفسير القضايا الغامضة | equity of a statute |
| حق استرداد الرهن العقاري بعد دفع الدين وبقية المصاريف | equity of redemption |
| الإجراءات القضائية المتبعة في محاكم العدالة | equity pleading |
| نسبة حقوق المساهمين في المال الموجود | equity ratio |
| حق الزوجة بمنع زوجها من التصرف بالملكية قبل تثبيت حقوقها | equity to a settlement |
| معادل | equivalent |
| إبادة استئصال | eradication |
| يمسح/يمحي/يمحو | erase, to |
| مسح/محو | erasure |
| شارد/تائه/ضال | errant |
| خطأ/غير صحيح/خاطئ | erroneous |
| خطأ | error |
| غير صحيح/خاطئ | in error |
| خطأ عشوائي | random error |
| طلب بإعادة النظر في الحكم لوجود خطأ | writ of error |
| خطأ عام يتصف بالشرعية | error communis facit jus |
| خطأ واقعي | error in fact |
| خطأ قانوني | error in law |
| أخطاء | errors |
| أخطاء كتابية | clerical errors |
| محكمة استئناف (في القانون الإنكليزي) | court of errors |
| ما عدا الخطأ | errors excepted (E.E.) |
| ما عدا الخطأ والسهو | errors and omissions excepted (E. & O.E.) |
| أخطاء فنية | errors of principle |
| تصعيد | escalation |
| التصعيد الذري | atomic escalation |
| التصعيد النووي | nuclear escalation |
| تصعيد الحرب | escalation of war |
| يفر/يهرب – نجاة | escape |
| سلم النجاة من الحريق | fire escape |
| هارب/فار | escaped |
| مجرم أو سجين هارب | escaped convict or prisoner |
| ميراث يؤول إلى بيت المال أو الحكومة عند عدم وجود وارث | escheat |
| وثيقة أو عقد ينص على نقل ملكية أو فائدة من الواهب إلى شخص ثالث ضمن شروط معينة كحدوث حادث أو إنجاز عمل معين | escrow |
| شعار النبالة | escutcheon |
| تجسس/استطلاع/جاسوسية | espionage |
| حاصلات الأرض ومنافعها الطبيعية | esplees |
| مراسيم الخطبة أو الزواج | espousal |
| يتزوج/يتبنى (قضية) | espouse, to |
| خلاصة/جوهر/فحوى | essence |
| خلاصة أو فحوى القضية أو الجريمة | essence of the matter or crime |
| أصلي/جوهري | essential |
| عناصر جوهرية | essential elements |
| تشريع ضروري | essential legislation |
| حاجات ضرورية | essential needs |
| حل جوهري | essential solution |
| يؤسس/ينشئ/يضع | establish, to |
| يضع نظاما للأولوية | to establish, to an order of priority |
| يضع سابقة | to establish, to a precedent |
| التعامل المتبع | established practice |
| الإجراءات المتبعة/الإجراءات المعمول بها | established procedure |
| مؤسسة/منشأة | establishment |
| مؤسسات تجارية | commercial establishments |
| مؤسسات عامة | public establishments |
| مؤسسات دينية | religious establishments |
| فتح اعتماد | establishment of credit |
| تأسيس علاقات دبلوماسية | establishment of diplomatic relations |
| إنشاء مناطق مجردة من الأسلحة النووية | establishment of nuclear free zones |
| تركة/عقار/ملك | estate |
| ملك تام بلا منازع/ملك مطلق الأيلولة | absolute estate |
| الصحافة | the fourth estate |
| ملكية خاصة | particular estate |
| أمتعة شخصية/أموال منقولة | personal estate |
| أموال غير منقولة/عقار | real estate |
| سمسار لشراء وبيع الأموال غير المنقولة أو إيجارها | real estate agent |
| تركة مشاعة | undivided estate |
| تركة آيلة/تركة مستحقة الانتقال | vested estate |
| ملكية لا وارث لها | estate in abeyance |
| ضريبة التركات | estate duty or tax |
| مقدر/مثمن | estimated |
| المبلغ المقدر | estimated amount |
| التكاليف المقدرة | estimated costs |
| الرسوم المقدرة | estimated duties |
| الخسارة المقدرة | estimated loss |
| الضرائب المقدرة | estimated taxes |
| القيمة المقدرة | estimated value |
| تقدير/تثمين/تقويم | estimation |
| سقوط الحق أو الدعوى لعدم تقديم الدعوى خلال المدة المعينة أو لتخلي صاحبها عن إقامتها | estoppel |
| عدم جواز تعديل العقد ومحتوياته إلا بعد اتخاذ الإجراءات القانونية أمام المحاكم المختصة | estoppel by deed |
| عدم قبول الدعوى أو سماعها إذا كانت تتضمن إنكار المدعي أو المدعى عليه لقرار المحكمة بصددها | estoppel by record |
| حق مستأجر العقار بالانتفاع بالمفروشات والأخشاب | estovers |
| تباعد/نفور | estrangemeat |
| حيوان تائه أو سائب | estray |
| نسخة أو صورة طبق الأصل للحكم | estreat |
| أدب/أخلاق | ethics |
| أدبي/أخلاقي | ethical |
| علم الأخلاق | ethics |
| قانون الأخلاق (في المهنة) | code of ethics |
| علم أصول الأجناس أو السلالات البشرية | ethnology |
| ذوق السلوك الاجتماعي/قواعد اللياقة/آداب المعاشرة أو الرسميات/إتيكيت | etiquette |
| مخالفة قواعد اللياقة وآداب المعاشرة | breach of etiquette |
| علم تحسين النسل وسلامته | eugenics |
| السندات الأوربية | Euroband |
| المجموعة الاقتصادية الأوربية | Euromarket |
| السوق الأوربية المشتركة | European Common Market |
| المجموعة الأوربية للطاقة الذرية (أوراتوم) استحدثت عام 1957 | Europeaa Community For Atomic Energy (EURATOM) |
| محكمة العدل الأوربية | European Court of Justice |
| صندوق التنمية الأوربي | European Development Fund |
| المجموعة الاقتصادية الأوربية استحدثت عام 1957 | European Economic Community |
| الجمعية الأوربية للتجارة الحرة | European Free Trade Association (E.F.T.A) |
| بنك الاستثمار الأوربي | European Investment Bank (E.I.B) |
| برنامج الإنعاش الأوربي/مشروع دفع تعويضات للدول الأوربية المتضررة من جراء الحرب العالمية الثانية ويعرف هذا البرنامج أيضا بمشروع مارشال | European Recovery Program |
| يخلي/يفرغ/يجلي عن | evacuate, to |
| إخلاء/جلاء | evacuation |
| الجلاء عن المناطق المحتلة | evacuation from occupied territories |
| جلاء القوات العسكرية | evacuation of troops |
| يتهرب/يتملص/يفلت | evade |
| يتهرب من السؤال | to evade the question |
| يتهرب من الضرائب | to evade taxes |
| ضرائب أو رسوم مهربة | evaded taxes |
| هروب/فرار/تملص | evasion |
| هروب المساجين | evasion of prisoners |
| جواب غامض/جواب مبهم | evasive reply |
| التهرب من دفع الضرائب | evasion from taxes |
| عدد زوجي | even number |
| حدث/واقعة/نتيجة | event |
| مجرى الأحداث | the course of events |
| تطور الأحداث | development of events |
| في حالة (حدوث أو وجود) | in the event of |
| يخرج/يطرد/يجرد من | evict, to |
| إخراج/إخلاء/نزع الملكية | eviction |
| إجبار المستأجر على الإخلاء | actual eviction |
| نزع جزء من الملكية | partial eviction |
| نزع الملكية كليا | total eviction |
| إشعار نزع الملكية | eviction notice |
| إثبات/شهادة/دليل حجة/بينة/برهان | evidence |
| يدلي بشهادة/يقدم دليلا أو حجة أو بينة | to adduce evidence |
| أدلة مقبولة | admissible evidence |
| أحسن الأدلة/أدلة أو براهين قوية أو أصلية | best evidence |
| أدلة عرضية أو ظرفية أو قرينية/أدلة تستنتج من ظروف القضية وملابساتها | circumstantial evidence |
| التلاعب في الأدلة/تلفيق الأدلة | circumvention of evidence |
| أدلة قطعية أو باتة | conclusive evidence |
| أدلة مؤيدة/أدلة إضافية تعطي قوة للأدلة المقدمة سابقا | corroborating evidence |
| أدلة أو بينات متعددة/أدلة متجمعة | cumulative evidence |
| إتلاف الأدلة | destruction of evidence |
| الإثبات المباشر | direct evidence |
| الإثبات بوثائق أو مستندات/أدلة وثائقية/أدلة كتابية أو خطية | documentary evidence |
| إثبات صوري/أدلة أو حجج مصطنعة | external evidence |
| أدلة طارئة أو استنتاجية (مستقاة من الأدلة الموجودة في وثائق أو مستندات أخرى) | extrinsic evidence |
| أدلة أو حجج كاذبة | false evidence |
| أدلة مبنية على ما يسمع/أدلة مستندة على إشاعات وتقولات الغير | hearsay evidence |
| أدلة قليلة الأهمية | immaterial evidence |
| أدلة أو حجج غير مقبولة | inadmissible evidence |
| أدلة أو شهادة مقدمة من قبل شخص ناقص أو فاقد الأهلية | incompetent evidence |
| أدلة استنتاجية | induced evidence |
| أدلة استنتاجية | inferential evidence |
| أدلة طبيعية | internal evidence |
| أدلة ناقصة | lack of evidence |
| أدلة مادية أو محسوسة | material evidence |
| الإثبات الشفهي/أدلة عرضية | parol (oral) evidence |
| دليل أو برهان قاطع | peremptory evidence |
| أدلة راجحة/أدلة أو براهين ذات أهمية كبيرة | preponderance evidence |
| أدلة باتة ما لم تقدم أدلة أخرى لدحضها | prima facie evidence |
| أدلة رئيسية | primary evidence |
| أدلة مقنعة | probative evidence |
| دلائل علنية | public evidence |
| الدليل العكسي لنفي أو دحض أدلة أو أقوال الخصم | rebutting evidence |
| أدلة متعلقة بالموضوع/بينة موضوعية | relevant evidence |
| أدلة عرضية أو ثانوية | secondary evidence |
| أدلة أساسية أو جوهرية | substantive evidence |
| كفاية الأدلة | sufficiency of evidence |
| الإثبات بشهادة الشهود | testimonial evidence |
| وزن أو أهمية الأدلة | weight of evidence |
| الإثبات بالكتابة/أدلة مكتوبة أو مادية | written evidence |
| شهادة نفي/شهادة الدفاع | evidence for the defense |
| شهادة أو شهود الإثبات | evidence for the prosecution |
| ما يمكن استعماله كبرهان أو دليل | evidentiary |
| متعد/مرتكب عمل الشر/شرير | evil doer |
| قذف/طعن | evil speaking |
| نكبات أو ويلات الحرب | evils of war |
| استدعاء/استحضار/طلب إقامة الدعوى | evocation |
| يستدعي/يستحضر/يطلب النظر في الدعوى أو نقلها إلى محكمة أخرى | evoke, to |
| نشوء/تطور/ارتقاء | evolution |
| التطور الاقتصادي | economic evolution |
| التطور السياسي | political evolution |
| التطور الاجتماعي | social evolution |
| نظرية التطور والارتقاء | theory of evolution |
| سابقة معناها : سابقا أو سابق/بدون | ex |
| بحذر زائد | ex abundanti cautela |
| بموجب قوانين العدالة | ex oequitate |
| بموجب ما هو حق وصحيح/بالعدل والأنصاف | ex oequo et bono |
| ليس لمشتري السهم حق في الفوائد والأرباح | ex all (ex rights) |
| ما يصدر من السلطة/من على المنصة أو كرسي الحكم | ex cathedra |
| حقوق والتزامات ناشئة عن عقد | ex contractu |
| خارج المحكمة | ex curia |
| حقوق والتزامات ناشئة عن خطأ أو تقصير | ex delicto |
| بدون كوبون | ex dividend |
| القانون يظهر أو يبرز من الحقيقة | ex facto jus oritur |
| بطيبة خاطر/بالموافقة في حالة انعدام حق قانوني | ex gratia |
| بموجب الفرضية أو النظرية | ex hypothesi |
| بدون الفوائد المستحقة | ex interest |
| بموجب القانون الطبيعي | ex juroed naturoe |
| وزير سابق | ex minister |
| بموجب العرف | ex more |
| ضرورة القانون | ex necessitate legis |
| لا يمكن عمل شيء من لا شيء | ex nihilo nihil fit |
| بحكم الوظيفة أو المركز | ex officio |
| من جانب أو طرف واحد | ex parte |
| يسري على الماضي/له أثر رجعي | ex post facto |
| سريان القانون على الماضي/قوانين لها أثر رجعي | ex post facto law |
| التزام المشتري بدفع قيمة البضاعة عند تفريغها على رصيف الميناء | ex quay |
| تسليم الباخرة | ex ship |
| بداهة/ارتجالا/فورا | ex tempore |
| لا ينشأ حق من قضية مخجلة أو مخزية | ex turpi causa non oritur jus |
| زوجة سابقة | ex wife |
| يبتز/يفرض ضرائب أو رسوما غير مشروعة – محكم/مرتب | exact |
| ابتزاز/اغتصاب/فرض | exaction |
| تحقيق/استنطاق/اختبار/فحص/امتحان | examination |
| استنطاق أو استجواب الشاهد (من قبل الخصم لدحض إفادته) | cross examination |
| استنطاق أو استجواب الشاهد من قبل أحد أطراف الدعوى بناء على طلبه | direct examination |
| إجراء الفحص الطبي لأحد أطراف الدعوى (المتهم غالبا) لبيان حالته الصحية والعقلية | physical examination |
| فحص الجثة لبيان سبب الوفاة | postmortem examination |
| إعادة استنطاق أو استجواب الشاهد من قبل أحد أطراف الدعوى | re-direct examination |
| إعادة أو تكرار استنطاق الشاهد | re- examination |
| أخذ إفادات أطراف الدعوى والشهود قبل بدء المرافعة | examination before trial |
| مناقشة مشروع قانون | examination of a bill |
| فحص الدفاتر التجارية | examination of books |
| فحص المعلومات | examination of information |
| دراسة المقترحات | examination of proposals |
| استجواب الشهود | examination of witnesses |
| يحقق/يختبر/يستجوب ، يفحص | examine, to |
| يبحث النزاع | to examine, to the dispute |
| يبحث المسألة | to examine, to the question |
| محقق/مستجوب/فاحص/ممتحن | examiner |
| محقق أو فاحص إفادات الشهود وسجل القضية | examiner of the court |
| حاكم أو قاضي التحقيق | examining magistrate |
| تبادل/إعطاء الأرملة قطعة أرض بدلا من الأراضي الممنوحة لها بموجب الدوطة | excambium |
| يزيد/يفرط/يتجاوز | exceed, to |
| يتجاوز حدود سلطاته | to exceed, to his power |
| صاحب السيادة/صاحب المعالي/صاحب السعادة | Excellency, His |
| باستثناء/ما عدا – يستثني/يعترض على | except |
| استثناء/معارضة/رد الدعوى/دفع الدعوى | exception |
| عدم إمكان رد الدعوى | beyond exception |
| لكل قاعدة استثناء | every rule has its exception |
| يعترض/ينتقد | to take exception to |
| ما عدا/استثناء | with the exception of |
| بدون استثناء | without exception |
| ظروف استثنائية | exceptional circumstances |
| شرط استثنائي | exceptional clause |
| قاعدة استثنائية أو شاذة | exceptional rule |
| قانون استثنائي | exception law |
| زيادة/إفراط/تطرف | excess |
| نزع ملكية أرض زائدة عن ما حدده القانون | excess condemnation |
| زيادة التكلفة/زيادة الكلفة | excess cost |
| قرض زائد | excess loan |
| خسارة زائدة | excess loss |
| ضريبة الأرباح الاستثنائية أو الزائدة | excess profits duty (tax) |
| أسهم زائدة | excess shares |
| غرامة فاحشة/غرامة مبالغ فيها أو متجاوزة الحد | excessive fine |
| سيولة فائضة | excessive liquidity |
| سعر فاحش/سعر متجاوز الحد | excessive price |
| الصرف/مبادلة/مقايضة/بورصة/تبادل | exchange |
| الصرف المتقلب/الصرف غير الاعتيادي | abnormal exchange |
| تبادل كلمات مليئة بالذم والحقد | acrimonious exchange |
| موازنة سعر الصرف أو المبادلة | arbitrage of exchange |
| حوالة مالية/بوليصة | bill of exchange |
| بورصة البضائع | commodity exchange |
| سعر الصرف الحالي | current exchange |
| التبادل الدبلوماسي للبلاغات المكتوبة | diplomatic exchanges of written communications |
| مكاتب العمل | employment exchange |
| معادلة العملة المتداولة | equation of exchange |
| الصرف الملائم | favourable exchange |
| تبادل إطلاق النار | fire exchange |
| المبادلة الخارجية/صرف أو تحويل العملة الأجنبية/الحوالات الأجنبية (الكمبيو الخارجي) | foreign exchange |
| التبادل النقدي | monetary exchange |
| مناقشة سياسية/تبادل وجهات النظر في الأمور السياسية | political exchanges |
| سعر المبادلة أو الصرف | rate of exchange |
| بورصة الأوراق المالية | stock exchange |
| الصرف غير الملائم | unfavourable exchange |
| سعر الصرف بأقل من السعر الرسمي أو بما دون التعادل | exchange at a discount |
| سعر الصرف بأعلى من السعر الرسمي أو بما فوق التعادل | exchange at a premium |
| سعر الصرف بالتعادل | exchange at par |
| حساب مشتريات العملة الأجنبية | exchange bought |
| سمسار أو وسيط في سوق البورصة | exchange broker |
| رسم التحويل | exchange charge |
| مراقبة العملة أو النقد/الرقابة على الصرف أو التحويل | exchange control |
| قسم أو قلم المبادلة (الكمبيو) في البنك | exchange department |
| هبوط سعر العملة | exchange depreciation |
| تبادل التمثيل الدبلوماسي | exchange of diplomatic representation |
| تبادل إطلاق النار | exchange of fire |
| تبادل وثائق التصديق والإبرام | exchange of instruments of ratification |
| تبادل المذكرات | exchange of notes |
| قلم الكمبيو | exchange office |
| عمليات التبادل في البورصة | exchange operations |
| تبادل أسرى الحرب | exchange of prisoners of war |
| سعر الصرف | exchange rate |
| قيود على الصرف | change restrictions |
| حساب مبيعات العملة الأجنبية | exchange sold |
| تبادل العواطف (أي المجاملة في العرف الدبلوماسي) | exchange of sympathy |
| تبادل الآراء/تبادل وجهات النظر | exchange of views |
| تبادل الزيارات | exchange of visits |
| بيت المال/وزارة المالية في إنكلترا/الخزانة | exchequer |
| وزير مالية إنكلترا | Chancellor of the exchequer |
| سندات ديون وزارة المالية الإنكليزية | exchequer bills |
| عوائد الخزانة | exchequer returns |
| ضريبة أو رسم على الإنتاج الوطني | excise |
| ضريبة أو رسم الإنتاج | excise duty (tax) |
| مأمور الضرائب | excise officer |
| يستفز/يثير/يحرض | excite, to |
| إثارة/هياج | excitement |
| يمنع/يبعد/يستثني | exclude, to |
| منع/إبعاد/استثناء | exclusion |
| الطرد من قاعة الاجتماع | exclusion from the assembly |
| قوانين أمريكية تمنع هجرة بعض الأقوام الشرقية | exclusion laws |
| وكالة تخصيص أو خاصة | exclusive agency |
| حق مقصور على منطقة الاختصاص | exclusive jurisdiction |
| حق مطلق/حق مقصور على شخص معين | exclusive right |
| بيع المفرد بواسطة الوكلاء | exclusive selling |
| فرض عقوبة الطرد من الكنيسة | excommunicate |
| الفضل من عضوية الكنيسة | excommunication |
| موانع العقاب/ظروف مبررة لرفع المسؤولية | exculpatory circumstances |
| يبري ساحته من المسؤولية | exculpate, to |
| يغتفر/مسموح عنه/معذور | excusable |
| مجرم معذور/مجرم معفى من العقاب | excusable criminal |
| جريمة قتل مشروعة/جريمة قتل لا عقاب عليها | excusable homicide |
| عذر/اعتذار – يصفح عن/يسامح/يعذر | excuse |
| عذر شرعي | legal excuse |
| يعدم/يقتل/ينفذ/ينجز | execute, to |
| ينجز أو يقدم كفالة | to execute, to a bond |
| ينفذ الحكم | to execute, to the sentence |
| منفذ/منجز | executed |
| عوض أو مقابل منفذ (عند انعقاد العقد أو قبله) | executed consideration |
| عقد منجز أو منفذ | executed contract |
| حق ملكية عقار مكتسب | executed estate |
| تنفيذ/إنجاز/إعدام | execution |
| إيقاف أو تأجيل التنفيذ | stay of execution |
| أمر التنفيذ | warrant for execution |
| الدائن الحاجز | execution creditor |
| المدين المحجوز عليه | execution debtor |
| تنفيذ العقد | execution of contract |
| تنفيذ الحكم | execution of judgment |
| تنفيذ الأمر | execution of order |
| تنفيذ المشاريع أو البرامج | execution of programs |
| تنفيذ الوصية | execution of will |
| منفذ حكم الإعدام/جلاد | executioner |
| إجرائي/تنفيذي | executive |
| السلطة التنفيذية | the executive |
| اتفاقية إدارية أو تنفيذية | executive agreement |
| سلطة تنفيذية | executive authority |
| هيئة إدارية/مجلس تنفيذي | executive board |
| لجنة تنفيذية | executive committee |
| مجلس تنفيذي | executive council |
| رئيس إدارة/مدير تنفيذي | executive director |
| اجتماع مجلس الإدارة أو المجلس التنفيذي | executive meeting |
| مسؤول تنفيذي | executive officer |
| أمر إداري (ما يصدر من أوامر من قبل السلطة التنفيذية) | executive order |
| السلطة التنفيذية | executive power |
| أمين سر تنفيذي | executive secretary |
| منفذ/وصي التركة | executor |
| منفذ الوصية | executor of will |
| واجب التنفيذ/تنفيذي/قابل للتنفيذ/إجرائي/ينفذ فيما بعد | executory |
| عوض أو مقابل ينفذ فيما بعد | executory consideration |
| عقد قابل التنفيذ/عقد يصبح نافذ المفعول أو واجب التنفيذ حينما يقوم أحد الطرفين أو كلاهما بإجراء عمل معين/عقد واجب التنفيذ | executory contract |
| حق قابل للتنفيذ/حق يتوقف اكتسابه على حدوث وقائع معينة في المستقبل | executory right |
| وقف قابل للتنفيذ/وقف يصبح نافذ المفعول في المستقبل بعد أن يحرر الواقف إلى وكيله بيانا أو سندا بذلك | executory trust |
| وصية/منفذة الوصية | executrix |
| تعويضات رادعة/تعويضات تزيد على مقدار الضرر الحاصل لغرض معاقبة الجاني | exemplary damages |
| مثلا | exempli gratia (e.g.) |
| وثيقة رسمية أو نسخة طبق لسند رسمي | exemplification |
| يعفي/يستثني من | exempt, to |
| إعفاء/استثناء | exemption |
| إعفاء من الرسوم الجمركية | exemption from custom duties |
| الإعفاء من الخدمة العسكرية | exemption from military service |
| الإعفاء من الضرائب | exemption from taxes |
| براءة الاعتماد/أمر بالتنفيذ/إجازة أو براءة قنصلية/(السماح لبعض المواطنين بالعمل كممثلين تجاريين أو قناصل فخريين بدولة أجنبية)/موافقة الدولة على تعيين قنصل دولة أخرى في بلادها | exequatur |
| يباشر/يمارس/يستعمل – ممارسة | exercise, to |
| أثناء قيامه بواجبه أو وظيفته | during the exercise, to of his duty |
| يمارس حقوقه | to exercise, to his rights |
| استعمال القوة | exercise of power |
| ممارسة الحقوق | exercise of rights |
| الحرمان من إرث | exheredation |
| يعرض/يقدم بيانا أو مستندا – ما يعرض من أدلة مادية أثناء المرافعة | exhibit |
| عرض/إظهار/معرض | exhibition |
| تقديم أو إبراز وثائق ومستندات رسمية | exhibition of documents |
| معروضات | exhibits |
| لزوم/اقتضاء/ضرورة/اضطرار | exigency |
| لازم/ضروري/إعلام أو أمر يتعلق بإجراءات حرمان الشخص من الحماية القانونية | exigent |
| منفي/عقوبة النفي أو الإبعاد | exile |
| وجود/بقاء | existence |
| موجود/قائم | existing |
| الاتفاقيات القائمة | existing agreements |
| العلاقات الطيبة القائمة | existing friendly relations |
| الخلافات القائمة | existing differences |
| القانون لساري/القانون المعمول به | existing law |
| المشاكل الموجودة | existing problems |
| الحكم أو النظام القائم | existing regime |
| القواعد السارية/القواعد المعمول بها | existing rules |
| الالتزامات المنصوص عليها في المعاهدات القائمة | existing treaty obligations |
| مخرج/خروج | exit |
| سمة أو تأشيرة خروج | exit visa |
| نسل/ذرية/موارد ومنافع عقار | exitus |
| خارج عن القانون | exlex |
| الزواج الاغترابي/زواج الأباعد/الزواج الإلزامي من خارج العشرية | exogamous marriage |
| الزواج الاغترابي/زواج الأباعد/الزواج الإلزامي من خارج العشرية | exogamy |
| الإعفاء من المسؤولية | exoneration |
| أجنبي/غريب | exotic |
| توسع | expansion |
| توسع استعماري | imperialist expansion |
| توسع إقليمي | territorial expansion |
| توسع الحرب/امتداد الحرب | expansion of war |
| توسع التجارة العالمية | expansion of world trade |
| مذهب التوسعية/نصير التوسعية | expansionism |
| توسعي/التوسعية | expansionist |
| أهداف توسعية/خطط التوسع | expansionist designs |
| السياسة التوسعية | expansionist policy |
| هجر الوطن/براءة الأجنبي من وطنه وتقديمه الولاء إلى موطنه الجديد | expatriation |
| متوقع/مترقب/منتظم/يتوقع أو يأمل أن يصبح وارث التركة | expectant |
| انتظار/توقع | expectation |
| ملائم/مناسب/ذريعة | expedient |
| يرسل/يعجل/ينجز بسرعة | expedite, to |
| بعثة/حملة (عسكرية) | expedition |
| جملة تأديبية | punitive expedition |
| يطرد/يخرج/ينفي | expel, to |
| يطرد من عمله أو وظيفته | to expel, to from work |
| مصروف/تكاليف/نفقة | expenditure |
| مصروفات إدارية | administrative expenditure |
| المصروفات الرأسمالية | capital expenditure |
| المصروفات المركزية | central expenditure |
| التكاليف الاستهلاكية | consumption expenditure |
| مصروفات دفاعية | defence expenditure |
| المصروفات المحلية | local expenditure |
| النفقات أو المصروفات العامة | public expenditure |
| مصروفات/نفقات | expenses |
| مصروفات طارئة | contingent expenses |
| مصروفات مباشرة | direct expenses |
| مصروفات ثابتة | fixed expenses |
| مصروفات عامة | general expenses |
| مصروفات غير مباشرة | indirect expenses |
| مصاريف بناء أو تأسيس | lay-out expenses |
| مصاريف نثرية | petty expenses |
| مصروفات المشتريات | purchases expenses |
| مصروفات معقولة | reasonable expenses |
| مصروفات المبيع | selling expenses |
| نفقات السفر أو الانتقال | travelling expenses |
| غالي الثمن | expensive |
| خبرة | experience |
| تجربة | experiment |
| تجارب نووية | nuclear experiments |
| أخصائي/خبير | expert |
| حسب رأي الخبير أو أهل الخبرة | according to expert advice |
| لجنة من الخبراء | committee of experts |
| رأي الخبير | expert's opinion |
| تقرير الخبير | expert's report |
| إفتاء رسمي/خبرة/إعطاء رأي رسمي | expertize |
| تكفير/كفارة | expiation |
| قتل الكفارة | expiatba murder |
| انتهاء الأجل/انقضاء المدة | expiration |
| انتهاء مدة العقد | expiration of contract |
| انتهاء مدة بوليصة (التأمين) | expiration of policy |
| انقضاء المعاهدة | expiration of treaty |
| انقضاء مدة المحكومية | expiration of sentence |
| نهاية/انتهاء/انقضاء | expiry/expiration |
| تاريخ الانتهاء/تاريخ الانقضاء | expiry/date of expiry |
| إيضاحي/بياني/شرحي | explanatory |
| مذكرة إيضاحية | explanatory note |
| صريح/واضح/قاطع | explicit |
| صراحة/قطعيا | explicity |
| إمكانية الاستغلال | exploitability |
| استغلال/تسخير | exploitation |
| مستعمرات الاستغلال | exploitation colonies |
| اتصالات استطلاعية | exploratory contacts |
| بعثة استطلاعية | exploratory mission |
| انفجار/تفجير | explosion |
| انفجار نووي | nuclear explosion |
| انفجار سكاني | population explosion |
| موقف متفجر | explosive situation |
| التصدير/تصدير البضائع إلى الخارج – يصدق | export |
| صادرات غير متطورة | invisible exports |
| مصرف التصدير والاستيراد | export and Import bank |
| سمسار أو وسيط تصدير | export broker |
| مراقبة الصادرات | export control |
| مجلس التصدير | export council |
| اعتماد التصدير | export credit |
| بيان تصدير | export declaration |
| قلم أو قسم التصدير | export department |
| رسم أو ضريبة الصادرات | export duty (tax) |
| حظر التصدير | export embargo |
| وارد الصادرات | export income |
| كتاب أو خطاب اعتماد التصدير | export letter of credit |
| إجازة التصدير | export license |
| قائمة الصادرات | export list |
| بعثة التصدير | export mission |
| حصة الصادرات | export quota |
| إعانة تصدير | export subsidy |
| عمليات تصدير البضائع إلى الخارج | exportation |
| مصدر | exporter |
| تصدير | exporting |
| البلدان المصدرة | exporting countries |
| الصادرات | exports |
| صادرات غير منظورة | invisible exports |
| صادرات منظورة | visible exports |
| عرض/بيان/إيضاح/معرض للسلع | exposition |
| يصرح/يعلن – عاجل/واضح/صريح | express |
| قبول صريح | express acceptance |
| قبول أو إقرار صريح | express admission |
| عقد صريح | express contract |
| التزام صريح | express obligation |
| ضمان صريح | express warranty |
| القطار السريع | express train |
| تعبير/تصريح/إيضاح | expression |
| بعبارات صريحة أو واضحة | expressis verbis |
| بصراحة/علانية/بجهارة | expresso |
| استملاك/نزع الملكية (للمنفعة العامة مقابل تعويض عادل) | expropriation |
| إخراج طرد | expulsion |
| طرد من العضوية | expulsion from membership |
| طرد دبلوماسي | expulsion of a diplomat |
| يشطب القيد أو الأسهم من السجل | expunge |
| يمدد/يوسع/يطيل المدة | extend |
| يمدد إقامته | to extend his stay |
| يمدد خدمته | to extend his term of office |
| يوجه دعوة | to extend an invitation |
| يمدد أمد الحرب | to extend the war |
| اعتماد ممدد | extended credit |
| إجازة ممددة | extended leave |
| تمديد أو تطويل المدة/امتداد/توسيع | extension |
| تمديد العقد | extension of contract |
| مياه إقليمية ممتدة | extensive territorial waters |
| مدى الضرر | extent of damage |
| ظروف مخففة للجريمة وعقابها | extenuating circumstances |
| مياه إقليمية خارجية | exterior territorial waters |
| إبادة/استئصال/إفناء | extermination |
| حرب الإبادة/حرب الفناء | war of extermination |
| خارجي | external |
| شؤون خارجية | external affairs |
| مساعدة خارجية | external assistance |
| حوالة خارجية | external bill |
| دين خارجي | external debt |
| نفوذ خارجي أو أجنبي | external Influence |
| قرض خارجي | external loan |
| تجارة خارجية | external trade |
| علاقات خارجية | external relations |
| انقضاء/انتهاء | extinction |
| انقضاء الالتزامات أو التعهدات | extinction of obligations |
| التقادم المسقط/سقوط الحق بمضي المدة | extiactive prescription |
| يبيد/يمحق/ينهي/يخمد | extinguish, to |
| يخمد النار | to extinguish, to the fire |
| اغتصاب/سلب/ابتزاز الأموال بالإكراه | extortion |
| زيادة/إضافة/سابقة معناها خارج عن الشيء | extra |
| حصة أرباح إضافية | extra dividend |
| مصاريف إضافية | extra expenses |
| عمل أو إجراء غير قانوني/إجراء مخالف للقانون | extra-legal |
| عمل غير رسمي/عمل خارج عن اختصاص الوظيفة | extra-official |
| مشتق/ملخص/خلاصة – ينتزع/يستخلص | extract |
| خلاصة الحكم | extract of judgment |
| تسليم المجرمين (الفارين والعاديين إلى حكومتهم بموجب معاهدة أو اتفاقية) | extradition |
| معاهدة تسليم المجرمين | extradition treaty |
| عمل أو إجراء غير رسمي أو قانوني (لأنه خارج عن نطاق الدعوى أو اختصاص المحكمة) | extrajudicial |
| رأي القاضي خارج المحكمة/رأي خاص غير رسمي | extrajudicial opinion |
| غير عادي/فوق العادة | extraordinary |
| سفير فوق العادة | extraordinary ambassador |
| اعتناء غير عادي | extraordinary care |
| مبعوث فوق العادة | extraordinary envoy |
| مصروفات غير اعتيادية | extraordinary expenses |
| اجتماع عام فوق العادة | extraordinary general meeting |
| جلسة غير عادية للهيئة التشريعية | extraordinary legislative session |
| بعثة فوق العادة | extraordinary mission |
| قرار استثنائي (جمعية عمومية) | extraordinary resolution |
| إيرادات استثنائية | extraordinary revenues |
| جلسة استثنائية أو فوق العادة | extraordinary session |
| خارج حدود الدولة/مبدأ معاملة السفارة ودور الهيئات الدبلوماسية التابعة لدولة في الخارج كجزء منها وإعفاء موظفها من القضاء المحلي/الحصانة من الاختصاص المحلي | extraterritorial |
| إسراف/تبذير | extravagance |
| متطرف/مندفع | extremist |
| حزب متطرف | extremist party |
| الجناح المتطرف | extremist wing |
| أدلة طارئة أو استنتاجية (مستقاة من الأدلة الموجودة في وثائق أو مستندات أخرى) | extrinsic evidence |
| شاهد عيان | eyewitness |
| يختلق/يلفق/يزيف/يصنع | fabricate, to |
| شهادة ملفقة | fabricated testimony |
| اختلاق/تلفيق/تزييف/تصنيع | fabrication |
| تلفيق محض | pure fabrication |
| مختلق/ملفق/مزور | fabricator |
| مزيف النقود | fabricator or money |
| المبلغ الاسمي | face amount |
| قيمة اسمية | face value |
| تسهيلات | facilities |
| اتفاقية دفع مبلغ مقابل إنجاز عمل/مقاولة | facio ut des |
| اتفاقيات متبادلة لإنجاز أعمال | facio ut facias |
| تقليد/شبه/صورة طبق الأصل | facsimile |
| حقيقة/واقعة | fact |
| في الحقيقة | as a matter of fact |
| في الواقع/فعلا | in fact |
| يزور الحقائق | to falsify facts |
| استقصاء الحقائق | fact finding |
| لجنة الاستقصاء (تقصي) الحقائق | fact finding committee |
| بعثة لاستقصاء الحقائق | fact finding mission |
| فعل معتمد | facto et enimo |
| زمرة منشقة/فئة/شقاق فئوي | faction |
| مشاغب فئوي/تحزبي/فئوي | factious |
| عامل/باعث | factor |
| عامل مهم | important factor |
| عوامل سياسية | political factors |
| عوامل اجتماعية | social factors |
| عوامل تقليدية | traditional factors |
| سمسرة/عمولة | factorage |
| عوامل جنوح الأحداث | factors of delinquency |
| عوامل أو بواعث الطلاق | factors of divorce |
| عوامل الإنتاج | factors of production |
| معمل/مصنع | factory |
| أنظمة وقوانين العمل في المصانع | factory acts |
| حقيقي/إيجابي/واقعي | factual |
| تقرير يشتمل على بعض الحقائق | factual report |
| سند/مذكرة دعوى/عرض الحقائق | factum |
| التزام بدلي | facultative obligation |
| مقدرة استعداد/كلية/أعضاء الهيئة التدريسية | faculty |
| يفشل/يخفق | fail, to |
| فشل/إخفاق/عجز | failure |
| الإخفاق في تنفيذ العوض | failure of consideration |
| المتوفى بدون ذرية | failure of issue |
| انعدام الأدلة/عدم وجود ما يبرر إقامة الدعوى | failure of proof |
| الإخفاق في إبراز الأدلة المطلوبة/فشل أحد الأطراف في إبراز السند أو العقد الذي أنكر الطرف الآخر وجوده أو شرعيته | failure of record |
| سلطة ضمنية | implied power |
| صلاحيات ضمنية | implied powers |
| أمانة ضمنية | implied trust |
| ضمان ضمني | implied warranty |
| سيئ التدبير أو السياسة | impolitic |
| يستورد – وارد/استيراد | import |
| حظر الاستيراد | import ban |
| سمسار استيراد | import broker |
| اعتماد للاستيراد | import credit |
| رسم أو ضريبة الاستيراد | import duty |
| بنك الاستيراد والتصدير | import-export bank |
| كتاب اعتماد للاستيراد | import letter of credit |
| إجازة استيراد | import licence |
| حصص الاستيراد | import quotas |
| قيود الاستيراد | import restrictions |
| ضريبة إضافية على الواردات | import surcharge |
| أهمية/شأن | importance |
| وفد مهم | important delegation |
| زائر أو ضيف مهم | important guest |
| قضية مهمة | important matter |
| اجتماع مهم | important meeting |
| مفاوضات هامة | important negotiations |
| إصلاحات هامة | important reforms |
| استيراد | importation |
| مستورد | importer |
| الاستيرادات/الواردات/بضائع مستوردة | imports |
| الواردات والصادرات | imports and exports |
| يفرض | impose, to |
| يحظر الاتجار بالأسلحة | to impose, to arms embargo |
| يفرض حظر التجول | to impose, to curfew |
| يفرض قيودا | to impose, to restrictions |
| يفرض ضرائب | to impose, to taxes |
| فرض العقوبات | imposing of penalties |
| فرض/تكليف/إلزام | imposition |
| فرض الرسوم أو الضرائب | imposition of duties |
| استحالة التنفيذ | impossibility of performance |
| مستحيل/غير ممكن | impossible |
| رسم/مكس | impost |
| احتيال/خداع/نصب | imposture |
| عنة/العجز عن أداء الوظيفة التناسلية | impotence = impotency |
| عنين | impotent |
| يحجز/يضع اليد على الشيء بأمر قضائي | impound, to |
| لا يمكن إبطاله أو فسخه بمضي المدة | imprescriptible |
| مدموغ/مختوم/متأثر | impressed |
| ختم/بصمة/وقع/تأثير | impression |
| قرض مستديم/سلفة | imprest |
| حسابات ثابتة | imprest accounts |
| صندوق السلف | imprest fund |
| نظام القرض المستديم | imprest system |
| إجازة بطبع مؤلف | imprimatur |
| يسجن/يحبس/يعتقل | imprison, to |
| الحبس/السجن/الاعتقال | imprisonment |
| مدة الحبس | duration of imprisonment |
| الحبس غير الشرعي | illegal imprisonment |
| الحبس لأجل طويل | long-term imprisonment |
| الحبس الشديد | rigorous imprisonment |
| الحبس لأجل قصير | short-term imprisonment |
| الحبس البسيط | simple imprisonment |
| الحبس أو الشحن المؤقت | imprisonment for certain term |
| الحبس أو السجن من أجل الدين | imprisonment for debt |
| الحبس أو السجن مدى الحياة | imprisonment for life |
| استنكار/الطعن بالتزوير | improbation |
| دعوى إلغاء بحجة التزوير | reduction improbation |
| خطاب مرتجل | impromptu speech |
| سلوك غير لائق | improper conduct |
| شخص عديم اللياقة/شخص غير مناسب | improper person |
| استعمال غير مناسب/استعمال في غير محله | improper use |
| يحسن/يصلح | improve, to |
| يحسن العلاقات | to improve, to relations |
| تحسين/إصلاح | improvement |
| مجازف/متهور/عديم التبصر | improvident |
| قانون مستنبط | improvised law |
| عدم الانتباه والتبصر/عدم التحرس/طيش | imprudence |
| وقاحة/بذاءة | impudence |
| يفند/يناقض/يكذب/يطعن | impugn, to |
| يطعن في قرار | to impugn, to a decision |
| دافع محرض | impulsive |
| حصانة/إعفاء من العقاب | impunity |
| اتهام/تهمة | imputation |
| متهم/مقدر/منسوب إلى/مفترض | imputed |
| الدخل المفترض أو المقدر | imputed income |
| فائدة مفترضة | imputed interest |
| مسؤولية غير مباشرة/إهمال مفترض/خطأ ينسب إلى المسؤول عن تقصير غيره | imputed negligence |
| غيابيا/في غيابه | in absentia |
| التصويت غيابيا | voting in absentia |
| نظريا | in abstracto |
| بموجب/وفقاً لـ/على حسب | in accordance with |
| ضد/مخالف/مقاوم/غير راض/ضد الخصم اللدود | in adversum |
| مخالف على أساس المساواة في الحقوق/بحقوق متساوية | in aequali jure |
| في ملكية الغير | in alio loco |
| متأخر | in arrear |
| في ساعة الوفاة | in articulo mortis |
| في حق الغير | in autre droit |
| بكامل الأعضاء (في وصف هيئة المحكمة) | in banc (o) |
| على بياض/تظهير كمبيالة خالية من الاسم | in blank |
| خالية من الاسم | in block |
| مجموعة واحدة | in block |
| محجوز في المستودعات الجمركية لحين دفع الضريبة | in bond |
| بين البضائع | in bonis |
| بالجملة/البيع بالجملة/سائبا | in bulk |
| في الخفاء/سري | in camera |
| محاكمة سرية | trial in camera |
| بالرأس/عن كل رأس | in capita |
| في التداول | in circulation |
| مشترك/مشاع | in common |
| خلاصة أو جوهر (القضية أو القرار) | in concreto |
| طبقا لـ/بالتطابق مع | in conformity with |
| تحت الوصاية | in custody |
| لغياب/لعدم وجود | in default |
| تحت الطلب/مطلوب | in demand |
| في حالة الشك/تحت الشبهة | in dubio |
| كائن موجود | in esse |
| بكامل الشكل/بكامله (يطلق على النص الكامل) | in extenso |
| في اللحظة الأخيرة | in extremis |
| في سبيل الحرية | in favorem libertatis |
| في سبيل الحياة | in favorem vitae |
| في حالة التلبس بالجريمة | in flagrante delicto |
| ساري المفعول/في حيز التنفيذ/معمول به | in force |
| احتيالا على | in fraud of' |
| في المستقبل | in future |
| بحسن النية | in good faith |
| بالإجمال | in gross |
| بموجب الإجراءات القانونية | in judicio |
| قانوني/شرعي/من الأقارب | injure |
| عينا (وليس نقدا)/عيني | in kind |
| الأقارب بالمصاهرة | in-laws |
| نيابة عن/بدلاً من | in lieu of |
| قبل الخوض في الموضوع | in limine litis |
| في محل/بدلا من | in loco |
| الشخص الذي يقوم مقام الأب أو الأم | in loco parentis |
| في صلب الموضوع أو القضية | in medias res |
| في ذكرى/تخليدا لذكرى | in memoriam |
| تحت الرحمة أو الشفعة | in misercordia |
| لا يوجد أي خطأ | in nullo est errartum |
| بنظام/نطابق للنظام/لأجل | in order |
| بسلام/في وقت السلم | in pace |
| ما يجري خارج المحكمة/من دون إجراء قانوني | in pais |
| متساوون في الخطأ | in pari delicto |
| في نفس القضية | in pan materia |
| شخصي | in personam |
| ما يحتمل/ما يمكن | in posse |
| فيما يتعلق بالمسألة | in re |
| عيني | in rem |
| ما يجب إعطاؤه | in reader |
| برمته | in solido |
| عينا | in specie |
| في نفس الحال كما كان سابقا | in statu quo |
| في نفس الحالة كما كانت قبل الحرب | in statu quo ante bellum |
| في المخزن | in stock |
| خلاصة أو جوهر (القضية أو القرار) | in substantia |
| بأكمله/بأسره/تماما | in toto |
| في حالة العبور/عابر | in transit |
| في أو تحت الاستعمال | in usu |
| عدم الدقة أو الصحة | inaccuracy |
| غير دقيق أو صحيح/غير مضبوط | inaccurate |
| نقص/عدم الكفاية/قصور | inadequacy |
| غير مناسب/غير واف بالغرض | inadequate |
| غير مقبول/غير مسلم به/غير مسموح به | inadmissible |
| أدلة غير مقبولة | inadmissible evidence |
| غير قابل للتصرف/لا يمكن نقل أو تغيير ملكيته | inalienable |
| وقف لا يجوز التصرف به/وقف مؤبد | inalienable bequest or trust |
| حقوق ثابتة/حقوق غير قابلة للتغيير | inalienable rights |
| غير قابل للاستئناف | inappealable |
| عدم جدارة/عدم مقدرة | inaptitude |
| افتتاحي (رسمي) | inaugural |
| خطبة أو كلمة الافتتاح | inaugural address |
| برنامج أو منهاج افتتاحي | inaugural programme |
| جلسة افتتاحية | inaugural sitting |
| خطبة أو كلمة افتتاح | inaugural speech |
| يفتتح (رسميا)/يدشن | inaugurate, to |
| افتتاح (رسمي)/تدشين/إعلان رسمي لتشريعات جديدة | inauguration |
| عديم المقدرة/عاجز/عديم الأهلية | incapable |
| عدم الأهلية و المقدرة/قصور/فقدان الأهلية | incapacity |
| حريق متعمد/جريمة الحريق/حريق جنائي | incendiarism |
| مشعل النار عمدا/حارق متعمد | incendiary |
| حافز/دافع | incentive |
| بداية/شروع | inception |
| بدء سريان القانون | inception of' the law |
| مضاجعة المحارم | incest |
| حادثة/واقعة/طارئ | incident |
| حادثة مزعومة | alleged incident |
| حوادث الحدود | border incidents/frontiers incidents |
| حدثي/عرضي/طارئ | incidental |
| إقرار عرضي (في سياق المناقشة أو المرافعة) | incidental admission |
| ظروف طارئة | incidental circumstances |
| مصروفات طارئة أو عارضة | incidental expenses |
| موضوا أو أمر عرضي | incidental matter |
| بينة دفاع عرضية | incidental plea of defence |
| ابتداء المحاكمة/بداية الحكم | incipitur |
| تحريض/إثارة/إغراء | incitation |
| يحرض/يثير/يغري | incite, to |
| التحريض على الإخلال بالنظام | incitement to disorder |
| محرض/مثير/مغر | inciter |
| سياج/مشتمل | inclosure |
| يحوي/يدرج/يشتمل على | include, to |
| يدرج في جدول الأعمال | to include, to in the agenda |
| احتواء/إدراج/اشتمال | inclusion |
| حاو/متضمن/مشتمل على | inclusive |
| متنكر/بعيد عن الأنظار (يستعمل هذا المصطلح عند تحاشي الرسميات ومقابلة الصحفيين من قبل كبار الزوار) | incognito |
| إيراد/دخل | income |
| إيراد مكتسب | earned income |
| إيراد العائلة | family income |
| إيراد عام/الدخل العام | general income |
| مجموع الإيراد أو الدخل/دخل كلي | gross income |
| الدخل القومي | national income |
| الدخل الصافي | net income |
| الدخل الحقيقي | real income |
| حساب الدخل | income account |
| حساب الإيرادات والمصروفات | income and expenditure account |
| سندات إيراد تستحق الدفع عندما تحقق أرباحا | income debentures |
| الودائع الدخلية | income deposits |
| دخل عيني | income in kind |
| معدل دخل الفرد | income per capita |
| بيان الدخل | income statement |
| ضريبة الدخل | income tax |
| قانون ضريبة الدخل | income tax law |
| تداول الدخل | income velocity |
| البريد الوارد | incoming mail |
| غير قابل للتغيير أو التبديل | incommutable |
| غير كفء/مخالف/مناقض | incompatible |
| لا يتمشى مع/// | incompatible with… |
| عجز/عدم قدرة/قصور/عدم صلاحية | incompetence |
| عدم كفاية/عدم مقدرة قصور | incompetency |
| قاصر/غير أهل للتصرف/عديم المقدرة | incompetent |
| أدلة غير كافية (لأنها مقدمة من قبل شاهد ناقص أو فاقد الأهلية) | incompetent evidence |
| غير بات/غير قطعي | inconclusive |
| لم تسفر المفاوضات عن نتيجة | the negotiations were inconclusive |
| متناقض/متباين | inconsistent |
| إن موقفه لا يتمشى مع روح القانون | his attitude is inconsistent with the spirit of the law |
| غير قابل للتحويل | inconvertible |
| أوراق مالية غير قابلة للتحويل (إلى ذهب) | inconvertible bank-notes |
| يؤسس/يضم/يدمج | incorporate |
| شركة تضامن/شركة مؤسسة | incorporated company |
| ضم/إدماج/تأسيس شركة/شركة/نقابة | incorporation |
| إجازة بتأسيس شركة | certificate of incorporation |
| نظام شركة | charter of incorporation |
| معنوي/غير مادي | incorporeal |
| حق معنوي (كحقوق التأليف والبراءة) | incorporeal right |
| خطأ/غير صحيح | incorrect |
| غير قابل للإصلاح | incorrigible |
| زيادة/ازدياد | increase |
| شهادة بالمصاريف الإضافية بما فيها رسوم المحكمة | affidavit of increase |
| ازدياد في الجرائم | increase in crime |
| زيادة في الإنتاج | increase in output |
| زيادة أو تشديد العقوبة | increase of penalty |
| ازدياد الثمن أو القيمة | increase of value |
| قلق متزايد | increasing concern |
| ازدياد الطلبات | increasing demands |
| الغلة المتزايدة | increasing returns |
| سرعة متزايدة | increasing speed |
| زيادة/علاوة | increment |
| يتهم/يدين | incriminate, to |
| اتهام/إدانة | incrimination |
| تعد/انتهاك حقوق الآخرين | incroachment (encroachment) |
| تجريم | inculpation |
| إسناد/تنصيب/اضطرار | incumbency |
| إلزامي/اضطراري/شاغل الوظيفة | incumbent |
| يتعرض إلى/يسبب/يتجشم | incur, to |
| نفقات عارضة | incurred expenses |
| اجتياح/غزو | incursion |
| تحصيل تعويضات مصفاة بمثابة ديون | indebitatus assumpsit |
| مدين | indebted |
| دين | indebtedness |
| قلة حياء/عدم الحشمة | indecency |
| اعتداء فاحش (بالتهديد والوعيد) | indecent assault |
| سلوك بذيء/سلوك شائن أو فاحش | indecent behavior |
| لغة بذيئة/كلام فاحش | indecent language |
| لا يمكن نقضه أو فسخه | indefeasible |
| غامض/مبهم/غير محدد | indefinite |
| تعويض/تضمين/ترضية | indemnification |
| يعوض/يؤمن/يضمن | indemnify, to |
| تعويضات/ضمانات | indemnities |
| تعويضات الحرب | war indemnities |
| تعويض/ضمان/عوض | indemnity |
| مرسوم بالعفو/النص على إباحة فعل كان محظورا | act of indemnity |
| دفع ضعف مقدار التعويض في حالة حدوث الضرر في ظروف معينة | double indemnity |
| كفالة تعويض | indemnity bond |
| اتفاقية خطية/تعهد خطي بنسختين يحتفظ كل طرف بنسخة منه | indenture |
| تعهد خطي يقدمه العامل إلى صاحب العمل للاشتغال لمدة طويلة أو مدى الحياة/تعهد لأعمال السخرة | indentured labor |
| استقلال | independence |
| استقلال تام | complete independence |
| استقلال وهمي | fictitious independence |
| إعلان الاستقلال | proclamation of independence |
| حرب الاستقلال | war of independence |
| يوم عيد الاستقلال | independence day |
| حركة الاستقلال | independence movement |
| حزب الاستقلال | independence party |
| مستقل | independent |
| رادع مستقل | independent deterrent |
| شاهد متطوع | independent witness |
| مستقلون | independents |
| حكم غير محدد أو معين (من حيث العقوبة) | indeterminate sentence |
| فهرس دليل/مؤشر | index |
| مؤشر الأسعار | price index |
| دفتر الفهرس | index book |
| بطاقات الفهرس | index cards |
| علامة/بيان/دلالة | indication |
| بيان الدفع/وصل الدفع | indication of' payment |
| علامات تدل على حقائق معينة | indicia |
| معالم الجريمة | indicia of crime |
| بيان أو سند الملكية | indicia of ownership |
| يتهم/يدعي | indict |
| جرائم اتهامية | indictable offenses |
| تهمة/اتهام/قرار الاتهام | indictment |
| ورقة الاتهام | bill of indictment |
| عدم اكتراث السلطات المحتلة | indifference of' the occupied forces |
| غير مبال/قليل الاهتمام أو الاكتراث | indifferent |
| لا يمكن أن تبقى الحكومة غير مبالية | the government cannot remain indifferent |
| أهلي/مواطن أصلي من سكان البلاد الأصليين | indigene = indigenous |
| فقير/معوز/معدم | indigent |
| غضب/سخط/حنق | indignation |
| سخط الجماهير | indignation of the public |
| غير مباشر | indirect |
| اعتداء غير مباشر | Indirect aggression |
| جواب غير مباشر/بينة استنتاجية | indirect answer |
| هجوم غير مباشر | indirect attack |
| تكاليف غير مباشرة | indirect costs |
| إثبات غير مباشر | indirect evidence |
| التزام غير مباشر | indirect liability |
| نتيجة غير مباشرة | indirect result |
| بيع غير مباشر | indirect selling |
| ضريبة غير مباشرة | indirect tax |
| عديم التبصر/طائش | indiscreet |
| خطوة طائشة | indiscreet step |
| بلا فرق/بدون تمييز | indiscriminate |
| ضروري/لا يمكن الاستغناء عنه | indispensable |
| لا نزاع فيه/مؤكد/غير قابل للنزاع | indisputable |
| شخص/فرد | individual |
| صلات فردية | individual contact |
| الحريات الفردية | individual liberties |
| فردية/النزعة الفردية | individualism |
| غير قابل للتجزئة أو القسمة/مشاع | indivisible |
| التزام غير قابل للتجزئة | indivisible obligation |
| كل غير قابل للتجزئة | Indivisible whole |
| الشيء المملوك بصورة مشتركة/الشيء المشاع | indivisum |
| تلقين المذاهب أو المبادئ | indoctrination |
| يظهر الصك أو يحوله/يجير الصك | indorse, to |
| المحول إليه/المظهر إليه | indorsee |
| تظهير/تحويل | indorsement |
| تظهير عام/التوقيع على بياض | general indorsement |
| تظهير موصوف/تظهير بدون الرجوع إلى المحاولة | qualified indorsement |
| تظهير بالكامل | indorsement in full |
| المظهر/المحول | indorser |
| يستميل/يستنتج/يسبب/يولد/يقنع | induce, to |
| أدلة استنتاجية | induced evidence |
| استمالة/ترغيب/إقناع | inducement |
| استقراء/استنتاج/حث | induction |
| استنتاج الأدلة | induction of evidence |
| استنتاج الحقائق | induction of facts |
| الطريقة الاستقرائية | inductive method |
| تسامح/تساهل/إمهال | indulgence |
| صناعي/مختص بالصناعة | industrial |
| حادث صناعي | industrial accident |
| البنك الصناعي | industrial bank |
| سند صناعي | industrial bond |
| بنك التسليف الصناعي | industrial credit bank |
| مرض صناعي/الأمراض الناشئة عن الصناعة | industrial disease |
| مشروع صناعي | industrial enterprise |
| بضائع صناعية | industrial goods |
| إصابات العمل | industrial injuries |
| الإنتاج الصناعي | industrial production |
| ممتلكات صناعية | industrial property |
| الثورة الصناعية | Industrial Revolution |
| علم الاجتماع الصناعي | industrial sociology |
| أسهم صناعية | industrial stocks |
| مشروعات صناعية | industrial undertakings |
| اتحاد صناعي/نقابة الصناعيين | industrial union |
| الثروة الصناعية | industrial wealth |
| السياسة الصناعية | industrialism |
| صناعي/من أرباب الصناعة | industrialist |
| تصنيع | industrialization |
| صناعة/كد/مثابرة | industry |
| صناعة زراعية | agricultural industry |
| الصناعات الأساسية | basic industries |
| الصناعات الثقيلة | heavy industries |
| الصناعات الخفيفة | light industries |
| قرار لا بد منه | inevitable decision |
| وضعية لا مفر منها/أمر لا بد منه | inevitable situation |
| غير مؤثر/عديم التأثير/باطل | ineffective |
| عدم القدرة أو الكفاءة/عجز | inefficiency |
| غير كفء/عاجز | inefficient |
| عدم لياقة أو أهلية | ineligibility |
| غير لائق/عديم الأهلية أو الصلاحية (للانتخاب) | ineligible |
| مرشح غير لائق أو مؤهل | ineligible candidate |
| محلف غير مؤهل (أي غير مقبول لأنه يشك في نواياه وحياده) | ineligible juror |
| شاهد غير مقبول أو غير مؤهل | ineligible witness |
| عدم المساواة/تباين | inequality |
| غير منصف/غير عادل/ظالم | inequitable |
| لا بد منه/لا مفر منه/محتم | inevitable |
| حادث لا يمكن تجنبه | inevitable accident |
| شائن/فاضح/مخز | infamous |
| جريمة شائنة | infamous crime |
| عقوبة شائنة | infamous punishment |
| شناعة/فجور/عدم أهلية | infamy |
| عقوبة إعدام السارق من قبل صاحب المال المسروق | infangenthef |
| طفل/رضيع | infant |
| نسبة وفيات الأطفال | infant mortality rate |
| قتل الأطفال/قاتل ولده | infanticide |
| استدلال/استنتاج/قرينة | inference |
| أدلة استنتاجية | inferential evidence |
| برهان استنتاجي | inferential proof |
| محاكم دنيا/محاكم مختصة بالقضايا الصغيرة | inferior courts |
| مرتاب/كافر/خائن | infidel |
| تسرب/تسلل | infiltration |
| التسرب داخل حدود الغير | border infiltration |
| تسلل منظم | systematic infiltration |
| اللانهاية/ما لا حد له | infinity |
| عاهة/علة/النواقص والأغلاط في الوثائق القانونية | infirmity |
| بضائع قابلة للاشتعال | inflammatory goods |
| تضخم | inflation |
| تضخم مالي | financial inflation |
| شبه تضخم (مالي) | semi- inflation |
| خطر التضخم | inflation danger |
| تضخم العملة | inflation of currency or money |
| تضخمي | inflationary |
| فجوة تضخمية | inflationary gap |
| يفرض/يوقع | inflict, to |
| يفرض أو يوقع عقوبة | to inflict, to a punishment |
| تأثير نفوذ | influence |
| نفوذ مطلق | absolute influence |
| نفوذ أجنبي | foreign influence |
| نفوذ سياسي | political influence |
| مجال أو منطقة نفوذ | sphere of influence |
| تحت تأثير | under the influence of |
| تأثير غير مشروع/تدخلات غير مشروعة | undue influence |
| صاحب نفوذ/مؤثر | influential |
| يخبر/يبلغ/يطلع على | inform, to |
| غير شكلي/غير رسمي | informal |
| اتصالات غير رسمية | informal contacts |
| اجتماع غير رسمي | informal meeting |
| مؤتمر صحفي غير رسمي | informal press conference |
| مخبر/مبلغ | informant |
| استعلامات/تحقيق/معلومات | information |
| حرية الإعلام/حرية تناقل الأنباء | freedom of information |
| مركز إعلام | information centre |
| مركز الأمم المتحدة للإعلام | United Nations information centre |
| قسم الاستعلامات | information department |
| مكتب الاستعلامات | information desk |
| الإجراءات الأولية للمدعي العام في تحريك الدعوى | information ex officio |
| مكتب أو دائرة الاستعلامات | information office |
| موظف في الإعلام/ضابط إعلام | information officer |
| الأوساط أو الدوائر المطلعة | informed circles |
| المصادر المطلعة | informed sources |
| مخبر/مبلغ | informer |
| بنتيجة الخطأ (وتستعمل في القتل غير العمدي) | infortunium, per |
| ما يلي أدناه | infra |
| نقض/مخالفة/خرق | infraction |
| نقض العقد | infraction of contract |
| مخالفة الأنظمة | infraction of regulations |
| مخالفة القانون | infraction of the law |
| تركيب أساسي/هيكل أساسي/بنية أساسية/بنية تحتية | infrastructure |
| تعد/مخالفة/اعتداء | infringement |
| يرتكب مخالفة تخل بالنظام | to commit an infringement of |
| خرق الحقوق الأساسية | infringement of basic rights |
| استنساخ | ingrossing |
| مقيم/ساكن | inhabitant |
| محل مسكون | inhabited place |
| ملازم/ملاصق/أصلي/ذاتي | inherent |
| عيب ملازم/نقص ذاتي | inherent defect |
| قوى داخلية أو ملازمة/قوى أصلية أو كافية | inhere at powers |
| حقوق كامنة أو ملازمة/حقوق أصلية | inhere at rights |
| عيب داخلي/عيب ذاتي | inherent vice |
| ميراث/إرث | inheritance |
| قانون الميراث | law of inheritance |
| ضريبة الميراث (التركات) | inheritance tax |
| وارث | inheritor |
| وارثة | inheritress |
| يمنع/ينهي | inhibit |
| غير إنساني | inhuman |
| يرتكب أعمالا غير إنسانية | to commit inhuman acts |
| معاملة غير إنسانية | inhuman treatment |
| بداية – يوقع بالحروف الأولى من الاسم | initial |
| يوقع على المعاهدة بالحروف الأولى | to initial a treaty |
| رأس المال الابتدائي | initial capital |
| تكاليف أولية | initial costs |
| التحقيق الابتدائي | initial investigation |
| المرحلة الأولى | initial period |
| الإجراءات الأولية | initial proceedings |
| يبادر | initiate |
| يبدأ بالإجراءات | to initiate the procedure |
| في البداية/في الأصل | initially |
| مبادأة/التقدم بالرأي | initiative |
| يحتفظ بزمام المبادرة | to keep the initiative |
| يأخذ بزمام المبادرة | to take the initiative |
| أمر قضائي/إيعاز المحكمة باتباع الإجراءات القانونية وعدم الخروج عنها/أمر زجري | injunction |
| الطرف المتضرر/المدعي | Injured party |
| خطأ من دون ضرر | injuria absque damno |
| ضرر/إصابة/خسارة | injury |
| جرح أو إصابة مميتة | fatal injury |
| جرح خطير/ضرر جسيم | serious injury |
| معدل الإصابات | injury rate |
| ظلم/إجحاف/تعسف | injustice |
| كل إجراء يعمل على إعادة الخارج على القانون إلى الحياة الاعتيادية | inlagary; inlagation |
| داخل حدود الإقليم أو الدولة | inland |
| بوليصة أو كمبيالة داخلية | inland bill of exchange |
| تأمين بحري داخلي | inland marine insurance |
| حوالة مالية داخلية | inland money order |
| طرق مواصلات مائية داخلية | inland navigation |
| إنتاج محلي أو داخلي | inland produce |
| إيرادات محلية أو داخلية | inland revenue |
| بحار داخلية | inland seas |
| دولة غير ساحلية | inland state |
| تجارة داخلية | inland trade |
| مياه داخلية | inland waters |
| طرق مائية داخلية | inland water ways |
| نزيل/ساكن/مقيم | inmate |
| فندق/نزل/خان | inn |
| الأراضي الناشئة من انحسار البحر | innings |
| القائم بإدارة الفندق أو النزل | innkeeper |
| بريء/سليم النية | innocent |
| تسليم بحسن نية | innocent conveyance |
| مرور بحسن نية | innocent passage |
| شخص بريء | innocent person |
| شراء بحسن نية | innocent purchase |
| عقد لا يحمل اسما خاصا | innominate contract |
| تجديد/إبداع | innovation |
| عمل أو إجراء غير ضار | inoffensive action |
| وصية لا يراعى فيها حق الأقارب في التركة | inofficious will or testament |
| بدون مشورة قانونية | imops consilii |
| المدخلات والمخرجات | input and output |
| تحقيق/تحر/استقصاء | inquest |
| يجري تحقيقا | to hold an inquest |
| يحقق/يستقصي/يستفسر | inquire |
| يستقصي عن جريمة | to inquire into a crime |
| تحقيق/استقصاء/استفسار | inquiry |
| لجنة تحقيق | committee of inquiry |
| محكمة التحقيق/محكمة التفتيش | court of inquiry |
| تحقيق قضائي | judicial inquiry |
| بدون تحقيق | without inquiry |
| أمر قضائي يتضمن حكما غيابيا/أمر المحكمة بتعويض المدعي عن الأضرار التي سببها المدعى عليه ولو بغياب الأخير | writ of inquiry |
| لجنة تحقيق/هيئة تحقيقية | inquiry commission |
| مكتب أو دائرة التحقيق/مكتب الاستعلامات | inquiry office |
| تحقيق/استنطاق | inquisition |
| محقق | inquisitor |
| تفاصيل/بواطن وظواهر | ins and outs |
| مجنون/معتوه | insane |
| مجرم مجنون أو معتوه | insane criminal |
| جنون عته | insanity |
| جنون عاطفي | emotional insanity |
| جنون معتاد | habitual insanity |
| جنون بموجب القانون/اعتبار الشخص مجنونا بموجب القانون | legal insanity |
| جنون أدبي | moral insanity |
| جنون جزئي | partial insanity |
| جنون عائد | recurrent insanity |
| جنون إرادي | volitional insanity |
| الجنون والقانون | insanity and the law |
| يسجل/يدون | inscribe! To |
| أسهم مدونة في سجلات الشركة | inscribed stock |
| تسجيل/تدوين/كتابة/إدراج/التحية التي تسبق الاسم في الرسائل (كالسيد أو حضرة أو سيادة) | inscription |
| خطأ غامض مبهم | inscrutable fault |
| عدم الضمان/قلق | insecurity |
| قضية تافهة/مسألة طفيفة | insignificant matter |
| يدخل خلسة/يدس/يلمح | insinuate, to |
| إيعاز/دس/تلقين/تلميح | insinuation |
| الإعسار/العجز عن الوفاء | insolvency |
| إشهار الإعسار | declaration of insolvency |
| معسر/عاجز عن الوفاء | insolvent |
| يفتش/يفحص | inspect |
| مأمور أو ضابط تفتيش | inspecting officer |
| أمر بفحص البضائع الموجودة في الجمرك | inspecting order |
| تفتيش/فحص/مراقبة | inspection |
| فحص الميزانية | inspection of the budget |
| فحص الوثائق والمستندات (التي تبرز أمام المحكمة أو جهة رسمية أخرى) | inspection of documents |
| تفتيش السجون | inspection of prisons |
| كشف الملكية ذات العلاقة في الدعوى | inspection of property |
| جولة تفتيشية | inspection tour |
| مفتش/مراقب | inspector |
| مفتش شرطة | police inspector |
| مفتش الضرائب | tax inspector |
| مفتش عام | inspector general |
| مراقب للموازين والمكاييل (المقاييس) | inspector of weights and measures |
| عقد يعطي الحق للدائنين أو وكلائهم بمراقبة تصرفات المدين في أمواله | inspectorship deed |
| عدم استقرار | instability |
| عدم استقرار العائلة | family instability |
| عدم استقرار سياسي | political instability |
| يقلد منصبا/ينشئ | install, to |
| قسط/دفعة/تقسيط | installment |
| بالتقسيط | by installments |
| دفعة أخيرة/القسط الأخير | final installment |
| دفعة شهرية | monthly installment |
| دين مقسط | installment debt |
| قرض يسدد بالتقسيط | installment loan |
| كمبيالة تسدد بالتقسيط | installment note |
| البيع بالتقسيط | installment sale |
| نظام البيع بالتقسيط | installment system |
| حالة/فرصة/طلب | instance |
| محكمة البداءة | court of first instance |
| يحرض/يحفز/يغري | instigate, to |
| تحريض/استفزاز/إغراء | instigation |
| محرض/مستفز/مغر | instigator |
| نظام/معهد/مؤسسة – يؤسس/يقيم | institute |
| معهد أو مؤسسة خاصة | private institute |
| مؤسسة عامة أو رسمية | public institute |
| معهد القانون الدولي | Institute of International Law |
| الشرائع والقواعد العرفية | institutes and customs |
| موسوعة قوانين وفتاوى جوستنيان | institutes of Justinian |
| نظام/مؤسسة/معهد | institution |
| معهد إداري | administrative institution |
| معهد خيري | charitable institution |
| أنظمة ديمقراطية | democratic institutions |
| معهد قانوني | legal institution |
| أنظمة سياسية | political institutions |
| معهد ديني | religious institution |
| زواج شرعي أو نظامي/زواج رسمي | institutional marriage |
| يوعز/يرشد/يعطي تعليمات | instruct, to |
| يعطي إلى المحلفين توجيهات وتعليمات | to instruct, to the jury |
| أوامر/تعليمات/إيعازات/توجيهات/إرشادات/التعليمات التي يتلقاها المحلفون من القاضي قبل خلوتهم | instructions |
| تعليمات دبلوماسية | diplomatic instructions |
| وثيقة رسمية/قرار/مستند/أداة | instrument |
| وثيقة دولية | international instrument |
| وثيقة رسمية | public instrument |
| وثيقة القبول | instrument of' acceptance |
| وثقة انضمام (إلى معاهدة أو اتفاقية) | instrument of accession |
| وثيقة التعديل | instrument of amendment |
| وثائق الإبرام أو التصديق | instruments of ratification |
| يودع وثائق الإبرام والتصديق | to deposit the instruments of ratification |
| تبادل وثائق الإبرام والتصديق | exchange of instruments of ratification |
| نقص/قصور/عدم كفاية | insufficiency |
| عدم كفاية الأدلة | insufficiency of evidence |
| رصيد غير كاف | insufficient funds |
| يهين/يشتم/يسب | insult, to |
| التأمين | insurance |
| التأمين ضد الحوادث | accident insurance |
| التأمين العام على كل الأخطار | insurance all risks |
| تأمين ضد السرقة | burglary insurance |
| التأمين ضد الحوادث والكوارث/التأمين ضد الإصابات | casualty insurance |
| التأمين الشامل | comprehensive coverage insurance |
| تأمين اقتراني أو ملازم | concurrent insurance |
| التأمين ضد الحوادث الناشئة عن العمل | employer's liability insurance |
| التأمين على الراتب العمري/التأمين على راتب الحياة | endowment life insurance |
| التأمين ضد الحريق | fire insurance |
| تأمين جماعي | group insurance |
| التأمين على الصحة/التأمين الصحي | health insurance |
| التأمين ضد الخسارة | indemnity insurance |
| التأمين على الصناعة/التأمين الصناعي | industrial insurance |
| التأمين ضد المسؤولية | liability - insurance |
| التأمين على الحياة | life insurance |
| التأمين البحري | marine insurance |
| التأمين ضد حوادث السيارات | motor-car insurance |
| تأمين تبادلي | mutual insurance |
| التأمين ضد المسؤولية المهنية/التأمين على أصحاب المهن بالنسبة للمهنة | professional liability insurance |
| إعادة التأمين/تثنية التأمين | re-insurance |
| التأمين الاجتماعي | social insurance |
| تأمين ضد إصابات العمال | workmen's compensation insurance |
| التأمين ضد الحوادث | insurance against accidents |
| وكيل التأمين | insurance agent |
| سمسار تأمين | insurance broker |
| أجور التأمين | insurance charges |
| شركة تأمين | insurance company |
| عقد التأمين | insurance contract |
| جرائم التأمين | insurance crimes |
| إقرار التأمين | insurance declaration |
| أموال للتأمين | insurance funds |
| عقد التأمين/بوليصة التأمين | insurance policy |
| قسط التأمين | insurance premium |
| معدل سعر التأمين | insurance rate |
| سجل التأمين | insurance register |
| احتياطي شركة التأمين | insurance reserve |
| يؤمن | insure, to |
| المؤمن عليه | insured |
| مكتوب أو خطاب مؤمن عليه | insured letter |
| بريد مؤمن | insured mail |
| رزمة أو طرد مؤمن عليه | insured parcel |
| الشخص المؤمن عليه | insured person |
| القيمة المؤمن عليها | insured value |
| المؤمن (شركة التأمين) | insurer |
| متمرد/ثائر | insurgent |
| تمرد/عصيان | insurrection |
| غير مرئي/غير ملموس | intangible |
| أصول غير ملموسة أو محسوسة/ملكية غير مرئية | intangible assets |
| ملكية غير مرئية أو غير ملموسة أو محسوسة | intangible property |
| إدماج/تكامل | integration |
| إدماج عنصري | racial integration |
| من مؤيدي الاندماج العنصري | integrationist |
| سلامة/نزاهة | integrity |
| سلامة الأراضي أو الأقاليم | territorial integrity |
| ذكاء | intelligence |
| مكتب المخابرات السرية | Intelligence bureau |
| قلم المخابرات السرية | intelligence department |
| اختبار الذكاء | intelligence test |
| وسيط سري/جاسوس | intelligencer |
| الطبقة المثقفة/المفكرون | intelligentsia |
| مدير/ناظر/وكيل | intendant |
| قرينة قانونية | inteadment of the law |
| بشدة/بقوة | intensely |
| قصد/نية/عزم | intent |
| قصد/نية/عزم | intention |
| القصد الجنائي | criminal intention |
| بقصد سيئ أو شرير | evil or ill intention |
| بنية حسنة | good intention |
| سوء القصد/نية سيئة/قصد سيئ | malicious intention |
| بقصد معين | with specific intention |
| قصدي/عمدي/معتمد/مقصود | intentional |
| قتل عمدي | intentional killing |
| معاملة سيئة متعمدة | intentional maltreatment |
| قصدا/عمدا | intentionally |
| بين/فيما بين | inter |
| من بين الأشياء الأخرى | inter alia |
| من بين الأشخاص الآخرين | inter alios |
| بين بعضهم | inter se |
| من بين الأحياء | inter vivos |
| خلال الحرب/أثناء الحرب | inter war |
| اعتراض/صد | interception |
| وسيط | intercessor |
| مقايضة/مبادلة – يقايض/يبادل | interchange |
| صواريخ عابرة للقارات | intercontinental missiles |
| مخالطة/معاملة/جماع/اتصال | intercourse |
| معاملة قنصلية | consular intercourse |
| اتصال دبلوماسي | diplomatic intercourse |
| جماع/مباشرة جنسية/نكاح/مضاجعة | sexual intercourse |
| ترابط الدول | interdependence of states |
| يمنع/يحرم/ينهى | interdict |
| منع/تحريم/حجز | interdiction |
| منع أو حجز قضائي أو قانوني | judicial or legal interdiction |
| مصلحة/منفعة/فائدة/اهتمام | interest |
| فائدة مستحقة (لم يبض بعد)/فائدة متجمعة | accrued interest |
| فائدة إضافية/رعاية مصلحة الشخص المضاف إلى المؤمن الأصلي | additional interest |
| مصالح واسعة | broad interests |
| الفائدة المركبة | compound interest |
| فائدة متأخرة | deferred interest |
| مصالح مالية | financial interest |
| مصالح أجنبية | foreign interest |
| الفائدة الإجمالية | gross interest |
| فائدة عالية | high interest |
| وحدة المصالح | identity of interest |
| الاهتمام بتملك المزيد من الأراضي والأطيان/مصلحة تملك الأطيان | landed interest |
| الفائدة القانونية | legal interest |
| مصالح مشتركة | mutual interests |
| مصالح قومية | national interests |
| الفائدة الصافية | net interest |
| الفائدة الاسمية | nominal interest |
| مصالح خاصة | own interests |
| الصالح العام/المصلحة العامة | public interest |
| صافي الفائدة | pure interest |
| سعر الفائدة | rate of interest |
| الفائدة الحقيقية | real interest |
| الفائدة البسيطة | simple interest |
| مصلحة خاصة | special interest |
| منفعة ثابتة أو معينة/مصلحة معينة | vested interest |
| مصلحة حيوية | vital interest |
| الفوائد المتأخرة | interest in arrears |
| سند بفائدة | interest bearing bond |
| الفوائد المترتبة على رأس المال | interest on capital |
| فوائد مدفوعة | interest paid |
| ربح الفوائد | interest profit |
| سعر الفائدة | interest rate |
| فوائد مقبوضة | interest received |
| قسم رعاية المصالح (في سفارة) | interest section |
| أسهم فوائد | interest shares |
| تدخل/تعرض | interference |
| تدخل سافر | gross interference |
| سياسة عدم التدخل | non- interference policy |
| حكومي/فيما بين الحكومات | inter-governmental |
| المنظمة الاستشارية الدولية للملاحة البحرية | inter-Governmental Maritime Organization |
| فترة/موقت | interim |
| موقت/وقتي | ad interim |
| في غضون أو أثناء ذلك | in the interim |
| سند موقت | interim bond |
| ميزانية مؤقتة | interim budget |
| لجنة مؤقتة | interim committee |
| ربح مؤقت (يدفع لحاملي الأسهم خلال سنة) | interim dividend |
| إجراءات مؤقتة | interim measures |
| أمر مؤقت | interim order |
| فترة الانتقال | interim period |
| تقرير مؤقت | interim report |
| داخلي/باطني | interior |
| وزير الداخلية | minister of the interior |
| وزارة الداخلية | ministry of the interior |
| أزمة داخلية | interior crisis |
| الكتابة بين سطور المستندات أو الوثيقة | interlineation |
| مجالس إدارية لشركات أو مؤسسات تقوم بوظائف متشابهة | interlocking directorates |
| تمهيدي/غير نهائي | interlocutory |
| مرسوم أو قرار تمهيدي أو غير نهائي | interlocutory decree |
| حكم تمهيدي أو غير نهائي | interlocutory judgement |
| تحقيق تمهيدي أو غير نهائي | interlocutory investigation |
| مسألة تبحث بصورة تمهيدية أولا | interlocutory question |
| تزاوج | intermarriage |
| وسيط/واسطة | intermediary |
| اليوم الثالث من أيام التصفية (في البورصة) | intermediate day |
| توسيط/توسط | intermediation |
| حجز/حبس/نزيل/محبوس | intern |
| نزلاء أجانب/حجز الأجانب غير المرغوب بتصرفاتهم | foreign intern |
| داخلي | internal |
| شؤون داخلية | internal affairs |
| سياسة عدم التدخل في الشؤون الداخلية | non-interference policy in the internal affairs |
| ضبط داخلي/سيطرة أو رقابة داخلية | internal contrel |
| تجريم المدعى عليه | internal conviction |
| مطالب داخلية | internal demands |
| اضطراب داخلي | Internal disorder |
| أدلة طبيعية | internal evidence |
| قرض داخلي | internal loan |
| السياسة الداخلية | internal policy |
| واردات الدولة من الضرائب | internal revenue |
| بحر داخلي | internal sea |
| الأمن الداخلي | internal security |
| تجارة داخلية | internal trade |
| شغب داخلي/قلق داخلي | internal unrest |
| حرب داخلية/حرب أهلية | internal war |
| مياه داخلية | internal waters |
| دولي | international |
| شؤون دولية | international affairs |
| وكالة دولية | international agency |
| اتفاقيات دولية | international agreements |
| اتحاد النقل الجوي الدولي (أياتا) | international Air Transport Association (I.A.T.A) |
| فتور دولي | international apathy |
| نداء دولي | international appeal |
| تحكيم دولي/(حسم الخلافات الدولية بالتحكيم) | international arbitration |
| المسرح الدولي | international arena |
| الوكالة الدولية للطاقة الذرية | International Atomic Energy Agency (I.A.E.A.) |
| البنك الدولي للإنشاء والتعمير | International Bank for ReconstructionO and Development (LB.R.D.) |
| نقابة المحامين الدولية | International Bar Association (IBA) |
| القانون القضائي الدولي (المتكون من أحكام وسوابق قضائية للمحاكم الدولية)/القضاء الدولي | international case law |
| غرفة التجارة الدولية | International Chamber of Commerce |
| الدوائر أو الأوساط الدولية | international circles |
| المنظمة الدولية للطيران المدني | International Civil Aviation Organization (I.C.A.O) |
| مجاملة دولية/حسن المعاملات أو العلاقات بين الدول | international comity |
| تجارة خارجية دولية | international commerce |
| لجنة أو هيئة دولية | international commitssion |
| التزامات دولية | international commitments |
| اللجنة الدولية للصليب الأحمر | International Committee of the Red Cross |
| المجتمع الدولي | International community |
| الاتحاد الدولي للنقابات الحرة | International Confederation of' Free Trade Unions (I.C.F.T.U) |
| مؤتمر دولي | international conference |
| الضمير العالمي (الدولي) | international conscience |
| إشراف دولي/رقابة دولية | international control |
| اتفاقية دولية | international convention |
| التعاون الدولي | international cooperation |
| اعتراف دولي بحق التأليف | international copyright |
| الاتحاد التعاوني الدولي | International Cooperative Alliance(L.C.A) |
| المجلس الدولي لاكتشاف البحار | International Council for the Exploration of the Sea (I.C.E.S.) |
| محكمة العدل الدولية | International Court of Justice (L.C.J.) |
| المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (انتربول) | International Criminal Police Organization (INTERPOL) |
| عملة معترف بها دوليا | international currency |
| وفد دولي | international delegation |
| جمعية التنمية الدولية | International Development Association (I.O.A) |
| نزاع دولي | international dispute |
| قوات الطوارئ الدولية | international emergency force |
| التبادل الدولي | international exchange |
| الاتحاد الدولي لنقابات العمال) | International Federation of Trade Unions (I.F.T.U) |
| التدفق الدولي لرؤوس الأموال الخاصة | international flow of private capitals |
| القوى الدولية | international force |
| حدود دولية | international frontier |
| البيت الدولي | International house |
| تحقيق دولي | international investigation |
| استثمار دولي | international investment |
| مكتب العمل الدولي | International Labour Office |
| منظمة العمل الدولية | International Labour Organization (ILO) |
| القانون الدولي | International Law |
| القانون الدولي الخاص | private International Law |
| القانون الدولي العام | public International Law |
| جمعية القانون الدولي | nternational Law Association |
| لجنة القانون الدولي | International Law Commission |
| سوق دولية | International market |
| المحاكم العسكرية الدولية | international military tribunals |
| صندوق النقد الدولي | International Monetary Fund |
| نظام النقد الدولي | International Monetary System |
| وكالة الأنباء الدولية | International news agency |
| التزامات دولية | International obligations |
| المعهد الدولي للمفوضين البريطانيين (دواوين المظالم) | International Ombudsman Institute |
| المنظمات الدولية | international organizations |
| القوات الدولية للمحافظة على السلام | International Peace Keeping Force |
| البوليس الدولي | International Police |
| الاتحاد البريدي الدولي | International Postal Union (I.P.U) |
| محكمة الغنائم الدولية | International Prize Court |
| الرأي العام الدولي | international public opinion |
| الصليب الأحمر الدولي | International Red Cross (LR.C.) |
| منظمة إغاثة اللاجئين الدولية | International Refugee Organization |
| العلاقات الدولية | international relations |
| برنامج الإغاثة الدولي | international relief programme |
| بحر دولي | international sea |
| المنظمة البحرية الدولية | international sea area |
| منظمة دولية شبه حكومية | international semi-government organization |
| الأوضاع الدولية | international situation |
| مضيق دولي | international strait |
| رقابة دولية/إشراف دولي | international supervision |
| الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية | International Telecommunications Union (I.T.U.) |
| توتر دولي | international tension |
| تجارة دولية | international trade |
| هيئة التجارة الدولية | International Trade Organization |
| المعاملات الدولية | International transactions |
| اتفاقيات المرور الدولية | international transit agreements |
| الاتحاد الدولي للسكك الحديدية | International Union of Railways |
| الطرق المائية الدولية | international waterways |
| العقيدة الدولية | internationalism |
| دول/أخضع لإشراف دولي | internationalize |
| حرب ضروس | internecine war |
| اعتقال | internment |
| معسكر الاعتقال | internment camp |
| القاصد الرسولي/وزير مفوض بابوي (فاتيكاني) | internuncio |
| مقاطعة استجواب (في البرلمان عادة) | interpellation |
| استجواب المحكمة لأطراف الدعوى | interpleader |
| حشو أو إضافة إلى نصوص مستند أو وثيقة/استكمال استقرائي | interpolation |
| اعتراض/تدخل/توسط | interposition |
| يفسر/يشرح/يترجم | interpret, to |
| تفسير/شرح/ترجمة | interpretation |
| ترجمة متوالية | consecutive interpretation |
| التفسير القضائي | judicial interpretation |
| التفسير التشريعي | legislative interpretation |
| ترجمة فورية/ترجمة مباشرة | simultaneous interpretation |
| تفسير الوثائق | interpretation of documents |
| تفسير القوانين | interpretation of laws |
| تفسير المعاهدة | interpretation of the treaty |
| شرط تفسيري | interpretative clause |
| شارح/مفسر/مترجم (فوري) | interpreter |
| فترة (تاريخية)/فترة خلو كرسي الحكم | interregnum |
| يستفهم/يستجوب/يستنطق | interrogate, to |
| استفهام/استجواب/استنطاق | interrogation |
| استجواب الموقوفين | interrogation of arrested persons |
| محضر التحقيق أو الاستجواب | interrogatories |
| يقاطع (المتكلم)/يعيق | interrupt, to |
| يقاطع المناقشة | to interrupt, to the discussion |
| قطع/مقاطعة/إعاقة/انقطاع (المدة) | interruption |
| قطع العلاقات الدبلوماسية | interruption of diplomatic relations |
| إعاقة المرافعة | interruption of the trial |
| بين الدول أو الأقاليم أو الولايات/دولي | interstate |
| المعاهدات بين الدول | interstate treaties |
| العلاقات المتبادلة بين القبائل | intertribal relations |
| يتدخل/يتوسط | intervene, to |
| يتدخل في عقد كشخص ثالث | to intervene, to in a contract |
| يتدخل في مناقشة | to intervene, to in a debate |
| يتدخل في نزاع (وليس هو طرفا فيه) | to intervene, to In a dispute |
| طرف متدخل | intervening party |
| تدخل/توسط | intervention |
| تدخل أجنبي | foreign intervention |
| تدخل حكومي | government intervention |
| تدخل عسكري | military intervention |
| تدخل سلمي | peaceful intervention |
| سياسة عدم التدخل | policy of non- intervention |
| تدخل انتقامي | retaliatory intervention |
| تدخل بقوة السلاح | intervention by arms |
| التدخل في الشؤون الداخلية | intervention in domestic affairs |
| مقابلة/مواجهة | interview |
| ورث بلا وصية/حالة وفاة شخص بدون تركه وصية | intestacy |
| بلا وصية | intestate |
| ميراث بدون وصية | intestate succession |
| إعلام قضائي/تبليغ | intimation |
| تخويف/إرهاب/رعب | intimidation |
| إرهاب أو تهديد عسكري | military intimidation |
| سكر/تخدير ناتج عن تناول المسكرات | intoxication |
| داخل الحدود | intra-territorial |
| ضمن نطاق القانون/دستوري/بموجب القانون | intra vires |
| عدم التساهل/سياسة عدم التساهل | intransigence |
| تجارة داخلية (داخل الدولة أو الولاية) | intrastate commerce |
| العلاقات الداخلية بين أفراد القبيلة | intratribal relations |
| دسيسة/مكيدة/مؤامرة | intrigue |
| حقيقي/جوهري | intrinsic |
| عيب جوهري | intrinsic defect |
| قيمة أصلية/قيمة ذاتية | intrinsic value |
| يقدم/يدخل/يضع | introduce, to |
| يقدم لائحة | to introduce, to a bill |
| يضع قانونا | to introduce, to a law |
| يقدم اقتراحا | to introduce, to a motion |
| يدخل تعديلا | to introduce, to an amendment |
| مقدمة/تقديم | introduction |
| المدخل إلى دراسة القانون | an introduction to law |
| يدخل من دون إذن/يتجاوز على حق الغير/يتطفل | intrude |
| معتد/متجاوز/متهجم/متطفل | intruder |
| اعتداء/تجاوز على حق الغير/تهجم تطفل | intrusion |
| يستأمن/يودع/يؤمن | intrust, to |
| يغزو/يتعدى/يهجم | invade, to |
| غاز/معتد/مهاجم | invader |
| باطل/فاسد/غير شرعي | invalid |
| يبطل ز ينقض/يلغي | invalidate, to |
| يلغي العقد | to invalidate, to the contract |
| ينقض الشهادة | to invalidate, to the testimony |
| إبطال/نقض/إلغاء | invalidation |
| بطلان | invalidity |
| لا يثمن/ذو ثمن عال | invaluable |
| غزو/هجوم/غارة/حملة | invasion |
| غزو شامل | full-scale invasion |
| اختراع/ابتكار | invention |
| جرد/قائمة جرد | inventory |
| قائمة أو دفتر الجرد | inventory book |
| مراقبة الجرد/مراقبة البضائع الموجودة | inventory control |
| جرد التركة | inventory of the estate |
| قائمة الجرد | inventory list |
| يستثمر/يمنح/يقلد | invest, to |
| يخول السلطة | to invest, to with authority |
| يحقق/يتحرى/يستقصي | investigate, to |
| تحقيق/تحر/استقصاء | investigation |
| قسم أو قلم التحريات الجنائية | criminal investigation department |
| تحقيق دولي | international investigation |
| تحقيق أولي أو ابتدائي | preliminary investigation |
| محقق/باحث/فاحص | investigator |
| استثمار/توظيف (رأس المال) | investment |
| استثمار رؤوس الأموال | capital investment |
| الاستثمار الخارجي | foreign investment |
| الاستثمار الداخلي | local investment |
| الاستثمار الطويل الأجل | long-term investment |
| الاستثمار لمدة متوسطة | medium-term investment |
| أوراق مضمونة/استثمار مضمون | safe investment |
| الاستثمار القصير الأجل | short-term investment |
| بنك الاستثمار | investment bank |
| أعمال مصرفية للاستثمار | investment banking |
| شركة استثمار | investment company |
| ائتمان استثماري | investment credit |
| مشاريع أو برامج الاستثمار | investment programs |
| تخفيض الضريبة لتشجيع الاستثمار | investment tax credit |
| مستثمر | investor |
| حصانة/عدم الانتهاك | inviolability |
| الحرمة أو الحصانة الشخصية | personal inviolability |
| حصانة الإقليم أو أراضي الدولة | territorial inviolability |
| حرمة أو حصانة بناية السفارة أو البعثة الدبلوماسية | inviolability of' the embassy or mission premises |
| حصانة موظفي السفارة | inviolability of' embassy staff |
| محصن/ذو حرمة/المتمتع بالحرمة | inviolable |
| حقوق مضمونة | inviolable rights inviolable |
| غير منظور | invisible |
| مصاريف غير منظورة | invisible expenses |
| صادرات غير منظورة | invisible exports |
| واردات غير منظورة | invisible imports |
| إمدادات غير منظورة | invisible supplies |
| تجارة غير منظورة | invisible trade |
| دعوة/استدعاء | invitation |
| يوجه دعوة | to issue an invitation |
| بطاقة دعوة | invitation card |
| مناقصة طلب العروض | invitation for tenders |
| مدعو : (المدعو إلى محل المسؤولية المترتبة عما يصيبه من أضرار) | invitee |
| الدولة الداعية أو المضيفة | inviting state |
| قائمة/فاتورة/حساب | invoice |
| قائمة حساب مصدق عليها | certified invoice |
| فاتورة قنصلية | consular invoice |
| فاتورة خارجية | foreign invoice |
| قائمة أو فاتورة أصلية | original invoice |
| فاتورة صورية | proforma invoice |
| دفتر المشتريات/دفتر الفواتير | invoice book |
| صورة الفاتورة | invoice copy |
| قيمة البضاعة بموجب الوصل أو الفاتورة | invoice value |
| يستشهد/يتضرع/يتمسك | invoke, to |
| يستشهد بالمادة الأولى من الدستور | to invoke, to article one of the constitution |
| يتمسك في البطلان بعدم الأهلية | to invoke, to the defect of incapacity |
| يستند إلى سابقة | to invoke, to a precedent |
| قسري/جبري/غير إرادي/اضطراري | involuntary |
| إفلاس قهري | involuntary bankruptcy |
| اعتراف جبري/اعتراف بالإكراه | involuntary confession |
| دفع اضطراري | involuntary payment |
| القتل الخطأ | involuntary homicide |
| تناول مادة مخدرة بالإكراه | involuntary intoxication |
| العمال بالإكراه/التسخير الجبري | involuntary servitude |
| لا يقبل الطعن أو التجريح | invulnerable |
| داخلي/وارد | inward |
| مصاريف داخلية | inward charges |
| أنا مدين لك/لك عندي | I.O.U. (I owe you) |
| قالها نفسه | ipse dixit |
| حتما/بذات الفعل/في حد ذاته/في واقع الأمر | ipso facto |
| بقوة أو بفعل القانون | ipso jure |
| الستار الحديدي | Iron Curtain |
| القانون الحديدي للأجور | iron law of wages |
| غير عقلي/غير متزن | irrational |
| سلوك غير عقلي أو غير متزن (سلوك عاطفي) | irrational conduct |
| لا يمكن الطعن فيه/لا يقبل الرد أو الدفع | irrebuttable |
| قرينة لا تقبل الدليل العكسي | irrebuttable presumption |
| لا يمكن استرداده أو إحياؤه | irreclaimable |
| لا يقبل المصالحة | irreconcilable |
| غير قابل للاسترداد | irrecoverable |
| غير قابل للاستهلاك/غير قابل للاسترداد | irredeemable |
| سندات حكومية لا تستهلك/سندات دائمة غير قابلة للاسترداد | irredeemable bonds |
| لا يقبل التخفيض | irreducible |
| لا يدحض/لا يمكن نقضه | irrefutable |
| غير اعتيادي/شاذ/غير قانوني/غير نظامي | irregular |
| مخالفات/أخطاء | irregularities |
| شذوذ/مخالفة للنظام | irregularity |
| في غير محله/خارج عن الصدد/خارج عن الموضوع/غير موضوعي | irrelevant |
| أسئلة أو أقوال خارجة عن الصدد | irrelevant questions |
| لا يمكن تعويضه/يتعذر إصلاحه | irreparable |
| ضرر لا يمكن تعويضه/ضرر يتعذر إصلاحه | irreparable injury |
| بصرف النظر | irrespective |
| بصرف النظر عن أي معاهدة | irrespective of any treaty |
| عدم المسؤولية | irresponsibility |
| غير مسؤول | irrespoasible |
| لا يرد/لا ينقض | irreversible |
| غير قابل للإلغاء أو النقض/غير قابل الرجوع إليه/نهائي/قطعي | irrevocable |
| وكالة غير قابلة للتغيير أو التبديل | irrevocable agency |
| اعتماد غير قابل للنقد | irrevocable credit |
| قرار قطعي/قرار لا يمكن نقضه أو الرجوع عنه | irrevocable decisioa |
| اعتماد مصرفي غير قابل للإلغاء | irrevocable documentary credit |
| هبة لا يمكن الرجوع فيها | irrevocable donation |
| خطاب اعتماد غير قابل للنقض | irrevocable letter of credit |
| خطوات نهائية | irrevocable steps |
| مشروعات ري | irrigation projects |
| إثارة/تهيج/إغاظة | irritation |
| الإسلام | Islam |
| المركز الإسلامي | Islamic center |
| مؤتمر إسلامي | Islamic conference |
| الشريعة الإسلامية | Islamic Law |
| الحلف الإسلامي | Islamic pact |
| الدين الإسلامي | Islamic religion |
| رصيف جزيري | Island shelf |
| دولة جزيرية | Island state |
| بحر أرخبيلي | Island-studded sea |
| انعزال/إبعاد | Isolation |
| إصدار/إخراج | Issuance |
| أمر/إصدار/مسألة/نتيجة/منازعة/ذرية – ينشر/يصدر | Issue |
| تحت النظر/على طرفي نقيض | at Issue |
| مصرف أو بنك الإصدار | bank of Issue |
| القضية تحت النظر/القضية موضوع البحث | case at Issue |
| إصدار العملة | currency Issue |
| توفي بدون أن يخلف ذرية | died without Issue |
| مسألة داخلية | domestic Issue |
| عموم القضية/إنكار المدعى عليه للتهم الموجهة ضده | general Issue |
| مسألة هامة أو رئيسية | key Issue |
| مسألة قانونية | legal Issue |
| الإصدارات المحلية | local Issue |
| صلب المسألة/أهم ما في القضية | main Issue |
| الإصدار بالقيمة الرسمية | par Issue |
| نقطة البحث/موضوع الخلاف | point at Issue |
| سعر الإصدار | price of Issue |
| المشكلة الحقيقية | real Issue |
| نتيجة ثانوية | side Issue |
| يصدر بلاغا | to Issue a communique |
| يصدر مرسوما | to Issue a decree |
| يصدر تكذيبا | to Issue a denial |
| يصدر احتجاجا رسميا | to Issue a formal protest |
| يصدر بيانا رسميا | to Issue a formal statement |
| يوجه دعوة | to Issue an invitation |
| يصدر بلاغا مشتركا | to Issue a joint communique |
| يصدر أمرا بالتوقيف/يسلم حوالة | to Issue a warrant |
| يعارض/يحتج | to take Issue with |
| بلا وريث أو ذرية | without Issue |
| قسم إصدار الأوراق المالية | issue department |
| إصدار السندات | issue of debentures |
| أمر أو مسألة تتعلق بوقائع القضية أو الدعوى | issue of fact |
| أمر أو مسألة قانونية | issue of law |
| إصدار بسعر القيمة الاسمية (التكافؤ) | issue at par |
| تسليم عند الدفع | issue on payment |
| إصدار الأسهم | issue of shares |
| أسهم صادرة | issued stocks |
| بند/موضوع/فقرة | item |
| يدرج موضوعا في جدول الأعمال | to place an item on the agenda |
| الموضوعات المدرجة في جدول الأعمال | items of the agenda |
| من جديد/ثانية | iterum |
| متنقل | itinerant |
| مبعوث متجول | itinerant envoy |
| بيان مراحل السفر | itinerary |
| دكتور في القانون | J.D. (Doctor in Jurisprudence) |
| دكتور في علم القانون | J.S.D. (Doctor in the Science of Jurisprudence) |
| ادعاء/تظاهر | Jactitation |
| التظاهر بكون الشخص متزوجا/التظاهر بالزواج | jactitation of marriage |
| سجن/حبس – يسجن/يحبس | jail |
| يفر أو يهرب من السجن | to break the jail |
| إشعار بإحالة الموقوفين إلى المحكمة | jail delivery |
| حدود السجن المباحة/المجال المباح لتجول السجين | jail liberties |
| سجين أو مجرم معتاد/عائد إلى السجن | jailbird |
| سجان/حارس السجن | jailer (jailor) |
| محطة تشويش إذاعي | jamming station |
| بواب/حاجب/بواب مدرسة | janitor |
| إصدار وتنفيذ الحكم قبل المحاكمة (من العادات التي سادت اسكتلندا إعدام المجرم وبعد ذلك تحال جثته إلى المحاكمة) | Jedburgh-Justice |
| الاعتراف بالخطأ | jeofail |
| يعرض للخطر/يخاطر | jeopardize, to |
| يعرض السلام للخطر | to jeopardize, to peace |
| يعرض الأمن للخطر | to jeopardize, to security |
| خطر/تهلكة | jeopardy |
| خطورة/تعرض الشخص للعقاب أكثر من مرة عن نفس الجريمة | double jeopardy |
| في خطر | in jeopardy |
| تصريح جمركي للسفينة بالشحن بعد التفريغ | jerk note |
| موظف جمركي للبحث عن البضائع المهربة | jerker |
| طائرة نفاثة | jet plane |
| طرح البحر/ما يرمى من البضاعة في البحر لتخفيف حمولة السفينة خوفا من الغرق | jetsam |
| عملية رمي طرح البحر/عملية رمي جزء من البضاعة في البحر لتخفيف حمولة السفينة خوفا من الغرق | jettison |
| رصيف مائي (لرسو الزوارق ضد الأمواج) | jetty |
| الوطنية الجوفاء | jingoism |
| شغل/عمل/منصب/وظيفة | job |
| تصنيف الوظائف | job classification |
| مواصفات الوظيفة | job descriptions |
| تمييز في العمل | job discrimination |
| تقدير الوظيفة | job evaluation |
| التعليمات الخاصة بالعمل أو الوظيفة | job instructions |
| المواصفات الخاصة بالعمل أو الوظيفة | job specifications |
| تاجر بالجملة/مشتري بضاعة من المصنع لبيعها لتجار الجملة والمفرق/تاجر وسيط | jobber |
| سمسار الأوراق المالية | stock jobber |
| بدون عمل/عاطل | jobless |
| ضم/اتحاد/الدخول في دعوى | joinder |
| ضد عدة شكاوى وقضايا في دعوى واحدة | joinder of actions or causes |
| وصول الأطراف المتنازعة أثناء المحكمة إلى نقطة لا يمكن الاتفاق عليها | joinder of issue |
| اتحاد الأخصام/دخول عدة أشخاص كطرف واحد في الدعوى | joinder of parties |
| مشترك/متضامن/متحد | joint |
| حساب مشترك | joint account |
| دعوى مشتركة/إجراء مشترك | joint action |
| شركة محاصة | joint adventure |
| اتفاقية مشتركة | joint agreement |
| بوجه التضامن والتكافل/متجمعين ومنفردين | joint and several |
| عقد تضامني وتكافلي | joint and several contract |
| مسؤولية تضامنية أو تكافلية | joint and several liability |
| سند إذني أو كمبيالة بالتضامن والتكافل (سند إذني موقع من عدة أشخاص كل منهم مسؤول عن الدفع في حالة توقف الآخرين) | joint and several note |
| التزام تضامني وتكافلي | joint and several obligations |
| نداء مشترك | joint appeal |
| شريك موص | joint attorney |
| سلطة مشتركة | joint authority |
| قواعد مشتركة | joint bases |
| مستفيدون متضامنون | joint beneficiaries |
| لجنة أو هيئة مشتركة | joint commission |
| لجنة مشتركة | joint committee |
| بيان مشترك | joint communique |
| عقد مشترك/عقد جماعي | joint contract |
| تكاليف مشتركة | joint costs |
| دائن متضامن | joint creditor |
| مدين متضامن | joint debtor |
| تصريح مشترك | Joint declaration |
| مجلس دفاع مشترك | joint defence board |
| مدعى عليه مع غيره | joint defendant |
| طلب مشترك | joint demand |
| توزيع مشترك | joint distribution |
| تظهير مشترك | joint endorsemeat |
| تركة أو أملاك مشتركة | joint estate |
| أموال مشتركة | joint funds |
| فريق خبراء مشترك | joint group of experts |
| تأمينات مشتركة أو تضامنية | joint guarantees |
| ضامن أو كفيل متضامن | joint guarantor |
| وصي أو قيم متضامن | joint guardian |
| وارث مع غيره | joint heir |
| أصحاب ملكية مشتركة | joint holders |
| مساع مشتركة | joint initiative |
| مسؤولية تضامنية | joint liability |
| التأمين على الحياة لأكثر من شخص واحد (كالتأمين على أفراد العائلة) | joint life insurance |
| إدارة مشتركة | joint management |
| وكيل أو مندوب مع غيره | joint mandatary |
| اجتماع مشترك | joint meeting |
| قيادة عسكرية مشتركة | joint military command |
| تدريب عسكري مشترك | joint military exercise |
| رهن مشترك | joint mortgage |
| مذكرة مشتركة | joint note |
| التزام مشترك أو تضامني | joint obligation |
| الشريك في الجريمة | joint offender |
| جرائم مقترنة أو مرتبطة مع بعضها | joint offenses |
| ملكية مشتركة أو مشاعة | joint ownership |
| شركة أو اشتراك تضامني | joint partnership |
| مدع بالاشتراك مع غيره | joint plaintiff |
| إنتاج مشترك | joint product |
| برنامج مشترك | joint programme |
| مالك مشترك مع غيره | joint proprietor |
| مشترون متضامنون | joint purchasers |
| قرار مشترك | joint resolution |
| مسؤولية تضامنية | joint responsibility |
| فائدة مشتركة/بيان مشترك (لغرض التخفيف من ضريبة الدخل) | joint return |
| ضمان مشترك | joint security |
| جلسة مشتركة/جلسة عامة | joint session |
| كفلاء متضامنون | joint sponsors |
| بلاغ أو بيان مشترك | joint statement |
| رأس مال الشركة | joint stock |
| شركة محاصة/شركة مساهمة | joint stock company |
| تعرفة مشتركة | joint tariff |
| ضريبة مشتركة (يدفعها الزوجان) | joint tax return |
| إيجارة مشتركة/تصرف مشترك في الملكية | joint tenancy |
| مستأجر مشترك | joint tenant |
| مسيئون مشتركون | joint tortfeasorus |
| مشروع أو عمل مشترك | joint undertaking |
| شركة محاصة/شركة تضامن/مشروع مشترك | joint venture |
| بالاشتراك/بالاتحاد/سوية | jointly |
| العمل سوية | acting jointly |
| بوجه التضامن والتكافل | jointly and severally |
| مسؤول بالتضامن | jointly liable |
| هبة الزوج لزوجته عند زواجهما التي تئول لها بعد وفاته | jointure |
| دفتر يومية/جريدة/مجلة | journal |
| نشرة رسمية | official journal |
| الصحافة/مهنة الصحافة | journalism |
| صحافي/صحفي | journalist |
| صحفي معتمد | accredited journalist |
| فرح/عيد/ابتهاج | jubilee |
| اليوبيل الماسي (ذكرى مرور 90 سنة) | diamond jubilee |
| اليوبيل الذهبي (ذكرى مرور 50 سنة) | golden jubilee |
| اليوبيل الفضي (ذكرى مرور 25 سنة) | silver jubilee |
| حاكم/قاض | judge |
| نائب حاكم أو قاض | alternate or deputy judge |
| قاضي المحاكم المتنقلة | circuit judge |
| قاضي التحقيق | examining judge |
| رئيس المحكمة | presiding judge |
| مستشار قانوني عسكري/مدع عام أو نائب عمومي (في الجيش أو البحرية) | judge advocate |
| مستشار التاج القانوني/مدع عام عسكري | judge advocate-general |
| القانون الذي هو من وضع القضاة (أي قرار الحاكم أو القاضي هو القانون)/القرارات القضائية | judge made law |
| قاض عادي (غير منتدب) | judge ordinary |
| يحكم/يقضي | judge, to |
| وظيفة القاضي | judgeship |
| حكم/قرار/قضاء | judgment (judgement) |
| حكم تخييري | alternative judgment (judgement) |
| يوقف إصدار الحكم أو تنفيذه | to arrest a judgment (judgement) |
| حكم مشروط | conditional judgment (judgement) |
| حكم اتفاقي | consent judgment (judgement) |
| حكم صادر من المحاكم المحلية/حكم محلي (عكس الأحكام الصادرة من محاكم أجنبية) | domestic judgment (judgement) |
| حكم قابل للتنفيذ | enforceable judgment (judgement) |
| يباشر في إصدار حكم | to enter a judgment (judgement) |
| ينفذ حكما | to execute a judgment (judgement) |
| حكم صادر في منطقة ينفذ في منطقة قضائية أخرى | extension of judgment (judgement) |
| حكم باطل | false judgment (judgement) |
| حكم نهائي | final judgment (judgement) |
| حكم أجنبي/حكم صادر من محاكم أجنبية | foreign judgment (judgement) |
| حكم أو قرار تمهيدي | interlocutory judgment (judgement) |
| حكم تبعي | junior judgment (judgement) |
| يصدر حكما | to pass or deliver a judgment (judgement) |
| يبطل أو يفسخ حكما | to quash or rescind a judgment (judgement |
| إلغاء الحكم/نقض الحكم | rescission of judgment (judgement) |
| حكم حاصل على الصفة التنفيذية | self-executing judgment (judgement) |
| صورة الحكم | transcript of judgment (judgement) |
| يلغي أو ينقض حكما | to vacate a judgment (judgement) |
| حكم تقديري | value judgment (judgement) |
| كفالة لتنفيذ حكم | judgment bond |
| حكم غيابي | judgment by default |
| دائن بمقتضى حكم | judgment creditor |
| دين صادر به حكم | judgment debt |
| مدين بمقتضى حكم | judgmeat debtor |
| سجل الأحكام | judgment docket |
| حكم بحق شخصي | judgment in personam |
| حكم بحق عيني | judgment in rem |
| حكم بالحجز | judgment lien |
| حكم قطعي (ما لم يكن هنالك سبب في نقضه) | judgment nisi |
| حكم بالإدانة | judgment of conviction |
| حكم يخص موضوع الدعوى/حكم موضوعي | judgment on merits |
| حكم موقوف التنفيذ | judgment respited |
| الإعلام/ورقة الحكم (تحتوي على أهم ما جاء في الدعوى بما في ذلك قرار وحكم المحكمة) | judgment roll |
| منصة القضاء/كرسي القضاء | judgment seat |
| قضاء/سلطة القضاء | judicature |
| مجموعة القوانين الناشئة من الأحكام والسوابق القضائية | judicature acts |
| قضائي | judicial |
| إجراء قضائي | judicial act |
| اعتراف قانوني/اعتراف أحد أطراف الدعوى أثناء المحاكمة (في القضايا المدنية) | judicial admission |
| مستشار قانوني | judicial adviser |
| تعهد أو كفالة قضائية | judicial bond |
| لجنة قانونية أو قضائية | judicial committee |
| اعتراف قانوني/اعتراف المتهم بجريمة أثناء محاكمته (في القضايا الجنائية) | judicial confession |
| اتفاقية قضائية | judicial convention |
| مجلس قضائي | judicial council |
| قرار قضائي | judicial decision |
| رسوم أو مصاريف الدعوى | judicial fees |
| حصانات قضائية | judicial immunities |
| تحقيق قضائي | judicial inquiry |
| تفسير قضائي أو قانوني | judicial interpretation |
| رهن قانوني/حكم المحكمة بالرهن على أموال المدين غير المنقولة | judicial mortgage |
| إخطار قضائي/إعلاء قضائي أو قانوني | judicial notice |
| ضابط قضائي | judicial officer |
| تقسيم قضائي/تقسيم التركة عن طريق الحاكم | judicial partition |
| السلطة القضائية | judicial power |
| قرينة قضائية | judicial presumption |
| إجراءات قضائية أو قانونية | judicial proceedings |
| الإجراءات القضائية/التبدلات والتطورات القضائية | judicial process |
| سجل أو قلم السوابق | judicial record |
| إصلاحات قضائية | judicial reforms |
| سلطة المحاكم في النظر في شرعية ودستورية الأنظمة والقوانين | judicial review |
| بيع قضائي/بيع بأمر المحكمة | judicial sale |
| تفريق قضائي/تفريق الزوج والزوجة بموجب حكم | judicial separation |
| تسوية قضائية | judicial settlement |
| وصي أو قيم رسمي/وصي أو قيم تعينه المحاكمة | judicial trustee |
| ادعاء يقدم أثناء المحاكمة ومرتبط بأصل الدعوى المقامة | judicial writ |
| قضائي/شرعي/السلطة القضائية | judiciary |
| حصيف/سديد الرأي | judicious |
| حكم الخالق (الاسم الشائع) للتقاضي بالمبارزة أو بواسطة التعذيب الجسماني) | Judicium Dei |
| اغتصاب حق | jump claim |
| نكث ضمان التعهد بالحضور أمام المحكمة | jump bail |
| شريعة الغاب | jungle law |
| صغير/حدث السن/مبتدئ | junior |
| كاتب مبتدئ أو بسيط | junior clerk |
| رهن ثانوي | junior mortgage |
| عصبة/فئة | junta |
| عصبة الثورة | revolutionary junta |
| قانوني/ما يتعلق بقانون أو حق | jural |
| وثيقة تحتوي على اسم المحل والوقت الذي تم فيه تصديق الإقرار أو الشهادة رسميا | jurat |
| قانوني/قضائي | juridical |
| إجراء قضائي أو قانوني | juridical act |
| شخص اعتباري | juridical person |
| مسألة أو قضية قضائية | juridical question |
| قانون/حق | juris |
| من القانون وبحكم القانون | juris et de jure |
| مستشار قانوني/مشرع/فقيه | jurisconsulti |
| اختصاص/دائرة اختصاص/ولاية/إدارة | jurisdiction |
| سلطة استئنافية/دائرة اختصاص ذات سلطة استئنافية | appellate jurisdiction |
| اختصاص مدني | civil jurisdiction |
| دائرة اختصاص إلزامية/اختصاص قضائي إلزامي | compulsory jurisdiction |
| تنازع الاختصاص | conflict of jurisdiction |
| اختصاص أو سلطة المحاكم العسكرية | court-martial jurisdiction |
| اختصاص مطلق | exclusive jurisdiction |
| عدم وجود اختصاص | lack of jurisdiction |
| اختصاص حقيقي أو أصلي | original jurisdiction |
| خاضع للقوانين المحلية | subject to local jurisdiction |
| اختصاص موجز أو جزئي | summary jurisdiction |
| اختصاص إقليمي/قضاء أو ولاية إقليمية | territorial jurisdiction |
| دائرة اختصاص المحاكم | jurisdiction of the courts |
| خلاف حول دائرة الاختصاص | jurisdictional dispute |
| علم القانون/القضاء/اجتهاد قضائي/الفقه والقضاء | jurisprudence |
| الطب الشرعي/القوانين الخاصة بممارسة | medical jurisprudence |
| فقيه/رجل قانون/محام | jurist |
| قانوني/شرعي | juristic |
| شخصية اعتبارية أو قانونية | juristic person |
| محلف | juror |
| محلف غير آهل (أي غير مقبول لأنه يشك في نواياه وحياده) | ineligible juror |
| المحلفون/هيئة المحلفين | jury |
| هيئة المحلفين الخاصة بالنظر في القضايا التجارية الهامة | blue ribbon jury |
| هيئة المحلفين المدنية (تنظر في القضايا المدنية) | civil jury |
| هيئة المحلفين الكبرى (وظيفتها التحقيق في القضايا العاجلة خاصة الوفيات) | coroner's jury |
| هيئة المحلفين الجنائية | criminal jury |
| عريف هيئة المحلفين | foreman of the jury |
| هيئة المحلفين الكبرى أو الاتهامية (وظيفتها بيان ما إذا كانت هنالك أدلة كافية لإحالة المتهم إلى المحاكمة) | grand jury |
| هيئة المحلفين الصغرى (الاعتيادية الخاصة بالمرافعات) | petty jury |
| هيئة المحلفين الخاصة (تنظر في بعض القضايا المدنية والتجارية) | special jury |
| هيئة المحلفين الخاصة في المرافعات (وتسمى أيضا بهيئة المحلفين الصغرى) | trial jury |
| صندوق المحلفين/محل جلوس المحلفين في المحكمة | jury box |
| خلوة المحلفين للمداولة | jury deliberation |
| هيئة محلفين مؤلفة من نساء فقط | jury of matrons |
| المحلفون/قائمة بأسماء المحلفين | jury panel |
| الإجراءات المتبعة في اختيار المحلفين | jury process |
| نظام المحلفين | jury system |
| الصندوق الحاوي أسماء المرشحين لعضوية هيئة المحلفين | jury wheel |
| امرأة محلفة | jury woman |
| رجل محلف | juryman |
| قانون/حق/قاعدة قانونية | jus |
| حق مطلق | jus abutendi |
| قانون الحرب | jus belli |
| القانون المدني | jus civile |
| قانون ملزم | jus cogens |
| قانون عام أو عمومي/القانون المتكون من القواعد العرفية والسوابق القضائية | jus commune |
| حق التعاقد/حق الدخول في عقد | jus contrahendi |
| القانون الجنائي | jus criminale |
| حق التصرف (بالملكية) | jus disponendi |
| القانون الإلهي/قوانين العناية الإلهية | jus divinum |
| الحق لا ينشأ من الخطأ | jus ex injuria non oritur |
| قانون الشعوب | jus gentium |
| حق شخصي | jus in personam |
| حق في ملكية الغير | jus in re aliena |
| حق عيني | jus in rem |
| قانون بين الشعوب | jus inter gentes |
| حقوق الزوج على زوجته وأموالها | jus mariti |
| القانون الطبيعي | jus naturae |
| القانون غير المكتوب أو غير المدون | jus non scriptum |
| حقوق الأشخاص | jus personarum |
| حقوق التملك/حق وضع اليد | jus possessionis |
| حق الجزية أو الضريبة | jus praedae |
| قانون محافظة روما/قانون المحافظة أو البلدية/القانون الخاص | jus privatum |
| حق الملكية | jus proprietatis |
| القانون العام | jus publicum |
| قانون الأشياء | jus rerum |
| القانون المتعلق بالقرابة/القاعدة القانونية القائلة بأن جنسية الأبوين تقرر جنسية الطفل | jus sanguinis |
| القانون المكتوب أو المدون | jus scriptum |
| الحق المنصب على الأرض/القاعدة القانونية القائلة بأن جنسية الطفل تقرر بمحل ولادته | jus soli |
| قانون شديد أو صارم | jus strictum |
| حق الشخص الثالث | jus tertii |
| حق الاستعمال | jus utendi |
| عادل/منصف | just |
| حكم أو قرار شرعي وعادل | just and lawful decision or sentence |
| تعويض عادل | just compensation |
| كفاح عادل | just struggle |
| عدالة/إنصاف/عدل/قضاء/قسطاس/قاض | justice |
| عرقلة أو إعاقة العدالة/التدخل في شؤون القضاء | abstraction of justice |
| إقامة العدل/القضاء | administration of justice |
| عضو أو قاض في المحكمة العليا في الولايات المتحدة | associate justice |
| يرجع إلى المحاكم/يلجأ إلى القضاء | to bring to justice |
| رئيس القضاة/قاضي القضاة رئيس المحكمة العليا (في الولايات المتحدة) | Chief justice |
| محكمة العدل | court of justice |
| الامتناع عن الحكم/إنكار العدالة | denial of justice |
| يقضي/يصدر حكما/ينصف | to do justice |
| هارب من وجه العدالة | fugitive from justice |
| المحكمة العليا | High Court of justice |
| محكمة العدل الدولية | International Court of justice |
| طرق القضاء | methods of justice |
| وزير العدل | minister of justice |
| وزارة العدل | ministry of justice |
| سيادة القضاء | Mr. justice |
| الشعور بتحقيق العدالة | sense of justice |
| العدالة الاجتماعية | social justice |
| قاضي أو حاكم الصلح | justice of the peace |
| وظيفة أو مركز القاضي | justiceship |
| ممكن تبريره/معذور | justifiable |
| قتل مشروع أو ممكن تبريره | justifiable homicide |
| تبرير/تسويغ/عذر/إثبات | justification |
| تبريري/مسوغ | justificative |
| يبرر/يسوغ/يثبت | Justify, to |
| العدالة للجميع | justitia omnibus |
| حدث/صبي | juvenile |
| محكمة الأحداث | juvenile court |
| جنوح الأحداث | juvenile delinquency |
| حدث جانح | juvenile delinquent |
| المجرم الحدث | juvenile offender |
| الكارتيل/اتحاد المنتجين | Kartell |
| أجرة رسو السفن في الميناء/رسم إرساء | keelage |
| أثمان زهيدة/أسعار منخفضة | keen prices |
| يحفظ/يصون/يحمي/يكتم/يخفي | keep, to |
| يتذكر | to keep, to in mind |
| يضع نصب عينيه | to keep, to in view |
| يحفظ السلام | to keep, to tile peace |
| يحتفظ بمركزه | to keep, to up his position |
| حارس/محافظ/أمين/قيم | keeper |
| المحافظ على أختام الملك (إنكلترا) | Keeper of the Great Seal, Lord |
| حفظ/استبقاء/صيانة | keeping |
| مفتاح | key |
| شخص مسؤول/شخص ذو مسؤولية هامة | key figure |
| وظيفة رئيسية | key job |
| خطة رئيسية | key plan |
| موقع رئيسي | key point |
| منصب رئيسي | key position |
| يحتل منصبا رئيسيا | to occupy a key position |
| خطاب رئيسي | key speech |
| كلمة دليلية/كلمة مفتاحية | key word |
| خوة/رشوة/برطيل | kickback |
| يخطف/يرتكب جريمة الخطف | kidnap |
| خاطف/مرتكب جريمة الخطف | kidnapper |
| الخطف/جريمة خطف الأشخاص كالنساء والرجال والأطفال | kidnapping |
| يقتل/يعدم/يرتكب جريمة القتل | kill, to |
| يبيد/يقضي على | kill off, to |
| قاتل/مرتكب جريمة القتل | killer |
| قتل | killing |
| القتل العمد | intentional killing |
| قتل الشفقة/قتل بدافع الرحمة أو الشفقة | mercy killing |
| القتل الخطأ | unintentional killing |
| قتل بدون وجه حق/قتل بدون سبب | unjustified killing |
| قرابة/نسب | kin |
| قرابة العصب/صلة الدم | lineal kin |
| أقرباء/أنسباء | kin-group |
| نوع/صنف/جنس/لطيف | kind |
| عينا | in kind |
| قانون الأنواع أو الأجناس | the law of kinds |
| يدفع عينا وليس نقدا | to pay in kind |
| أقرباء/أنسباء/متقارب | kindred |
| ملك | king |
| ملك مستبد | absolute king |
| اعتلاء الملك (للعرش) | accession of the king |
| ملك دستوري | constitutional king |
| فن الحكم | king-craft |
| برهان ساطع | king proof |
| مجلس الملك الخاص (من المحاكم الإنكليزية) | King's Bench |
| الديوان الملكي | King's Cabinet |
| الجيوب الساحلية (من مياه التاج البريطاني الإقليمية) | King's Chambers |
| مستشار الملك القانوني | King's Counsel |
| شاهد الملك | king's evidence |
| أي طريق عام يصل مدينة بأخرى في إنكلترا | king's highway |
| سلام الملك/الحماية التي يقدمها الملك لشعبه | king's peace |
| خطاب العرش | King's Speech |
| مملكة | kingdom |
| المملكة المتحدة | United kingdom |
| وظيفة أو مركز الملك | kingship |
| قرابة/نسب | kinship |
| نظام القرابة | kinship system |
| كمبيالة وهمية أو صورية/سند مجاملة | kite |
| التعامل في الكمبيالات الوهمية أو الصورية | kite flying |
| مرض الشرقة/نزعة السرقة/رغبة جنونية لارتكاب الشرقة | kleptomania |
| رهبة اللصوص/حالة الرعب من اللصوص | kleptophobia |
| حيال/مزيف | knave |
| سكين/مدية | knife |
| قاضية/دامغة/تخفيض (الأسعار)/إرساء المزاد | knockdown |
| ضربة قاضية | knockdown hit |
| أسعار مخفضة | knockdown prices |
| عقدة (مقياس السرعة والمسافة التي تقطعها الباخرة في الساعة) | knot |
| معرفة/خبرة/دراية | know-how |
| قصدا/عمدا/عن سابق معرفة | knowingly |
| علم/دراية/خبرة | knowledge |
| معرفة حقيقية | actual knowledge |
| مباشرة أو خلوة جنسية/مباضعة | carnal knowledge |
| معرفة القانون | knowledge of law |
| الكومنفورم/مكتب الأنباء الشيوعي | Kominform |
| القرآن الكريم | Koran, Quran |
| الكرملين/مقر الحكومة المركزية للاتحاد السوفياتي | Kremlin |
| بكلريوس في القانون | L.L.B. (Bachelor of Laws) |
| دكتور في القانون | L.L.D. (Doctor of Laws) |
| ماستر أو ماجستير في القانون | L.L.M. (Master of Laws) |
| علامة/ماركة/رقعة/عنوان | label |
| بطاقة أو ورقة عنوان | address label |
| عمل/شغل/جهد | labor (labour) |
| أجور عمل مباشرة | direct label |
| تقسيم العمال | division of label |
| أعمال السخرة | forced label |
| أشغال شاقة | hard label |
| أجور عمل غير مباشرة | indirect label |
| مكتب العمل الدولي | International label Office |
| منظمة العمل الدولية | International label Organization (I .L .0.) |
| عمال ماهرون | skilled label |
| اتفاق عمالي | labor agreement |
| التحكيم في المنازعات الناشئة بين العمال وصاحب العمل | labor arbitration |
| معسكرات الاعتقال | labor camps |
| يوم العمال (أول شهر أيار) | labor day |
| نزاع عمالي | labor dispute |
| القوة العاملة | labor force |
| حكومة العمال | labor government |
| قانون العمل | labor law |
| تشريع العمل | labor legislation |
| سوق العمل | labor market |
| الحركة العمالية | labor movement |
| منظمة عمالية | labor organization |
| حزب العمال | labor party |
| علاقات العمل | labor relations |
| نقابة العمال/اتحاد عمالي | labor union |
| عامل/صانع | laborer |
| عدم توازن | lack of balance |
| أدلة ناقصة | lack of evidence |
| عدم وجود معلومات | lack of information |
| التقصير في المطالبة بحق | Inches |
| فراغ متروك في وثيقة | lacuna |
| شحن/شحنة | lading |
| بوليصة الشحن | bill of lading |
| خيانة الملك/مخالفة أوامر صاحب الجلالة | Iaesae majestatis |
| محكوم عليه بالحبس الشديد أو الأشغال الشاقة – يتلكأ/يتبطأ | lag |
| قانون (باللغة الأنكلوسكسونية) | laga |
| بضاعة معزولة/بضاعة ترمى في البحر | lagan |
| حرية التصرف/دعه يمضي (مصطلح يعبر عن حرية التجارة) | laisser-aller |
| دعه يعمل (مبدأ يعبر عن حرية العمل دون تدخل حكومي) | laisser-faire |
| مبدأ عدم التدخل/سياسة عدم التدخل (الحكومي أو الدولي) | laisser-faireism |
| حرية العمل/حرية المرور/جواز المرور | laisser-passer |
| أرض/بلاد | land |
| أرض زراعية | farm- land |
| أراض متكونة من انحسار البحر | gainage land |
| الوطن | home- land |
| موطن/وطن | native land |
| أراض أميرية/أراض عامة | public land |
| سمسار الأراضي/وكيل مزارع | land agent |
| البيت العقاري/بنك الأملاك العقارية | land bank |
| مواد برية | land-based resources |
| سمسار الأراضي | land broker |
| النطاق أو المجال البري | land domain |
| القوات البرية | land forces |
| حدود برية | land frontier |
| منح أراض أميرية إلى المواطنين | land grant |
| أرض خالية أو متروكة | land in abeyance |
| قانون الأراضي | land law |
| تشريع خاص بملكية الأراضي | land legislation |
| الأقطار غير الساحلية | land-locked countries |
| دولة غير ساحلية | land-locked state |
| مياه محصورة بالبر | land-locked waters |
| مساح الأراضي | land measurer |
| تأميم الأراضي | land nationalisation |
| ملكية الأراضي | land ownership |
| سندات رسمية بالأراضي الأميرية الممنوحة للمواطنين | land patent |
| استصلاح الأراضي | land reclamation |
| الإصلاح الزراعي | land reform |
| قانون الإصلاح الزراعي | land reform law |
| مشروع الإصلاح الزراعي | land reform program |
| وحدات برية وبحرية وجوية | land, sea and air units |
| تسوية الأراضي والاستيطان عليها | land settlement |
| ضريبة الأرض أو العقار | land tax |
| ملكية عقارية/حق الملكية/التزام الأراضي | land tenure |
| تجارة برية | land trade |
| ضريبة قيمة الأرض | land-value tax |
| حرب برية | land war |
| عقاري/صاحب ملك أو أرض | landed |
| أملاك عقارية | landed estate |
| الرغبة في تملك المزيد من الأراضي والأطيان | landed interest |
| عقارات/أطيان/أملاك عقارية | landed property |
| كبار الملاكين | landed proprietors |
| صغار الملاكين | small landed proprietors |
| ملتزم الأرض/حائز الأرض/المتصرف بالأرض | landholder |
| هبوط (الطائرة)/رسو/مرفأ تفريغ | landing |
| نزول سري | clandestine landing |
| هبوط (الطائرة)/الاضطراري | forced landing |
| شهادة تفريغ الحمولة | landing certificate |
| تكاليف تفريغ البضاعة | landing charges |
| إشعار بتفريغ البضاعة وتسليمها | landing notice |
| أمر أو إذن التفريغ | landing order |
| إنزال الجنود | landing of troops |
| صاحبة الملك أو العقار | landlady |
| لا يملك أرضا أو عقارا | landless |
| أرض مغلقة (ليس لها منفذ بحري) | landlocked |
| الأقطار غير الساحلية/الدول ذات الأراضي المغلقة | landlocked countries |
| صاحب الملك أو العقار/ملاك/صاحب أطيان | landlord |
| مالك الأرض المتغيب/المالك الساكن بعيدا عن أملاكه ومزارعه | absentee landlord |
| المالك والمستأجر | landlord and tenant |
| علامة حدود (الأرض)/معلم | landmark |
| مالك أو صاحب الأرض | landowner |
| انهيار هائل | landslide |
| انتصار ساحق في الانتخابات | electoral landslide |
| لغة | language |
| أسلوب اللغة الدبلوماسية | diplomatic language |
| اللغة الدولية | international language |
| اللغة الرسمية | official language |
| اللغات الرسمية للمؤتمر | official languages of the conference |
| اللغات الرسمية للأمم المتحدة | official languages of the United Nations |
| اللغات العاملة التي تستعمل في المؤتمرات الدولية | working languages |
| عقوبة رجم المذنب حتى الموت | lapidation |
| فقدان/سقوط/بطلان/فوات (المدة) | lapse |
| فقدان أو سقوط الحق | lapse of right |
| بطلان انتقال التركة لمرور الزمن | lapse of time |
| منته/منقض | lapsed |
| وصية مر عليها الزمن/وصية ساقطة | lapsed legacy |
| بوليصة منتهية (فوات موعد تسديد أقساطها) | lapsed policy |
| بطلان | lapsing |
| زلة قلم/غلط كتابي | lapsus calami |
| زلقة لسان | lapsus linguae |
| نسيان/غياب عن الذاكرة | lapsus memoriae |
| سرقة/جريمة السرقة/سطو | larceny |
| سرقة مشددة | compound larceny |
| سرقة كبرى (ككون قيمة المسروق عالية) | grand larceny |
| سرقة طفيفة أو صغرى (ككون قيمة المسروق تافهة) | petty larceny |
| سرقة بسيطة | simple larceny |
| واسع/جسيم/كبير | large |
| طليق/حر/على العموم/بإسهاب/إطلاقا | at large |
| الخارج عن القانون لا زال طليقا | the outlaw is still at large |
| على نطاق واسع | large scale |
| تدخل واسع النطاق | large scale intervention |
| جلد/ضرب/عقوبة الجلد | lashing |
| الأخير/السابق – يبقى/يدوم | last |
| المزايد الأخير/الشخص الذي ترسو عنده المزايدة | last bidder |
| المشتري الأخير/الشخص الذي ترسو عنده بضاعة البورصة | last buyer |
| الفرصة الأخيرة/التحقق من أن المدعى عليه استعمل التريث وحسن التصرف عند ارتكابه الخطأ | last clear chance |
| اليوم الأخير/يوم القيامة | Last Day, the |
| الوارث الأخير/الوارث الذي تؤول إليه التركة | last heir |
| آخر ساعة | last hour |
| المرجع الأخير | last resort |
| مرض الموت | last sickness |
| المتكلم الأخير/آخر متكلم | last speaker |
| دائم/مستمر | lasting |
| سلام دائم | lasting peace |
| تقصير جسيم/خطأ شديد | lata culpa |
| متأخر/متوفى/المرحوم | late |
| خفي/كامن/مستتر/غموض مستتر | latent ambiguity |
| عيب خفي | latent defect |
| تضخم كامن | latent inflation |
| شريك موص | latent partner |
| ضغط كامل | latent pressure |
| اتحاد شركات في إنتاج صناعة واحدة | lateral combination |
| جدار جانبي (يلتزم ببنائه الشخص المجاور لتجنب الضرر ببناء جيرانه) | lateral support |
| أطيان/عقارات/مقاطعة | latifundium |
| كتلة دول أمريكا اللاتينية | Latin American Bloc |
| يشن/يدفع | launch, to |
| يوجه نداء | to launch, to an appeal |
| يشن هجوما مضادا | to launch, to a counter-offensive |
| يشن هجوما ضخما | to launch, to a massive attack |
| يشن هجوما مفاجئا | to launch, to a sudden attack |
| يشن حملة عنيفة | to launch, to a violent campaign |
| القانون | law |
| إحداث أو نقل حق بموجب قانون | act of law |
| قانون خاص | ad hoc law |
| القانون الإداري | administrative law |
| قانون البحرية | admiralty law |
| إدماج القوانين/توحيد القوانين | amalgamation of a laws |
| قانون معدل | amended law |
| القانون الأساسي | basic law |
| يخالف القانون | to break the law |
| قانون السوابق القضائية | case law |
| القانون المدني | civil law |
| القانون التجاري | commercial law |
| القانون العام/القانون الناشئ من السوابق القضائية والعرف | common law |
| القانون المقارن | comparative law |
| القانون الدستوري | constitutional law |
| قانون حماية حق التأليف | copyright law |
| محاكم القانون | courts of law |
| القانون الجنائي (بالمقارنة مع محاكم العدالة المطلقة مثلا) | criminal law |
| القانون العرفي | customary law |
| قانون محلي أو داخلي/قانون العلاقات أو الشؤون العائلية | domestic law |
| مشروع أو مسودة قانون | draft law |
| قانون اقتصادي | economic law |
| قانون استثنائي/قانون الطوارئ | emergency law |
| تنفيذ القانون | enforcement of law |
| سن القانون | enacting the law |
| القانون الساري المفعول/القانون المطبق | existing law |
| قانون الشؤون العائلية/قانون الأحوال الشخصية | family law |
| القانون الأجنبي | foreign law |
| القانون السياسي | fundamental law |
| قانون الصحافة/قانون يقيد من حرية الرأي والصحافة | gag law |
| قانون تحديد الصيد (قانون يقيد صيد الطيور والحيوانات البرية الأخرى خلال فصول معينة من السنة | game law |
| قانون كريشام القائل بأن النقود الرديئة تطرد النقود الجديدة من التداول) | Gresham's law |
| تاريخ القانون | history of law |
| قانون مستنبط | improvised law |
| القانون الدولي | international law |
| الشريعة الإسلامية | Islamic law |
| قانون محلي أو داخلي | local law |
| قانون المحاكم لنج (حكم قرقوش)/حكم الغوغاء والرعاع/محاكمة بدون اللجوء إلى القانون | Lynch law |
| المحافظة على القانون والنظام | maintenance of law and order |
| القانون البحري | maritime law |
| القانون العرفي أو العسكري/قانون الأحكام العرفية | martial law |
| القانون التجاري | mercantile law |
| القانون الطبيعي | natural law |
| مراعاة القانون | observation of law |
| قانون مجمد/قانون غير معمول به لمرور الزمن | obsolete law |
| القانون الأساسي | organic law |
| قانون حماية حق البراءة/قانون براءة الاختراع | patent law |
| قانون العقوبات | penal law |
| نقطة قانونية | point of law |
| القانون الوضعي | positive law |
| صيانة القانون | preservation of law |
| قانون السجون | prison law |
| القانون الخاص | private law |
| القانون الدولي الخاص | private international law |
| علاقة قانونية/التزام قانوني | privity in law |
| قانون المرافعات | procedural law |
| قانون متوقع سريان مفعوله | prospective law |
| نص القانون | provision of law |
| القانون العام | public law |
| القانون الدولي العام | public international law |
| قانون عقابي أو تأديبي | punitive law |
| قانون ذو أثر رجعي | retroactive law |
| القانون الروماني | Roman law |
| حكم القانون/سيادة القانون | rule of law |
| القانون السماوي أو المقدس | sacred law |
| قانون الضمان الاجتماعي | social security law |
| علم الاجتماع القانوني | sociology of law |
| القانون الموضوعي | substantive law |
| يخالف القانون | to break the law |
| ينفذ القانون | to enforce the law |
| يأخذ حقه بيده دون اللجوء إلى المحاكم | to take the law into one's own hands |
| يقاضي | to take to the law |
| القانون غير المكتوب أو غير المدون | unwritten law |
| انتهاك القانون | violation of the law |
| القانون المكتوب أو المدون | written or statutory law |
| مواطن مطيع للقانون | law-abiding citizen |
| القانون وتطبيقه | law and its application |
| القانون والنظام | law and order |
| كتب قانونية | law-books |
| يوم انعقاد المحكمة/يوم سيادة القانون (تحتفل عدة دول بهذه المناسبة) | Law-Day |
| القانون التجاري | law merchant (see commercial law) |
| الإصلاح القانوني | law reform |
| مجموعات القوانين (تشتمل على الأحكام والقضايا والتقارير القانونية) | law reports |
| جمعية القانون | law society |
| قانون العواريات (في القانون البحري) | law of averages |
| قانون الغلة الثابتة | law of constant returns |
| قانون الشركات | law of corporations |
| قانون الطلب | law of demand |
| قانون تناقص الغلة | law of diminishing returns |
| قانون تناقص المنفعة | law of diminishing utility |
| قانون الإثبات (القواعد المنظمة لطرق الإثبات) | law of evidence |
| قانون العلم (قانون دولة العلم الذي ترفعه السفينة)/القانون السماوي | law of flag |
| القانون الإلهي/القانون السماوي | law of God |
| قانون الضمانات/قانون خاص بإدارة شؤون البابا والفاتيكان الداخلية والخارجية | law of guarantees |
| قواعد الشرف | law of honor |
| قانون تزايد الغلة | law of increasing returns |
| قانون التصريف/قانون الأسواق | law of markets |
| القانون الدولي/قانون الأمم | Law of Nations (see International law) |
| القانون الطبيعي | Law of nature (see natural law) |
| قانون السلم | law of peace |
| قانون الأحوال الشخصية | law of personal status |
| قانون الاحتمالات | law of probabilities |
| قانون الملكية | law of property |
| القصاص/قانون المعاملة بالمثل (السن بالسن والعين بالعين) | law of retaliation |
| قانون العرض | law of supply |
| قانون العرض والطلب | law of supply and demand |
| القوانين المرعية في البلاد/القانون الأعلى للبلاد | law of the land |
| قانون النفقات المتغيرة | law of varying costs |
| قانون الحرب | law of war |
| قانون الحرب والسلم | law of war and peace |
| الخارج على القانون/مخالف القانون | lawbreaker |
| شرعي/قانوني/حلال/مجاز شرعا | lawful |
| سن الرشد/السن القانونية | lawful age |
| جمعية مجازة | lawful association |
| سلطة شرعية | lawful authority |
| عملة مشروعة | lawful currency |
| دخول شرعي/شرعية المرور في أرض الغير | lawful entry |
| ورثة شرعيون | lawful heirs |
| زواج شرعي | lawful marriage |
| حقوق مشروعة | lawful rights |
| تجارة مشروعة | lawful trade |
| شرعية/قانونية | lawfulness |
| مشروع القانون/واضع القانون | lawgiver |
| متمرد/خارج على القانون | lawless |
| تمرد/عصيان/الخروج على القانون | lawlessness |
| مشروع القانون/واضع القانون | lawmaker |
| دعوى/قضية | lawsuit |
| محام | lawyer |
| يضع/يفرض | lay, to |
| يلقي السلاح | to lay, to down arms |
| يضع أو يفرض شروطا | to lay, to down conditions |
| يخرب/يدمر | to lay, to waste |
| يضع إكليلا | to lay, to a wreath |
| بيان مقدار التعويضات | lay damages |
| الأيام المصرح فيها شحن أو تفريغ البضائع المحملة | lay days |
| حاكم غير مخصص بالقانون | lay judge |
| تبطيل/الاستغناء عن الخدمة | lay-off |
| تنسيق تطهير | lay-out |
| فترة التحميل أو التفريغ | lay -time |
| ليس من أرباب المهنة | layman |
| قائد/رئيس/زعيم | leader |
| زعيم الأغلبية | majority leader |
| زعيم معتدل | moderate leader |
| زعيم المعارضة | opposition leader |
| رئيس الحزب | party leader |
| زعيم سياسي | political leader |
| زعامة/قيادة | leadership |
| القيادة الجماعية | collective leadership |
| قيادة شعبية | popular leadership |
| مقالة افتتاحية | lending article |
| قضية بارزة أو رئيسية (تتخذ كسابقة قضائية) | leading case |
| دبلوماسي بارز | leading diplomat |
| النقطة المهمة/سؤال جوابي | lending question |
| أسهم وأوراق مالية رائجة | leading shares |
| المؤمن الرائد | leading underwriter |
| مناشير | leaflets |
| عصبة/جمعية/جامعة/حلف | league |
| الجامعة العربية | Arab league |
| جامعة الدول العربية | League of Arab States |
| عصبة الأمم | League of Nations |
| السنة الكبيسة | leap year |
| يؤجر/يستأجر – الإيجار/عقد الإيجار | lease |
| أركان الإيجار | elements of lease |
| اتفاقية الإعارة والتأجير | lend lease agreement |
| إيجار طويل الأجل | long lease |
| إيجار أصلي | parent lease |
| إيجار شفوي | parol lease |
| إيجار مستمر | perpetual lease |
| إيجار من الباطن | sub- lease |
| انتهاء الإيجار | termination of lease |
| منح المستأجر حق المرور أو الدخول في عقار المؤجر | lease and license |
| حكر/أرض مستغلة بالإيجار/عقار مستأجر | leasehold |
| عقار محكر أو مستأجر | leasehold property |
| مستأجر | leaseholder |
| تأجير/استئجار | leasing |
| يسافر/يترك/يخلي – إجازة/إذن | leave |
| إجازة سنوية | annual leave |
| إجازة لزيارة الوطن الأم | home leave |
| إجازة مرضية | sick leave |
| يترك الباب مفتوحا للمفاوضات | to leave the door open for negotiation |
| يأخذ إجازة | to take a leave |
| يدع الأمر على ما عليه/الأصل بقاء ما كان على ما كان (قاعدة قانونية) | to leave well alone |
| غياب بإذن | leave of absence |
| إجازة بدون راتب | leave without pay |
| نظرية المجال الحيوي/النظرية القائلة بوجوب السماع للدول الكثيفة السكان الاستيلاء على أراضي إضافية أينما تيسرت الفرصة | lebensraum theory |
| دفتر أستاذ/دفتر الحسابات الجارية | ledger |
| دفتر أستاذ الدائنين | creditors ledger |
| دفتر أستاذ عام | general ledger |
| دفتر أستاذ العمليات التجارية | job ledger |
| دفتر أستاذ خاص | private ledger |
| دفتر أستاذ المشتريات | purchases ledger |
| دفتر أستاذ المبيعات | sales ledger |
| دفتر أستاذ الأوراق المالية | securities ledger |
| حساب الأستاذ | ledger account |
| مراقبة حساب الأستاذ | ledger control |
| جناح اليسار | left wing |
| يساري | leftist |
| تركة/وصية/تراث/ميراث | legacy |
| وصية مطلقة | absolute legacy |
| وصية إضافية | additional legacy |
| وصية بدلية أو خيارية (للموصى له الخيار من بين الأشياء الموصى بها) | alternative legacy |
| وصية معلقة على شرط | conditional legacy |
| وصية عامة/تركة وصية تسلم من قبل الوصي العام | general legacy |
| وصية مقيدة (يشترط فيها كيفية التصرف فيها)/وصية نموذجية | modal legacy |
| وصية نقدية/وصية مالية | pecuniary legacy |
| الحصة الممتازة/الحصة التي ينفرد بها أحد الورثة على الآخرين بموجب الوصية | preference legacy |
| وصية ائتمان | trust legacy |
| وصية عامة | universal legacy |
| ضريبة التركة | legacy duty |
| رقيب التركة | legacy hunter |
| وصية لجهة معينة | legacy specific |
| قانوني/شرعي | legal |
| إجراء قانوني/تصرف قانوني | legal action |
| مستشار قانوني | legal adviser |
| (بلوغ) السن القانونية/سن الرشد | legal age |
| مساعدة قانونية (تقديم استشارة قانونية أو التوكل على الأشخاص المعوزين دون مقابل أو بمقابل بسيط) | legal aid |
| توقيف بموجب القانون | legal arrest |
| سلطة قانونية | legal authority |
| أساس قانوني | legal basis |
| أهلية قانونية | legal capacity |
| مصاريف الدعوى/مصروفات قضائية | legal charges |
| عقد مشروع | legal contract |
| خلاف قانوني/مخالفة قانونية | legal controversy |
| قرار قانوني | legal decision |
| قلم أو قسم القضايا القانونية | legal department |
| وثيقة أو سند قانوني | legal document |
| الموطن أو المحل القانوني | legal domicile |
| شخصية اعتبارية | legal entity |
| مصاريف المحكمة/مصاريف الدعوى | legal expenses |
| حيلة قانونية أو شرعية | legal fiction |
| حكومة شرعية | legal government |
| عطلة رسمية | legal holiday |
| الرهن الرسمي أو القانوني/الرهن العقاري الأصولي | legal hypothec |
| الفائدة القانونية | legal interest |
| استثمار قانوني | legal investment |
| مسألة قانونية/عقب شرعي/أولاد شرعيون | legal issue |
| التزام قانوني | legal liability |
| رهن قانوني/تنازل المدين للدائن عن ملكيته مقابل الدين أو ضمانا له | legal mortgage |
| فتوى شرعية/استشارة قانونية/رأي قانوني | legal opinion |
| شخصية إنسان/الشخصية القانونية (للإنسان) | legal person |
| شخصية معنوية أو قانونية | legal personality |
| المركز القانوني | legal position |
| قرينة قانونية | legal presumption |
| الإجراءات القانونية | legal procedure |
| التبدلات أو الإجراءات القانونية | legal process |
| رصيف مخصص لشحن وتفريغ البضاعة | legal quay |
| مسائل قانونية | legal questions |
| بحث قانوني | legal research |
| احتياطي قانوني (احتياطي يفرضه القانون) | legal reserve |
| مسؤولية قانونية | legal responsibility |
| حق قانوني/حق شرعي | legal right |
| تسوية قانونية | legal settlement |
| مركز قانوني/وضع قانوني | legal status |
| إضراب قانوني | legal strike |
| الحلول القانوني/إنابة قانونية | legal subrogation |
| عملة قانونية تجبر الدائن بقبولها | legal tender |
| مهلة قانونية/مصطلح قانوني | legal term |
| إصلاحات قانونية | legal terms |
| سند قانوني/حق (ملكية) شرعي | legal title |
| القانونية/الشرعية/الصحة | legality |
| ينازع مشروعية | to dispute the legality |
| يجعله قانونيا أو شرعيا/يجيز شرعا | legalize, to |
| يصادق على وثائق | to legalize, to documents |
| قانونا/شرعيا/بموجب قانون | legally |
| ملزم قانونيا | legally binding |
| عقد ملزم قانونيا | legally binding contract |
| معاهدة ملزمة قانونيا | legally binding treaty |
| مبعوث/مندوب الباب (الباب) | legate |
| الموصى له | legatee |
| الموصى له أو الوارث لبقية التركة | residuary legatee |
| مفوضية/بعثة دبلوماسية | legation |
| حق إرسال وقبول الممثلين الدبلوماسيين | right of legation |
| الموصي | legator |
| قوانين خاضعة أو تابعة للعرف | leges mori serviunt |
| فرقة/فصيلة/فيلق | legion |
| الفرقة الأجنبية | foreign legion |
| يشرع/يسن قانونا | legislate, to |
| التشريع | legislation |
| التشريع المقارن | comparative legislation |
| تشريعي/السلطة التشريعية | legislative |
| الجمعية التشريعية | legislative assembly |
| هيئة تشريعية | legislative body |
| المجلس التشريعي | legislative council |
| السلطة التشريعية | legislative power |
| سيادة السلطة التشريعية على بقية السلطات | legislative supremacy |
| مشرع/واضع القانون | legislator |
| هيئة تشريعية/مجلس تشريعي/سلطة تشريعية | legislature |
| قانون صادر من قبل السلطة التشريعية | act of legislature |
| المشروعية القانونية/الحلال | legitimacy |
| شرعي/قانوني/حلال | legitimate |
| ولد شرعي | legitimate child |
| دفاع شرعي | legitimate defense |
| عذر شرعي | legitimate excuse |
| حكومة شرعية | legitimate government |
| زواج شرعي | legitimate marriage |
| تثبيت النسب (إثبات بنوة الابن غير الشرعي)/إثبات شرعية الشيء | legitimation |
| يقرض/يعير | lend, to |
| الإعارة والتأجير | lend-lease |
| قانون الإعارة والتأجير (قانون صدر في أمريكا عام 1941) | Lend-Lease Act |
| اتفاقية الإعارة والتأجير | lend-lease agreement |
| مقرض/معير | lender |
| إقراض/تسليف/إعارة | lending |
| معاملة لينة | lenient treatment |
| نظرية لينين/اللينينية : مجموعة آراء ونظريات الزعيم الروسي لينين الخاصة بتطبيقات الشيوعية والماركسية | leninism |
| شرط الأسد/اشتراك الشريك في الربح دون الخسارة | leonine partnership |
| خيانة الدولة أو التاج/خيانة عظمى | lese-majesty |
| مضرة/حق البائع في إبطال عقد البيع إذا استلم أقل من نصف البضاعة | lesion |
| مستأجر | lessee |
| مؤجر | lessor |
| يؤجر | let |
| للإيجار | to let |
| يطلق (سراح فلان)/يغفل عن | to let go |
| يطلق سراحه | to let loose |
| يعفي/يسامح | to let off |
| رسالة/خطاب/كتاب | letter |
| رسالة تخصيص (الأسهم والسندات) | allotment letter |
| رسالة دورية | circular letter |
| خطاب تجاري | commercial letter |
| رسالة أو مكتوب سري | confidential letter |
| رسالة أو مكتوب مرافق لأوراق ومستندات | covering letter |
| رسالة استدراجية/كتاب استدراجي | decoy letter |
| مسودة رسالة أو خطاب | draft letter |
| خطاب أو كتاب رسمي | official letter |
| خطاب مفتوح (يوجه لغرض الاحتجاج) | open letter |
| رسالة أو مكتوب شخصي | personal letter |
| رسالة أو مكتوب خاص | private letter |
| رسالة أو مكتوب مسجل | registered letter |
| كتاب أو إشعار بالاستلام | letter of acknowledgement |
| خطاب من الموكل إلى الوكيل | letter of advice |
| خطاب تخصيص أسهم في الشركة | letter of allotment |
| خطاب أو رسالة تفويض أو توكيل محام/وكالة محام | letter of attorney |
| كتاب توجيه الدعوة لاجتماع/رسالة استدعاء | letter of convocation |
| خطاب أو رسالة اعتماد (للتعريف الدبلوماسي) | letter of credence’ letter of credentials |
| خطاب أو رسالة اعتماد | letter of credit |
| كتاب اعتماد مثبت | confirmed letter of credit |
| كتاب اعتماد غير قابل للنقض | irrevocable letter of credit |
| كتاب اعتماد غير مثبت | unconfirmed letter of credit |
| كتاب تفويض | letter of delegation |
| خطاب أو رسالة ضمان | letter of guarantee |
| كتاب أو خطاب تفويض بالرهن | letter of hypothecation |
| كتاب أو خطاب تعويض/كتاب أو تعهد بضمان تعويض/كتاب معاوضة | letter of indemnity |
| خطاب تقديم/رسالة تعريف | letter of introduction |
| خطاب الدائن للمدين بتأجيل دينه إلى أجل آخر/كتاب إمهال | letter of license |
| كتاب أو خطاب امتياز | letter of lien |
| كتاب أو خطاب استدعاء | letter of recall |
| كتاب أو خطاب توصية | letter of recommendation |
| كتاب أو خطاب إعادة اعتماد (دبلوماسي) | letter of recredentials |
| كتاب تنازل (عن العرش) | letter of renunciation |
| كتاب أو خطاب الاستقالة | letter of resignation |
| كتاب ائتمان | letter of trust |
| كتاب رئيس الدولة الموجه إلى رعاياه في دولة أخرى بشأن عودتهم أو عدم التدخل في شؤون تلك الدولة | letters avocatory |
| وثائق رسمية سرية | letters close |
| كتاب المحكمة بتفويض شخص بإدارة تركة متوفى لم يترك وصية | letters of administration |
| أوراق الاعتماد | letters of credence |
| تفويض الدولة المحاربة رعاياها بمهاجمة سفن الأعداء والاستيلاء عليها | letters of marque |
| بيان رئيس الدولة/الخطاب الذي يلقيه رئيس الدولة | letters of patent |
| خطابات توكيل وتفويض | letters of procuratory |
| صك الأمان (إذن تمنحه الدولة للرعايا الأجانب ليستطيعوا بموجبه الدخول والخروج عبر أراضيها دون أن يتعرضوا إلى الحجز وسوء المعاملة) | letters of safe-conduct |
| إذن رسمي بتنفيذ وصية/تفويض المحكمة لوصي التركة بتنفيذ الوصية | letters of testamentary |
| براءة تمليك/ترخيص المالك لآخر باحتكار شيء معين | letters patent |
| تفويض أو إنابة قضائية | letters rogatory |
| إيجار/تأجير/سماح | letting |
| مستوى | level |
| على مستوى السفراء | at the ambassadorial level |
| موظف على مستوى عال | high level official |
| مستوى الأسعار | level of prices |
| مستوى التمثيل (الدبلوماسي) | level of representation |
| زمام الحكم والسلطة | levers of power |
| درجات القرابة التي يمنع الزواج في حدودها | levitical degrees |
| جباية – يفرض/يجبي | levy |
| القانون | lex |
| القانون العام | lex communis |
| قانون البلد المحلي | lex domidilii |
| قانون البلد الذي أقيمت فيه الدعوى | lex fori |
| القانون الساري المفعول/القانون المطبق | lex lata |
| قانون المحل | lex loci |
| قانون محل الفعل/قانون المحل الذي وقع فيه الفعل | lex loci actus |
| قانون محل العقد/قانون المحل الذي أجري فيه العقد | lex loci contractus |
| قانون محل الجرم/قانون المحل الذي وقعت فيه الحادثة أو الجريمة | lex loci delicti |
| قانون محل الشيء أو المال/قانون المحل الذي يوجد فيه الشيء أو المال | lex loci rei sitae |
| القانون التجاري | lex mercatoria |
| القانون غير المدون أو المكتوب | lex non scripta |
| القانون المدون أو المكتوب | lex scripta |
| قانون المحل الذي يوجد فيه الشيء | lex situs |
| القصاص/قانون المعاملة بالمثل (السن بالسن والعين بالعين) | lex talionis |
| القوانين المرعية في البلاد/القانون الأعلى للبلد | lax tarrae |
| ديون/مسؤوليات/مطلوبات/خصوم | liabilities |
| خصوم أو التزامات البنك | bank liabilities |
| خصوم متداولة | circulating liabilities |
| خصوم متداولة | current liabilities |
| خصوم خارجية | external liabilities |
| خصوم ثابتة | fixed liabilities |
| خصوم سائرة | floating liabilities |
| خصوم داخلية | internal liabilities |
| مطلوبات طويلة الأجل | long-term liabilities |
| مطلوبات قصيرة الأجل | short-term liabilities |
| مسؤولية/دين/التزام | liability |
| المسؤولية المدنية | civil liability |
| دين محتمل | contingent liability |
| قانون مسؤولية المستخدمين/قانون يحدد مسؤولية صاحب العمل عن الأضرار التي تصيب عماله ومستخدميه | employers' liability |
| مسؤولية تضامنية | joint liability |
| مسؤولية بوجه التضامن والتكافل | joint and several liability |
| مسؤولية محدودة | limited liability |
| شركة محاصة بسيطة | limited liability company |
| المسؤولية الشخصية/الشخصية الفردية | personal liability |
| المسؤولية الشخصية/المسؤولية الفردية | several liability |
| المسؤولية عن الأعمال الشخصية | liability arising from personal acts |
| المسؤولية عن أعمال الغير | liability arising from the acts of another |
| المسؤولية الناشئة عن الأشياء | liability arising from things |
| المسؤولية الناتجة عن الدين | liability for loan |
| ضمان المسؤولية/التأمين ضد الخسارة الناتجة من ضرر | liability insurance |
| جانب الديون أو الالتزامات | liability side |
| مسؤول/عرضة/مكلف/خاضع | liable |
| مسؤول عن الأضرار | liable for damages |
| اتصال/علاقة/وصل/ارتباط | liaison |
| لجنة اتصال/لجنة ارتباط | liaison committee |
| دائرة اتصال/مكتب ارتباط | liaison office |
| ضابط اتصال/ضابط ارتباط | liaison officer |
| قذف/تشهير | libel |
| افتراء وتشهير | slander and libel |
| المقذوف بحقه | libellee |
| قذفي/تشهيري | libellous |
| شكوى | libellus conventionis |
| قذف , تشهير | libellus famosus |
| حر | liber |
| حر/حر الفكر/عضو حزب الأحرار | liberal |
| حزب الأحرار | liberal party |
| حرية المبادئ والأفكار/الحرية الفكرية/التحررية | liberalism |
| يعتق/يحرر/يخلي (سبيل فلان) | liberate, to |
| إعتاق/تحرير/إخلاء السبيل | liberation |
| حرب التحرير | war of liberation |
| جيش التحرير | liberation army |
| إطلاق رأس المال | liberation of capital |
| (مناسبة) يوم التحرير | liberation day |
| حركة التحرير | liberation movement |
| حقوق/امتيازات | liberties |
| الحريات الأساسية | fundamental liberties |
| الحرية | liberty |
| الحرية المدنية | civil liberty |
| الحرية الشخصية | personal liberty |
| الحرية السياسية | political liberty |
| إجازة/رخصة/إذن ترخيص | license (licence) |
| إجازة السوق | driving license (licence) |
| إجازة التصدير | export license (licence) |
| إجازة صيد | game license (licence) |
| إجازة صيد | hunting license (licence) |
| إجازة الاستيراد | import license (licence) |
| الإذن أو الترخيص بالزواج | marriage license (licence) |
| إذن أو ترخيص خاص | specific license (licence) |
| مرخص/مصرح به | licensed |
| رسم الإجازة أو الترخيص | license fee - |
| المجاز/حامل الإجازة أو الرخصة | licensee |
| المجيز/مانح الإجازة أو الرخصة | licensor (licenser) |
| مرخص له | licentiate |
| الحائز على شهادة كلية (الحقوق) القانون | licentiate at law |
| فاجر/مستهتر/عديم الاكتراث بحقوق الغير | licentious |
| بيع الملكية المشاعة إلى أحد الشركاء | licitation |
| يكذب/يخدع/يغش/يقع – يكذب/كذبة | lie |
| كذب محض | pure lie |
| تقع البينة على عاتق/// | the burden of proof lies |
| (جهاز) فاضحة الكذب أو كاشفة الكذب | lie detector |
| حجز/حق حجز أموال المدين لوفاء الدين | lien |
| حجز عام/حق عام لحجز أموال المدين لوفاء الدين | general lien |
| حجز خاص/حجز بضاعة معينة لحين دفع التعويض عن الخدمات التي أديت بصددها | particular lien |
| حق البحارة بحجز السفينة لحين استيفاء أجورهم المستحقة | lien maritime |
| المدين المعرضة أمواله للحجز | lienee |
| الدائن الحاجز على أموال المدين | lienor |
| عوضا عن/بدلا من | lieu, in |
| ملازم/نائب/وكيل | lieutenant |
| مقدم | lieutenant colonel |
| وكيل أو نائب حاكم الولاية | lieutenant governor |
| حياة/عيشة/سيرة | life |
| الحياة السياسية | political life |
| الحياة الاجتماعية | social life |
| سن اليأس | turn of life |
| متلق إيرادا لمدى الحياة | life annuitant |
| إيراد سنوي لمدى الحياة | life annuity |
| ملكية أو عقار في حوزة المتصرف مدى حياته | life estate |
| الحياة المرتقبة/العمر المرتقب | life expectancy |
| عقوبة السجن لمدى الحياة/عقوبة السجن المؤبد | life imprisonment |
| التأمين على الحياة | life insurance |
| فائدة تدفع للشخص لمدى حياته | life interest |
| عضو (في جمعية) لمدى الحياة | life member |
| بوليصة التأمين على الحياة | life policy |
| إيراد لمدى الحياة (من الإنجازات) | life rent |
| الحكم بالسجن المؤبد | life sentence |
| حق التمتع بملكية معينة مدى الحياة | life tenant |
| بضاعة معزولة للطرح في البحر/بضاعة ترمى في البحر | Iigan |
| سهل/خفيف | light |
| نشال/طويل اليد | light-fingered |
| منارة | light-house |
| الصناعات الخفيفة | light industries |
| شغل خفيف أو سهل | light work |
| صندل للنقل من السفينة وإليها | lighter |
| أجرة النقل بالصنادل | lighterage |
| يحدد/يعين/يقيد – حد | limit |
| أجل محدود | time limit |
| في حدود معينة | within limits |
| تحديد/تعيين/حصر/قيود | limitation |
| القيود الدستورية | constitutional limitation |
| القانون المقدم للتقادم | statute of limitation |
| تحديد المدة القانونية/مدة التقادم | limitation action |
| تحديد التسلح | limitation of armaments |
| القيود التي ترد على الممتلكات (الموهوبة) | limitation of estate |
| محدود/معين/مقيد | limited |
| عمل أو إجراء محدود | limited action |
| القيود المفروضة على إدارة التركة | limited administration |
| شركة مساهمة محدودة | limited company (limited liability company) |
| انفصال أو هجر الزوج أو الزوجة | limited divorce |
| ضمان محدود | limited guaranty |
| مصالح محدودة | limited interests |
| المسؤولية المحدودة | limited liability |
| شريك موص/شريك محدود المسؤولية | limited partner |
| شركة توصية (بسيطة) محدودة | limited partnership |
| حدود/قيود | limits |
| خط/أسلوب | line |
| الخطوط العريضة | broad line s |
| خط الدفاع | defense line |
| الخط الفاصل | demarcation line |
| الخط الأمامي | front line |
| خط التقسيم | partition line |
| سياسة الحزب/قاعدة الحزب | party line |
| خط التموين | supply line |
| خط الهدنة | truce line |
| نسب/ذرية | lineage |
| مباشر القرابة/من عمود النسب | lineal |
| باخرة | liner |
| صلة/رابطة | link |
| صلة قريبة/رابطة وثيقة | close link |
| سائل/مائع | liquid |
| موجودات سائلة | liquid assets |
| رأسمال سائل | liquid capital |
| سيولة/نقد حاضر | liquid cash |
| دين سائل (ممكن استلامه في الحال) | liquid debt |
| أموال سائلة (ممكن استحصالها لدى الطلب) | liquid funds |
| احتياطي غير مجمد | liquid reserve |
| يصفي | liquidate, to |
| تعويضات متفق عليها مقدما/تعويضات مقطوعة (لأضرار معينة) | liquidated damages |
| تصفية | liquidation |
| قانون التصفية | law of liquidation |
| تصفية الاستعمار | liquidation of colonialism |
| حصة أرباح التصفية | liquidation dividend |
| تصفية البضائع | liquidation of goods |
| تصفية الملكية | liquidation of property |
| مأمور التفليسة أو التصفية/مصفي (الحسابات) | liquidator |
| سيولة | liquidity |
| نسبة السيولة | liquidity ratio |
| ليرة (عملة) | lira |
| دعوى أو قضية موقوفة | lis pendens |
| القضية المفروضة أمام القاضي أو الحاكم | lis sub judice |
| قائمة/جدول/كشف | list |
| قائمة الموجودات | assessment list |
| قائمة بالحاضرين/كشف الحضور | attendance list |
| القائمة السوداء | black list |
| قائمة الأسعار الرسمية/التسعيرة الرسمية | official price list |
| قائمة الأسعار | price list |
| قائمة المرشحين | list of candidates |
| قائمة المندوبين | list of delegates |
| قائمة بالمتحدثين أو المتكلمين | list of speakers |
| مسجل/مدرج | listed |
| نشرة بأسعار العملات (يصدرا البنك المركزي) | listed currencies |
| مسائل أو قضايا مدرجة | listed matters |
| أوراق مالية مدرجة في التسعيرة | listed securities |
| الأسهم المسجلة ف سوق البورصة | listed stocks |
| أثناء المرافعة | lite pendente |
| اختبار لمعرفة ما إذا كان الشخص يحسن القراءة والكتابة | literacy test |
| خصم/متقاض | litigant |
| خصوم/الأطراف المتقاضية أو المتداعية | litigant parties |
| يقاضي/يدافع/يداعي | litigate, to |
| مرافعة/مقاضاة/خصومة | litigation |
| مخاصم/مشاكس | litigious |
| ساحلي | littoral |
| الدول ذات السواحل | littoral countries |
| رزق/معيشة | livelihood |
| تسليم أموال | livery |
| حياة/حي | living |
| الغلاء/تكاليف المعيشة الغالية | high cost of living |
| مستوى المعيشة | standard of living |
| الأوضاع المعيشية | living conditions |
| تكاليف المعيشة | living expenses |
| الممتلكات التي يقفها الشخص أثناء حياته | living trust |
| الحد الأدنى للأجور | living wages |
| حمولة/شحنة – يحمل/يشحن | load |
| معدل أو متوسط الحمولة | average load |
| شحنة كاملة | complete load |
| الحمل الإجمالي | gross load |
| الحمولة القصوى | maximum load |
| حمولة بأجرة | pay load |
| خط الحمولة | load line |
| محمل مشحون | loaded |
| تحميل/شحن/حمولة | loading |
| ميناء الشحن | port of loading |
| الشحن والتفريغ | loading and unloading |
| عوامات التحميل | loading buoys |
| سعة الحمولة/طاقة الشحن | loading capacity |
| مصاريف الشحن | loading expenses |
| سلفة/قرض/دين/عارية – يسلف/يفرض | loan |
| قرض معلق على شرط | conditional loan |
| قرض داخلي | domestic loan |
| قرض خارجي | external loan |
| قروض حكومية | government loans |
| سلفة أو قرض طويل الأجل | long-term loan |
| قرض برهن عقاري | mortgage loan |
| قرض وطني | national loan |
| رد القرض أو استرداده | redemption of loan |
| قرض قصير الأجل | short-term loan |
| قرض مقيد | tied loan |
| قرض غير مشروط/قرض غير معلق على شرط | unconditional loan |
| قرض بدون ضمان/قرض غير مضمون | unsecured loan |
| حساب السلف/حساب القروض | loan account |
| بنك التسليف | loan bank |
| الحد الأقصى للتسليف | loan ceiling |
| وثيقة التسليف | loan certificate |
| شركات إقراض | loan companies |
| عارية استعمال | loan for use |
| دائن مرتهن | loan holder |
| مقدار فائدة القرض أو السلفة | loan rate |
| مرابي القروض | loan shark |
| جمعية لتسليف النقود بفوائد | loan society |
| قرض بدون ضمان | loan without security |
| مقترض/مستلف | loanee |
| مقترض/مسلف | loaner |
| ردهة/رواق/محلات الضغط والتأثير | lobby |
| محادثات غير رسمية (في الأروقة والكواليس) : تسمية تطلق على النواب والسياسيين والدبلوماسيين والخبراء المشتركين في مناقشة مسائل عامة أو مشروع اقتراح أو قانون بين الأروقة بصفة غير رسمية | lobbying |
| محلي | local |
| القبول بشرط تعيين محل الدفع | local acceptance |
| دعوى محلية/إقامة دعوى في منطقة قضائية معينة | local action |
| إدارة محلية | local administration |
| سلطة محلية | local authority |
| تجارة محلية | local business |
| استهلاك محلي | local consumption |
| مجلس محلي | local council |
| محكمة محلية (ذات سلطات محدودة) | local court |
| اعتماد محلي | local credit |
| عملة محلية | local currency |
| عرف محلي | local custom |
| حكومة محلية (كحكومة الولاية أو المنطقة) | local government |
| التشريع المحلي | local legislation |
| قروض محلية | local loans |
| سوق محلية | local market |
| حرية الاختيار المحلية (كحق الولاية أو الإقليم بمنع بيع المشروبات الروحية عن طريق التصويت)/خيار محلي | local option |
| إنتاج محلي | local production |
| الأمن المحلي | local security |
| محل/جهة/موقع | locality |
| توطن/تحديد المكان أو الموقع | localization |
| وضع الأموال تحت إدارة الوصي أو القيم | locatio custodiae |
| محل/مقر/مركز | location |
| غلق المصنع (بصورة مؤقتة أو دامية) | lock-out |
| حبس/سجن/اعتقال | lock-up |
| رأس مال مجمد أو محتجز | lock-up capital |
| محل انعقاد العقد | locus contractus |
| محل وقوع الجريمة أو ارتكاب الخطأ | locus criminis or delicti |
| محل الأموال العينية | locus rei sitae |
| محل إنجاز العقد/محل الدفع | locus solutiones |
| حق الظهور أمام المحكمة | locus standi |
| مأوى/مقصورة – يودع (أموالا)/يقدم/ينزل | lodge |
| يقدم شكوى | to. lodge a complaint |
| يقدم احتجاجا | to lodge a protest |
| إيداع/وضع/أمانة | lodgement |
| إيداع النقود | lodgement of cash |
| طويل/مديد | long |
| كمبيالة طويلة الأجل | long bill |
| بعيد المدى | long-range |
| مشروع بعيد المدى | long-range project |
| استثمار طويل الأجل | long-term investment |
| قرض أو سلفة طويلة الأجل | long-term loan |
| عمليات طويلة الأجل | long-term operations |
| تعويض عن القدم (في الوظيفة) | longevity pay |
| المضارب للصعود | longs |
| محلول/سائب | loose |
| (أوراق) سائبة/(أوراق وكتب رسمية) غير مجلدة (كنشرات المجالس التشريعية والأوراق التجارية) | loose-leaf |
| ينهب/يسلب | loot, to |
| النهب/السلب | looting |
| سيد/شريف/لورد | lord |
| مجلس اللوردات (الشيوخ) في إنكلترا | House of lords |
| المدعي العام (في إنكلترا) | Lord Advocate |
| رئيس محاكم العدل (في إنكلترا) | Lord Chancellor |
| رئيس قضاة المحكمة العليا (في إنكلترا)/قاضي القضاة | Lord Chief Justice |
| عضو محكمة الاستئناف (في إنكلترا) | Lord of Appeal |
| وزير أو أمين الأختام الملكية (في إنكلترا) | Lord Privy Seal |
| مجلس اللوردات | Lords, House of |
| يخسر/يفقد | lose, to |
| يفقد الثقة | to lose, to confidence |
| يتقهقر/ينسحب | to lose, to ground |
| خسارة/ضرر/تلف | loss |
| الخسارة الحقيقية أو الفعلية | actual loss |
| خسارة جسيمة | heavy loss |
| صافي الخسارة | net loss |
| إثبات الخسارة | proof of loss |
| نسبة الخسارة | ratio loss |
| الخسارة والربح | loss and gain |
| فقدان حق | loss of a right |
| فقدان امتيازات | loss of privileges |
| ضياع أو فقدان الوقت | loss of time |
| مفقود/ضائع/هالك | lost |
| قسم المفقودات | lost department |
| وثائق مفقودة | ! lost documents |
| مفقودات/أموال مفقودة | lost property |
| اقتراع/نصيب/ما يباع جملة/قطعة أرض | lot |
| يسحب القرعة | to draw lots |
| بطاقات يا نصيب | lottery |
| قروض يا نصيب | lottery bonds |
| أدنى/منخفض | low |
| نوعية رديئة/درجة منخفضة | low grade |
| مجلس النواب | low house |
| مجلس النواب | lower house |
| سعر مخفض أو رخيص | low price |
| مخلص/أمين/موال | loyal |
| موال (للحكومة أو الحزب) | loyalist |
| ولاء/إخلاص | loyalty |
| الولاء السياسي | political loyalty |
| يمين الولاء أو الإخلاص | loyalty oath |
| فترة الصحو (الفترة التي يفيق فيها المجنون أو المعتوه) | lucid interval |
| ما يدر أرباحا/مكسب | lucrative |
| أمتعة سفر/الحاجات الشخصية للمسافر | luggage |
| بالجملة | lump |
| مبلغ إجمالي/دفعة واحدة | lump sum |
| بيع إجمالي | lumping sale |
| جنون/عته | lunacy |
| قمري | lunar |
| شهر قمري | lunar month |
| مجنون/معتوه | lunatic |
| مستشفى الأمراض العقلية | lunatic asylum |
| مجرم معتوه أو مختل العقل | lunatic criminal |
| كماليات | luxuries |
| ضريبة الكماليات | luxury tax |
| ترف/كمالي | luxury |
| يوم الانتظار/الأيام اللازمة لتحميل وتفريغ السفينة | lying day |
| حكم الغوغاء أو الرعاع/محاكمة بدون اللجوء إلى القانون/قانون الحاكم لنج (حكم قرقوش) | Lynch Law |
| حرف استعمال في أوربا قديما كعلامة توضع على إبهام المحكومين بجريمة القتل | M. |
| مذهب ميكافلي/الميكافلية (المذهب المبني على سياسة الخداع والمراوغة) | machiavillism |
| دسيسة/مكيدة | machination |
| دساس/مدبر المكائد | machinator |
| جهاز/آلة | machinery |
| جهاز الحكم | government machinery |
| جهاز الحزب | party machinery |
| تحليل شامل | macro-analysis |
| مجنون/معتوه | mad |
| كمبيالة مظهرة من قبل شخص ثالث | made bill |
| عمل مختلق أو مصطنع (لإلهاء العمال الذين بدون عمل) | made work |
| جنون/عته/طيش | madness |
| حاكم/سيد/رئيس | magister |
| وظيفة أو مأمورية قضائية | magistracy |
| حاكم/قاض (حاكم جزاء) | magistrate |
| حاكم أو قاضي التحقيق | examining magistrate |
| محكمة الجزاء | magistrate court |
| الوثيقة العظمى/العهد الأعظم (الوثيقة التي باشر بوضعها الملك جون في إنكلترا عام 1215 م لتكون بمثابة دستور يضمن حقوق الرعية) | Magna Carta (or Charta) |
| إن الحقيقة قوية وستسود | magna est veritas et praevalebit |
| رجل أعمال كبير/صناعي | magnate |
| عمل جليل | magnum opus |
| فتاة/صبية/عذراء | maiden |
| اسم أو لقب عائلة المرأة | maiden name |
| أول خطاب أمام جمعية عامة | maiden speech |
| بريد – يرسل بالبريد | mail |
| بريد جوي | air mail |
| بريد وارد | incoming mail |
| بريد صادر | outgoing mail |
| بريد مسجل | registered mail |
| بريد بحري | sea mail |
| حقيبة البريد | mall bag |
| التحقيق أو التحري بالبريد | mall investigation |
| طلب بريدي/شراء بضاعة بواسطة البريد | mall order |
| إرسال بالبريد | mailing |
| العنوان البريدي | mailing address |
| قائمة بالعناوين | mailing list |
| ساعي البريد | mailman |
| يشوه الجسم | maim to |
| أصلي/أساسي/جوهري/رئيسي | main |
| الجزء الرئيسي/الهيكل الرئيسي | main body |
| اللجنة الرئيسية | main committee |
| الخط أو الاتجاه الرئيسي | main line |
| الهدف الرئيسي | main objective |
| المكتب الرئيسي | main office |
| النقطة الجوهرية | main point |
| الموضوع الرئيسي | main theme |
| اليابسة/البر | mainland |
| الشيء المسروق الذي وجد بحوزة السارق | mainour |
| المكفول/ما يمكن ضمانه أو كفالته | mainpernable |
| الكافل/مقدم الكفالة أو الضمان لإطلاق سراح موقوف | mainpernor |
| مبلغ الكفالة أو الضمان لإطلاق سراح الموقوف | mainprise (mainprize) |
| اليمين الكاذبة | mainsworn |
| يحافظ على | maintain, to |
| يحافظ على القانون والنظام | to maintain, to law and order |
| يحافظ على النظام | to maintain, to order |
| يحافظ على السلام والأمن | to maintain, to peace and security |
| يحافظ على التعايش السلمي | to maintain, to peaceful coexistence |
| يحافظ على السكينة | to maintain, to quiet |
| يحافظ على العلاقات | to maintain, to relations |
| محافظة/مساندة/رقابة/صيانة/نفقة | maintenance |
| نفقة الزوجة المهجورة أو المطلقة | separate maintenance |
| كلفة الصيانة | maintenance cost |
| قسم الصيانة | maintenance department |
| المحافظة على العلاقات الطيبة | maintenance of good relations |
| المحافظة على القانون والنظام | maintenance of law and order |
| دليل الصيانة | maintenance manual |
| المحافظة على النظام | maintenance of order |
| المحافظة على السلام | maintenance of peace |
| صيانة العقار | maintenance of property |
| الأمر بالنفقة (أمر المحكمة) | maintenance order |
| صاحب الجلالة | Majesty, His |
| بالغ سن الرشد/مقدم (رتبة عسكرية)/رئيسي/جوهري | major |
| أزمة كبرى | major crisis |
| أمير لواء (رتبة عسكرية) | major general |
| الدول الكبرى/القوى الكبرى | major powers |
| اتجاهات رئيسية | major trends |
| الأغلبية/البلوغ/سن الرشد | majority |
| أغلبية مطلقة | absolute majority |
| سن البلوغ/سن الرشد | age of majority |
| أغلبية موزعة | distributed majority |
| أغلبية ساحقة | overwhelming majority |
| أغلبية محددة بموجب القانون | qualified majority |
| أغلبية نسبية | relative majority |
| أغلبية ضئيلة | slender majority |
| أغلبية محسوسة | substantial majority |
| أغلبية ساحقة/أغلبية واسعة | vast majority |
| أغلبية كافية | working majority |
| حكم الأغلبية | majority rule |
| أغلبية الأصوات/أصوات الأغلبية | majority votes |
| يعمل/يجعل/يسبب/يصنع | make, to |
| يهتم بـ/يعتبر/يحترم | to make, to account of |
| يعاكس | to make, to against |
| يعوض | to make, to amends |
| يخل/يقصر | to make, to default |
| يعلن/يبين | to make, to known |
| يعمل على السلام/يعقد الصلح | to make, to peace |
| يلقي كلمة | to make, to a speech |
| يحقق/يتأكد | to make, to sure |
| يفرض شروطا/يشترط | to make, to terms |
| يعوض عن | to make, to up for |
| أجر تعويضي | make-up wage |
| صانع | maker |
| محرر (السند)/ساحب (الكمبيالة) | maker of a note |
| محرر السند أو الكمبيالة | making a price |
| تسعير البضائع | making up a case |
| تلفيق قضية | making up day |
| أول أيام التصفية (في البورصة) | making-up price |
| سعر التصفية | makings |
| أرباح/مكاسب | mala animo |
| سوء القصد/بقصد رديء أو سيئ | mala fides |
| بسوء نية | mala in se |
| أفعال سيئة/تصرفات رديئة | mala prohibita |
| أفعال ممنوعة/تصرفات محرمة | maladaptation |
| سوء توافق/اختلال | maladjustment |
| سوء الإدارة/سوء استعمال السلطة | maladministration |
| ذكر/فحل | male |
| لعن/شتم/سب | malediction |
| مجرم/جان/شقي/شرير | malefactor |
| سوء استعمال/إساءة | malfeasance |
| خبث/سوء القصد | malice |
| إيذاء عمدي/تصرف بسوء نية | malice aforethought (malice prepense) |
| عمدي/مؤذ/سيئ | malicious |
| توقيف أو حجز بسوء نية | malicious arrest |
| إتلاف ملكية الغير عمدا وبسوء نية | malicious destruction of property |
| نية سيئة/قصد سيئ/سوء القصد | malicious intent |
| ضرر مؤذ (نتيجة تقصير وعدم اكتراث) | malicious mischief |
| مقاضاة شخص بسوء نية/محاكمة شخص بسبب حقد وكراهية | malicious prosecution |
| بسوء نية/بحقد/بتعمد/بسوء القصد | maliciously |
| حقد/خبث/سوء/كراهية | malignancy |
| حقود/خبيث/مسيء | malignant |
| يتمارض/يدعي المرض | malinger, to |
| متمارض | malingerer |
| عمدي/مع سبق الإصرار | malitia praecogitata |
| استغلال/استغلال المهنة أو الوظيفة/سوء استعمال أو تصرف | malpractice |
| المستغل لمهنته أو وظيفته | maipractitioner |
| يسيء/يسيء المعاملة/يؤذي | maltreat |
| إساءة/معاملة سيئة | maltreatment |
| معاملة سيئة متعمدة | intentional maltreatment |
| إساءة معاملة المساجين | maltreatment of prisoners |
| إساءة معاملة أسرى الحرب | maltreatment of war prisoners |
| استغلال الوظيفة أو المنصب/سوء استعمال السلطة/ارتشاء أو تلاعب | malversation |
| التلاعب بأموال الدولة/اختلاس أموال الحكومة | malversation of public funds |
| عبادة المال | mammonism |
| عبد المال | mammonist |
| رجل/شخص/إنسان | man |
| الشخص الحصيف/الرجل السليم | reasonable man |
| زوج وزوجة/الزوجان | man and wife |
| رجل قانوني | man of law |
| شخص لا سلطة له/شخص غير مسؤول | man of straw |
| أغلال/أصفاد | manacles |
| يدير/يسير/يدبر/يستطيع | manage, to |
| إدارة/تدبير | management |
| إدارة الأعمال التجارية | business management |
| لجنة الإدارة | committee of management |
| إدارة مشتركة | joint management |
| خبير بالإدارة/خبير إداري | management consultant |
| خدمات الإدارة | management services |
| مدير/رئيس/ناظر | manager |
| مساعد المدير | assistant manager |
| مدير عام | general manager |
| شريك في الإدارة | joint manager |
| مدير مشروع | project manager |
| مدير محل (تجاري) | store manager |
| إداري/مختص بالإدارة | managerial |
| إداريون/موظفون إداريون | managerial staff |
| إداري | managing |
| رئيس كتاب/مدير مكتب | managing clerk |
| مدير إدارة/مدير مجلس الإدارة | managing director |
| مدير التحرير | managing editor |
| دية القتيل | manbote |
| إنذار أو إعلام صادر من محكمة/إعلام قضائي أو أمر رسمي صادر من محكمة بخصوص إنجاز عمل أو الامتناع عن إجراء معين بموجب القانون | mandamus |
| إعلام قضائي | write of mandamus |
| وكالة/توكيل/تفويض/انتداب/صك الانتداب – يفوض | mandate |
| توكيل عام | general mandate |
| توكيل قضائي | judicial mandate |
| توكيل خاص | special mandate |
| سلطة انتداب | mandate authority |
| إقليم تحت الانتداب | mandated territory |
| انتداب/وكيل مفوض/فرضي/أمري | mandatory |
| وكيل أو مندوب مع غيره | joint mandatory |
| حكومة منتدبة/سلطة الانتداب | mandatory government |
| أمر زجري أو إلزامي | mandatory injunction |
| سلطة أو دولة منتدبة/سلطة الانتداب | mandatory power |
| نظام الانتداب | mandatory regime |
| قانون أو نصوص قانونية تشير إلى النتائج المترتبة على مخالفتها | mandatory statute |
| مناورة | maneuver |
| مناورات عسكرية | military maneuvers |
| جنون/عته/هوس | mania |
| مضاربة جنونية (تجارية) | speculative mania |
| قائمة بالبضائع المشحونة/قائمة بالبضاعة/بيان الشحنة (مانيفستو) | manifest |
| يوضح/يظهر/يبين | manifest, to |
| إيضاح/تظاهر/عرض | manifestation |
| بلاغ/بيان أو منشور صادر من هيئة عليا/بيان شحن بضاعة | manifesto |
| البيان أو المنشور الشيوعي | Communist manifesto |
| بيان الحزب | party manifesto |
| متعدد | manifold |
| صور أو نسخ من أصل واحد | manifold copies |
| مناورات/احتيالات/مناورات (سياسية)/مناورات التجار للتأثير على الأسعار/مناورات بأسعار البورصة/مضاربات مفتعلة | manipulations |
| الجنس البشري/البشر | mankind |
| عادات/طرق/أساليب | manners |
| الشيء المسروق الذي وجد في حيازة السارق | mannopus |
| مناورة | manoeuvre |
| مناورات استعمارية | imperialist manoeuvres |
| مناورة عسكرية | military manoeuvre |
| مناورة سياسية | political manoeuvre |
| مقاطعة/إقطاعية/قطعة أرض كبيرة/ضيعة | manor |
| ما يرتبط بالمقاطعة | manorial |
| نظام العزب الإقطاعية | manorial system |
| القوى البشرية/الأيدي العاملة | manpower |
| منزل صاحب المقاطعة عمارة كبيرة | mansion house |
| القتل الخطأ/جريمة القتل بدون سبق الإصرار/القتل غير العمدي | manslaughter |
| قتل خطأ | involuntary manslaughter |
| قتل عمدي | voluntary manslaughter |
| بالقوة العسكرية | manu militari |
| عمل يدوي | manual labor or work |
| مصنع/معمل/صناعة – يصنع/ينتج | manufacture |
| صاحب معمل أو مصنع | manufacturer |
| ممثل صاحب المصنع | manufacturer representative |
| تكاليف المصنع | manufacturing costs |
| تحرير العبيد/عتق | manumission |
| مخطوطة/أصل الكتاب | manuscript |
| خريطة | map |
| خريطة العالم | world map |
| يسلب/ينهب/يقطع الطريق | maraud, to |
| سالب/نهاب/قاطع الطريق | marauder |
| بحر مغلق/بحر واقع ضمن دائرة اختصاص بلد معين | mare clausum |
| بحر مفتوح/مياه دولية | mare liberum |
| أهوار/مستنقعات | maretum |
| حد/هامش/حاشية/احتياطي (التأمين) | margin |
| حدي/هامشي | marginal |
| التكلفة الحدية | marginal cost |
| دخل حدي | marginal income |
| تعليقات أو ملاحظات على الهامش/ملاحظات هامشية | marginal notes |
| ثنائي حدي (البائع والمشتري الحديان) | marginal pair |
| المنتج الحدي | marginal producer |
| نظرية قوة الإنتاج الحدية | marginal productivity theory |
| الأرباح الحدية | marginal profits |
| شراء حدي | marginal purchase |
| الغلة الحدية | marginal return |
| مياه إقليمية/بحر إقليمي | marginal sea |
| مقاعد ثانوية (في الانتخابات) | marginal seats |
| المنفعة الحدية | marginal utility |
| فوز بأغلبية ضئيلة | marginal victory |
| بحري/بحرية/القوة البحرية | marine |
| عقد شحن بحري | marine contract |
| فرقة بحرية | marine corps |
| كارثة بحرية | marine disaster |
| التأمين البحري | marine insurance |
| بوليصة تأمين بحري | marine policy |
| احتجاج القبطان/ادعاء قبطان السفينة أن الضرر الذي أصابها لم يكن نتيجة تقصيره | marine protest |
| إنقاذ بحري | marine salvage |
| مدقق التأمين البحري | marine surveyor |
| مؤمن بحري | marine underwriter |
| ملاح/نوتي | mariner |
| زوجي/ما يتعلق بالزواج | marital |
| الحقوق الزوجية | marital rights |
| بحري/مختص بالملاحة | maritime |
| بوليصة شحن بحري | maritime bill of lading |
| حصار بحري | maritime blockade |
| قضايا أو منازعات بحرية | maritime causes |
| قطر أو بلد بحري | maritime country |
| قوات بحرية | maritime forces |
| دائرة اختصاص المحاكم المختصة بالقضايا البحرية | maritime jurisdiction |
| قانون البحرية/القانون البحري | maritime law |
| حجز بضاعة مشحونة بحرا لتسديد دين مستحق | maritime lien |
| أخطار بحرية | maritime perils |
| دولة بحرية | maritime power or state |
| إشارة/علامة/ملحوظة/عملة ألمانية – يضع إشارة أو علامة | mark |
| علامة بارزة | conspicuous mark |
| علامة مسجلة | registered mark |
| علامة تجارية | trade mark |
| صك مؤشر/صك مؤشر عليه من قبل البنك لضمان الدفع | marked cheque (check) |
| تحسن ملحوظ | marked improvement |
| السوق | market |
| السوق النشطة | active market |
| السوق السوداء | black market |
| السوق الرائجة أو الرابحة | brisk market |
| السوق المشتركة | common market |
| السوق الكاسدة | dull market |
| السوق المالية | financial market |
| سوق ثابتة | firm market |
| سوق راكدة | flat market |
| السوق الحرة | free market |
| الصفقات الآجلة | future market |
| السوق النقدية | monetary market |
| سياسة السوق المفتوحة | open market policy |
| سوق آخذة بالنزول | sagging market |
| الصفقات العاجلة أو الفورية | spot market |
| السوق الثابتة | steady market |
| سوق البورصة | stock market |
| سوق قوية | strong market |
| سوق كبيرة لبيع المأكولات | super- market |
| يوم انعقاد السوق | market-day |
| تقلبات السوق | market fluctuations |
| نشرة البورصة/تقرير أو كتاب يحوي معلومات عن أسهم البورصة | market letter |
| طلب شراء أو بيع أسهم بالأسعار السائدة في البورصة | market order |
| سوق مفتوحة | market-overt |
| سعر السوق | market price |
| سعر السوق | market rate |
| تقرير عن حالة السوق | market report |
| بحث عن وضع السوق | market research |
| القيمة السوقية | market value |
| صالح للمبيع/رائج أو مطلوب (بضاعة مرغوبة أو رائجة) | marketable |
| حق ملكية قابل للبيع | marketable title |
| بيع وشراء/تسويق/تصريف البضائع | marketing |
| تعاونية لتسويق المحاصيل | marketing cooperative |
| خطة التسويق | marketing plan |
| زواج | marriage |
| زواج المرافقة أو المخاذنة | companionship marriage |
| الزواج من داخل العشيرة/زواج الأقارب/الزواج الإضوائي | endogamous marriage |
| الزواج من خارج العشيرة/زواج الأباعد/الزواج الاغترابي | exogamous marriage |
| زواج غير شرعي/نكاح فاسد | illegal marriage |
| زواج شرعي أو نظامي/زواج رسمي | institutional marriage |
| زواج شرعي | legitimate marriage |
| زواج افتراضي أو غير حقيقي | putative marriage |
| قيود الزواج | restraint of marriage |
| صحة الزواج | validity of marriage |
| سن الزواج | marriage age |
| خطبة/اتفاقية عقد الزواج | marriage agreement |
| مشارطة الزواج فيما يخص الملكية | marriage articles |
| موانع الزواج | marriage banns |
| سمسار الزواج | marriage broker |
| عقد الزواج | marriage contract |
| إذن أو تصريح بالزواج | marriage license |
| مهر | marriage portion |
| حلقة الزواج/خاتم الزواج | marriage ring |
| تثبيت المهر (كمقدار المتقدم والمتأخر)/عقد الزواج | marriage settlement |
| رابطة الزواج | marriage tie |
| أهل للزواج | marriageable |
| متزوج | married |
| متزوجان | married couple |
| حياة زوجية | married life |
| رجل متزوج | married man |
| امرأة متزوجة | married woman |
| # مارشال أو مشير (رتبة عسكرية)/عريف الاحتفالات الرسمية/موظف اتحادي (فيدرالي)يقوم بتنفيذ قرارات وأوامر المحاكم والدوائر الاتحادية (في الولايات المتحدة)/عمدة اتحادي | marshal |
| تصنيف الديون أو التركة بالنسبة للمستحقين دون تفضيل أحد من الدائنين على غيره في استحصال ديونه | marshaling of assets |
| مشروع مارشال (برنامج مساعدة أمريكي) | Marshal Plan |
| عسكري/عرفي | martial |
| محكمة عسكرية/حكم عرفية | court martial |
| قانون عسكري/حكم عرفي | martial law |
| إعلان الأحكام العرفية | declaration of martial law |
| شهيد | martyr |
| الماركسية | Marxism |
| جمهور/حشد/جمع/مقدار | Mass |
| الجماهير | the masses |
| الاتصال بالجماهير/اتصال جماهيري | mass communication |
| وسائل الاتصال الجماهيري | mass (communication) media |
| الترحيل الجماعي | mass deportation |
| التدمير الشامل | mass destruction |
| وثبة الشعب | mass levy |
| وسائل الإعلام/وسائل الاتصال بالجماهير | mass media |
| اجتماع جماهيري | mass meeting |
| إنتاج كبير/الجملة/إنتاج بالجملة | mass production |
| واسع/ضخم/جسيم | massive |
| هجوم واسع | massive attack |
| احتجاج شديد | massive protest |
| انتقام شامل | massive retaliation |
| سيد/رئيس/مدير أو ناظر | master |
| اتفاقية نموذجية | master agreement |
| الخادم والمخدوم/التابع والمتبوع/السيد والمسود | master and servant |
| مساعد ورئيس القضاء/مساعدو حامي الأختام الملكية في إنكلترا – موظف قضائي | Master(s) in Chancery |
| محقق أوضاع المعتوهين أو المزعوم أنهم كذلك (في إنكلترا) | Master In Lunacy |
| رئيس الاحتفال/رئيس التشريفات | master of ceremonies |
| مفتاح رئيسي | master key |
| ماستر أو ماجستير في القانون | master of laws |
| وزير المالية (في إنكلترا) | Master of the Mint |
| خطة رئيسية | master plan |
| بوليصة رئيسية (تشمل كافة أعضاء المجموعة المؤمنة) | master policy |
| حامي سجلات الأختام الملكية (في إنكلترا) | Master of the Rolls |
| أسطة/معلم/عامل فني أو ماهر | master workman |
| زميل/قرين/زوج أو زوجة/نائب ربان السفينة | mate |
| أم عائلة | mater-familias |
| مادي/مادة/جوهري | material |
| ضرر مادي | material damage |
| أدلة مادية أو محسوسة | material evidence |
| شخص يمكن الوثوق به | material man |
| المادية/المذهب المادي | materialism |
| المادية الجدلية | dialectical materialism |
| مادي/من أصحاب المذهب المادي | materialist |
| مواد/لوازم/مهمات/معدات | materials |
| مواد خام/مواد أولية | raw materials |
| مواد حربية/مواد الحرب | war materials |
| أمومة/ما يتعلق بالولادة | maternity |
| مستشفى الولادة | maternity hospital |
| إجازة الأمومة | maternity leave |
| أمومي/أمومي السلطة | matriarchal |
| نظام العائلة من جانب الأم/نظام الانتساب للأم | matriarchal system |
| قاتل أمه/قتل الأم | matricide |
| دعوى زوجية (تتصل بشؤون الزواج) | matrimonial action |
| قضايا زوجية (تتصل بشؤون الزواج) | matrimonial causes |
| زواج/قران | matrimony |
| رئيسة/رئيسة ممرضات/سجانة/عضوة هيئة المحلفين وظيفتها التأكد من كون المتهمة حاملا أو لا | matron |
| قضية/أمر/مسألة/موضوع | matter |
| قضايا مدنية | civil matters |
| قضايا تجارية | commercial matters |
| قضايا جنائية | criminal matters |
| قضايا مدرجة | listed matters |
| قضايا إجرائية | procedural matters |
| موضوع الدعوى | subject- matter |
| أمر عادي/مسألة عادية | matter of course |
| أمر حقيقي/أمر واقع/أمر يتعلق بوقائع القضية | matter of fact |
| مسألة شكلية | matter of form |
| قانوني/قضية قانونية/أمر يتعلق بالوضع القانوني للقضية | matter of law |
| قضية تستوجب النظر/مسألة رأي | matter of opinion |
| مسألة مبدأ | matter of principle |
| حقائق مثبتة مستندة على وثائق وسندات | matter of record |
| بالغ/ناضج/يستحق (الدفع) | mature |
| بلوغ/نضوج/إدراك استحقاق (الدفع) | maturity |
| سن البلوغ أو الرشد | age of maturity |
| ميعاد الاستحقاق/يوم الدفع | day of maturity |
| نضوج سياسي | political maturity |
| قاعدة/مبدأ قانوني مقرر | maxim |
| قواعد العدالة | maxims of equity |
| الحد الأقصى/حد أعلى | maximum |
| الحمل الأقصى | maximum load |
| عقوبة قصوى | maximum penalty |
| المدة القصوى | maximum period |
| السرعة القصوى | maximum speed |
| إيذاء مصحوب بتشويه الجسد أو قطع عضو منه | mayhem |
| عمدة/محافظ مدينة/رئيس بلدية | mayor |
| متوسط/دنيء – يقصد/يعني | mean |
| متوسط الفرق | mean difference |
| متوسط الخطأ | mean error |
| أسلوب/واسطة/وسيلة أو وسائل | means |
| بجميع الوسائل/مهما كان الثمن | by all means |
| طرق أو وسائل دبلوماسية | diplomatic means |
| وسيلة سلمية | peaceful means |
| أسلوب خاص | private means |
| وسيلة المعيشة | means of living |
| وسيلة الإنتاج | means of production |
| مقياس/تدبير/إجراء | measure |
| تدابير وإجراءات إدارية | administrative measures |
| تدابير جماعية | collective measures |
| إجراءات تأديبية | disciplinary measures |
| تدابير اقتصادية | economic measures |
| تدابير تنفيذية/تدابير التطبيق | enforcement measures |
| تدابير مالية | fiscal measures |
| إجراء كامل/مقياس تام | full measure |
| إجراءات مؤقتة | interim measures |
| إجراءات قانونية | legal measures |
| تدابير لازمة أو ضرورية | necessary measures |
| إجراءات احتياطية أو وقائية | precautionary measures |
| تدابير مانعة/إجراءات احتياطية أو رادعة | preventive measures |
| تدابير وقائية | protective measures |
| تدابير مؤقتة/إجراءات وقتية | provisional measures |
| إجراءات تأديبية | punitive measures |
| تدابير أو إجراءات ثأرية | retaliatory measures |
| إجراءات أمنية/تدابير أمن | security measure |
| إجراءات شديدة/تدابير حازمة | strong measures |
| يتخذ تدابير أو احتياطات | to take measures |
| إجراءات أو تدابير حربية | war measures |
| مقياس الأضرار/معيار لمقدار التعويضات | measure of damages |
| معيار للقيمة | measure of value |
| مقياس/مكيال/مساحة | measurement |
| البضائع التي تحتسب أجرة شحنها على حجمها | measurement goods |
| تدابير تنفيذية | measures of implementation |
| ميكانيكية/آلية | mechanism |
| وسام/نوط/ميدالية | medal |
| وسائط/وسائل | media |
| وسائل الاتصال بالجماهير | mass media |
| يتوسط/يوفق بين | mediate, to |
| وساطة/توفيق/مصالحة | mediation |
| لجنة الوساطة/لجنة التوفيق | mediation committee |
| وسيط/موفق | mediator |
| طبي/علاجي | medical |
| فحص طبي | medical examination |
| الطب الشرعي/القوانين الخاصة بممارسة الطب | medical jurisprudence |
| تقرير طبي | medical report |
| علاج طبي | medical treatment |
| وحدة طبية | medical unit |
| طبي شرعي | medico-legal |
| تأمل/تفكر/ترو | meditation |
| واسطة/وسيط/وسيلة | medium |
| واسطة التبادل | medium of exchange |
| قرض متوسط الأجل | medium term loan |
| يجتمع/يقابل | meet, to |
| اجتماع/جلسة/مقابلة | meeting |
| يخاطب المجتمعين | to address the meeting |
| يفض الاجتماع أو الجلسة | to adjourn the meeting |
| اجتماع مجلس الوزراء | cabinet meeting |
| يدعو لاجتماع | to call a meeting |
| رئيس الاجتماع | chairman of the meeting |
| اجتماع مغلق/اجتماع سري | closed meeting |
| اجتماع لجنة | committee meeting |
| اجتماع يومي | daily meeting |
| اجتماع طارئ/جلسة طارئة أو مستعجلة | emergency meeting |
| اجتماع ختامي/جلسة ختامية | final meeting |
| اجتماع عام | general meeting |
| اجتماع الجمعية العامة | general assembly meeting |
| اجتماع مشترك | joint meeting |
| اجتماع جماهيري | mass meeting |
| اجتماع رسمي | official meeting |
| اجتماع علني | open meeting |
| اجتماع عادي | ordinary meeting |
| اجتماع هيئة الأخصائيين أو الاستشاريين | panel meeting |
| اجتماع دوري | periodical meeting |
| اجتماع كامل | plenary meeting |
| اجتماع تحضيري | preparatory meeting |
| اجتماع خاص | private meeting |
| اجتماع عام/اجتماع علني | public meeting |
| اجتماع عادي | regular meeting |
| اجتماع المائدة المستديرة | round table meeting |
| اجتماع سري | secret meeting |
| اجتماع الجمعية التأسيسية | statutory meeting |
| اجتماع الأقطاب/اجتماع القمة | summit meeting |
| اجتماع غير رسمي | unofficial meeting |
| اجتماع طارئ أو عاجل | urgent meeting |
| اجتماع سري | meeting in camera |
| اجتماع الجمعية | meeting of assembly |
| اجتماع الدائنين | meeting of creditors |
| اجتماع الأعضاء | meeting of members |
| اجتماع الأطراف | meeting of parties |
| اجتماع المساهمين | meeting of shareholders |
| جنون العظمة | megalomania |
| سوداوي/المصاب بداء السوداء | melancholia |
| السوداء/(المصاب بهذا الداء يعاني عادة الأفعال أو الانقابض النفسي المصحوب بأفعال وتصرفات عنيفة قد تؤدي إلى ارتكاب جرائم ضد النفس أو ضد الغير) | melancholy |
| تحسن/تحسين الأرض أو إحياؤها | melioration |
| أمر بإجراء تحقيق ثان | melius inquirendum |
| عضو | member |
| عضو فعال | active member |
| عضو مؤازر | adherent member |
| عضو منتسب | affiliated member |
| عضو مناوب/عضو ينوب | alternate member |
| عضو مشارك | associate member |
| عضو منتخب أو معين من قبل الهيئة التنفيذية | co-opted member |
| عضو كامل | full member |
| عضو كامل الأهلية | full-fledged member |
| عضو شرف أو فخري | honorary member |
| عضو مدى الحياة | life member |
| أكبر الأعضاء سنا | oldest member |
| عضو دائم | permanent member |
| أقدم الأعضاء/أكبر الأعضاء مركزا/العضو الأقدم | senior member |
| عضو جمعية أو شركة أو نقابة | member of an association |
| عضو لجنة | member of a committee |
| عضو الكونكرس (البرلمان الأمريكي) | member of Congress |
| عضو القنصلية | member of the consulate |
| عضو المجلس | member of the council |
| عضو الوفد | member of the delegation |
| عضو البعثة | member of the mission |
| نائب/عضو مجلس النواب | member of parliament |
| الدول الأعضاء | member states |
| عضوية | membership |
| بطاقة العضوية | membership card |
| عضو المجلس | membership of the council |
| مذكرات/محاضر/بيان حساب | memoranda |
| مذكرة/محضر | memorandum (memo) |
| مذكرة تفسيرية | explanatory memorandum (memo) |
| مذكرة سياسية | political memorandum (memo) |
| مذكرة شديدة اللهجة | strong memorandum (memo) |
| مذكرة بتأسيس شركة/عقد شركة ابتدائي | memorandum of association |
| شرط تحديد التأمين بالنسبة لبعض المواد المشحونة والسريعة التلف | memorandum clause |
| تذكاري/بيان/تقرير رسمي | memorial |
| طلب بتحرير سند | memorial of a deed |
| جلسة تذكارية | memorial session |
| تهديد/وعيد – يهدد | menace |
| كذاب/ملفق | mendacious |
| روح القانون | mens legis |
| الحالة الذهبية للمتهم حين ارتكابه الجريمة | mens rea |
| حيض/طمث | menstruation |
| مدة الحيض | period of menstruation |
| عقلي/ذهني | mental |
| اختلال عقلي/جنون | mental alienation |
| القدرة على التمييز | mental capacity |
| وهن أو عجز القوى العقلية | mental deficiency |
| القوى العقلية | mental faculties |
| مستشفى المجانين | mental home or hospital |
| وعد ضمني | mental reservation |
| التخلف عقليا | mental retardation |
| عقلية | mentality |
| المتخلف عقليا | mentally retarded |
| تجاري | mercantile |
| مؤسسة أو وكالة تجارية | mercantile agency |
| وكيل عمولة/وكيل تجاري | mercantile agent |
| اعتماد تجاري | mercantile credit |
| مؤسسة أو مكتب تجاري | mercantile firm |
| القانون التجاري | mercantile law |
| السفن التجارية/أسطول تجاري | mercantile marine |
| النظام التجاري | mercantile system |
| مرتزقة/مأجورون | mercenaries |
| يجند مرتزقة | to recruit mercenaries |
| بضائع/سلع – يخطط أو يروج للبيع/يتاجر | merchandise |
| تاجر | merchant |
| السفن التجارية/أسطول تجاري | merchant marine |
| أسطول تجاري | merchant navy |
| سفينة تجارية | merchant ship |
| سفينة تجارية/تاجر | merehantman |
| رأفة/شفقة | mercy |
| تحت رحمة | at the mercy of |
| قتل الشفقة/قتل بدافع الرحمة أو الشفقة | mercy-killing |
| يدمج/يضم/يوحد | merge, to |
| إدماج/ضم/اتحاد | merger |
| اتحاد الشركات | merger of corporations |
| استحقاق/جدارة/أهلية – يستحق | merit |
| وسام الاستحقاق أو الجدارة | order of merit |
| يستحق الشفقة والرأفة | to merit leniency |
| نظام الجدارة والاستحقاق | merit system |
| اعتبارات أدبية تستحق التقدير | meritorious consideration |
| أرباح الأرض بين فترتين | mesne profits |
| خطاب/رسالة بلاغ | message |
| رسالة شخصية | personal message |
| رسالة خاصة | private message |
| رسائل بالشيفرة | message in code or cipher |
| رسول/حامل الرسالة | messenger |
| الدار وما يلحقها من مشتملات | messuage |
| السادة | Messrs |
| نقود مدنية | metallic money |
| متر (وحدة قياس تساوي 100 سم ، و 3,208333 قدم) | meter |
| طريقة/أسلوب/مهج | method |
| الطريقة الاستدلالية | deductive method |
| طريقة أو وسيلة فعالة | effective method |
| الطريقة الاستقرائية | inductive method |
| منهجي/نظامي | methodical |
| النظام المتري | metric system |
| طن متري (ويساوي 1000 كيلو غرام) | metric ton |
| عاصمة | metropolis |
| ما يختص بالعاصمة | metropolitan |
| وسط/منتصف | middle |
| كهولة/شيخوخة | middle age |
| الطبقة الوسطى | middle class |
| الشرق الأوسط | Middle East |
| سعر معتدل/معدل سعر البيع والشراء | middle price |
| وسيط/سمسار | middleman |
| نوبة (عمل) منتصف الليل | midnight shift |
| قابلة/مولدة | midwife |
| مهاجر/منتقل | migrant |
| هجرة/رحيل | migration |
| ميل (وحدة قياس تساوي 1,6093 كم) | mile |
| المسافة بالأميال/أجرة النقل للميل الواحد | mileage |
| روح الجهاد/النزعة الحربية | militancy |
| مجاهد/محارب/حربي | militant |
| مناهض من الجناح اليساري | left wing militant |
| مناهض من الجناح اليميني | right wing militant |
| عسكري/حربي | military |
| مستشار عسكري | military adviser |
| اتفاقية عسكرية | military agreement |
| مساعدات عسكرية | military aids |
| ملحق عسكري | military attache |
| هجوم عسكري | military attack |
| سلطة عسكرية | military authority |
| قاعدة عسكرية | military base |
| كتلة عسكرية | military block |
| معسكر | military camp |
| انقلاب عسكري | military coup d'Etat |
| محكمة عسكرية | military court |
| بدل الإعفاء من الخدمة العسكرية | military exemption fees |
| نفقات عسكرية | military expenditures |
| قوات عسكرية | military forces |
| حكومة عسكرية | military government |
| المخابرات العسكرية | military intelligence |
| تدخل عسكري | military intervention |
| تهديد عسكري | military intimidation |
| زمرة عسكرية | military junta |
| القانون العسكري | military law |
| تدابير عسكرية | military measures |
| استعراض عسكري/عرض عسكري | military parade |
| سلطة عسكرية | military power |
| حكم عسكري/نظام عسكري | military regime |
| حاكم عسكري | military ruler |
| عقوبات عسكرية | military sanctions |
| الخدمة العسكرية | military service |
| هيئة أركان عسكرية | military staff |
| تجهيزات عسكرية | military supplies |
| محكمة عسكرية | military tribunal |
| منطقة عسكرية | military zone |
| المقاومة الشعبية/الجيش المرابط أو الاحتياطي/المليشيا | militia |
| مقاوم شعبي/جندي مرابط | militiaman |
| مصنع | mill |
| ألف سنة | millennium |
| مليون | million |
| صاحب ثروة طائلة/مليونير/غني جدا | millionaire |
| تهديدي/وعيدي | minatory |
| منجم/لغم | mine |
| منجم ذهب | gold mine |
| منجم حديد | iron mine |
| منجم فضة | silver mine |
| معدني/مادة معدنية | mineral |
| الثروة المعدنية | mineral wealth |
| نهاية صغرى/الحد الأدنى/الأقل | minimum |
| الحد الأدنى للتكاليف أو الأجور | minimum charge |
| الحد الأدنى للحكم | minimum sentence |
| الحد الأدنى للأجور | minimum wages |
| تعدين/استخراج المعادن | mining |
| وزير/وزير مفوض/قسيس | minister |
| وزير بالوكالة | acting minister |
| مجلس الوزراء | council of ministers |
| وكيل وزير/نائب وزير | deputy minister |
| وزير سابق | ex- minister |
| رئيس الوزراء | prime minister |
| وزير مقيم | resident minister |
| وزير زراعة | minister of agriculture |
| وزير دفاع | minister of defense |
| وزير اقتصاد | minister of economy |
| وزير مالية | minister of finance |
| وزير خارجية | minister of foreign affairs |
| وزير صحة | minister of health |
| وزير الإعلام | minister of information |
| وزير العدل | minister of justice |
| وزير العمل | minister of labor (labour) |
| وزير النفط | minister of oil |
| وزير مفوض | minister plenipotentiary |
| مبعوث فوق العادة ووزير مفوض | envoy extraordinary and minister plenipotentiary |
| وزير الدعاية | minister of propaganda |
| وزير دولة | minister of state |
| وزاري/مختص بالوزارة | ministerial |
| بصفته وزيرا | in a ministerial capacity |
| أزمة وزارية | ministerial crisis |
| قرار أو أمر وزاري | ministerial decision or order |
| وزارة | ministry |
| وزارة الإصلاح الزراعي | ministry of agrarian reform |
| وزارة الزراعة | ministry of agriculture |
| وزارة المستعمرات | ministry of colonies |
| وزارة التجارة | ministry of commerce |
| وزارة المواصلات | ministry of communications |
| وزارة الثقافة | ministry of culture |
| وزارة الدفاع | ministry of defense |
| وزارة الإنماء والتخطيط | ministry of development and planning |
| وزارة الاقتصاد | ministry of economy |
| وزارة المعارف/وزارة التربية/وزارة التعليم | ministry of education |
| وزارة المالية | ministry of finance |
| وزارة الخارجية | ministry of foreign affairs |
| وزارة الإرشاد | ministry of guidance |
| وزارة الصحة | ministry of health |
| وزارة التعليم العالي | ministry of higher education |
| وزارة الإسكان | ministry of housing |
| وزارة الصناعة | ministry of industry |
| وزارة الإعلام | ministry of information |
| وزارة الداخلية | ministry of the interior |
| وزارة الري | ministry of irrigation |
| وزارة العدل | ministry of justice |
| وزارة العمل | ministry of labor (labour) |
| وزارة الحكم المحلي | ministry of local administration |
| وزارة النفط | ministry of oil |
| وزارة التخطيط | ministry of planning |
| وزارة الدعاية | ministry of propaganda |
| وزارة الصحة العامة | ministry of public health |
| وزارة الأشغال العامة | ministry of public works |
| وزارة الأوقاف | ministry of religious endowment |
| وزارة الشئون الاجتماعية | ministry of social affairs |
| وزارة التموين | ministry of supply |
| وزارة السياحة | ministry of tourism |
| وزارة النقل | ministry of transport |
| وزارة الحربية (الدفاع) | ministry of war |
| قاصر/قليل الأهمية/ثانوني | minor |
| حادث بسيط | minor incident |
| جريمة بسيطة أو ثانوية | minor offense |
| حداثة سن/أقلية | minority |
| أقليات عنصرية | racial minorities |
| حكم الأغلبية البيض | white- - rule |
| الأقلية/أقليات | minority groups |
| حزب الأقلية | minority party |
| مشكلة الأقليات | minority problem |
| حماية الأقليات | minority protection |
| تمثيل الأقلية | minority representation |
| دار سك أو ضرب النقود | mint |
| سك العملة | mintage of coins |
| سجل/محضر الجلسة/دقيقة | minute |
| سجل الوقائع/دفتر محضر الجلسات | minute-book |
| سجل بوقائع المؤتمر/محضر المؤتمر | minutes of the convention |
| سجل بوقائع الاجتماع/محضر الاجتماع | minutes of the meeting |
| حادثة/كارثة/نكبة | misadventure |
| سوء استعمال/إساءة تطبيق | misapplication |
| سوء لفهم/الخطأ في فهم المقصود | misapprehension |
| يختلس/يسيء استعمال/يتلاعب بأموال الدولة أو الغير | misappropriate, to |
| سوء استخدام/اختلاس/اختلاس النقود | misappropriation/misappropriation of money |
| يسيء التصرف أو السلوك | misbehave, to |
| سوء تصرف/سوء سلوك | misbehavior |
| سوء اعتقاد/اعتقاد خاطئ | misbelief |
| غش السلع بوضع علامة تجارية موهومة أو كاذبة | misbrand |
| خطأ حسابي/خطأ في الحساب أو التقدير | miscalculation |
| إجهاض/إسقاط الحمل/فشل | miscarriage |
| خيبة العدالة/الفشل أو خيبة الأمل في تحقيق العدل | miscarriage of justice |
| تهجين/الزواج المختلط (الزواج بالأجانب أو بالأجناس الأخرى) | miscegenation |
| متنوعات/متفرقات | miscellaneous |
| قيود متنوعة أو مختلفة | miscellaneous entries |
| بنود مختلفة | miscellaneous items |
| ضرر/أذى | mischief |
| مضر/مؤذ/مفسد | mischief-maker |
| سوء الفهم أو الإدراك | misconception |
| سوء سلوك/سوء تصرف | misconduct |
| تحريف المعنى | misconstruction |
| يخطئ/يسيء الفهم أو الإدراك | misconstrue, to |
| ذنب/ارتكاب الخطأ/إساءة | misdeed |
| جنحة | misdemeanor (misdemeanour) |
| محكمة الجنح | court of misdemeanor (misdemeanour) |
| جنحة جسيمة أو مشددة | high misdemeanor (misdemeanour) |
| تضليل/خطأ في العنوان | misdirection |
| إساءة استعمال (السلطة)/استغلال (المركز أو الوظيفة) | misfeasance |
| كارثة/مصيبة | misfortune |
| سوء الإدارة أو الحكم | misgovernment |
| إساءة التفسير | misinterpretation |
| ارتباك/اختلاط | misjoinder |
| اختلاط الادعاءات/عدم جواز تعدد الادعاءات في دعوى واحدة | misjoinder of claims |
| ارتباك الخصوم/عدم جواز دخول خصوم إضافيين في الدعوى | misjoinder of parties |
| يضلل/يخدع | mislead, to |
| مضلل/مخادع/تضليل | misleading |
| سؤال مضلل أو خادع | misleading question |
| سوء الإدارة | mismanagement |
| تسمية غير صحيحة/تزييف الاسم في وثائق رسمية | misnomer |
| كاره الزواج | misogamist |
| خطأ في رفع الدعوى | mispleading |
| خطأ في ترحيل الحسابات | misposting |
| خطأ كطبعي/غلطة مطبعية | misprint |
| التستر على جريمة كبرى أو جناية | misprision/misprision of felony |
| التستر على جريمة الخيانة العظمى | misprision of treason |
| تحريف/تمويه/غش/تضليل | misrepresentation |
| تمويه الحقائق | misrepresentation of facts |
| آنسة – يفقد/يخطئ/يخفق | miss |
| قذيفة/صاروخ | missile |
| القذائف الموجهة/الصواريخ الموجهة | guided missiles |
| القذائف النووية | nuclear missiles |
| وفد/بعثة | mission |
| بعثة سياسية أو دبلوماسية | diplomatic mission |
| بعثة فوق العادة | extraordinary mission |
| بعثة صداقة ودية | goodwill mission |
| رئيس البعثة | head of the mission |
| أعضاء البعثة | members of the mission |
| بعثة للسلام | peace mission |
| وفد دائم/بعثة دائمة | permanent mission |
| الوفد الدائم لدى الأمم المتحدة | permanent mission to the United Nations |
| وفد أو بعثة (دبلوماسية) سياسية دائمة | permanent diplomatic mission |
| بعثة سرية | secret mission |
| بعثة خاصة | special mission |
| بعثة اقتصادية | trade mission |
| غلطة/خطأ | mistake |
| غلطة فاحشة/غلطة كبيرة | grave mistake |
| يسيء المعاملة | mistreat, to |
| سيدة/عشيقة/حظية | mistress |
| محاكمة باطلة (لوقوع خطأ قانوني في الإجراءات القانونية مثلا) | mistrial |
| شك/ريبة/سوء الظن | mistrust |
| سوء الفهم/سوء تفاهم | misunderstanding |
| سوء استعمال/انتهاك الاستعمال – ينتهك | misuse |
| سوء استعمال السلطة | misuse of authority |
| مسيء الاستعمال/منتهك | misuser |
| عملة قليلة القيمة | mite |
| ظروف مخففة وليست مبررة (للجريمة) | mitigating circumstances |
| تخفيف/تخفيض/تقليل | mitigation |
| تخفيض التعويضات | mitigation of damages |
| تقليل أو تخفيف الحكم | mitigation of sentence |
| أمر رسمي بنقل سجلات من محل إلى آخر/أمر بإيداع سجين السجن | mittimus |
| مختلط/ممزوج/منشوب/مشترك | mixed |
| حساب مختلط | mixed account |
| دعوى مختلطة (تتعلق بالحق الشخصي والعيني) | mixed action |
| لجنة الهدنة المشتركة | mixed armistie commission |
| لجنة مختلطة | mixed committee |
| شركة مختلطة | mixed company |
| عقد مختلط/عقد تبادل بضائع ذات أسعار مختلفة | mixed contract |
| المحكمة المختلطة | mixed court |
| عملة مختلطة (ورق ونقد) | mixed currency |
| دخل مختلط | mixed income |
| سرقة مشددة لتدخل عوامل مشددة أخرى | mixed larceny |
| بوليصة تأمين مختلطة | mixed policy |
| قرينة مختلطة (أي تجمع بين القانون والواقع) | mixed presumption |
| ملكية مختلطة (لها صفة الأموال المنقولة وغير المنقولة) | mixed property |
| أمور تتعلق بتوجيه الدعوى من الناحية القانونية (التي يقررها القاضي) وبحقائق ووقائع الدعوى (التي يقررها المحلفون) | mixed questions of law and fact |
| رعاع/صعاليك/سوقة | mob |
| حركة/انتقال | mobility |
| حركة العمال | labour mobility |
| تجنيد/تعبئة (الجيوش) | mobilization |
| تعبئة عامة | general mobilization |
| حكم الرعاع أو الغوغاء | mobocracy |
| تلاعب/سخرية/هزء/كاذب – يسخر/يهزأ | mock |
| إنذار كاذب | mock alert |
| مزاد صوري | mock auction |
| محاكمة صورية | mock trial |
| تركة أو وصية معلقة على شرط | modal legacy |
| نموذج/مثال | model |
| معتدل | moderate |
| رئيس أو زعيم معتدل | moderate leader |
| أحزاب معتدلة | moderate parties |
| أسعار معتدلة | moderate prices |
| سرعة معتدلة | moderate speed |
| منظم (اجتماع)/موفق/منسق | moderator |
| حديث/عصري/جديد/حضري | modern |
| المذهب الحديث/التجديد/التحضر | modernism |
| تعديل/تحوير | modification |
| يعدل/يحول/يحور | modify, to |
| طريقة/كيفية/منوال/أسلوب | modus |
| طريقة جباية العشر | modus decimandi |
| طريقة أو أسلوب العمل | modus operandi |
| طريقة/حياة/تسوية مؤقتة (لأجل الوصول إلى حل دائمي بين الأطراف المتنازعة) | modus vivendi |
| إحدى حصتين متساويتين/شطر/نصف | moiety |
| يضايق/يكدر/يزعج | molest, to |
| مضايقة/تكدير/إزعاج | molestation |
| وقتي/مؤقت | momentary |
| اتفاقية مؤقتة | momentary agreement |
| شركة تضامن مؤقتة | momentary partnership |
| قرار هام | momentous decision |
| قوة المصادمة/باعث/دافع | momentum |
| ملك/سلطان/عاهل | monarch |
| ملك مستبد | absolute monarch |
| نظام أو حكم ملكي | monarchical monarch |
| ملكية/نظام أو حكومة ملكية | monarchy |
| ملكية مطلقة | absolute monarchy |
| ملكية دستورية | constitutional monarchy |
| نقدي/مالي/خاص بالعملة | monetary |
| النقد الوطني | domestic monetary |
| صندوق النقد الدولي | International monetary Fund (IMF) |
| سلطات النقد | monetary authorities |
| كتلة نقدية | monetary block |
| التبادل النقدي | monetary exchange |
| صندوق النقد | monetary fund |
| صندوق النقد الدولي | International monetary fund (IMF) |
| السياسة النقدية | monetary policy |
| إصلاح نقدي | monetary reform |
| احتياط نقدي | monetary reserve |
| القيود المالية | monetary restrictions |
| استقرار نقدي | monetary stability |
| قاعدة النقد | monetary standard |
| الضيق النقدي | monetary stringency |
| النظام النقدي | monetary system |
| النظام النقدي الدولي | international monetary system |
| صفقات نقدية | monetary transactions |
| اتحاد نقدي/اتحاد العملة | monetary union |
| وحدة العملة أو النقود/الوحدة النقدية | monetary unit |
| قيمة مالية أو نقدية | monetary value |
| عملة/نقود | money |
| النقود العاملة | active money |
| عربون | advance money |
| عملة مزيفة | counterfeit money |
| انكماش العملة | deflation of money |
| هبوط قيمة العملة | depreciation of money |
| العملة المنزلة قيمتها رسميا | fiat money |
| عملة أجنبية | foreign money |
| أموال مجمدة | frozen money |
| تضخم العملة | inflation of money |
| عملة أو نقود معدنية | metallic money |
| عملة أو نقود ورقية | paper money |
| مصروف الجيب | pocket money |
| عملة نادرة | scarce money |
| نقدا | spot money |
| لائحة قانون لجباية الضرائب | money bill |
| صندوق التوفير | money box |
| صراف/صيرفي | money broker |
| صراف/صيرفي | money changer |
| ودائع نقدية | money deposits |
| عملة متداولة | money in circulation |
| نقد في الصندوق | money in hand |
| مقرض النقود | money lender |
| سوق العملة | money market |
| حوالة العملة | money order |
| أسعار العملة (الفائدة) | money rates |
| جامع المال | money spinner |
| موارد المال المتوفرة (خارج المصارف) | money supply |
| رأس مال الشركة المستثمر | moneyed capital |
| تبليغ (بموجب القانون البحري) | monition |
| جنون حصري/جنون مؤقت | monomania |
| محتكر | monopolist |
| احتكاري | monopolistic |
| الاحتكار | monopoly |
| احتكار فعلي | de facto monopoly |
| احتكار مالي | financial monopoly |
| احتكار حكومي | government monopoly |
| احتكار قانوني | legal monopoly |
| احتكار خاص | private monopoly |
| احتكار عام | public monopoly |
| شبه احتكار | quasi monopoly |
| احتكار الائتمان | monopoly of credit |
| فظيع/مريع/شاذ الخلقة | monstrous |
| شهر | month |
| شهري | monthly |
| علاوة شهرية | monthly allowance |
| قسط شهري | monthly instalment |
| دفعة شهرية | monthly payment |
| تقرير شهري | monthly report |
| بيان شهري | monthly statement |
| نصب/تذكار/أثر أو علامة لبيان الحدود | monument |
| مشروبات روحية منتجة بصورة غير مشروعة/مشروبات مهربة | moonshine |
| رسوم إرساء/أجور رسو السفينة | moorage |
| مرسى السفينة | mooring |
| رسوم إرساء/أجور رسو السفينة | mooring fees |
| لم يقرر بعد/فيه نظر – مجادلة/مناقشة قانونية/مسألة فيها نظر | moot |
| قضية أو نقطة/محل أخذ ورد/قضية موقوفة لعدم توفر الشروط لقانونية فيها/مسألة فيها نظر | moot case or point |
| محكمة صورية (للتمرين على المرافعات والإجراءات القانونية) | moot court |
| أدبي/أخلاقي أو خلقي | moral |
| الآداب العامة | public morals |
| ثقة أدبية/أمر محقق أو لا بد منه | moral certainty |
| اعتبارات أدبية | moral considerations |
| التزامات أدبية | moral obligations |
| عقوبات أدبية | moral sanctions |
| عمل شائن/تصرف مخالف للآداب | moral turpitude |
| إكراه أدبي | moral violence |
| القوة المعنوية/الروح المعنوية/الحالة النفسية | morale |
| الحالة النفسية العامة/القوة أو الروح المعنوية العامة | public morale |
| أخلاق/فضيلة/عفة/أدب | morality |
| أمر قانوني بتأجيل ديون | moratorium |
| زواج شريف بامرأة من العوام (لا ترث الزوجة وأطفالها لقب الزوج وثروته) | morganatic marriage |
| دليل مورس (الإرسال اللاسلكي) | Morse Code |
| وفيات | mortality |
| نسبة أو معدل الوفيات | mortality rate |
| جدول الوفيات | mortality tables |
| الرهن/الرهن العقاري | mortgage |
| رهن الأموال المنقولة | chattel mortgage |
| الرهن الأول | first mortgage |
| الرهن الثاني | second mortgage |
| إغلاق الرهن/نزع ملكية الشيء المرهون | foreclosure of mortgage |
| الرهن العام (يشمل أموال المدين الحاضرة والمستقبلة) | general mortgage |
| الرهن القانوني | legal mortgage |
| رهن مفتوح | open-end mortgage |
| الرهن الثاني | second mortgage |
| بنك الرهون | mortgage bank |
| سند مضمون برهن | mortgage bond |
| التسليف العقاري/ديون مضمونة برهن عقاري | mortgage credit |
| سندات دين مؤمن عليها برهن | mortgage debenture |
| ديون عقارية | mortgage debts |
| عقد رهن | mortgage deed |
| قروض مضمونة برهن | mortgage loans |
| كمبيالة رهن | mortgage note |
| حقوق الرهن | mortgage rights |
| أملاك مرهونة | mortgage property |
| الدائن المرتهن | mortgagee |
| شرط المرتهن | mortgagee clause |
| المدين الراهن | mortgagor |
| لا يمكن نقل الملكية إلا بعد وفات الموصي أو الوالد | mortis causa |
| وقف مدى الحياة/وقف غير قابل للانتقال | mortmain |
| الشريعة الموسوية | Mosaic Law |
| الشريعة الإسلامية | Moslem Law |
| اقتراح/رأي/اعتراض | motion |
| يتبنى اقتراحا | to adopt a motion |
| يعدل اقتراحا | to amend a motion |
| يفوز بالاقتراح | to carry a motion |
| يقدم اقتراحا | to make a motion |
| يرفض الاعتراض | to overrule the motion |
| يطرح اقتراحا | to propose a motion |
| يزكي اقتراحا أو يثني عليه | to second a motion |
| يوافق على الاعتراض | to sustain the motion |
| يعرض اقتراحا | to table a motion |
| يصوت على الاقتراح | to vote on the motion |
| يسحب اقتراحا | to withdraw a motion |
| اقتراح بتقرير اللوم | motion of censure |
| اقتراحات وقرارات | motions and decisions |
| باعث/سبب/دافع | motive |
| رمز/شعار/عنوان | motto |
| من تلقاء نفسه/حسب اقتراح الشخص نفسه | motu proprio |
| منقول/متنقل | movable |
| أمتعة منقولة | movable effects |
| أموال منقولة | movable property |
| منقولات/أمتعة | movables |
| حركة/تمرين | movemeat |
| تحركات عسكرية | military movemeats |
| حركة وطنية | national movemeat |
| حركة إصلاح | reform movemeat |
| تحركات القوات | troop movemeats |
| حركة السلام العالمي | world peace movemeat |
| سيد | Mr. (mister) |
| خلاسي : طفل من أبوين أحدهما أبيض والآخر أسود | mulatto |
| جزاء أو غرامة مالية | mulet |
| امرأة متزوجة/زوجة/ولد شرعي | mulier |
| الابن الشرعي لأبوين لهما ولد غير شرعي قبل زواجهما | mulier puisne |
| شكاوى أو ادعاءات مجموعة في دعوى واحدة دون مبرر أو صلة بينهما | multifarious |
| متعدد الجوانب أو الأطراف | multilateral |
| اتفاقية متعددة الأطراف | multilateral agreement |
| اتفاقية متعددة الأطراف | multilateral convention |
| معاهدة متعددة الأطراف | multilateral treaty |
| شركات متعددة الجنسيات | multinational companies |
| جماعات متعددة القوميات | multinational groups |
| متعدد الأجزاء أو الأطراف | multipartite |
| متعدد/متضاعف | multiple |
| ارتباط متعدد | multiple correlation |
| ذكر الاسم في عدة أمكنة (في الدليل أو ما شابه ذلك)/الاتفاق مع عدة سماسرة لبيع أموال منقولة وغير منقولة | multiple listing |
| أسعار صرف متعددة | multiple rates |
| تمثيل متعدد الجهات (كقيام المبعوث الدبلوماسي أو السفير بتمثيل بلاده لدى عدة دول مجاورة) | multiple representation |
| متجر ذو فروع عديدة | multiple store |
| نظام تعدد الفروع أو الأطراف | multiple system |
| تعريفة متعددة الأسعار/تعريفة تختلف اختلاف السلع ومصادرها | multiple tariff |
| ضرائب متعددة على نفس الأموال | multiple taxation |
| تعددية/كثرة/متعددة | multiplicity |
| دعاوى متعددة بين نفس الأطراف | multiplicity of actions |
| ازدحام/جمع/حشد | multitude |
| بلدي/ما يخص بالبلديات | municipal |
| بلدية/مؤسسة عامة تعمل كحكومة مستقلة | municipal corporation |
| مجلس بلدي | municipal council |
| محاكم محلية (تنظر في القضايا الجنائية والمدنية البسيطة) | municipal courts |
| مشروع تابع للبلدية/مشروع محلي | municipal enterprise |
| قانون محلي/قانون الموطن المتميز عن القانون الدولي | municipal law |
| قروض البلديات | municipal loans |
| قوانين وأنظمة البلديات | municipal ordinance |
| ضرائب البلديات | municipal taxes |
| بلدية | municipality |
| وثائق ومستندات من أي نوع كان | muniments |
| القتل العمد/اغتيال – يقتل/يغتال | murder |
| قتل الكفارة | expiation murder |
| قتل الشفقة | pity murder |
| القتل العمدي | wilful murder |
| قتل عمد مع سبق الإصرار | murder of the first degree |
| قتل عمد دون وجود سبق الإصرار | murder of the second degree |
| قاتل/مرتكب جريمة القتل | murderer |
| قاتلة | murderess |
| قتل الغير غيلة/قتل شخص من قبل آخر مجهول الهوية | murdrum |
| مع مراعاة التعديلات اللازمة/مع تعديل ما يقتضي تعديله | mutatis mutandis |
| أخرس/أبكم/ممتنع عن الإدلاء بشهادة/ساكت | mute |
| يشوه/يبتر | mutilate |
| جثة مشوهة | mutilated body |
| تشويه/تمثيل/قطع أعضاء الجسم | mutilation |
| متمرد/ثائر | mutineer |
| تمرد/تمرد البحارة أو الجنود على رؤسائهم/فتنة/عصيان مسلح | mutiny |
| مشترك/متبادل | mutual |
| حسابات متبادلة | mutual accounts |
| اتفاق متبادل/اتفاقية مشتركة | mutual agreement |
| وكالة متبادلة | mutual agency |
| مساعدة متبادلة | mutual aid |
| مساعدة متبادلة | mutual assistance |
| منافع متبادلة | mutual benefits |
| ثقة متبادلة | mutual confidence |
| رضاء متبادل | mutual consent |
| قبول أو عوض متبادل | mutual consideration |
| تعاون متبادل | mutual cooperation |
| ديون مشتركة/اعتمادات متبادلة | mutual credits |
| دفاع مشترك | mutual defense |
| اتفاقية الدفاع المشترك | mutual defense agreement |
| شركة استثمار مشتركة | mutual fund |
| ضمان متبادل أو مشترك | mutual guarantee |
| تأمين مشترك أو جماعي | mutual insurance |
| شركة تأمين تعاونية أو مشتركة | mutual insurance company |
| مصالح مشتركة | mutual interests |
| وعود متبادلة | mutual promises |
| اتهامات متبادلة | mutual recriminations |
| احترام متبادل | mutual respect |
| مصرف الادخار التعاوني | mutual saving bank |
| جمعية تعاونية | mutual society |
| وصية متبادلة (عادة بين الزوجين) | mutual testament |
| تفاهم متبادل | mutual understanding |
| حائط مشترك | mutual wall |
| مذهب تبادل المنفعة | mutualism |
| تبادل/تبادل المنافع المشتركة | mutuality |
| بالتبادل/بالاشتراك | mutually |
| مبهم/خفي/غامض/سري | mysterious |
| جريمة غامضة | mysterious crime |
| سر غامض أو مبهم | mystery |
| مبهم/شيء لا يدركه العقل | mystical |
| التصوف/المذهب الصوفي | mysticism |
| أسطورة/خرافة | myth |
| عار/معيب/سافر/مجرد/ناقص | naked |
| عدوان سافر | naked aggression |
| تفويض مجرد | naked authority |
| وعد بعقد غير مضمون/عقد ناقص/عقد مجرد | naked contract |
| سندات غير مضمونة | naked debenture |
| العين المجردة | naked eye |
| حقائق واضحة | naked facts |
| حجة أو سند تملك غير مضمون (ناقص شرط أو ركن هام) | naked title |
| اسم/شهرة/لقب | name |
| اسم منتحل/اسم غير حقيقي | assumed name |
| اسم مزور | false name |
| اسم العائلة | family name |
| الاسم الأول | first name |
| الاسم الكامل | full name |
| اسم الزوج | husband's name |
| باسم أو بأمر فلان | in the name of |
| اسم مزور | supposititious name |
| سام الزوجة | wife's name |
| الاسم والعنوان | name and address |
| اسم حامله/اسم حامل الهوية أو الجواز | name of bearer |
| لافتة | name board |
| يوم التصفية في البورصة | name-day |
| الشخص المؤمن عليه | named insured |
| بوليصة تأمين يذكر فيها اسم المؤمن عليه/بوليصة اسمية | named policy |
| بلا اسم/غير مسمى | nameless |
| قنبلة النابالم المحرقة | napalm bomb |
| مجموعة قوانين نابليون | Napoleonic Code |
| مدمن على تعاطي المخدرات/حشاش | narcotic |
| مجرمون يتعاطون المخدرات | narcotic criminals |
| مخدرات | narcotic drugs |
| شرح/سرد | narration |
| أغلبية ضئيلة | narrow majority |
| على وشك الولادة | nasciturus |
| شعب/أمة/دولة | nation |
| الوطن العربي/الأمة العربية | Arab nation |
| أسرة الأمم | family of nations |
| قانون الأمم والشعوب | law of nations |
| عصبة الأمم | League of nations |
| الأمم المتحدة | United nations |
| هيئة الأمم المتحدة | United nations Organization |
| وطني/أهلي/قومي | national |
| النشيد الوطني | national anthem |
| الأماني القومية | national aspirations |
| مجلس قومي/جمعية وطنية | national assembly |
| البنك الأهلي أو الوطني | national bank |
| الوعي القومي/الشعور الوطني | national consciousness |
| المجلس الوطني | national council |
| يوم العيد القومي/عيد الاستقلال | national day |
| الدين الأهلي | national debt |
| الدفاع الوطني | national defense |
| التنمية القومية | national development |
| الاقتصاد القومي | national economy |
| المصاريف العامة | national expenditure |
| المالية القومية/المالية العامة | national finance |
| الجبهة الوطنية | national front |
| حكومة وطنية | national government |
| الحرس الوطني/الحرس القومي | national guard |
| الدخل القومي | national income |
| الاستقلال الوطني | national independence |
| المصلحة القومية | national interest |
| قانون البلد/قانون محلي | national law |
| حركة التحرر الوطني | national liberation movement |
| قرض وطني | national loan |
| الولاء الوطني | national loyalty |
| التخطيط القومي | national planning |
| إنتاج قومي أو وطني | national product |
| الإيرادات العامة | national revenue |
| ادخار وطني | national savings |
| بنك الادخار الوطني | national savings bank |
| الأمن القومي | national security |
| الروح الوطنية | national spirit |
| الإقليم القومي/إقليم الوطن | national territory |
| الاتحاد القومي | national union |
| المياه الإقليمية | national waters |
| الثروة القومية | national wealth |
| قومية/وطنية | nationalism |
| قومي | nationalist |
| جنسية/قومية | nationality |
| التأميم/تحويل الملكية الخاصة إلى عامة | nationalization |
| قوانين التأميم | nationalization laws |
| التدابير الخاصة بالتأميم | nationalization measures |
| يؤمم | nationalize, to |
| مؤمم | nationalized |
| مؤمم | nationalizer |
| رعايا قوميون | nationals |
| مواطن/ابن البلد | native |
| وطن/مسقط الرأس/الوطن الأصلي | native country or land |
| عرف أهل البلد | native custom |
| عمال من أهالي البلد | native labor |
| اللغة القومية/لغة أهل البلاد | native language |
| منظمة حلف شمال الأطلنطي | N.A.T.O. (North Atlantic Treaty Organization) |
| طبيعي/فطري/عادي | natural |
| الولاء الفطري للوطن | natural allegiance |
| مواطنون بالولادة | natural born citizens |
| ابن غير شرعي | natural child |
| النتائج المترتبة على الإتيان بفعل عادي | natural consequences |
| الموت الطبيعي | natural death |
| النمو الطبيعي | natural growth |
| ولي أمر طبيعي (كالأب والجد والأم) | natural guardian |
| الزيادة الطبيعية | natural increase |
| القانون الطبيعي | natural law |
| الحب والعطف المتبادل بين أفراد العائلة بالفطرة | natural love and affection |
| احتكار الموارد الطبيعية | natural monopoly |
| التزام طبيعي | natural obligation |
| الشخص الطبيعي | natural person |
| السعر الطبيعي | natural price |
| المصادر أو الثروات الطبيعية | natural resources |
| الحقوق الطبيعية | natural rights |
| التجنس بالجنسية/اكتساب الجنسية | naturalization |
| يتجنس/يكتسب الجنسية | naturalize, to |
| مواطن متجنس | naturalized citizen |
| عدم/عديم النفع | naught |
| يبطل/يعدم الشيء | to bring to naught |
| يفشل/يحبط | to come to naught |
| يستخف/يستصغر | to set at naught |
| خبيث/مكار/شقي | naughty |
| ميل بحري (وحدة قياس تساوي 6080 قدما أو 1,8532 كم) | nautical mile |
| بحري | naval |
| اتفاقية بحرية | naval agreement |
| ملحق بحري | naval attache |
| قاعدة بحرية | naval base |
| الحصار البحري | naval blockade |
| القوات البحرية | naval forces |
| صالح للملاحة | navigable |
| مياه صالحة للملاحة | navigable waters |
| طرق ملاحية | navigable waterways |
| ملاحة | navigation |
| ملاحة جوية | air navigation |
| ملاحة داخلية (في الأنهار والبحيرات) | inland navigation |
| ملاحة بحرية | maritime navigation |
| حق الملاحة | right of navigation |
| قوانين الملاحة | navigation laws |
| ملاح/بحار/نوتي | navigator |
| البحرية/أسطول البحرية | navy |
| ملاحظة/تنبيه/حاشية | N.B. (nota bene) |
| لا يقبل/لا يسمح بالقبول | ne admittas |
| عدم مغادرة البلاد/أمر المحكمة بالإقامة الجبرية وعدم ترك المنطقة أو البلاد | ne exeat regno or republica |
| الشرق الأدنى | Near East, the |
| ضرورات/حاجات/لوازم | necessaries (necessities) |
| ضروري/لازم | necessary |
| يتخذ كافة التدابير اللازمة | to take all necessary measures |
| ضرورات | necessities |
| ضرورات الحرب | the necessities of war |
| ضرورة/لزوم/اضطرار | necessity |
| بالضرورة | of necessity |
| الضرورات تبيح المحظورات | necessity knows no law |
| حاجة/عوز/فقر | need |
| الحاجات الأساسية | the basic needs |
| سلبي/مناقض | negative |
| موقف سلبي | negative attitude |
| فائدة سلبية | negative interest |
| رفض أو إنكار أمر غير وارد في القضية وليس له علاقة بها | negative pregnant |
| نتيجة سلبية | negative result |
| صوت سلبي | negative vote |
| السلبية/المذهب السلبي | negativism |
| إهمال/تقصير – يهمل/يغفل/يقصر | neglect |
| طفل مهمل أو مهجور | neglected child |
| زوجة مهملة أو مهجورة | neglected wile |
| إهمال/تقصير | negligence |
| إهمال فعلي | active negligence |
| تقصير مشترك من الجانبين (تقارن درجته لكل جانب) | comparative negligence |
| تقصير أو إهمال متداخل لكل جانب) | concurrent negligence |
| تقصير أو إهمال متداخل أو مترابط | contributory negligence |
| تقصير أو إهمال جنائي | criminal negligence |
| تقصير أو إهمال مؤاخذ عليه | culpable negligence |
| تقصير أو إهمال فاحش | gross negligence |
| إهمال متعمد | intentional negligence |
| تقصير أو إهمال خفيف | slight negligence |
| إهمال طائش | wanton negligence |
| تقصير أو إهمال متعمد | wilful negligence |
| يمكن إهماله | negligible |
| خطأ يمكن إهماله | negligible error |
| قابل للتداول أو التحويل | negotiable |
| وثائق ومستندات قابلة للتحويل | negotiable documents |
| أوراق تجارية قابلة للتحويل/سندات تجارية قابلة للتداول | negotiable instruments |
| أوراق قابلة للتحويل | negotiable papers |
| يتعامل/يتفاوض/يتباحث/يخصم/يقطع | negotiate, to |
| يخصم كمبيالة أو يحولها | to negotiate, to a bill |
| يتفاوض لعقد قرض | to negotiate, to a loan |
| يفاوض من أجل تسوية | to negotiate, to a settlement |
| ورقة تجارية قابلة للتداول | negotiated instrument |
| البنك المداول | negotiating bank |
| تعامل/مفاوضة/مباحثة/تحويل/خصم كمبيالة خارجية | negotiation |
| بالمفاوضة | by negotiation |
| يقطع المفاوضات | to call off negotiations |
| يجري مفاوضات | to conduct negotiations |
| مفاوضات دبلوماسية | diplomatic negotiations |
| مفاوضات مباشرة | direct negotiations |
| يدخل في مفاوضات | to enter into negotiations |
| مفاوضات مستقبلية | future negotiations |
| مفاوضات رسمية | official negotiations |
| مفاوضات تمهيدية | preliminary negotiation |
| مفاوضات مطولة | prolonged negotiations |
| مفاوضات مطولة | protracted negotiations |
| مفاوضات سرية | secret negotiations |
| مفاوضات شفوية | verbal negotiations |
| مفاوض | negotiator |
| الشخص الفضولي | negotiorum gestor |
| مجاور/جوار | neighboring (neighbouring) |
| سياسة حسن الجوار | good-neighbor policy |
| دولة ساحلية مجاورة | neighboring coastal state |
| بلد مجاور | neighboring country |
| لا أحد يخالف/بالإجماع (تصويت) | nemine contradicente |
| لا أحد يخالف (الرأي) | nemine dissentiente |
| لا يمكن لأحد أن يخالف أو يناقض فعله | nemo contra factum suum venire potest |
| لا يمكن لأحد أن يعطي ما لا يملك | nemo dat qui non habet |
| لا يجبر شخص أن يتهم نفسه | nemo tenetur seipsum accusare |
| الاستعمار الجديد | neo-colonialism |
| المذهب الحر الجديد | aeo-Iiberalism |
| ابن الأخ أو الأخت | nephew |
| حفيد | nepos |
| حفيدة | neptis |
| عصبي/سريع التأثر | nervous |
| صافي/خالص | net |
| أصل صاف (صافي قيمة الأصول لموجودات الشركة) | net asset |
| صافي الكلفة | net cost |
| العجز الصافي | net deficit |
| المحصول الصافي | net earning |
| الدخل الصافي | net income |
| الفائدة الصافية/صافي الفائدة | net interest |
| صافي الاستثمار | net investment |
| الخسارة الصافية/صافي الخسارة | net loss |
| صافي الدين القومي | net national debt |
| الإنتاج الصافي | net output |
| الأجر الصافي | act pay |
| قسط التأمين الصافي | net premium |
| السعر الصافي | net price |
| الربح الصافي/صافي الربح | net profit |
| مشتريات صافية/صافي المشتريات | net purchases |
| الحمولة الصافي المسجلة | net registered tonnage |
| النتيجة الصافية | net result |
| صافي الدخل أو الإيراد | net revenue |
| صافي المبيعات | net sales |
| الحمولة الصافية | net tonnage |
| الوزن الصافي | net weight |
| الربع الصافي | net yield |
| وسواس/المصاب بوهن عصبي | neurasthenia |
| مختل الأعصاب | neurotic |
| مجرمون مصابون باختلال عصبي | neurotic criminals |
| محايد/معتدل | neutral |
| يبقى محايدا | to remain neutral |
| قطر أو دولة محايدة | neutral country or state |
| حكومة محايدة | neutral government |
| منطقة محايدة/منطقة حياد | neutral zone |
| الحياد/المذهب الحيادي/سياسة الحياد | neutralism |
| حياد/اعتدال | neutrality |
| حياد مسلح | armed neutrality |
| خرق الحياد | breach of neutrality |
| حياد شرطي | conditional neutrality |
| حياد ودي | friendly neutrality |
| حياد كامل | full neutrality |
| مراعاة الحياد | observation of neutrality |
| حياد تام أو دائم | permanent neutrality |
| حياد إيجابي | positive neutrality |
| حق الحياد | right of neutrality |
| الإخلال بشروط الحياد | violation of neutrality |
| جديد | new |
| جديد ونافع (شرط أساسي في منح براءة الاختراع) | new and useful |
| تفويض أو تخصيص جديد | new assignment |
| صفقة جديدة | new deal |
| اختراع جديد | new device |
| إصدار جديد/مسألة جديدة | new issue |
| محاكمة جديدة/إعادة المحاكمة | new trial |
| أخبار/أنباء | news |
| وكالة أخبار أو أنباء | news agency |
| وكالة الأنباء الدولية | international news agency |
| جريدة الراديو والتليفزيون | news bulletin |
| مؤتمر صحفي | news conference |
| بيان صحفي | news release |
| صحفي | newsman |
| جريدة/صحيفة | newspaper |
| أشرطة إخبارية | newsreels |
| الشخص الذي تطوع للدفاع عن قاصر أو فاقد أو ناقص الأهلية أثناء المرافعة | next friend |
| أقرب الأقارب | next of kin |
| لقب/كنية | nickname |
| بنت الأخ أو الأخت | niece |
| غير مذنب | nient culpable |
| اجتماع ليلي | night meeting |
| مدة العمل الليلية/نوبة ليلية | night shift |
| حارس ليلي/خفير | night watchman |
| لا شيء/عدم | nihil or nil |
| خارج عن الصدد/غير متعلق بالموضوع | nihil ad rem |
| غير مدين | nihil debet |
| لا يقول شيئا/لا ينطق بشيء/ساكت | nihil dicit |
| لا يملك شيئا | nihil habet |
| ما لم/إن لم/مشروط | nisi |
| لا يوجد حساب أو رصيد (في البنك) | no account |
| الدخول ممنوع | no admittance |
| لا يوجد ما يبرر الاتهام/قرار هيئة المحلفين الكبرى بعدم وجود دليل لإحالة المتهم إلى المحاكمة | no bill |
| لا يوجد رصيد (في الحساب) | no funds |
| منطقة حياد/أراض بور | no-man's-land |
| رضي أم لم يرض/أراد أم لم يرد | nolens volens |
| عدم الملاحقة أو المحاكمة في المستقبل | nolle prosequi |
| إقرار المتهم بالتهمة الموجهة إليه وعدم الاعتراض عليها لكن بدون الاعتراف بذنبه | nob contendere |
| بدوي/رحال | nomad |
| بدو شبه رحل | semi settled nomads |
| بدو مستقرون | settled nomads |
| بداوة/طريقة حياة القبائل الرحالة | nomadism |
| اسمي/اعتباري/وهمي | nominal |
| حساب اسمي | nominal account |
| أصل اسمي | nominal asset |
| رأس المال الاسمي | nominal capital |
| التكلفة الاسمية | nominal cost |
| تعويض اعتباري أو رمزي | nominal damages |
| الفائدة الاسمية | nominal interest |
| إنتاج اسمي | nominal output |
| شريك اسمي | nominal partner |
| السعر الاسمي | nominal price |
| إيجار اسمي | nominal rent |
| أسهم اسمية | nominal shares |
| القيمة الاسمية | nominal value |
| أجر اسمي | nominal wage |
| يرشح/يعين | nominate, to |
| ترشيح/تعيين/تسمية (لقب الاسم) | nomination |
| يقبل الترشيح | to accept nomination |
| ترشيح نيابي | parliamentary nomination |
| لجنة الترشيح | nomination committee |
| مرشح/معين | nominator |
| شرط الجزاء | nomine poenae |
| مرشح/معين | nominee |
| عدم/غير | non |
| عدم مقدرة/عجز | non-ability |
| عدم القبول/رفض | non acceptance |
| عدم الدخول/انفصال الزوج والزوجة قبل الدخول | non-access |
| عدم الإذعان أو الرضوخ | non-acquiescence |
| عدم انضمام | non-adherence |
| غير إداري | non-administrative |
| عدم القبول | non-admission |
| عدم الاعتداء | non-aggression |
| ميثاق عدم الاعتداء | non-aggression pact |
| الدول غير المنحازة | non-aligned states |
| عدم الانحياز | non-alignment |
| عدم الحضور (للمحاكمة)/التخلف عن الحضور | non-appearance |
| غير قابل لفرض ضريبة عليه | non-assessable |
| عدم حضور | non-attendance |
| عدم اعتداء | non-belligerence |
| عدم محاكمة الشخص مرتين بنفس التهمة | non bis in idem |
| غير مواطن | non-citizen |
| عدم المطالبة بحق (في الوقت المعين) | non-claim |
| غير قهري | non-coercive |
| غير مقاتل/غير محارب | non-combatant |
| غير تجاري | non-commercial |
| غير مرخص | non-commissioned |
| غير مقيد أو مرتبط (بتعهد أو التزام) | non-committal |
| سياسة عدم الارتباط | non-committalism |
| غير تنافسي | non-competitive |
| عدم الامتثال أو الإذعان | non-compliance |
| غير متملك قواه العقلية/مختل العقل | non compos mentis |
| عدم الثقة | non-confidence |
| تصويت بانعدام الثقة | vote of non-confidence |
| غير خاضع لمذهب معين/منشق أو مخالف (العقيدة)/حر التفكير | non-conformist |
| عدم المطابقة/عدم المسايرة والخضوع | non-conformity |
| عدم الرضى | non-consent |
| غير واضح/مبهم | non constitit |
| التزام غير تعاقدي | non contractual obligation |
| غير مذنب | non culpabilis |
| غير مصاب بجرح أو أذى | non damnificatus |
| غير محسوم | non-deductible |
| عدم التسليم | non-delivery |
| عدم كشف | non-disclosure |
| عدم التمييز | non-discrimination |
| غير اقتصادي | non-economical |
| غير لائق | non -eligible |
| غير مستخدم | non-employed |
| عدم التنفيذ | non-enforcement |
| غير معفى/غير مستثنى | non-exempt |
| عدم وجود/غياب | non-existence |
| غير موجود/غائب | non-existent |
| غير قاتل (إصابة الجريح غير قاتلة) | non-fatal |
| عدم إنجاز التزام/إهمال/تقصير | non-feasance |
| عدم إسقاط الحق | non-forfeiture |
| عدم الوفاء/عدم الالتزام بالوفاء | non-fulfilment |
| منظمة غير حكومية | non -government organization (N.G.O.) |
| غير حكومي | non-governmental |
| جرائم غير اتهامية | non-indictable offenses (offences) |
| عدم الإخلال بالتزام أو تعهد | non infregit conventionem |
| سند بدون فائدة | non interest bearing bond |
| عدم التدخل | non-intenference |
| سياسة عدم التدخل | non-intervention policy |
| عدم الاشتراك أو الارتباط | non-joinder |
| الامتناع عن أداء اليمين | non-juror |
| عدم المسؤولية | non-liability |
| عدم إمكان إصدار الحكم لعدم وجود نص قانوني يحكم القضية | non-liquet |
| غير قابل للتداول | non negotiable |
| عدم الطاعة/الامتناع عن تنفيذ أمر | non-obedience |
| غير إلزامي | non-obligatory |
| عدم المراعاة/إهمال/إغفال | non-observance |
| غير رسمي | non-official |
| غير حزبي/مستقل | non-partisan |
| عدم اشتراك | non-participation |
| عضو غير حزبي | non-party member |
| الامتناع عن الوفاء/عدم الدفع | non-payment |
| غير تقاعدي | non-pensionable |
| الامتناع عن القيام (بعمل)/عدم الأداء | non-performance |
| غير شخصي | non-personal |
| غير سام | non-poisonous |
| عدم حيازة | non-possession |
| غير فني | non-professional |
| منظمة لا تتوخى الربح | non-profit organization |
| غير مربح | non-profitable |
| عدم اعتراف | non-recognition |
| عدم الرجوع | non-recourse |
| غير قابل للتجديد | non-renewable |
| غير مقيم (في منطقة الاختصاص أو في مسقط رأسه) | non-resident |
| حالة أو صفة غير مقيم | non-resident status |
| غير رجعي (كالقانون الذي لا يسري على الماضي) | non-retroactive |
| غير اشتراكي | non-socialist |
| بدون وقوف | non-stop |
| سقوط الدعوى لعدم حضور المدعي أمام المحكمة | non-suit |
| غير خاضع للضريبة | non-taxable |
| غير تقليدي | non-traditional |
| عدم التمتع والانقطاع بشيء/فقدان حق لعدم استعماله | non-user |
| أسهم غير تصويتية | non-voting shares |
| عدم تنازل | non-waiver |
| سن القصور/حداثة | nonage |
| لا شيء/لا أحد | none |
| نموذج/مقياس/قاعدة/معيار | norm |
| عادي/طبيعي/قياسي | normal |
| الكلفة العادية | normal cost |
| حياة اعتيادية | normal life |
| السعر العادي | normal price |
| ربح عادي | normal profit |
| الأوضاع الاعتيادية | normal situations |
| الحالة الطبيعية | normal state of affairs |
| ضريبة عادية | normal tax |
| حلف شمال الأطلسي (ناتو) | North Atlantic Treaty Organization (NATO) |
| غير مذنب/غير مجرم | not guilty |
| غير قابل للتحويل | not negotiable |
| ملحوظ/واضح/وجيه | notable |
| رسمي/شرعي | notarial |
| مصاريف سحب أو عمل البروتستو | notarial charges |
| أعمال رسمية | notarial functions |
| مسجل أو موثق العقود/كاتب عدل/الكاتب العدل | notary public |
| إشارة/ترقيم/وضع علامة | notation |
| مذكرة/إشعار/حاشية/إذن/كمبيالة | note |
| ورقة إشعار أو إخطار | advice note |
| ورقة مالية (بنكنوت) | bank- note |
| مذكرة تعميم | circular note |
| إذن التسليم | delivery note |
| مذكرة دبلوماسية | diplomatic note |
| تبادل المذكرات | exchange of notes |
| كمبيالة تدفع بالذهب | gold note |
| ملاحظة الحاشية أو الهامش | marginal note |
| حوالة بنك يجب دفعها في وقت معين | post note |
| كمبيالة/سند إذني | promissory note |
| مذكرة احتجاج | protest note |
| تذكرة عن البضاعة المشحونة (تسلم عادة إلى ربان السفينة) | receiving note |
| مذكرة شفهية | verbal note |
| مفكرة/دفتر ملاحظات | note-book |
| سمسار كمبيالات | note broker |
| إشعار بغرامة | note of a fine |
| كمبيالة/صك | note of hand |
| مذكرة بدرج الدعوى في قائمة الدعاوى المحالة إلى المحكمة | note of issue |
| أوراق مالية متداولة | notes in circulation |
| أوراق مالية مصدرة | notes issued |
| كمبيالات مستحقة الدفع | notes payable |
| كمبيالات وحوالات قابلة للقبض | notes receivable |
| إنذار/إشعار/إخطار/مذكرة/إعلان | notice |
| إنذار أو إخطار نهائي | final notice |
| إعلان رسمي | formal notice |
| إنذار أو إخطار قانوني أو قضائي | legal or judicial notice |
| مذكرة رسمية | official notice |
| إشعار أو إخطار لمدة قصيرة | short notice |
| إنذار/إعلان تحذيري | warning notice |
| بدون سابق إنذار | without previous notice |
| إشعار برفض الدفع | notice of dishonor |
| مذكرة احتجاج | notice of protest |
| إخطار بالانتهاء | notice of termination |
| تبليغ بموعد المحاكمة | notice of trial |
| إشعار بإبراز الوثائق المطلوبة | notice to produce |
| إخطار المستأجر بإخلاء العقار في تاريخ معين | notice to quit |
| ملحوظ | noticeable |
| إبلاغ/تبليغ/إعلان/إشعار/إخطار | notification |
| إعلان أو تبليغ رسمي | official notification |
| إشعار بتوقيف شخص (لمن يهمه الأمر) | notification of arrest |
| يبلغ/يخطر/يعلن | notify, to |
| رأي/مبدأ/تصور/فكرة | notion |
| وهمي/ظني/تصوري | notional |
| رديء السمعة والصيت/أشياء معروفة لا تحتاج إلى برهان | notorious |
| رسوم أو ضرائب جديدة | nova customa |
| تجديد العقد أو استبداله (كتجديد الدين أو استبداله) | novation |
| بدعة/أحدوثة | novelty |
| دعوى تعويض عن الضرر الذي أحدثه الحيوان | noxal action |
| مضر/مؤذ/مهلك | noxious |
| نووي | nuclear |
| هجوم نووي | nuclear attack |
| قنبلة نووية | nuclear bomb |
| نزع الأسلحة النووية | nuclear disarmament |
| التصعيد النووي | nuclear escalation |
| طاقة نووية | nuclear energy |
| الإشعاع النووي | nuclear radiation |
| مأزق نووي | nuclear stalemate |
| تجارب نووية | nuclear tests |
| تحريم أو منع التجارب النووية | nuclear tests ban |
| حرب نووية | nuclear war |
| أسلحة نووية | nuclear weapons |
| انتشار الأسلحة النووية | proliferation of nuclear weapons |
| عقد باطل/عقد عار | nude contract |
| وعد أو عقد غير ملزم | nudum pactum |
| خطر/مقلق/مجلبة للضرر والإزعاج | nuisance |
| كل ما يجلب الضرر أو الإزعاج لأشخاص معينين | private nuisance |
| كل ما يجلب الضرر أو الإزعاج لعامة الناس/خطر على الجمهور | public nuisance |
| ضرائب مرهقة أو مضايقة | nuisance tax |
| إنكار ارتكاب الخطأ أو الفعل الضار | nul tort |
| إنكار الإسراف والتبذير | nul waste |
| لاغ/باطل | null |
| باطل المفعول/لاغ وباطل | null and void |
| لا عقوبة بدون نص | nulla poena sine lege |
| إلغاء/إبطال | nullification |
| يلغي/يبطل | nullify, to |
| إلغاء/بطلان | nullity |
| بطلان مطلق | absolute nullity |
| بطلان نسبي | relative nullity |
| دعوى ببطلان الزواج | nullity of marriage |
| دعوى بطلان | nullity plea or suit |
| نغل/ابن زنا | nullius filius |
| مال سائب/ملكية لا تعود إلى أحد | nullius in bonis |
| ليس له تأثير قانوني | nullius juris |
| لا جريمة بدون نص | nullum crimen sine lege |
| عدد/رقم | number |
| أرقام دائنة | credit numbers |
| أرقام مدينة | debit numbers |
| رقم الإشارة | reference number |
| رقم التسلسل | serial number |
| ترقيم | numbering |
| عددي | numerical |
| سفير البابا/القاصد الرسولي | nuncio |
| وصية شفهية (معلنة أمام شهود) | nuncupative will |
| غير مدين قطعيا | nunquam indebitatus |
| زواجي/مختص بالزواج | nuptial |
| زواج/زفاف | nuptials |
| محاكمات نورمبرغ | Nuremberg Trials |
| يمين/قسم | oath |
| يمين مثبتة/يمين توكيدية | assertory oath |
| يمين قطعية/يمين حاسمة | conclusive oath |
| اليمين الدستورية | constitutional oath |
| اليمين الحاسمة | decisive oath |
| يمين كاذبة | false oath |
| يمين أمام جهة قضائية | judicial oath |
| يمين رسمية (عند تسلم وظيفة عامة) | official oath |
| يمين تعهدية أو ارتباطية (تتعلق بأمور مستقبلية) | promissory oath |
| يمين موصوفة | qualified oath |
| يمين مغلظة | solemn oath |
| يمين متممة | suppletory oath |
| يحلف اليمين/يقوم بتلقين اليمين | to administer oath |
| يحلف/يؤدي اليمين | to take an oath |
| يمين اختبار اللياقة (للحصول على وظيفة) | test oath |
| يمين ضد الرشوة | oath against bribery |
| حنث اليمين | oath-breaking |
| يمين الطاعة والولاء | oath of allegiance |
| يمين السيادة | oath of supremacy |
| يمين بتحسين السلوك | oath purgatory |
| بسوء نية | ob turpem causam |
| طاعة/امتثال/إذعان | obedience |
| إطاعة القوانين/احترام القوانين | obedience of laws |
| رأي عرضي للمحكمة في القضية (ليس له تأثير على سير الدعوى) | obiter dictum |
| دليل خطي للمحكمة في القضية (ليس له تأثير على سير الدعوى) | obiter scriptum |
| سجل الوفيات | obituary |
| المحل (في الالتزام)/غرض/باعث – يعترض/يعارض/يمانع | object |
| محل الالتزام | object of an obligation |
| اعتراض/معارضة | objection |
| يقدم أو يرفع اعتراضا | to raise an objection |
| رفض الاعتراض | objection overruled |
| قبل الاعتراض/الموافقة على الاعتراض | objection sustained |
| اعتراض منصب على شاهد | objection to a witness |
| قابل للاعتراض/مكروه | objectionable |
| غرض/هدف/موضوعي | objective |
| هدف عارض | accidental objective |
| الأهداف الرئيسية | the main objectives |
| أهداف عسكرية | military objectives |
| هدف نهائي | ultimate objective |
| التزام/تعهد/دين/ذمة | obligation |
| التزام مطلق أو قطعي | absolute obligation |
| التزام تبعي | accessory obligation |
| التزام تبادلي أو بدلي | alternative obligation |
| التزام مدني | civil obligation |
| التزام شرطي | conditional obligation |
| التزام بأكثر من شيء واحد | conjunctive obligation |
| التزام تعاقدي | contractual obligation |
| التزام حصري | determinate obligation |
| التزام قابل للتجزئة | divisible obligation |
| آثار الالتزام | effects of obligation |
| التزام صريح | express obligation |
| انقضاء التزام | extinction of obligation |
| الالتزام البدلي | facultative obligation |
| التزام غير قانوني/التزام غير تام لا يمكن مقاضاته (كما الالتزامات الأدبية والاجتماعية) | imperfect obligation |
| التزام ضمني | implied obligation |
| التزام غير قابل للتجزئة | indivisible obligation |
| التزامات دولية | international obligation |
| التزام مشترك أو تضامني | joint obligation |
| التزام أدبي | moral obligation |
| التزام طبيعي | natural obligation |
| التزام غير تعاقدي | non-contractual obligation |
| التزام جزائي (يترتب على مخالفته عقوبات قانونية) | penal obligation |
| التزام قانوني/التزام تام | perfect obligation |
| التزام شخصي | personal obligation |
| تعدد أطراف الالتزام | plurality of parties to an obligation |
| التزام أولي | primary obligation |
| التزام أصلي | principal obligation |
| إثبات الالتزام | proof of obligation |
| التزام عيني | real obligation |
| التزام متبادل | reciprocal obligation |
| الإبراء من الالتزام | release of the obligation |
| التزام تضامني | solidary obligation |
| مصادر الالتزام | sources of obligation |
| نقل أو تحويل الالتزامات | transmission of obligation |
| الالتزامات التي تضمنتها المعاهدة | treaty obligations |
| مسؤول عن/مدين له | under obligation |
| بدون التزام | without obligation |
| التزامات/أسهم أو سندات | obligations |
| التزامات المودع | obligations of depository |
| التزامات المستعير | obligations of the borrower |
| التزامات المعير | obligations of the lender |
| التزامات رب العمل | obligations of the master |
| التزامات المشتري | obligations of the purchaser |
| التزامات البائع | obligations of the vendor |
| التزامات العامل | obligations of the worker |
| إلزامي/إجباري | obligatory |
| إجراءات إلزامية | obligatory measures |
| الملتزم له/المتعهد له | obligee |
| الملتزم/المتعهد | obligor |
| محو/شطب | obliteration |
| سهو/غفلة/نسيان | oblivion |
| فاحش/دنيء/بذيء | obscene |
| مبهم/غامض | obscure |
| ملاحظة/مراعاة/مراقبة/محافظة | observation |
| مراقبة مباشرة | direct observation |
| مراعاة القوانين أو المحافظة عليها | observation of laws |
| ضابط المراقبة | observation officer |
| برج المراقبة/مركز المراقبة | observation post |
| مراعاة القواعد أو الأحكام | observation of rules |
| ملاحظ/مراقب/راصد | observer |
| مراقب دولي | international observer |
| نبذ/عدم استعمال الشيء/هجر | obsolescence |
| مهمل/مهجور/مجمد أو لاغ بمرور الزمن | obsolete |
| قانون مجمد (غير معمول به لمرور الزمن) | obsolete law |
| مانع/عائق/حاجز | obstacle |
| منع/عرقلة/إعاقة | obstruction |
| تضليل الدعوى | obstruction of justice |
| يحصل على/ينال | obtain, to |
| يحصل على تأييد دبلوماسي | to obtain, to diplomatic support |
| إحراز/نيل | obtainment |
| فرصة/مناسبة/باعث | occasion |
| بمناسبة | on the occasion |
| عرضي بالصدفة/يحدث أحيانا | occasional |
| المجرم بالصدفة | occasional criminal |
| وضع اليد/استيلاء/تملك/إشغال/اختلال | occupancy |
| التملك بوضع اليد | title by occupancy |
| واضع اليد/مستول/ساكن | occupant |
| حرفة/مهنة/احتلال | occupation |
| احتلال أجنبي | foreign occupation |
| حرفة مكسبة | gainful occupation |
| جيش الاحتلال | occupation army |
| قوات الاحتلال | occupation forces |
| مهني/وظيفي | occupational |
| حادث عمل | occupational accident |
| مرض مهني/مرض ناشئ عن الوظيفة المهنية | occupational disease |
| الأراضي المحتلة | occupied territories |
| يشغل/يستولي/يحتل | occupy, to |
| يشغل دارا | to occupy, to a house |
| يشغل وظيفة أو عملا | to occupy, to a job |
| سلطة الاحتلال | occupying power |
| حدوث/وقوع/مصادفة | occurrence |
| محيط | ocean |
| أرضية المحيط/قاع المحيط | ocean floor |
| علم المحيطات | oceanology |
| حكومة الغوغاء | ochiocracy |
| دخولية/مكس | octroi |
| شاذ/مفرد/فرد | odd |
| عمل وقتي أو إضافي | odd job |
| عدد فردي | odd number |
| أسعار شاذة | odd prices |
| فضلات/نثريات | odds and ends |
| ممقوت/مكروه/شنيع | odious |
| يوم عطلة | off day |
| يسيء/يخطئ/يزعج/يرتكب جرما | offend, to |
| مجرم/مذنب/مسيء | offender |
| المجرم بالصدفة | accidental offender |
| الفاعل الأصلي | first offender |
| المجرم المعتاد | habitual offender |
| الشريك في الجريمة | joint offender |
| المجرم الحدث | juvenile or young offender |
| المخالف/مرتكب المخالفة | petty offender |
| المجرم العائد | second or subsequent offender |
| جريمة/اعتداء/هجوم | offense (offence) |
| جريمة عارضة أو بالصدفة | accidental offense (offence) |
| جريمة مزعومة | alleged offense (offence) |
| جريمة كبرى (يعاقب عليها بالإعدام) | capital offense (offence) |
| جريمة مستمرة | continuing offense (offence) |
| جريمة جنائية/اعتداء معاقب عليه جنائيا | criminal offense (offence) |
| جريمة أصلية | first offense (offence) |
| يعتدي/يسيء/يرتكب جرما | to give offense (offence) |
| جريمة قابلة للتقاضي أو الطعن | indictable offenses (offences) |
| جرائم مرتبطة أو مقترنة مع بعضها | joint offenses (offences) |
| جريمة أو اعتداء بسيط/مخالفة | minor offense (offence) |
| جريمة مالية (جريمة اختلاس وسرقة أموال) | pecuniary offense (offence) |
| جرم عام | public offense (offence) |
| جريمة فرعية | second offense (offence) |
| جريمة أو اعتداء شديد/جناية أو جنحة | serious offense (offence) |
| جريمة الزنا | sexual offense (offence) |
| جريمة شائنة/جريمة مخالفة للطبيعة | unnatural offense (offence) |
| الأسلحة المستعملة في الجريمة | weapons of offense (offence) |
| جريمة ضد الأشخاص | offense against persons |
| جريمة ضد الملكية | offense against property |
| جريمة ضد القانون | offense against the law |
| إجرامي/هجومي/حملة | offensive |
| حملة دبلوماسية | diplomatic offensive |
| هجوم عسكري | military offensive |
| فعل إجرامي | offensive act |
| هجومي ودفاعي | offensive and defensive |
| هجوم عدائي | offensive attack |
| لهجة مؤذية/كلمات جارحة/قذف | offensive language |
| حرب هجومية | offensive war |
| سلاح جارح أو معوذ | offensive weapon |
| عرض/عطاء/طلب/إيجاب – يعرض/يقدم/يعطي | offer |
| يقبل العرض أو الأمر المعروض | to accept an offer |
| عرض ثابت أو محدد | firm offer |
| عرض مقبول | reasonable offer |
| يقدم عرضا أو عطاء | to submit an offer |
| عرض شفهي | verbal offer |
| العرض والقبول | offer and acceptance |
| طلب الزواج | offer of marriage |
| سعر العرض | offer price |
| طلب توظيف أو عمل | offer of service |
| المقدم له العرض | offeree |
| العارض | offeror |
| مكتب/دائرة/وظيفة/منصب | office |
| الإدارة/مكتب الإدارة | administrative office |
| يقبل الوظيفة | to accept the office |
| المكتب الرئيسي أو المركزي | central office |
| يفصل من الوظيفة | to dismiss from office |
| دائرة الهجرة | emigration office |
| مكتب استخدام أو توظيف | employment office |
| وزارة الخارجية | Foreign office |
| المساعي الحميدة | good offices |
| المكتب الرئيسي/الدائرة الرئيسية | head office |
| رئيس مكتب | head of office |
| أرفع المناصب | highest office |
| يشغل منصبا | to hold office |
| يشغل منصبا عاليا | to hold high office |
| وزارة الداخلية (في إنكلترا) | Home office |
| يعهد له بمنصب | to intrust with office |
| مكتب محاماة | lawyers office |
| يترك الوظيفة/يستقبل | to leave office |
| المكتب الرئيسي/مركز الشركة | principal office |
| وظيفة عامة/دائرة حكومية/مركز الشركة | public office |
| مركز الشركة القانوني | registered office |
| يبقى في الوظيفة | to remain in office |
| تنحية عن الوظيفة | removal from office |
| يستقيل من وظيفته | to resign from one's office |
| مدة إشغال الوظيفة | tenure of office |
| مراسل المكتب/عامل المكتب | office boy |
| نسخة الدائرة | office copy |
| مصاريف المكتب | office expenses |
| ساعات العمل/ساعات الدوام | office hours |
| صيانة المكتب | office maintenance |
| إدارة المكتب | office management |
| سير أعمال المكتب | office routine |
| موظفو المكتب | office staff |
| عمل مكتبي | office work |
| ضابط/موظف/مأمور | officer |
| مسؤول أو مأمور إداري قائمقام | administrative officer |
| مأمور جمرك | customs officer |
| موظف الوثائق | document officer |
| ضابط إعلام/موظف مسؤول في مكتب إعلام | information officer |
| مأمور قضائي | judicial officer |
| ضابط ارتباط | liaison officer |
| ضابط عسكري | military officer |
| ضابط مراقبة | observation officer |
| ضابط شرطة | police officer |
| موظف حكومي أو عمومي | public officer |
| الضابط الأقدم | senior officer |
| ضابط حراسة | watch officer |
| قانوني/رسمي | official |
| موظف أو مسؤول دبلوماسي | diplomatic official |
| موظف أجنبي | foreign official |
| موظف رسمي | government official |
| من كبار الموظفين | high official |
| بصفة رسمية | in an official capacity |
| غير رسمي | non- official |
| شبه رسمي | semi- official |
| بلاغ أو إعلان رسمي | official announcement |
| ميعاد رسمي/تعيين رسمي | official appointment |
| اقتراع رسمي | official ballot |
| كفالة رسمية | official bond |
| زيارة رسمية | official call |
| استقبال أو احتفال رسمي | official ceremony |
| دوائر رسمية | official circles |
| مراسلات رسمية | official communications |
| بلاغ رسمي | official communique |
| تأكيد رسمي | official confirmation |
| وفد رسمي | official delegation |
| وثائق رسمية | official documents |
| تقدير رسمي | official estimate |
| الجريدة الرسمية | official gazette |
| دليل رسمي | official guide |
| عطلة رسمية | official holiday |
| الجريدة الرسمية | official journal |
| اللغة الرسمية | official language |
| كتاب رسمي | official letter |
| التسعيرة الرسمية للأوراق المالية (في سوق البورصة) | official list |
| اجتماع رسمي | official meeting |
| بعثة رسمية | official mission |
| إعلان أو تبليغ رسمي | official notification |
| منصب رسمي | official position |
| السعر الرسمي | official price |
| احتجاج رسمي | official protest |
| تسعيرة رسمية | official quotation |
| سعر التحول الرسمي | official rate of exchange |
| مأمور التصفية الرسمي (سنديك) | official receiver |
| اعتراف رسمي | official recognition |
| تقرير رسمي | official report |
| ممثل رسمي | official representative |
| دار ضيافة رسمية | official rest house |
| وثائق سرية | official secrets |
| مصدر رسمي | official source |
| بيان رسمي | official statement |
| سفرة رسمية | official travel |
| زيارة رسمية | official visit |
| رسميا/قانونيا | officially |
| فضولي/متدخل في شؤون الغير | officious |
| تدخل/تعرض/فضول | officiousness |
| عوض/مقابل/مقاصة/طباعة بالأوفست – يقابل/يوازن (الحسابات) | offset |
| نسل/خلف/ذرية | offspring |
| نفط/بترول/زيت | oil |
| شركة نفط | oil company |
| حقول النفط | oil fields |
| سوق النفط | oil market |
| أسهم نفقط (بترول) | oil shares |
| ناقلة نفط | oil tanker |
| ثروة نفطية | oil wealth |
| آبار النفط | oil wells |
| مسن/قديم | old |
| الشيخوخة | old -age |
| معاش الشيخوخة | old-age pension |
| الضمان عند الشيخوخة | old-age security |
| من طراز قديم | old-fashioned |
| حكومة الأفراد/حكم الأقلية/حكومة الأقلية الخاصة | oligarchy |
| احتكار البضاعة من قبل فئة صغيرة من التجار للسيطرة على السوق/احتكار القلة | oligopoly |
| سند محرر بخط اليد وبتوقيع كتابه | olograph |
| امتناع/حذف/إهمال/تقصير | omission |
| الامتناع عن فعل أوجبه القانون | omission to act |
| يحذف/يهمل/يترك | omit, to |
| قانون يحوي لوائح مختلفة | omnibus bill |
| مجموع الأوراق التجارية التي تكون قرضا | omnium |
| على/فوق/عند | on |
| على الحساب | on account |
| عند الموافقة (بعد التجربة) | on approval |
| بالنيابة عن | on behalf of |
| على ظهر السفينة أو الطائرة أو القطار | on board |
| عند الطلب | on call |
| بالعمولة | on commission |
| على الحساب/بالنسيئة | on credit |
| على ظهر السفينة | on deck |
| عند الطلب | on demand |
| على قدم المساواة | on equal basis |
| في اليد/موجود | on hand |
| في إجازة | on leave |
| تحت الطلب | on order |
| للبيع | on sale |
| إضراب (عن العمل)/مضرب | on strike |
| في الموعد المحدد | on time |
| تحت التجربة/تحت المحاكمة | on trial |
| غير مسؤول عن الدين | onerari non debet |
| ملزم/شاق | onerous |
| عقد مثقل بالتزام | onerous contract |
| واجبات شاقة | onerous duties |
| التزام مرهق | onerous obligation |
| ملكية مثقلة بالتزامات | onerous property |
| عبء/مسؤولية | onus |
| عبء أو مسؤولية الإثبات | onus probandi |
| مفتوح علني/مكشوف – يفتتح/يبدأ | open |
| يفتح المناقشة | to open the debate |
| يطلق النار | to open fire |
| يبدأ القتال | to open hostilities |
| يفتتح الاجتماع | to open the meeting |
| يفتتح الجلسة | to open the session |
| حساب مفتوح | open account |
| هجوم علني | open attack |
| سلوك شائن ومكشوف | open and notorious |
| عرض مفتوح | open bid |
| صك غير مسطر | open cheque |
| مدينة مفتوحة (غير مسلحة) | open city |
| ارتكاب جريمة أو مخالفة على مرأى من الحاكم والشرطة | open court, in |
| بوليصة مفتوحة | open cover |
| اعتماد مفتوح | open credit |
| الدبلوماسية المفتوحة أو المكشوفة | open diplomacy |
| سياسة الباب المفتوح | open-door policy |
| عقد مفتوح الطرف | open end contract |
| رهن مفتوح الطرف | open end mortgage |
| منبر مفتوح | open forum |
| خطاب مفتوح | open letter |
| السوق الحرة | open market |
| سياسة السوق الحرة | open market policy |
| جلسة علنية/اجتماع علني | open meeting |
| عمليات السوق المفتوحة | open operations |
| بوليصة تأمين مفتوحة | open policy |
| ميناء ترسو فيه السفن الأجنبية ولا يجوز تفريغ بضائعها دون إذن السلطات المختصة | open port |
| مسألة أو قضية تقبل الجدل | open question |
| مرسى مكشوف | open roadstead |
| مياه حرة/بحر عام/عرض البحار وأعاليها | open sea |
| صفقة تجارية مفتوحة | open trade |
| محاكمة علنية | open trial |
| افتتاح/فتح | opening |
| خطاب أو كلمة الافتتاح | the opening address |
| افتتاح رسمي | formal opening |
| العرض الأول أو الأصلي | opening bid |
| حفل الافتتاح | opening ceremony |
| فيود فتح الدوائر | opening entries |
| سعر الافتتاح (لأسهم البورصة) | opening price |
| جلسة افتتاحية أو الافتتاح | opening session |
| فتح الاعتماد | opening of credit |
| بدء المناقشة | opening of discussion |
| افتتاح الجمعية العامة | opening of the general assembly |
| بدء الأعمال أو الأفعال العدائية/بدء القتال | opening of hostilities |
| افتتاح الجلسة | opening of the session |
| فتح مظاريف المناقصة | opening of the tender |
| علنا/جهارا | openly |
| ميزانية التشغيل | operating budget |
| نفقات التشغيل | operating costs |
| الدخل الناتج عن التشغيل | operating income |
| تعليمات التشغيل | operating instructions |
| فائض التشغيل | operating surplus |
| وقت العملية أو التشغيل | operating time |
| عملية/فعل/إجراء | operation |
| عمليات تجارية | commercial operations |
| عمليات الانتخاب | electoral operations |
| عمليات ثابتة (البورصة) | fixed operations |
| عمليات طويلة الأجل | long-term operations |
| عمليات حربية | military operations |
| عمليات حفظ السلام | peace keeping operations |
| عمليات إنقاذ | rescue operations |
| عمليات إنقاذ | salvage operations |
| عمليات نقل (البورصة) | transfer operations |
| نزع واسترداد حقوق بموجب قانون/فعل أو تأثير القانون | operation of law |
| عملي/فعال/مؤثر | operative |
| بنود عاملة | operative paragraphs |
| أحكام أو نصوص عاملة | operative provisions |
| عامل/جراح/مدير آلة | operator |
| رأي | opinion |
| الرأي المعارض/الرأي المخالف | adverse opinion |
| فتوى/رأي استشاري | advisory opinion |
| الرأي الموافق | concurring opinion |
| الرأي المخالف | dissenting opinion |
| رأي القاضي خارج المحكمة/رأي خاص غير رسمي | extrajudicial opinion |
| حرية الرأي | freedom of opinion |
| استشارة قانونية/فتوى شرعية/رأي قانوني | legal opinion |
| رأي الأغلبية | majority opinion |
| رأي الأقلية | minority opinion |
| رأي خاص | personal opinion |
| الرأي العام | public opinion |
| الرأي العام العالمي | world opinion |
| رأي المحكمة | opinion of the court |
| استطلاع الآراء | opinion polls |
| كشف الآراء | opinion survey |
| خصم/معارض/مناوئ | opponent |
| الانتهازية | opportunism |
| الانتهازية السياسية | political opportunism |
| انتهازي/نفعي/وصولي | opportunist |
| فرص | opportunities |
| تكافؤ الفرص | equal opportunities |
| فرصة/مناسبة | opportunity |
| ينتهز الفرصة | to seize the opportunity |
| يعارض/يقاوم/يمنع | oppose, to |
| يعارض تعديلا | to oppose, to an amendment |
| معارض/معترض | opposer |
| عكس/ضد/مخالف | opposite |
| نظيره | his opposite number |
| معارضة/مقاومة | opposition |
| حزب المعارضة | the opposition party |
| يكمم أفواه المعارضة | to muzzle the opposition |
| يضايق/يضطهد/يتعسف | oppress, to |
| مضطهد | oppressed |
| أقلية مضطهدة | oppressed minority |
| مضايقة/اضطهاد/تعسف | oppression |
| جائر/صعب الاحتمال | oppressive |
| حكومة جائرة | oppressive government |
| مضطهد/باغ/جائر | oppressor |
| فاضح/مشين/مخز | opprobrious |
| فضيحة/خزي/عار | opprobrium |
| الأفضل/الأحسن | optimum |
| خيار/حرية الإرادة أو الاختيار | option |
| حق الخيار | right of option |
| عملية خيارية بسيطة | single option |
| اتفاقية اختيارية/عقد خيار | option contract |
| يوم تبليغ قرارات العمليات الشرطية (بورصة) | option day |
| عملية أو صفقة خيارية | option deal |
| خياري أو اختياري | optional |
| عقد خياري | optional bond |
| شرط أو بند خياري | optional clause |
| حصة أرباح اختيارية | optional dividend |
| اتفاق (بروتوكول) اختياري | optional protocol |
| غني/مثر | opulent |
| شفهي | oral |
| اتفاق شفهي | oral agreement |
| شكوى بسيطة | oral complaint |
| عقد شفهي | oral contract |
| امتحان أو اختبار شفهي | oral examination |
| أمر شفهي | oral order |
| تقرير شفهي | oral report |
| ينظم/يسن/يفرض | ordain, to |
| التعذيب الجسماني | ordeal |
| محاكمة عن طريق التعذيب الجسماني/البشعة | trial by ordeal |
| أمر/نظام/طلب/ترتيب | order |
| أمر بإشهار الإفلاس | adjudication order |
| ترتيب حسب الحروف الهجائية | alphabetical order |
| أمر بالتنفيذ | charging order |
| خطر على النظام العام | danger to public order |
| أمر أو قرار إداري | departmental order |
| أمر بالنفي/أمر بالإخراج | deportation order |
| قرار/حكم | general order |
| بانتظام | in order |
| النظام الدولي | international order |
| رخصة بالتفريغ | landing order |
| المحافظة على القانون والنظام | maintenance of law and order |
| حوالة مالية | money order |
| عند أو تحت الطلب | on order |
| أمر شفهي | oral order |
| النظام والسلام | peace and order |
| أمر قطعي | peremptory order |
| نقطة نظامية/اقتراح أو مسألة تتعلق بالنظام أو إجراءات الجلسة أو الاجتماع) | point of order |
| حوالة بريدية | postal order |
| النظام العام | public order |
| أمر بتعيين مأمور تفليسة أو حارس قضائي | receiving order |
| طلب مجدد | renewed order |
| إعادة النظام | restoration of order |
| أوامر لربان السفينة قبل الإقلاع | sailing orders |
| أمر سري أو مختوم | sealed order |
| النظام الاجتماعي | social order |
| تعليمات نظامية | standing orders |
| لأمر | to the order of |
| نظام عالمي/أنظمة قائمة | world order |
| أمر تحريري | written order |
| استمارة طلب | order blank |
| دفتر الطلبات التجارية/سجل محضر مجلس النواب | order book |
| صك لأمره | order cheque |
| قسم الطلبات | order department |
| أمر بالسجن | order for commitment |
| استمارة الطلب | order form |
| أمر بالحبس/أمر بحجز (الشخص) | order of confinement |
| جدول الأعمال | order of the day |
| أمر بإطلاق سراح شخص | order of discharge |
| أمر بالحبس أو الاعتقال | order of detention |
| وسام الاستحقاق | order of merit |
| نظام الأسبقية | order of precedence |
| ترتيب الأفضلية | order of preference |
| ترتيب حسب الأسبقية | order of priority |
| منظم/مرتب/مطيع/محافظ على النظام | orderly |
| نظام/قانون | ordinance |
| نظام السجون | prisons ordinance |
| عادي/اعتيادي/معتدل | ordinary |
| فوق العادة/غير عادي | extra- ordinary |
| بالطرق الدبلوماسية العادية | through ordinary diplomatic channels |
| اعتناء عادي أو اعتيادي | ordinary care |
| دائنون عاديون | ordinary creditors |
| ديون عادية | ordinary debts |
| حسم اعتيادي | ordinary discount |
| مصاريف اعتيادية | ordinary expenses |
| فائدة عادية | ordinary interest |
| اجتماع عادي | ordinary meeting |
| شخص عادي | ordinary person |
| جلسة عادية | ordinary session |
| أسهم عادية | ordinary shares |
| أساسي/جوهري/عضوي | organic |
| قانون أساسي/قانون فيدرالي أمريكي ينص على منح المنطقة أو الولاية استقلالا ذاتيا | organic act |
| القانون الأساسي/القانون الدستوري | organic law |
| التضامن (الاجتماعي) العضوي | organic solidarity |
| هيئة/منظمة/جمعية | organization (organisation) |
| هيئة فرعية أو مساعدة | auxiliary organization (organisation) |
| منظمة التغذية والزراعة للأمم المتحدة | Food and Agriculture organization (organisation) of the U.N. (F.A.O.) |
| منظمة الطيران المدني الدولية | International Civil Aviation organization (organisation) (I.C.A.O.) |
| منظمة البوليس الجنائي الدولي | International Criminal Police organization (organisation) (I.C.P.O.) (interpol) |
| منظمة العمل الدولية | International Labor organization (organisation) (I.L.O.) |
| المنظمات الدولية | international organizations (organisation) |
| هيئة (إغاثة) اللاجئين الدولية | International Refugee organization (organisation) (I.R.O.) |
| هيئة التجارة الدولية | International Trade organization (organisation) |
| منظمة عمالية | labor organization (organisation) |
| منظمة غير حكومية | non-government organization (organisation) |
| منظمة لا تبغي الربح | non-profit organization (organisation) |
| منظمة إقليمية | regional organization (organisation) |
| منظمة شبه حكومية | semi-governmental organization (organisation) |
| منظمة مشرفة | supervisory organization (organisation) |
| هيئة الأمم المتحدة | United Nations organization (organisation) |
| هيئة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) | United Nations Educational, Scientific and Cultural United Nations Educational, Scientific (UNESCO) |
| هيئة الصحة العالمية | World Health organization (organisation) (W.H.O.) |
| منظمة الوحدة الإفريقية | Organization for African Unity (O.A.U.) |
| منظمة الدول الأمريكية | Organization of American States (O.A.S.) |
| منظمة البلدان العربية المصدرة للنفط | Organization of Arab Petroleum Exporting countries (O.A.P.!C.) |
| هيئة التعاون الاقتصادي الأوربي | Organization for European Economic Cooperation (O.E.E.C.) |
| تنظيم أو ترتيب الجرائم | Organization of crime |
| منظمة البلدان المصدرة للنفط | Organization of Petroleum Exporting Countries (O.P.E.C.) |
| منظمة التعاون التجاري | Organization for Trade Cooperation (O.T.C.) |
| ينظم/يرتب/يدبر/يؤسس | organize, to |
| منظم | organizer |
| لجنة التنظيم | organizing committee |
| الشرق | Orient |
| شرقي | oriental |
| تنظيم/توجيه | orientation |
| برنامج توجيه | orientation program |
| أصل/مصدر/منشأ | origin |
| ميناء التصدير | port of origin |
| أصلي/مبتكر | original |
| اللائحة المقدمة عند رفع الدعوى | original bill |
| كمبيالة أصلية | original bill of exchange |
| بوليصة شحن أصلية | original bill of lading |
| كمبيالات مقطوعة قبل تظهيرها | original bills |
| السبب الأصلي | original cause |
| نسخة أصلية | original copy |
| التكاليف الأصلية | original costs |
| دائرة الاختصاص الأصلية/صلاحية المحكمة للنظر في الدعوى لمقامة في دائرة اختصاصها وإصدار حكم نهائي بشأنها | original jurisdiction |
| سوابق قضائية أصلية | original precedents |
| النص الأصلي | original text |
| ذهب مزيف | ormolu |
| يتيم | orphan |
| ميتم/دار أو ملجأ للأيتام | orphan home = orphanage |
| ظاهر/صوري | ostensible |
| باعث ظاهر أو مزعوم | ostensible motive |
| شريك صوري | ostensible partner |
| ظاهريا/صوريا | ostensibly |
| إبعاد/طرد/فصل | ostracism |
| التوراة/كتاب العهد القديم | O.T. (Old Testament) |
| إيراد آخر | other income |
| الطرف الآخر | other party |
| بالعكس/خلافا لذلك | otherwise |
| أونس/(وحدة وزن إنكليزية تعادل 28,35 غراما) | ounce |
| يطرد/يبعد/ينزع الملكية | oust, to |
| طرد/إبعاد إخراج/نزع الملكية | ouster |
| خارج المحكمة (عاجز عن دعم دعواه)/لا مبرر لمتابعته في المحكمة | out of court |
| على سبيل المجاملة | out of courtesy |
| بعيد عن الخطر/خالص من الخطر | out of danger |
| مضت مدته القانونية/متأخر عن الموعد المحدد | out of date |
| نفدت طبعته | out of print |
| نافد/نفد المخزون منه | out of stock |
| خارج عن الصدد/خارج عن الموضوع | out of the question |
| خارج عن الزواج/بدون زواج | out of wedlock |
| أولاد غير شرعيين (أولاد مولودون من دون زواج شرعي لأبويهم) | children born out of wedlock |
| عاطل/بدون عمل | out of work |
| يزايد/يرفع الثمن | outbid, to |
| مزايد | outbidder |
| ثوران/نشوب | outbreak |
| نشوب الحرب | outbreak of war |
| مرفوض/منبوذ | outcast |
| نتيجة/حاصل | outcome |
| نتيجة الحملة (الانتخابية) | the outcome of the campaign |
| صراخ/صياح | outcry |
| خارج/خارجي | outdoor |
| بداية مدخل المرفأ/الحد الخارجي للمرفأ | outer harbor |
| الحد الخارجي للبحر الإقليمي | outer limit of the territorial sea |
| الفضاء الخارجي | outer space |
| بائع الملابس الجاهزة | outfitter |
| خروج | outflow |
| خروج الذهب من البلاد | outflow of gold |
| بريد صادر | outgoing mail |
| الخارج على القانون | outlaw |
| الحرمان من حماية القانون | outlawry |
| نفقة/كلفة | outlay |
| مخرج/مكان بيع بضائع المصنع الفائضة أو المعطوبة | outlet |
| خلاصة/مجمل/مسودة – يلخص/يختصر | outline |
| تطلع/دلائل المستقبل | outlook |
| إيراد/محصول/دخل/معدل أو مقدار البضائع المنتجة | output |
| مقدار الدخل أو المحصول الصافي/صافي معدل البضائع المنتجة | net output |
| اعتداء/انتهاك/إهانة | outrage |
| اعتداء على/انتهاك حرمة الغير | an outrage against |
| يتعدى على/ينتهك حرمة الغير | to commit an outrage on |
| انتهاك الآداب العامة | outrage of public morals |
| انتهاك حرمة الدين | outrage of religion |
| اعتدائي/مهين/شنيع | outrageous |
| الغرباء | outsiders |
| ظاهر/مستحق متأخر/غير مدفوع/معلق/غير مبتوت فيه | outstanding |
| ديون متأخرة مستحقة | outstanding arrears |
| ديون مستحقة | outstanding debts |
| منازعات قائمة | outstanding disputes |
| مصاريف غير مدفوعة | outstanding expenses |
| قروض مستحقة | outstanding loans |
| قضايا معلقة/مسائل لم يبت فيها بعد | outstanding matters |
| طلبات متأخرة التنفيذ | outstanding orders |
| أسهم متداولة | outstanding stocks |
| زيادة/انتهى | over |
| صفقة (الأسهم)تجري خارج سوق البورصة | over the counter |
| حساب الزيادة والنقصان (في عمليات الجرد) | over and short account |
| إجمالي/مجمل | overall |
| مجمل العجز | overall deficit |
| خطة التنمية الشاملة | overall development plan |
| مجمل الخسارة | overall loss |
| مجمل الفائض | overall surplus |
| يزايد على/يقدم سعرا أعلى | overbid, to |
| شديد الاحتراس | over-careful |
| زيادة/زيادة الثمن أكثر من اللازم – يتقاضى سعرا باهظا | overcharge |
| يسيطر/يسود/يغلب | overcome, to |
| يتغلبون على خلافاتهم | to overcome, to their differences |
| مزدحم/مزدحم أكثر من اللازم | overcrowded |
| سحب (مبالغ) على المكشوف | overdraft |
| يسحب أكثر مما له من رصيد | overdraw, to |
| حساب مكشوف | overdrawn account |
| تجاوز ميعاد استحقاق الدفع/متأخر عن تاريخ الاستحقاق | overdue |
| كمبيالة مستحقة الدفع | overdue bill |
| دفعة مستحقة/دفعة متأخرة | overdue payment |
| تقدير الشيء أكثر من قيمته/المبالغة في التقدير | overestimate |
| مصروفات عامة | overhead charges |
| نفقات عامة/مصروفات غير مباشرة | overheads |
| النقل البري | overland traffic |
| تداخل/تشابك | overlapping |
| يحمله أكثر من طاقته | overload, to |
| يغفل | overlook, to |
| يدفع أكثر مما عليه | overpay, to |
| مزدحم (بالسكان) | overpopulated |
| إفراط أو تضخم في الإنتاج | overproduction |
| يرفض (الاعتراض أو القرار) | overrule, to |
| ما وراء البحار/عبر البحار | overseas |
| وكيل/مراقب | overseer |
| يتجاوز | overstep, to |
| يكثر من خزن البضائع/بضائع مخزونة تزيد عن الحاجة | overstock |
| علني/ظاهر/صريح | overt |
| عمل ظاهر/تصرف سافر | over act |
| يرهق في فرض الضرائب/يفرض ضرائب مرهقة | overtax, to |
| يقلب/يبيد | overthrow, to |
| يقلب نظام الحكم | to overthrow, to the regime |
| حكومة مبادة | overthrown government |
| وقت إضافي/ساعات إضافية | overtime |
| افتتاح | overture |
| افتتاح البرلمان | overture of parliament |
| افتتاح الجلسة | overture of session |
| ساحق/غالب | overwhelming |
| أغلبية ساحقة | overwhelming majority |
| مدين/مستحق عليه | owe |
| أنا مدين لك | I owe you |
| أنت مدين لي | you owe me |
| مستحق الدفع/مطلوب | owing |
| بسبب/بداعي | owing to |
| يملك/يتملك/يجوز | own |
| مالك/صاحب الشيء | owner |
| على مسؤولية المالك | at owner’s risk |
| مالك الرقبة | bare owner |
| مالك مع غيره/شريك بالملكية | joint owner |
| المالك القانوني | legal owner |
| المالك الشرعي أو الحقيقي | rightful owner |
| الملكية/حق التملك | ownership |
| ملكية مطلقة | absolute ownership |
| ملكية الرقبة | bare ownership |
| ملكية مشتركة أو مشاعة | collective ownership |
| ملكية مشتركة/ملكية عامة | common ownership |
| ملكية مشتركة | joint ownership |
| ملكية خاصة | private ownership |
| ملكية عامة | public ownership |
| ملكية ظاهرة (بحكم الظاهر أو المعروف) | reputed ownership |
| ملكية مقيدة | restricted ownership |
| استماع الدعوى/فحص القضية | oyer |
| محكمة جزاء (في الولايات المتحدة)/إناطة بعض الحكام صلاحية النظر في قضايا الخيانة والجرائم الأخرى في مناطق معينة (في إنكلترا) | oyer and terminer |
| فحص وثيقة أو مستند أثناء المرافعة | oyer of a deed |
| اسمعوا ! (كلمة يرددها منادي الجلسة في المحكمة) | oyez |
| السلام على الأرض | pacem in terris |
| مهادنة/إقرار السكينة/تهدئة (الأوضاع) | pacification |
| مسالمة/مهادنة | pacifism |
| حزمة/رزمة – يحزم/يرزم | pack |
| رزمة/طرد | package |
| اتفاقية لقبول مجموعة مترابطة من بضائع أو خدمات مقابل مبلغ أو عمل معين/مجموعة خطط تسوية شاملة/اتفاق إجمالي أو موحد | package deal |
| سياسة التسوية الشاملة/بوليصة تأمين موحدة | package policy |
| مصاريف الحزم | packing charges |
| خدمات الحزم | packing services |
| ميثاق/حلق/اتفاقية | pact |
| أحلاف أجنبية | foreign pacts |
| حلف عسكري | military pact |
| ميثاق الدفاع المشترك | mutual defence pact |
| ميثاق عدم اعتداء | non-aggression pact |
| ميثاق عدم التدخل | non-intervention pact |
| حلف ثلاثي | triple pact |
| حلف وارسو (اتفاقية صداقة بين دول أوربا الشرقية بما في ذلك الاتحاد السوفياتي عام 1955)‍ | Warsaw pact |
| الشروط المتفق عليها | pacta conventa |
| وجوب مراعاة الاتفاقيات/العقد شريعة المتعاقدين | pacta sunt servanda |
| حلف/اتفاقية/معاهدة/عقد | pactum |
| الوعد بالعقد | pactum de contrahendo |
| مدفوع/مسدد | paid |
| عمل بأجر | paid labor |
| أسهم مدفوعة | paid shares |
| إجازة براتب | paid vacation |
| مدفوع مقدما | paid in advance |
| رأس المال المدفوع | paid up capital |
| عقد تأمين خالص/بوليصة تأمين مدفوعة | paid up policy |
| أسهم مدفوعة الثمن‍‍ | paid up shares |
| قانون عقابي خاص (قانون يسمح بمعاقبة شخص بعقوبات استثنائية تفوق أو تختلف عن العقوبات المنصوص عليها في القوانين الاعتيادية) | pains and penalties |
| وزن الفارغ على الشاحنة | painted tare |
| قطر/إقليم/منطقة/وتعني أيضا المحلفين | pais or pays |
| واضح/محسوس/ظاهر | palpable |
| كراسة/كتيب/رسالة | pamphlet |
| الرابطة الأمريكية/(الدعوة إلى توحيد دول القارتين) | Pan -Americanism |
| الرابطة العربية/الدعوة للوحدة العربية | Pan-Arabism |
| الرابطة الإسلامية/الدعوة إلى الواحدة الإسلامية | Pan -Islamism |
| أهم قسم في مجموعة جوستنيان القانونية | Pandects |
| قواد/سمسار النساء | pander |
| هيئة/مجموعة أشخاص مشتركين في مناقشة | panel |
| هيئة استشارية | advisory panel |
| هيئة المحلفين/قائمة بأسماء المحلفين أو الأعضاء | jury panel |
| ندوة نقاش | panel discussion |
| هيئة مستشارين | panel of consultants |
| اجتماع الأعضاء المختصين | panel meeting |
| فزع/زعر/هلع | panic |
| زعر مالي | financial panic |
| مروع/هالع/مذعور | panic-stricken |
| ممثل البابا (الفاتيكان)/ممثل الكنيسة الكاثوليكية | papal representative |
| ورقة/وثيقة/صحيفة/جريدة/مستند | paper |
| كمبيالة مجاملة | accommodation paper |
| أوراق تجارية | commercial paper |
| وثائق رسمية | official papers |
| وثائق أو أوراق سرية | secret papers |
| بطاقة التصويت | voting paper |
| بطاقة عمل/ورقة عمل | working paper |
| اعتماد مستندي أو موثق | paper credit |
| عملة ورقية | paper money (currency) |
| مكتب أو دائرة لحفظ السجلات والوثائق الحكومية (في إنكلترا) | paper office |
| ربح مؤمل | paper profit |
| قاعدة النقود الورقية | paper standard |
| سندات ملكية ورقية (صحيحة شكلا وغير ذات قيمة عمليا) | paper titles |
| حرب الأقلام/مساجلات كتابية حادة | paper war |
| نظير/تساو/مساواة/القيمة الأساسية للسهم | par |
| أكثر من السعر الأصلي | above par |
| بالسعر الأصلي | at par |
| أقل السعر الأصلي | below par |
| سعر الصرف بالتعادل/السعر الاسمي للكمبيو/سعر المساواة في المبادلة الخارجية/تكافؤ أسعار العملات | par of exchange |
| متساو في المسؤوليات أو الأضرار | par oneri |
| القيمة الاسمية أو الأصلية | par value |
| متناقض/متناقض ظاهريا | paradoxical |
| المساواة (في المنزلة أو المكانة أو نقاوة الدم أو الأصل)/المساواة عند تقسيم التركة غير المنقولة | parage |
| فقرة/عبارة/بند | paragraph |
| متوازيان/متحاذيان | parallel |
| شلل/فالج | paralysis |
| خرف شللي | general paralysis |
| رئيسي/فائق/عظيم/أقوى | paramount |
| الأموال الخاصة بالزوجة/ما تتملكه الزوجة بنفسها أو تجلبه إلى بيت الزوجية | parapherna |
| جهاز الزوجة/حلي الزوجة وأمتعتها | paraphernalia |
| جنود المظلات | paratroops |
| أدنى/تابع | paravail |
| مستأجر أدنى/فلاح تابع | tenant paravail |
| طرد/رزمة/قطعة (أرض) | parcel |
| جزء لا يتجزأ/قلبا وقالبا | part and parcel |
| حزمة كمبيالات | parcel of bills |
| قطعة أرض | parcel of land |
| مجموعة أسهم/رزمة من الأسهم | parcel of shares |
| بريد الطرود/طرود بريدية | parcel post |
| ملكية مشتركة أو مشاعة/ملكية غير مقسمة | parcenary |
| جلد الكتابة (روق من الجلد الرقيق كان يستعمل لكتابة المستندات واللوائح) | parchment |
| عفو/صفح – يسامح/يصفح | pardon |
| عفو مطلق (دون قيد أو شرط) | absolute pardon |
| عفو مشروط أو معلق على شرط | conditional pardon |
| عفو عام | general pardon |
| الأب أو الأم/الوالد أو الوالدة/أصلي | parent |
| شركة أم (متبوعة)/شركة ذات عدة فروع | parent company |
| المحل التجاري الرئيسي | parent store |
| نسب/قرابة | parentage |
| أبوي/ما يتعلق بالوالدين | parental |
| السلطة الأبوية | parental authority |
| حقوق وواجبات الأبوين | parental rights and duties |
| قاتل أبيه أو والديه/قتل الوالدين | parenticide |
| بالتساوي | pari |
| التساوي في الخطأ | pariari delicto, in |
| رهان مشترك | pari mutuel |
| على قدم المساواة/بنفس الدرجة/بالتساوي | pari passu |
| بنفس السبب | pan patione |
| حائط مشترك | panes communis |
| سعر المساواة في الأوراق المالية الخارجية/تكافؤ (الأسعار أو النوع أو القيمة) | parity |
| نسبة التكافؤ | parity ratio |
| منتزه/ميدان/محل وقوف السيارات | park |
| موقف (محل) وقوف/انتظار السيارات | parking |
| ممنوع وقوف السيارات | no parking |
| محل وقوف السيارات | parking lot |
| بطاقة مخالفة وقوف السيارات | parking ticket |
| محادثة/لغة/لهج | parlance |
| بلهجة أو لغة عامية | in common parlance |
| بلغة دبلوماسية | in diplomatic parlance |
| بلغة قانونية | in legal parlance |
| البرلمان/المجلس النيابي | parliament |
| قانون يقره البرلمان | act of parliament |
| حل البرلمان | dissolution of parliament |
| دورة انعقاد البرلمان | general meeting of parliament |
| أعضاء البرلمان | members of parliament |
| افتتاح البرلمان | opening of parliament |
| مدة انعقاد البرلمان | term of parliament |
| برلماني/نيابي | parliamentary |
| مفوض برلماني | parliamentary commissioner |
| لجنة برلمانية | parliamentary committee or commission |
| مؤتمر برلماني | parliamentary conference |
| ثقة برلمانية | parliamentary confidence |
| مناقشات برلمانية | parliamentary debates |
| انتخابات نيابية | parliamentary elections |
| حكومة نيابية أو برلمانية | parliamentary government |
| حصانة برلمانية | parliamentary immunity |
| الأنظمة والقوانين الخاصة بالإجراءات البرلمانية | parliamentary law |
| مفوض برلماني | parliamentary ombudsman |
| الإجراءات البرلمانية | parliamentary procedure |
| تمثيل نيابي | parliamentary representation |
| نظام برلماني | parliamentary rule |
| دورات برلمانية | parliamentary sessions |
| النظام البرلماني | parliamentary system |
| التقاليد البرلمانية | parliamentary traditions |
| تصويت برلماني بالثقة | parliamentary vote of confidence |
| خطة/ما ينطق شفهيا | parol |
| اتفاقية شفهية | parol contract |
| الإثبات الشفوي/أدلة عربية | parol evidence |
| كلمة السر/عهد/إعفاء السجين من بقية مدة محكوميته ضمن شروط معينة/إخلاء سبيل مشروط | parole |
| فاتل أبيه/قتل الأب | parricide |
| جزء التركة أو ثلثها الذي يعتبر كحصة الزوجة وأطفالها | pars rationabilis |
| بخيل/مقتر | parsimonious |
| بخل/تقتير | parsimony |
| جزء/حصة/قسم | part |
| بالتساوي | in equal parts |
| يشترك | to take part in |
| يتحيز/يتعصب | to take part with |
| جزء لا يتجزأ/قلبا وقالبا | part and parcel |
| شريك في ملكية الشيء | part owner |
| دفعة من الدين | part payment |
| إنجاز جزء من تعهد أو التزام | part performance |
| جزء من الوقت | part-time |
| موظف لجزء من الوقت/موظف غير متفرغ | part-time employee |
| عمل لجزء من الوقت | part-time job |
| يشارك/يقاسم | partake, to |
| مشارك/مقاسم | partaker |
| مشاركة/مقاسمة | partaking |
| جزئي/محاب/متحيز | partial |
| قبول جزئي | partial acceptance |
| اتفاق جزئي | partial agreement |
| الإخلال بجزء من العقد والاتفاقية/عدم تنفيذ بعض شروط العقد أو الاتفاقية | partial breach of contract |
| عوض جزئي | partial consideration |
| ارتباط جزئي | partial correlation |
| عجز جزئي | partial disablement |
| نزع السلاح الجزئي | partial disarmament |
| توازن جزئي | partial equilibrium |
| خسارة جزئية | partial loss |
| احتكار جزئي | partial monopoly |
| دفعة جزئية | partial payment |
| حل جزئي | partial solution |
| نجاح جزئي | partial success |
| انسحاب جزئي | partial withdrawal |
| تحيز/تحزب/محاباة | partiality |
| شريك في الجريمة | particeps criminis |
| مشارك/مساهم | participant |
| يشارك/يساهم | participate, to |
| يشترك في المناقشة | to participate, to in the debate |
| اشتراك/مساهمة | participation |
| قرض مشترك | participation loan |
| خاص/معين/شخصي | particular |
| خاصة/بصفة خاصة | in particular |
| ضرر جزئي والمصاريف الناتجة عنه/ضرر عارضي للسفن التجارية ز خسارة جزئية | particular average |
| قاعدة عرفية متابعة في منطقة أو إقليم معين | particular custom |
| ملكية خاصة | particular estate |
| مواد خاصة لجدول الأعمال | particular items of the agenda |
| حجز خاص/حجز بضاعة معينة لحين دفع التعويض عن الخدمات التي أديت بخصوصها | particular lien |
| توكيل خاص | particular power |
| مستأجر عقار معين | particular tenant |
| تفصيل/خاصية | particularity |
| معلومات/بيانات/تفاصيل | particulars |
| لائحة مفصلة لادعاء أو رد ادعاء | bill of particulars |
| بيانات الاتهام | particulars or charge |
| تفاصيل المبيع | particulars or sale |
| الأطراف | parties |
| الأطراف المعينة | the concerned parties |
| الأطراف المتعاقدة | the contracting parties |
| اتحاد الأخصام/دخول عدة أشخاص كطرف واحد في الدعوى | oinder of parties |
| الأطراف المتنازعة | parties to dispute |
| المتعاقدون/أطراف العقد | parties and privies |
| متحزب/موال/حزبي/نصير | partisan |
| تحزب/مشايعة | partisanship |
| تقسيم/تجزئة/تفرقة/فرز | partition |
| سند تقسيم الأرض بين الشركاء | deed of partition |
| تقسيم قضائي/تقسيم التركة عن طريق المحاكم | judicial partition |
| تقسيم خياري/تقسيم التركة بدون اللجوء إلى المحاكم | voluntary partition |
| خط التقسيم/خط الهدنة | partition line |
| تقسيم التركة بين الورثة | partition or a succession |
| تقسيم فلسطين | partition or Palestine |
| شريك/مشارك | partner |
| شريك عامل/شريك فعلي | acting partner |
| شريك عامل (في شركة تضامن) | active partner |
| شريك موص | dormant partner |
| شريك كامل | full partner |
| شريك متضامن/عضو شركة أو جمعية مسؤول عن كافة التزاماتها | general partner |
| شريك موص | limited or silent or sleeping partner |
| شريك مصف | liquidating partner |
| شريك منتدب للإدارة | managing partner |
| شريك اسمي | nominal partner |
| شريك ظاهر | ostensible partner |
| شريك موص/شريك خفي | secret partner |
| الشريك الأقدم | senior partner |
| شريك موص/الشريك النائم | sleeping partner |
| شريك خاص | special partner |
| شركة/مشاركة/شريك متضامن/شركة تضامن بسيطة | partnership |
| شركة تجارية | commercial partner |
| عقد الشركة | deed of partner |
| آثار الشرك | effects of partner |
| شركة تضامن (بسيطة) | general partner |
| شركة توصية محدودة (بسيطة) | limited partner |
| تصفية أموال الشركة وقسمتها | liquidation and partition of the partner property |
| شركة بسيطة كليا | universal partner |
| موجودات أو أصول الشركة | partnership assets partner |
| دين الشركة | partnership debt |
| عقد الشركة | partnership deed |
| إدارة الشركة | partnership management |
| ولادة/وضع/نفاس | parturition |
| حزب/طرف/طائفة/فريق/جماعة/حفلة | party |
| الخصم/الطرف الآخر | adverse party |
| حزب الوسط | center party |
| الحزب الشيوعي | communist party |
| حزب المحافظين | conservative party |
| حزب دستوري | constitutional party |
| المتعاقدون/الأطراف المتعاقدة | the contracting parties |
| الحزب الديمقراطي | democratic party |
| شعار الحزب | emblem of the party |
| يشكل حزبا | to form a party |
| الطرف المذنب أو المقصر | the guilty party |
| حزب الاستقلال | independence party |
| الطرف المتضرر | injured party |
| ينضم إلى حزب | to join a party |
| حزب العمال | labor party |
| حزب الأحرار | liberal party |
| البيان الرسمي للحزب | the manifesto of the party |
| الحزب الوطني | national party |
| الطرف المقابل | opposite party |
| حزب المعارضة | the opposition party |
| حزب الشعب | people's party |
| حزب تقدمي/الحزب التقدمي | progressive party |
| حزب المتطرفين (الراديكاليين) | radical party |
| حزب البعث | renaissance party |
| الحزب الحاكم | the ruling party |
| الحزب الاشتراكي | socialist party |
| الشخص الثالث/الغير | the third party |
| حزب سري | underground party |
| حزب الاتحاديين | unionist party |
| مرشح الحزب | party candidate |
| الصراع الحزبي | party conflict |
| مقر الحزب | party headquarters |
| سياسة الحزب أو اتجاهه | party line |
| جهاز الحزب | party machinery |
| التنظيمات الحزبية | party organizations |
| سياسة الحزب | party policy |
| ماضي أو تاريخ الحزب | party record |
| طرف في معاهدة | party to a treaty |
| وحدة الحزب | party unity |
| الحائط المشترك | party wall |
| الروح الحزبية | partyism |
| إذن/ترخيص – يوافق/يقر/يجتاز/ينفذ/يفوز | pass |
| يقر مشروع قانون | to pass a bill |
| يسن قانونا | to pass a law |
| يقر أو يصدر قرارا | to pass a resolution |
| يصدر حكما | to pass a sentence |
| يجتاز امتحانا | to pass an examination |
| إذن رسمي بالدخول/إجازة مرور رسمية | official pass |
| ممر/مرور/فقرة/إقرار | passage |
| حرية المرور | free passage |
| طريق أو ممر عام | public passage |
| حق المرور | right of passage |
| تصادم بالسلاح | passage of arms |
| دفتر حساب الزبون (في المصرف) | passbook |
| مسافر/راكب | passenger |
| المسافرون المارون | transit passengers |
| عربة أو سيارة ركاب | passenger car |
| قائمة بأسماء المسافرين | passenger list |
| أجور المسافرين | passenger fares |
| تأمين المسافرين | passenger insurance |
| باخرة الركاب | passenger ship |
| قطار الركاب | passenger train |
| زوال/اجتياز/مرور | passing |
| الحوادث الجارية | passing events |
| إرسال الرسائل | passing of messages |
| إصدار الحكم/إقرار الحكم | passing the sentence |
| تهيج/انفعال/شهوة | passion |
| جرائم عاطفية/الجرائم الناشئة عن العاطفة (الجنسية) | crimes of passion |
| سلبي/غير فعال | passive |
| الديون المطلوبة من المدين | passive debts |
| التدخل السلبي | passive intervention |
| استسلام/إطاعة عمياء | passive obedience |
| مقاومة سلبية | passive resistance |
| جواز سفر/باسبورت | passport |
| جواز سفر دبلوماسي | diplomatic passport |
| جواز سفر عادي | ordinary passport |
| جواز سفر خدمة | service passport |
| جواز سفر خاص | special passport |
| دائرة الجوازات | passport office |
| كلمة السر | password |
| مستحق الدفع | past due |
| السنة الماضية | past year |
| خبير/أخصائي | past master |
| مرعى/مرعى للماشية | pasturage |
| حق الرعي | pasturage right |
| براءة/امتياز/براءة اختراع/ظاهر/غموض أو خطأ في مستند | patent |
| عيب ظاهر | patent defect |
| أجور تسجيل براءة اختراع | patent fees |
| دائرة حفظ سجلات براءة اختراع (في أمريكا) | patent office |
| حق الاختراع/حق براءة اختراع | patent right |
| السجلات الخاصة ببراءة اختراع (في إنكلترا) | patent rolls |
| صاحب البراءة أو الامتياز | patentee |
| رب الأسرة/رب العائلة | pater familias |
| سيد بلاده | pater patriae |
| أبوي/والدي | paternal |
| أبوة/أصل | paternity |
| مشكوك الأبوة أو الأصل | of doubtful paternity |
| السلطة الأبوية/سلطة رب الأسرة | patria potestas |
| أبوي/أبوي السلطة | patriarchal |
| نظام السلطة الأبوية | patriarchal system |
| قاتل أبيه/قتل الأب | patricide |
| إرثي/وارثي | patrimonial |
| إرث/ميراث/وقف | patrimony |
| وطني | patriot |
| وطنية | patriotism |
| دورية/خفر/عسس | patrol |
| دورية عسكرية | army patrol |
| دورية شرطة | police patrol |
| حارس/رب العمل/حام/ولي أمر/زبون | patron |
| رعاية/ولاية/إشراف | patronage |
| تحت رعاية | under the patronage of |
| نموذج/نمط/مثال | pattern |
| الأنماط الاجتماعية | social patterns |
| معوز/فقير | pauper |
| بموجب شهادة فقر الحال (حق المعوز بإقامة دعوى دون دفع مصاريف المحكمة) | in forma pattern is |
| فقر/عوز/فاقة | pauperism |
| رهن المنقول/رهن الحيازة – يرهن | pawn |
| مرهون | at pawn |
| وصل بالأشياء المرهونة | pawn ticket |
| مراب/سمسار بيوت التسليف برهن | pawnbroker |
| المرتهن/الدائن المرتهن | pawnee |
| الراهن/المدين الراهن | pawner |
| يدفع/يفي – راتب/دفع | pay |
| راتب تام/معاش كامل | full |
| الدفع نقدا | pay in cash |
| الدفع بالكامل | pay in fuIl |
| الدفع عينا | pay in kind |
| دفع عند التسليم | pay on delivery |
| الدفع عند الطلب | pay on demand |
| زيادة الراتب | pay increase |
| صراف/أمين صندوق | pay officer |
| الإذن بالدفع أو الصرف | pay order |
| بيان أو قائمة الرواتب والأجور | pay sheet |
| مستحق الدفع/واجب الدفع | payable |
| مستحق الدفع بعد القبول | payable after sight |
| يدفع عند الطلب | payable on demand |
| يوم دفع الراتب/آخر يوم من أيان التصفية في البورصة | payday |
| المدفوع له/المستفيد | payee |
| الدافع/الموفي | payer (payor) |
| دفع/وفاء | paying |
| قسيمة إيداع | paying-in slip |
| الحمل الآجر/الحمولة التي تدفع أجور عنها | payload |
| مأمور الصرف/مدير الحسابات | paymaster |
| مدير الحسابات العام (في إنكلترا) | Paymaster General |
| دفعة/وفاء/أجرة | payment |
| الأمر بالدفع أو الصرف | authorization of payment |
| ميزان المدفوعات | balance of payments |
| دفعة إجبارية | compulsory payment |
| التأخر عن الدفع | default of payment |
| دفعة مؤجلة | deferred payment |
| ينفذ الدفع | enforce payment |
| دفعات متساوية | equal payments |
| دفعة أخيرة | final payment |
| دفعة تامة أو كاملة | full payment |
| دفعة تعويض | indemnity payment |
| طريقة الدفع | method of payment |
| دفعة مستحقة | overdue payment |
| شروط الدفع | terms of payment |
| دفعة خيارية | voluntary payment |
| إذن بالدفع أو الصرف | warrant of payment |
| إيداع المبالغ المطالب بها المدين إلى المحكمة لحين صدور الحكم | payment into court |
| دفعة غير مستحقة | payment not due |
| الدفع عند التسليم | payment on delivery |
| دفع كمبيالة أو حوالة من قبل الغير لإنقاذ سمعة المسحوب عليه | payment for honour (honor) |
| أمر بالدفع أو الصرف | payment order |
| قيود المدفوعات | payment restrictions |
| دفعات/أقساط | payments |
| ميزان المدفوعات | balance of payments |
| دفعات أو أقساط دورية متساوية | equal periodic payments |
| دفعات أو أقساط شهرية | monthly payments |
| دفعات مجزأة | partial payments |
| دفعات مستحقة | payments due |
| دفعات على الحساب | payments on account |
| بيان أو قائمة الرواتب والأجور | payroll (pay sheet) |
| سلم/سلام/صلح | peace |
| الإخلال بالسلم/خرق السلام | breach of peace |
| يعكر صفو السلام | to break or disturb the peace |
| يفرض السلام | to enforce peace |
| تدعيم السلام | fostering peace |
| سلم حقيقي | genuine peace |
| قوة دولية للمحافظة على السلام | international peace keeping force |
| قاضي أو حاكم الصلح | justice of the peace |
| يحافظ على السلام | to keep the peace |
| المحافظة على السلام والأمن | maintenance of peace and security |
| سلم دائم | perpetual peace |
| يحافظ أو يصون السلام | to preserve peace |
| تعزيز السلام | promotion of peace |
| الأمن العام/النظام العام | peace public |
| الأمن العام والسكينة | public peace and quiet |
| يعيد السلام | to restore peace |
| حالة سلام | state of peace |
| تهديد السلام | threat to peace |
| السلم العالمي | world peace |
| السلام والنظام | peace and order |
| السلام والأمن | pence and security |
| استفتاء عقد الصلح | peace ballot |
| مؤتمر صلح | pence conference |
| محكمة الصلح | peace court |
| قوات المحافظة على السلام | peace keeping force |
| الشعوب المحبة للسلام | peace loving nations (people) |
| مفاوضات السلام | peace negotiations |
| شرطة أو ضابط الأمن | peace officers |
| معاهدة الصلح | peace treaty |
| تصديق معاهدة الصلح | ratification of peace treaty |
| السلام على الأرض أو الكون | peace on earth |
| بسلام/بطمأنينة | peaceably |
| سلمي/مسالم | peaceful |
| اجتماع سلمي | peaceful assembly |
| التعايش السلمي | peaceful co-existence |
| مظاهرة سلمية | peaceful demonstration |
| طرق أو وسائل سلمية | peaceful means |
| تسوية سلمية | peaceful settlement |
| حل سلمي | peaceful solution |
| استخدام الطاقة الذرية لأغراض سلمية | peaceful use of atomic energy |
| مصالح/رسول السلام/العامل على إحلال السلم | peacemaker |
| قمة/ذروة | peak |
| مؤتمر الذروة أو القمة | peak conference |
| فلاح/قروي | peasant |
| صغار الملاك من المزارعين | peasant proprietors |
| الاستيلاء على أموال الغير بطريقة غير مشروعة | peculation |
| اختلاس/جريمة الاختلاس | peculatus |
| ملكية خاصة | peculium |
| مالي/نقدي | pecuniary |
| إعانة أو مساعدة مالية | pecuniary aid |
| الوضع المالي | pecuniary condition |
| صعوبات مالية | pecuniary difficulties |
| ربح مالي | pecuniary gain |
| ضمان مالي | pecuniary guarantee |
| فائدة مالية | pecuniary Interest |
| خسارة مالية | pecuniary loss |
| جريمة مالية/(جريمة اختلاس أو سرقة الأموال) | pecuniary offense |
| عقوبة مالية/غرامة | pecuniary penalty |
| يبيع بضاعة بالتجول | peddle, to |
| بائع متجول | peddler (pedlar) |
| البيع بالتجول | peddling |
| لوطي | pederast |
| لواط الأولاد | pederasty |
| ماش أو سائر على القدمين | pedestrian |
| نسب/أصل/سلالة | pedigree |
| شريف/نبيل/زميل/نظير | peer |
| مجلس الإشراف | House of peers |
| تثبيت الأسعار | pegging prices |
| عقوبة صارمة | peine forte et dure |
| منطقة بحرية | pelagic zone |
| عقابي/جزائي | penal |
| دعوى جزائية | penal action |
| الشرط الجزائي | penal clause |
| القانون الجنائي/قانون العقوبات | penal code |
| مناطق أو مستعمرات حجز المجرمين | penal colonies |
| مزارع تشغيل المجرمين | penal farms |
| المؤسسات الإصلاحية | penal institutions |
| التزام يترتب عليه عقوبات قانونية | penal obligation |
| الأشغال الشاقة | penal servitude |
| الأشغال الشاقة المؤبدة | penal servitude for life |
| الأشغال الشاقة المؤقتة | penal servitude for term |
| الغرامة المتفق عليها في الشرط الجزائي | penal sum |
| معاقبة/فرض العقوبة | penalization |
| عقوبة/جزاء/قصاص | penalty |
| العقوبات التبعية | accessory penalties |
| تطبيق العقوبة | application of penalty |
| عقوبة الإعدام | capital penalty |
| تبديل أو تخفيف العقوبة | commutation of penalty |
| العقوبات التكميلية | complementary penalties |
| إكمال مدة العقوبة أو المحكومية | completion of penalty |
| عقوبة بدنية | corporal penalty |
| العقوبات الجنائية | criminal penalties |
| تجمع أو تعدد العقوبات | cumulation of penalties |
| عقوبة الإعدام | death penalty |
| العقوبات التأديبية | disciplinary penalties |
| مدة العقوبة | duration or period of penalty |
| تنفيذ العقوبة | execution of penalty |
| عقوبة مالية/غرامة | financial penalty |
| عقوبة مالية/غرامة | pecuniary penalty |
| العقوبات الأصلية | principal penalties |
| عقوبة تبعية | subsidary penalty |
| العقوبات المؤقتة أو الوقتية | temporary penalties |
| شرط الجزاء | penalty clause |
| عقوبة النفي أو الطرد | penalty of banishment |
| عقوبة السجن | penalty of Imprisonment |
| كفارة/عقوبة دينية للتكفير عن الذنب أو الجرم | penance |
| معلق/متوقف على | pendant (pendent) |
| أثناء المرافعة | pendente lite |
| معلق/موقوف/مؤجل | pending |
| الحبس أو الحجز لحين الإحالة إلى المحاكمة | custody pending trial |
| لا زالت قضيته موقوفة | his case or suit is still |
| المسائل أو القضايا المعلقة أو الموقوفة (لم تحسم بعد) | pending questions |
| تغلغل/توغل/اختراق | penetration |
| ندامة/توبة | penitence |
| إصلاحية/سجن الإصلاحية | penitentiary |
| علم العقاب/بنولوجي | penology |
| معاش/راتب التقاعد | pension |
| يحيل على التقاعد | to pension off |
| رواتب أو معاشات الشيخوخة | old age pensions |
| معاش التقاعد | retiring pension |
| صندوق الرواتب التقاعدية/صندوق المتقاعدين | pension fund |
| مديرية التقاعد | pension office |
| سن التقاعد | pensionable age |
| متقاعد/محال على التقاعد | pensioned; pensioner |
| التوقيفات التقاعدية | pensions contributions |
| تأمين رواتب التقاعد | pensions insurance |
| فقر/عوز/فاقة | penury |
| قنانة/عبودية/عبودية الفلاح/تسخير الشخص المدين وفاء لدينه | peonage |
| شعب/قوم/عامة الناس | people |
| مجلس الأمة | the people’s council |
| محكمة الشعب | the people’s court |
| الشعوب المحبة للسلام | freedom-loving people |
| حق الشعوب في تقرير مصيرها | the right of people to self determination |
| الديمقراطية الشعبية | people's democracy |
| المقاومة الشعبية | people's militia |
| حزب الشعب | people's party |
| في/عن كل/بواسطة/لكل | per |
| سنويا/في السنة | per annum |
| لكل شخص/عن كل رأس | per capita |
| في المئة | per centum |
| من الجهة الأخرى/على النقيض/من الجانب المقابل | per contra |
| يوميا/في اليوم/يومي | per diem |
| بالوسائل المشروعة وغير المشروعة/على الخير والشر | per fas et nefas |
| بشكل هدية أو هبة | per formam doni |
| بالغش والتدليس | per fraudem |
| بموجب قانون البلاد | per legem terrae |
| شهريا/بالشهر | per mensem |
| في الألف | per mil |
| عن طريق الغصب والتهديد | per minas |
| بضمان أو تعهد | per plegium |
| بواسطة وكيل/بالنيابة عن/عن طريق الوكالة | per procurationem |
| بمفرده بحد ذاته | per se |
| سنويا/بالسنة | per year |
| مسح المنطقة بالتجول حولها | perambulation |
| النسبة المئوية | percentage |
| إدراك/إحساس/تمييز | perception |
| قطعي/جازم/نهائي | peremptory |
| حجة دامغة | peremptory argument |
| تحد أو اعتراض جازم (معارضة تدور حول شرعية إجراء قانوني أثناء المرافعة) | peremptory challenge |
| دفاع نهائي/دفاع متعلق بصلب الدعوى | peremptory defence |
| دليل أو برهان قاطع | peremptory evidence |
| ضرورة حتمية أو مطلقة | peremptory necessity |
| أمر قطعي | peremptory order |
| تام/كامل | perfect |
| جريمة تامة (يستحيل كشفها لعدم توفر الأدلة) | perfect crime |
| التزام تام أو كامل | perfect obligation |
| حق ملكية كامل | perfect title |
| ينجز/يقوم/يؤدي | perform, to |
| يقوم بوظيفة | to perform, to a function |
| إنجاز/إتمام/أداء/تنفيذ | performance |
| تعهد بتنفيذ العقد | performance bond |
| لا مبال/غير مكترث | perfunctory |
| خطر/مخاطرة/مجازفة | peril |
| على مسئوليته | at his peril |
| محفوف بالمخاطر | perilous |
| الأخطار الناجمة عن النقل البحري/أخطار البحر | perils of the sea |
| مدة/مهلة | period |
| الفترة الأولية | initial period |
| فترة الانتقال | interim period |
| مدة التقادم | prescriptive period |
| دوري | periodic |
| فحص دوري | periodic examination |
| فائدة دورية | periodic interest |
| جرد دوري | periodic inventory |
| تقرير دوري | periodic report |
| دوري/نشرة دورية | periodical |
| نشرة دورية | periodical publication |
| تقرير دوري | periodical report |
| دوريا/في فترات متتالية | periodically |
| بضائع قابلة للتلف أو الفساد | perishable goods |
| حانث في اليمين/حالف اليمين الكاذبة | perjurer |
| الزور/اليمين الكاذبة/جريمة شهادة الزور | perjury |
| دائم/ثابت/دائمي | permanent |
| محل أو مسكن ثابت | permanent abode |
| عنوان ثابت | permanent address |
| مكتب دائم | permanent board |
| لجنة دائمة | permanent commission or committee |
| محكمة التحكيم الدائمة | permanent court of arbitration |
| محكمة العدل الدولية الدائمة | Permanent Court of International Justice (P.C.I.J.) |
| مندوب دائم | permanent delegate |
| وفد دائم | permanent delegation |
| رئيس (وفد) دائم | permanent head |
| استثمار دائم | permanent investment |
| عمل دائم/وظيفة ثابتة | permanent job |
| عضو دائم | permanent member |
| وفد دائم | permanent mission |
| الوفد الدائم لدى الأمم المتحدة | permanent Mission to the United Nations |
| مرساة دائمة | permanent mooring |
| محطة أو مركز ثابت/وظيفة مستمرة/منصب ثابت | permanent post |
| ممثل دائم | permanent representative |
| الممثل الدائم لدى الأمم المتحدة | Permanent Representative to the United Nations |
| مقر دائم | permanent residence |
| مقيم دائم | permanent resident |
| مقعد دائم | permanent sent |
| ملاك دائم | permanent staff |
| بثبات/باستدامة/باستمرار | permanently |
| جائز/مسموح به | permissible |
| إذن/ترخيص/سماح | permission |
| يستأذن | to ask permission |
| مجيز/مرخص/مبيح | permissive |
| تشريع مبيح/أفعال مشروعة بموجب قانون | permissive legislation |
| تلف إهمالي (سببه عدم القيام بأعمال الصيانة اللازمة) | permissive waste |
| إذن/رخصة/تصريح/إجازة/سمة – يسمح/يأذن/يجيز | permit |
| إجازة سوق | driving permit |
| تصريح أو إذن بالدخول | entry permit |
| تصريح أو إذن بالخروج | exit permit |
| إجازة/إذن/تصريح تصدير | export permit |
| إجازة/إذن/تصريح استيراد | import permit |
| إجازة/إذن/تصريح/رخصة عمل | work permit |
| إجازة/إذن/تصريح بالإقامة | permit of residence |
| إجازة/إذن/تصريح بحمل السلاح | permit to carry arms |
| المرخص له | permittee |
| تبديل (شيء بشيء آخر) | permutation |
| استلام الإيجار أو المنافع | pernancy |
| مستلم الإيجار أو المنافع | pernor |
| يقترف/يرتكب | perpetrate, to |
| اقتراف/ارتكاب | perpetration |
| ارتكاب الجريمة | perpetration of crime |
| مقترف/مرتكب (الجريمة) | perpetrator |
| مستديم/مؤبد/أزلي | perpetual |
| معاش أو راتب مدى الحياة | perpetual annuity |
| أمر ببقاء ما كان على ما كان | perpetual injunction |
| عقد إيجار مستمر (قابل للتجديد حسب خيار المستأجر) | perpetual lease |
| سلم أو سلام دائم | perpetual peace |
| شهادة مثبتة (شهادة تدون في محضر المحكمة لتعذر حضور الشاهد مرة أخرى أو خشية تغيير إفادته) | perpetual testimony |
| دوام/أبدية (الانتفاع من نص قانوني مدى مدة بقائه) | perpetuity |
| متطلب أساسي/لازم كشرط الأرض عدا ما يرثه من تركة | perquisite |
| يضطهد/يعذب | persecute, to |
| اضطهاد/تعذيب/ظلم | persecution |
| مضطهد/جائر/ظالم | persecutor |
| مثابرة/إصرار | persistence |
| مثابر/مصر على/مواظب | persistent |
| شخص/فرد | person |
| هارب من العدالة | absconding person |
| الشخص الموقوف | arrested person |
| شخصية غير حقيقية/شخصية تظاهرية/شخص اعتباري أو معنوي/شخص وهمي | artificial or fictitious person |
| شخص مرغوب فيه | desirable person |
| الشخص المذنب | guilty person |
| شخصيا/بالذات | in person |
| شخص مهم أو بارز | important person |
| شخص دولي | international person |
| شخصية معنوية/شخصية قانونية/شخص اعتباري أو معنوي | judicial person |
| شخصية اعتبارية أو قانونية | juristic person |
| شخصية معنوية أو اعتبارية/شخصية قانونية | legal person |
| الشخص المفقود | missing person |
| الشخص الطبيعي | natural person |
| الشخص العادي | private person |
| الرجل السليم/الشخص المعتدل أو الحصيف | reasonable person |
| الغير/الشخص الثالث | third person |
| شخص غير مرغوب فيه | undesirable person |
| غريب/شخص غير معروف | unknown person |
| شخص مرغوب فيه | persona grata |
| شخص غير مرغوب فيه | persona non grata |
| شخصي/ذاتي | personal |
| بصفة شخصية | in a personal capacity |
| حساب شخصي | personal account |
| دعوى شخصية | personal action |
| صك شخصي | personal cheque |
| اتصال شخصي | personal contact |
| اتفاقية شخصية/عقد يتعلق بالملكية الشخصية | personal contract |
| اعتماد شخصي | personal credit |
| أمتعة شخصية | personal effects |
| ممتلكات شخصية/منقولات | personal estate |
| إعفاءات شخصية | personal exemptions |
| الحرية الشخصية | personal freedom |
| ضمان شخصي | personal guarantee |
| الهوية الشخصية | personal identity |
| الدخل الشخصي | personal income |
| ضرر شخصي | personal injury |
| التأمين ضد الحوادث الشخصية | personal injury insurance |
| الحصانة الشخصية | personal inviolability |
| رسالة شخصية | personal letter |
| تأمين ضد المسؤولية الشخصية | personal liability insurance |
| الحرية الشخصية | personal liberty |
| قرض شخصي | personal loan |
| التزام شخصي | personal obligation |
| رأي شخصي | personal opinion |
| امتيازات وحصانات شخصية | personal privileges and immunities |
| أموال شخصية/منقولات | personal property |
| علاقات شخصية | personal relations |
| ممثل شخصي | personal representative |
| الحقوق الشخصية | personal rights |
| مدخرات شخصية ضمان شخصي | personal savings |
| تصريح شخصي/بيان شخصي | personal security |
| الأحوال الشخصية/المركز أو الحالة المدنية للشخص | personal statement |
| قانون الأحوال الشخصية | personal status |
| ثروة شخصية | law of personal status |
| شخصية (حقيقية) ذاتية | personal wealth |
| شخصية بارزة أو لطيفة | personality |
| شخصية الإنسان/الشخصية القانونية | good personality |
| عبادة الشخصية | legal personality |
| اختبار الشخصية | personality cult |
| شخصيا/ذاتيا | personality test |
| منقولات/أمتعة شخصية | personally |
| أموال منقولة تعتبر في حالات خاصة كما لو كانت أموال غير منقولة | personalty |
| ينتحل أو يقلد شخصية غيره | quasi- personalty |
| تقليد/تشخيص | personate, to |
| انتحال شخصية الغير | personation |
| منتحل أو مقلد شخصية غيره/مشخص/مقلد | false personation |
| موظفون/مستخدمون | personator |
| مدير التوظيف | personnel |
| قسم التوظيف أو الاستخدام | director of personnel |
| إدارة أو قسم أو قلم المستخدمين أو الموظفين | office of personnel |
| ملفات الموظفين أو المستخدمين | personnel department |
| إدارة شؤون الموظفين | personnel files |
| مدير التوظيف | personnel management |
| مدير التوظيف | personnel manager |
| احتمال/تقدير | personnel officer |
| يغري/يستميل/يقنع | perspective |
| إغراء استمالة/إقناع | persuade, to |
| يختص أو يتعلق بـ/ينطبق على | persuasion |
| مناسبة/موافقة/ملاءمة | pertain, to |
| مناسب/موافق/ملائم | pertinence |
| يقرأ/يفحص | pertinent |
| يناقض/يضلل/ينحرف عن الحق | peruse, to |
| حكم أو قرار جائر أو مخالف للقانون | perverse, to |
| انحراف/مخالفة للمعتاد | perverse verdict |
| الانحراف الجنسي | perversion |
| زيغان/انحراف عن الحق | sexual perversion |
| عريضة/طلب/التماس | perversity |
| طلب بإشهار الإفلاس | petition |
| يكتب عريضة/يطلب التماسا | bankruptcy petition |
| يلتمس الرحمة أو العفو | to draw up a petition |
| طلب بالطلاق | to petition for mercy |
| التماس أو طلب بالتأجيل (تأجيل التنفيذ) | petition for a divorce |
| طلب بتخفيف العقوبة | petition for a reprieve |
| مقدم العريضة أو الالتماس | petition for mitigation of punishment |
| طلب الدائن بإشهار إفلاس مدينه | petitioner |
| تثبيت الملكية | petitioning creditor |
| دعوى تثبيت الملكية | petitory |
| نفط/بترول | petitory suit |
| تلاعب/دناءة | petroleum |
| محام متلاعب وغشاش/محام دنيء | pettifoggery |
| جزئي/صغير/طفيف/نثريات | pettifogging lawyer |
| البرجوازية الصغيرة | petty (petit) |
| مبلغ صغير/صندوق النثريات | petty bourgeoisie |
| مصاريف جزئية أو نثرية | petty cash |
| هيئة المحلفين الصغرى (الاعتيادية الخاصة بالمرافعات) | petty expenses |
| سرقة طفيفة أو صغرى (تكون قيمة المال المسروق تافه) | petty jury |
| المخالف/مرتكب المخالفة | petty larceny or petty theft |
| جريمة بسيطة/مخالفة | petty offender |
| ضابط صف (بحري) | petty offense |
| صغار الموظفين | petty officer |
| مرحلة | petty officials |
| مرحلة حاسمة | phase |
| مرحلة جديدة | decisive phase |
| ظواهر/وقائع | new phase |
| الظواهر القانونية | phenomena |
| الظواهر الاجتماعية | legal phenomena |
| فلسفة القانون | social phenomena |
| ينسخ – نسخة/استنساخ | philosophy of jurisprudence |
| نسخة مستنسخة/نسخة مصورة | photocopy |
| طبيعي/مادي/بدني | photostat |
| واقعة مادية | physical |
| عجز بدني تام أو جزئي | physical fact |
| ضرر بدني أو جسماني | physical incapacity or disability |
| إكراه بدني/إكراه مادي | physical injury |
| وصفة الطبيب | physical violence |
| مضرب/المشرف على الإضراب | physician's prescription |
| إضراب/تحريض على الإضراب | picket |
| خط الإضراب (الخط الذي يمنع المضربون من تجاوزه) | picketing |
| التقاط/نشل | picket line |
| النشل والسرقة | picking |
| نشال/سارق الجيوب | picking and stealing |
| بضائع تباع بالقطعة | pickpocket |
| السعر أو الأجر بالقطعة | piece goods |
| السعر أو الأجر بالقطعة | piece price |
| التزام أو تعهد عمل بالقطعة/الوحدات التي ينتجها العامل | piece rates |
| رصيف الميناء | piecework |
| رصيف الميناء | pier |
| رسوم رصيف الميناء | finger pier |
| رسوم رصيف الميناء | pier dues |
| سند مسحوب من بنك على فرع آخر له | pierage |
| مكان أو عملية تصنيف وحفظ الأوراق والتشريعات | pig on pork |
| رهن/رهينة | pigeonhole |
| يختلس/يبتز | pignus |
| مختلس/مبتز (الأموال) | pilfer, to |
| اختلاس/ابتزاز | pilferer |
| نهب/سلب/غنيمة – ينهب/يسلب | pilfering (pilferage) |
| نهاب/سالب | pillage |
|  | pillager |
| كماشة التعذيب/آلة على شكل المقصلة تقمط على العنق واليدين لتعذيب المجرمين | pillory |
| مرشد/طيار/قائد أو ملاح (الطائرة أو السفينة) | pilot |
| مرشد أو دليل السفينة | sea pilot |
| أجرة المرشد | pilotage |
| إرشاد السفن | piIoting |
| رائد/ممهد الطريق | pioneer |
| خط أنابيب (النفط أو الغاز) | pipe -line |
| قرصنة | piracy |
| عمل قرصني | act of piracy |
| قرصان البحر | pirate |
| حق الصيد/شرعية صيد (السمك) في ملك الغير | piscary |
| مسدس | pistol |
| مسدس أوتوماتيكي | automatic pistol |
| قتل الشفقة | pity murder (see: mercy killing) |
| مكان/محل/مركز | place |
| يذعن/يسلم/يخلي مكانه | to give place |
| محل للخفاء | hiding place |
| محل خفي | secret place |
| في بادئ الأمر/أولا | in the first place |
| يدرج في جدول الأعمال | to place on the agenda |
| محل الولادة | place of birth |
| مكان انعقاد العقد | place of contract |
| مكان التسليم | place of delivery |
| مكان المنشأ أو المصدر | place of origin |
| تشغيل/استخدام/وضع | placement |
| مكتب أو دائرة الاستخدام والتوظيف | placement office |
| تلفيق أو انتحال الإنتاج الأدبي أو الفني | plagiarism |
| شكوى | plaint |
| مدع/مشتك | plaintiff |
| مدع بالاشتراك مع غيره | joint plaintiff |
| المدعي والمدعى عليه | plaintiff and defendant |
| خطة/مشروع – يخطط/يرسم | plan |
| يضع أو يرسم خطة | to draw a plan |
| الخطة الاقتصادية | economic plan |
| خطة عامة/مشروع عام/منهج عام | general plan |
| خطة طويلة الأجل | long-range plan |
| مشروع مارشال | Marshall plan |
| خطة تمهيدية | preliminary plan |
| خطة قصيرة الأجل | short-range plan |
| مخطط/مدبر/موجه/مصمم | planned |
| اقتصاد موجه | planned economy |
| قتل مدبر | planned murder |
| سرقة مدبرة | planned theft |
| تخطيط/توجيه | planning |
| تخطيط المدن | city planning |
| التخطيط الاقتصادي | economic planning |
| وزارة التخطيط | ministry of planning |
| التخطيط القومي | national planning |
| التخطيط الاجتماعي | social planning |
| مجلس التخطيط | planning council |
| معمل/نيابة ومعدات الإنتاج | plant |
| مزرعة/مستمرة | plantation |
| رصيف المحطة/منصة/منبر | platform |
| دين القمار | play debt |
| دعوى/ادعاء/طلب/دفع أو رد المدعى عليه | plea |
| دعوى مدنية | common plea |
| دفاع مماطل (لا يستهدف موضوع الدعوى بل تأخيرها) | dilatory plea |
| اعتراض أو ادعاء بعدم اختصاص المحكمة الأجنبية | foreign plea |
| ادعاء أو دعوى كاذبة | sham plea |
| التماس الرحمة أو العفو | plea for mercy |
| طلب بإلغاء أو فسخ الدعوى | plea in abatement |
| الدفع بإبطال إجراء قانوني | plea in abator |
| إقرار بالذنب أو الجرم/اعتراف بالجريمة | plea of guilty |
| يدافع/يحتج/يترافع/يلتمس/يتوسل/يرد أمام المحكمة | plead, to |
| يقر بالذنب أو الجرم | to plead, to guilty |
| ينكر التهمة/لا يقر بالذنب أو الجرم | to plead, to not guilty |
| الرفض بالترافع/رد التهمة | refusal to plead, to |
| قابل للترافع أو المرافعة | pleadable |
| مترافع | pleader |
| محام مترافع | special pleader |
| دفاع/مرافعة | pleading |
| ادعاء أو دعوى كاذبة | sham pleader |
| مرافعة أو جواب خاص | special pleader |
| الحجج والبيانات المقدمة أثناء المرافعة | pleadings |
| الفرد أو المواطن العادي | plebeian |
| استفتاء عام | plebiscite |
| يجري استفتاء عاما | to hold a plebiscite |
| الرهن الحيازي/تعهد – يتعهد/يرهن | pledge |
| أركان الرهن الحيازي | elements of the pledge |
| التزامات الرهن | obligations of the pledge |
| الدائن المرتهن | pledge holder |
| رهن الدين | pledge of debts |
| رهن المنقول | pledge of movable |
| الوعد بكتمان السر | pledge of secrecy |
| الرهن العقاري | pledge on immovable |
| أصول مرهونة | pledged assets |
| المرتهن/الدائن المرتهن | pledgee |
| التزامات الدائن المرتهن | obligations of the pledgee |
| الراهن المدين | pledger (pledgor) |
| التزامات المدين/المدين الراهن | obligations oft the pledger (pledgor) |
| مطلق/تام/كامل | plenary |
| اجتماع كامل | plenary assembly |
| اجتماع كامل | plenary meeting |
| سلطة مطلقة | plenary power |
| جلسة تامة | plenary session |
| دعوى كاملة (متخذ بصددها الإجراءات القانونية المطلوبة) | plenary suit |
| مفوض | plenipotentiary |
| وزير مفوض | minister plenipotentiary |
| مندوب مفوض | plenipotentiary delegate |
| ملك صرف | plenum dominium |
| عهد/وعد/محنة | plight |
| قطعة أرض/مؤامرة/مكيدة/تحديد موقع السفينة – يتآمر/يدس | plot |
| يتآمر على | to plot against |
| قطعة أرض للبناء | building plot |
| متآمر | plotter |
| يعيد استثمار أو توظيف الأرباح | plow back, to |
| سلب/نهب | plunder |
| سالب/نهاب/قاطع طريق | plunderer |
| مضارب متهور | plunger |
| مجموعة أصوات/أكثر من صوت واحد | plural vote |
| تعدد السلطات (في الحكم) | pluralism of rulers |
| تعدد/أكثرية | plurality |
| أكثرية الأصوات (سواء كانت الأغلبية أو لا) | plurality of votes |
| زائد/مضاف | plus |
| حكومة الطبقة الغنية/حكومة الأغنياء | plutocracy |
| بعض الظهر | P.M (post meridiem) |
| دائرة البريد/مكتب البريد | P.O (post office) |
| صندوق البريد | P.O. box |
| سرقة الصيد/الصيد في أرض الغير من دون إذن | poach |
| مصروف الجيب | pocket money |
| نقطة/مسألة | point |
| نقطة حرجة | critical point |
| نقطة البدء أو الانطلاق | starting point |
| مشروع النقطة الرابعة | Point Four program |
| مسألة أو أمر يتعلق بالضمير | point of conscience |
| مسألة أو أمر يتعلق بالشرف | point of honour |
| مسألة أو أمر متعلق بالقانون أو بإجراء قانوني | point of law |
| نقطة نظامية (اعتراض منصب على نظام وإجراءات الجلسة)/مسألة تتعلق بالنظام | point of order |
| وجهة نظر | point of view |
| سم | poison |
| يموت مسموما/يموت بتناوله السم | to die of poison |
| الغاز السام | poison gas |
| تسمم | poisoning |
| شرطي/شرطة/بوليس | police |
| المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (انتربول) | international Criminal police Organization (INTERPOL) |
| شرطي سري | secret police |
| إجراء أو عمل بوليسي | police action |
| كلية الشرطة | police college |
| محكمة جزاء/محكمة الجنح والمخالفات | police court |
| دائرة الشرطة | police department |
| مفتش شرطة | police inspector |
| تحقيق الشرطة | police investigation |
| دائرة الشرطة | police office |
| ضابط شرطة | police officer |
| أنظمة الشرطة | police regulations |
| دولة بوليسية/دولة ذات نظام بوليسي | police state |
| مركز أو مخفر الشرطة | police station |
| مراقبة الشرطة | police supervision |
| شرطي | policeman |
| شرطية | policewoman |
| حفظ الأمن والنظام العام | policing |
| سياسة/تصرف/بوليصة | policy |
| سياسة الضم/سياسة ضم الأراضي العائدة لدولة مجاورة | annexation policy |
| سياسة التفرقة العنصرية | apartheid policy |
| سياسة التهدئة | appeasement policy |
| سياسة المماطلة والتسويف/سياسة المخادعة | backdoor policy |
| سياسة عقيمة | bad policy |
| بوليصة تأمين شاملة لجميع الممتلكات ومحتوياتها | blanket policy |
| بوليصة (تأمين) تدفع قيمتها عند بلوغ سن معينة | endowment policy |
| سياسة التوسع/سياسة توسعية | expansionist policy |
| سياسة المبادلة بالمثل/سياسة تجارية عادلة | fair trade policy |
| السياسة المالية | financial policy |
| السياسة المالية | fiscal policy |
| بوليصة لم يحدد فيها مبلغ التأمين | floating policy |
| السياسة الخارجية | foreign policy |
| سياسة استعمارية/سياسة الاستعمار | imperialist policy |
| بوليصة التأمين | insurance policy |
| السياسة الداخلية | interior policy |
| بوليصة تأمين بحرية | marine policy |
| بوليصة تأمين تشمل كافة أعضاء المجموعة المؤقتة | master policy |
| بوليصة تأمين مختلطة | mixed policy |
| سياسة عدم الانحياز | non-alignment policy |
| سياسة الباب المفتوح | open-door policy |
| سياسة الحزب | party policy |
| سياسة المماطلة والتسويف | procrastination policy |
| السياسة العامة | public policy |
| بوليصة نقل البضائع بالقطار | railway policy |
| بوليصة تأمين مستمرة (بشرط ذكر المواصفات والمدة للأشياء الإضافية المؤمنة) | running policy |
| حامل البوليصة | policy holder |
| سياسة التقشف | policy of austerity |
| سياسة التذرع/سياسة الانتهازية | policy of expediency |
| سياسة القوة | policy of force |
| سياسة حسن الجوار | policy of good neighbourly relations |
| سياسة عدم التدخل | policy of non -interference |
| سياسي/بصير بالعواقب | politic |
| هيئة سياسية | body politic |
| سياسي/مختص بالسياسة | political |
| السلطة السياسية | political authority |
| الحدود السياسية | political boundaries |
| الدوائر أو المحافل السياسية | political circles |
| تطهير سياسي | political clearance |
| لجنة سياسية | political committee |
| هيئة بلدية/مؤسسة رسمية/مصلحة عامة | political corporation |
| هيئة سياسية أو دبلوماسية | political corps |
| الجرائم السياسية | political crimes |
| أزمة سياسية | political crisis |
| وفد سياسي | political delegation |
| اقتصاد سياسي | political economy |
| عقيدة سياسية | political faith |
| تمارض سياسي | political illness |
| عدم استقرار سياسي | political instability |
| دروس سياسية | political lessons |
| الحرية السياسية | political liberty |
| نضوج سياسي | political maturity |
| مفاوضات سياسية | political negotiations |
| جريمة سياسية | political offense |
| حزب سياسي | political party |
| سجين سياسي | political prisoner |
| قضية أو مسألة سياسية | political question |
| إصلاحات سياسية | political reforms |
| لاجئ سياسي | political refugee |
| قمع سياسي | political repression |
| الحقوق السياسية | political rights |
| فضيحة سياسية | political scandal |
| العلوم السياسية | political sciences |
| موقف أو وضع سياسي | political situation |
| مصادر سياسية | political sources |
| إضراب سياسي | political strike |
| نظام سياسي | political system |
| توتر سياسي | political tension |
| وحدة سياسية | political unity |
| اضطراب سياسي | political upheaval |
| سياسي/رجل مختص بالسياسة | politician |
| سياسة/الأمور السياسية | politics |
| سياسة خرقاء أو حمقاء | irrational politics |
| سياسة القوة | power politics |
| السياسة العالمية | world politics |
| نظام الحكومة | polity |
| قائمة الناخبين/أخذ الأصوات | poll |
| يعطي صوته في الانتخاب | to go to the poll |
| جمع غفير من الناخبين | heavy poll |
| آخر الاستفتاءات | recent polls |
| سجل الأصوات | poll book |
| عقد من جانب واحد | poll deed |
| خراج/ضريبة الرأس (عن كل رأس) | poll tax |
| الاقتراع بالانتخابات | polling |
| غرفة التصويت | polling booth |
| المحل الذي يجري فيه الانتخاب | polling place; polls |
| تلوث | pollution |
| تلوث الفضاء | air pollution |
| تعدد الأزواج/زواج المرأة بأكثر من رجل واحد | polyandry |
| من مؤيدي مبدأ تعدد الزوجات | polygamist |
| متعدد الزوجات | polygamous |
| تعدد الزوجات/الزواج بأكثر من امرأة واحدة | polygamy |
| تجمع/اتحاد (التجار أو المضاربين للتلاعب بالأسعار أو الاحتكار) | pool |
| تجميع الأموال في صندوق مشترك | pooling of funds |
| فقير/معوز/ضعيف | poor |
| ملجأ المعوزين | poor house |
| القوانين الخاصة بمساعدة الفقراء | poor laws |
| نوعية رديئة | poor quality |
| إعانة الفقراء | poor relief |
| البابا | pope |
| شعبي/مألوف | popular |
| حق المواطن بإلقاء القبض على الخارج على القانون وتقديمه للمحاكمة/إجراء تعاوني | popular action |
| مجلس الشعب | popular assembly |
| ديمقراطية شعبية | popular democracy |
| جبهة شعبية | popular front |
| حكومة شعبية | popular government |
| قيادة شعبية | popular leadership |
| مقاومة شعبية | popular resistance |
| سكان | population |
| تعداد أو إحصاء السكان | population census |
| لجنة السكان | population commission |
| توزيع السكان | population distribution |
| داعر/متعامل بالمنشورات الإباحية | pornographer |
| التصوير أو الأدب الإباحي | pornography |
| ميناء | port |
| ميناء حر | free port |
| ميناء بحري (عسكري) | naval port |
| ميناء تفريغ السفن | quay port |
| سلطة الميناء | port authority |
| رسوم الميناء | port dues |
| الجبهة اليسرى للسفينة/يسار السفينة | port side |
| ميناء الوصول | port of arrival |
| ميناء الزيارة | port of call |
| ميناء الإقلاع | port of departure |
| ميناء التفريغ | port of discharge |
| ميناء الوصول | port of destination |
| ميناء الدخول | port of entry |
| ميناء الشحن | port of loading |
| ميناء التصدير | port of origin |
| الميناء الذي تلجأ إليه السفينة عند حصول طارئ | port of refuge |
| الميناء المسجلة فيه السفينة | port of registry |
| ممكن حمله أو نقله/نقال | portable |
| نقل/حمل/أجرة نقل | portage |
| من الباب إلى الباب | portal to portal |
| حمال/شيال | porter |
| إضبارة أو مجموعة سندات/محفظة الأوراق المالية | portfolio |
| وزير بلا وزارة | minister without portfolio |
| جزء/سهم/حصة | portion |
| مهر/دوطة | marriage portion |
| سهم أو حصة الميراث | portion of inheritance |
| مركز/وظيفة/منصب/وضع/حالة/موقف | position |
| الوضع أو الحالة القانونية | legal position |
| مركز قوي | strong position |
| وظيفة شاغرة | vacant position |
| كفالة أو ضمان وظيفي (يقدم بسبب طبيعة الوظيفة) | position bond |
| إيجابي/وضعي/حقيقي | positive |
| مراسلات أو اتصالات إيجابية | positive communication |
| القانون الوضعي | positive law |
| الحياد الإيجابي | positive neutrality |
| خطر أو هلاك محقق | positive peril |
| نتائج إيجابية | positive results |
| يتملك/يضع يده | possess |
| تملك بحسن نية | possessio bona fide |
| تملك بسوء نية | possessio mala fide |
| حيازة/تملك/وضع اليد | possession |
| اكتساب الحيازة | acquisition of possession |
| حيازة حقيقية/وضع يد حقيقي | actual possession |
| حيازة محل نزاع | adverse possession |
| حيازة عارضة | casual possession |
| حيازة مدنية | civil possession |
| حيازة مستمرة/وضع اليد المستمر | continual or corporeal possession |
| حيازة مدنية | orporal possession |
| حيازة حكمية | derivative possession |
| فقدان الحيازة | loss of possession |
| حيازة عارية | naked possession |
| حيازة طبيعية/وضع اليد الخالي من أي مستندات أو حجج | natural possession |
| حماية الحيازة | protection of possession |
| شبه الحيازة | quasi- possession |
| حيازة أموال مسروقة | reset possession |
| استرداد الحيازة | recovery of possession |
| نقل الحيازة | transfer of possession |
| حيازة مستمرة | unbroken possession |
| حيازة غير قانونية | unlawful possession |
| حيازة شاغرة | vacant possession |
| طلب بتنفيذ حكم بإعادة الحيازة إلى مستحقها | writ of possession |
| سند حيازة/سند ملكية | possession title |
| ممتلكات | possessions |
| ممتلكات خاصة | private possessions |
| ممتلكات ثمينة | valuable possessions |
| واضع اليد/مالك/حائز | possessor |
| تملكي/متعلق بحق عيني | possessory |
| دعوى وضع اليد | possessory action |
| حق حجز الشيء لحين دفع الدين | possessory lien |
| إمكانية/احتمال/استطاعة | possibility |
| ممكن/محتمل (الوقوع) | possible |
| وظيفة/بريد/بعد – يرحل أو ينقل (الحسابات) | post |
| وظيفة جديدة | new post |
| بريد الطرود/طرود بريدية | parcel post |
| وظيفة مستمرة/منصب ثابت/محطة أو مركز ثابت | permanent post |
| وظيفة شاغرة | vacant post |
| تحديد أو موازنة الراتب بالنسبة لغلاء المعيشة السائد في البلد | post adjustment |
| بعد الحرب | post bellum |
| بعد اليوم أو التاريخ المحدد | post diem |
| بيان جمركي لاحق (بالبضائع الزائدة عما في بيان سابق) | post entry |
| شيء يحدث بعد حدوث واقعة معينة | post factum |